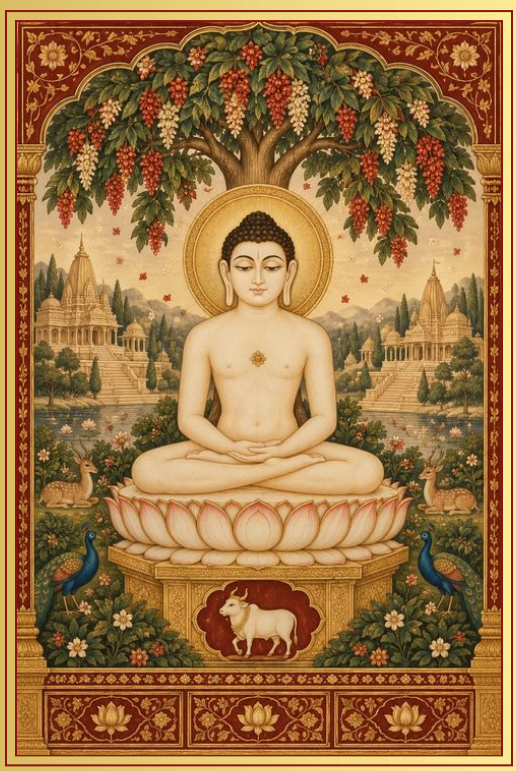
A BOOK OF DAILY MEDITATION



Bhaktamar Stotra

भक्तामर स्तोत्र

Sanskrit · English · हिन्दी · Español

IN LOVING MEMORY OF

Sushila Meghraj Lunawat

12 July 1935 – 12 May 2026

Compiled with love by Sneha Zabak

COPYRIGHT AND SHARING

Please share freely

Bhaktamar Stotra · In loving memory of Sushila Meghraj Lunawat

© 2026 Sneha Zabak. First edition, November 2026. Shared free by Shiv Translators.

You may read, print and share this book free of charge, exactly as it is and with this page. Please do not sell it, charge for it, or change it. If you would like to translate or adapt it, or to use any part of it, please ask first; we would be glad to help. All other rights are reserved.

This permission covers what is original to this edition: its selection and arrangement, its layout, the yantra drawings, and the English, Hindi and Spanish renderings. It does not cover the sacred texts themselves, which belong to the Jain tradition, nor the traditional material gathered here (the riddhi, mantra, method and benefit of each verse, and Part Five), which stays with its original owners.

As with all Jinvani, please keep this book, or its printed pages, in a clean and respectful place, and not on the floor.

Corrections, permissions and the latest edition:

www.shivtranslators.com

IN LOVING MEMORY



Sushila Meghraj Lunawat

Grandmother · 12 July 1935 – 12 May 2026

You prayed every day, and taught us, without a word, that devotion fits inside an ordinary morning.

This book is for you, and for everyone who will open it and find a quiet place to begin.

With love, your granddaughter

Sneha Zabak

Grandmother: A Life of Prayer

Sushila Meghraj Lunawat was born on 12 July 1935. In the third standard she learned Sanskrit, and the sacred sounds she met that year stayed with her for the rest of her life.

Every morning she chanted the Bhaktamar Stotra three times. Then she set out for a walk through our farms with my grandfather, the soil beneath her feet and the verses still warm on her lips. Snakes sometimes came near, and after she chanted the mantra, they would quietly go away.

She fasted for fourteen years and observed Varshi Tap, the long, patient austerity that asks everything of the body and gives back a quiet mind. In her last days she took Santhara, the Jain vow of calm and conscious letting go, and on 12 May 2026 she attained Maha Samadhi, at the age of ninety.

She was loved by everyone who knew her. This book is for them, and for those who never met her but will read the verses she carried close.

नानीजी: प्रार्थना से भरा जीवन

सुशीला मेघराज लूनावत का जन्म 12 जुलाई 1935 को हुआ। तीसरी कक्षा में उन्होंने संस्कृत सीखी, और वे पवित्र स्वर जीवन भर उनके साथ रहे। हर सुबह वे भक्तामर स्तोत्र का तीन बार पाठ करती थीं। फिर नानाजी के साथ हमारे खेतों में सैर पर निकलती थीं, पैरों के नीचे मिट्टी और होंठों पर वही श्लोक। कभी साँप पास आ जाते, तो उनके मंत्र-पाठ के बाद वे चुपचाप लौट जाते थे।

उन्होंने चौदह वर्षों तक उपवास किए और वर्षीतप की साधना की। अंतिम समय में उन्होंने संथारा लिया और 12 मई 2026 को नब्बे वर्ष की आयु में महासमाधि को प्राप्त हुई। वे सभी की प्रिय थीं।

Abuela: una vida de oración

Sushila Meghraj Lunawat nació el 12 de julio de 1935. En tercer grado aprendió sánscrito, y esos sonidos sagrados la acompañaron toda la vida. Cada mañana recitaba el Bhaktamar Stotra tres veces. Luego salía a caminar por nuestros campos con mi abuelo, con la tierra bajo los pies y los versos todavía en los labios. A veces se acercaban serpientes y, después de su recitación del mantra, se alejaban en silencio.

Ayunó durante catorce años y observó el Varshi Tap. En sus últimos días tomó el Santhara y el 12 de mayo de 2026 alcanzó el Maha Samadhi, a los noventa años. Todos los que la conocieron la querían.

Where Your Prayer Still Walks

For my grandmother



You sang the Bhaktamar three times each dawn,
then walked our fields beside my grandfather,
the soil beneath you, the whole sky open,
the verses still warm on your lips.

Snakes would come, and when you chanted
they slipped away, quiet as a breath;
you walked on, steady, unafraid,
as if the path itself were praying.

Your prayer belonged to ordinary hours,
not only to lamps and temple walls;
it travelled with you through the farms
and answered every call.

Fourteen years you fasted, softly,
asking nothing, keeping nothing back;
and in the end you let go the way you lived:
calm, awake, unhurried.

Now I open these pages without you
and pause where your voice should be.
Some days the words come gently;
some days, only memory.

So this book is my offering, Grandmother,
for all who loved you, and for those
who never met you but will read
the verses you carried close.

May every page make room for kindness,
for patient thought and quiet care.
And when I begin the first verse,
I will find you walking there.

PREFACE

Before the first verse

Every morning my grandmother recited the Bhaktamar Stotra three times before she walked out to the fields. This book is made in her memory, so that anyone who wishes can sit with the verses the way she did.

You do not have to read it in order. Begin with any verse. Say it aloud, slowly, as many times as feels right. The pronunciation line is there so that no one is kept outside the sound for not knowing the script, and the meanings are there so that you know what you are saying.

I am a granddaughter, not a scholar. I have gathered what the tradition already holds, and the traditional texts themselves are unchanged. If something in these pages is wrong, the mistake is mine, and I would be grateful to be told.

Before you begin the practices, please read “A note for the reader”. It says what each page contains, and what to keep in mind when a verse speaks of fire, illness or winning over others.

I offer this book with love.

Sneha Zabak · November 2026

PREFACE

How this book is arranged

Part One · Bhaktamar Stotra 11
The forty-eight verses, five pages each

Part Two · Uvasaggaharam Stotra 252

Part Three · Chaityavandana 258

Part Four · Hanuman Chalisa 292

Part Five · Pratikraman 336

Part Six · Vidhan Vidhi 382
How to light the forty-eight lamps

Shri Jin Sahasranama · 1008 Names 385
The thousand and eight names of the Jina

Part Seven · Days and Planets 398
A mantra for each day, and a Tirthankar for each planet

At the back

Our memories of Grandmother 402

Gratitude 403

A few words from me 406

Prayer, memory and attention

Each of the forty-eight verses has five pages: the Sanskrit with its pronunciation and an English meaning; a painting with the meaning in Hindi and Spanish; the verse's yantra, drawn for this book; its riddhi and mantra with the method of worship (vidhi); and the benefit (phal) that tradition ascribes to it.

The riddhi, the mantra, the method and the benefit of every verse are taken as printed from one traditional Hindi compilation of the Bhaktamar yantras (see "A few words from me", at the end of the book), set beside an English and a Spanish rendering. Nothing has been added to them.

Read slowly. Take one verse a day, or one a week. Many families recite in the early morning, after bathing, in clean clothes, facing east or north, with a lamp lit. Practices differ between families and communities; follow your own, or ask someone who knows the tradition.

Some verses speak of fire, serpents, storms and illness. These are the old poet's pictures of fear and of faith. When real danger or real illness comes, please also call for help and see a doctor. Let the verse keep your heart steady while you do.

The benefits are what devotees have long sought through each verse, handed down as faith and not as promises. A few speak of winning over or overcoming other people; they are given exactly as the source gives them, and are not a recommendation.

The English, Hindi and Spanish meanings of the verses are devotional renderings, not scholarly translations.

The hymn and its yantras

The Bhaktamar Stotra is attributed to Acharya Manatunga, in praise of Adinatha (Rishabhanatha), the first Tirthankara. Scholars place him in very different centuries, and his date remains uncertain.

The best-known story tells of a king who had Manatunga bound in chains as a test. As he sang, the chains fell away; in some tellings, a lock opened with each verse, forty-eight in all.

In manuscripts every verse has its own mantra and its own yantra, a sacred diagram, and the blessing linked to each has been handed down for generations. Sources pair them a little differently, so the lists vary.

This book gives all forty-eight verses of the Bhaktamar Stotra, as my grandmother recited them every day. Some printed editions give fewer; here nothing is left out.

The hymn is also honoured in its own ceremony, the Bhaktamar Puja, held at the close of long fasts, on death anniversaries and at other sacred moments.

PART ONE

Bhaktamar Stotra
भक्तामर स्तोत्र

Attributed to Acharya Manatunga
In praise of Adinatha

Forty-eight verses in Sanskrit,
with meanings in English, हिन्दी and Español

A humble beginning

भक्तामर-प्रणत-मौलि-मणि-प्रभाणा-
मुद्योतकं दलित-पाप-तमो-वितानम्।
सम्यक्प्रणम्य जिन-पाद-युगं युगादा-
वालम्बनं भव-जले पततां जनानाम् ।।१।।

PRONUNCIATION

bhaktāmara-praṇata-mauli-maṇi-prabhāṇā-
mudyotakaṃ dalita-pāpa-tamo-vitānam|
samyakpraṇamya jina-pāda-yugaṃ yugādā-
vālambanaṃ bhava-jale patatāṃ janānām ||1||

ENGLISH MEANING

I bow at the feet of the Jina. His light clears away the darkness of wrongdoing and holds up every soul struggling in the ocean of worldly life.



विनम्र आरंभ

मैं जिनेन्द्र के चरणों में प्रणाम करता हूँ। उनका प्रकाश पाप के अंधकार को मिटाता है और संसार-सागर में संघर्ष करती आत्माओं को सहारा देता है।

Un comienzo humilde

Me inclino a los pies del Jina. Su luz disipa la oscuridad de las faltas y sostiene a todas las almas que luchan en el océano de la vida mundana.

भक्तामर यंत्र–१ Bhaktamara Yantra–1

ॐ

भक्तामर-प्रणत-मौलि-मणि-प्रभाणा-



वालम्बनं भव-जले पततां जनानाम् ।।१।।

मुद्योतकं दलित-पाप-तमो-वितानम्।

-ꣳꣳꣳ

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो अरिहंताणं णमो जिणाणं ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रौं ह्रः (असिआउसा) अप्रतिचक्रे फट् विचक्राय झ्रौं झ्रौं नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo arihaṃtāṇaṃ ṇamo jiṇāṇaṃ hrāṃ hrīṃ hrūṃ hrauṃ hraḥ (asiāusā) apraticakre phaṭ vicakrāya jhrauṃ jhrauṃ namaḥ svāhā

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रां ह्रीं ह्रूं श्रीं क्लीं ब्लूं क्रौं ॐ ह्रीं नमः स्वाहा।

Oṃ hrāṃ hrīṃ hrūṃ śrīṃ klīṃ blūṃ krauṃ oṃ hrīṃ namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

श्वेत वस्त्र पहनकर सफेद आसन पर पूर्व दिशा की ओर मुख करके पवित्र भाव से प्रतिदिन एक सौ आठ बार प्रथम काव्य ऋद्धि तथा मंत्र का आराधन करते हुए एक लाख जप सम्पन्न करना चाहिए।

Wearing white clothes, sit on a white seat facing east. With a pure heart, recite the first verse, the riddhi and the mantra 108 times every day, until one hundred thousand repetitions are complete.

Vestido de blanco, siéntate en un asiento blanco mirando hacia el este. Con corazón puro, recita cada día 108 veces el primer verso, la riddhi y el mantra, hasta completar cien mil repeticiones.

The Benefit

फल · PHAL

प्रथम, यंत्र को भोजपत्र पर केशर से लिखकर सुगन्धित धूप की धूनी देकर अपने पास रखने से उपद्रव नष्ट होते हैं, सौभाग्य की प्राप्ति होती है और लक्ष्मी का लाभ होता है। यह मंत्र महाप्रभावक है।

ENGLISH

First: write the yantra with saffron on birch bark (bhojpatra), pass fragrant incense smoke over it and keep it with you. Troubles are destroyed, good fortune is gained and wealth (Lakshmi) comes. This mantra is greatly powerful.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Primero: escribe el yantra con azafrán sobre corteza de abedul (bhojpatra), pasa sobre él el humo de incienso aromático y consérvalo contigo. Se destruyen las perturbaciones, se alcanza la buena fortuna y llega la prosperidad (Lakshmi). Este mantra es muy poderoso.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Joining the song

यः संस्तुतः सकल-वाङ्मय-तत्त्वबोधा-
दुद्भूत-बुद्धि-पटुभिः सुरलोक-नाथैः।
स्तोत्रैर्जगत्त्रितय-चित्त-हरै-रुदारैः,
स्तोष्ये किलाहमपि तं प्रथमं जिनेन्द्रम् ।।२।।

PRONUNCIATION

yaḥ saṃstutaḥ sakala-vāṅmaya-tattvabodhā-
dudbhūta-buddhi-paṭubhiḥ suraloka-nāthaiḥ|
stotrairjagattritaya-citta-harai-rudāraiḥ,
stoṣye kilāhamapi taṃ prathamaṃ jinendram ||2||

ENGLISH MEANING

Gods and sages, wise beyond measure, have already praised the first Jina in grand hymns. I, too, will sing.



गीत में सम्मिलित होना

देवों और ऋषियों ने, अपनी अपार बुद्धि से, प्रथम जिनेन्द्र की महान स्तुतियाँ पहले ही गाई हैं। मैं भी गाऊँगा।

Unirse al canto

Dioses y sabios, de sabiduría inmensa, ya han alabado al primer Jina con grandes himnos. Yo también cantaré.

भक्तामर यंत्र–२ Bhaktamara Yantra–2

ॐ ह्रीं

यः संस्तुतः सकल-वाङ्मय-तत्त्वबोधा-



दुर्वृत-बुद्धि-पटुभिः सुरलोक-नाथैः।

स्तोष्ये किलाहमपि तं प्रथमं जिनेन्द्रम् ।।२।।

ॐ ह्रीं अर्हं णमो ओहि जिणाणं

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो ओहि जिणाणं।
मन्त्र – ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ब्लूं नमः।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो ओहि जिणाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo ohi jiṇāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ब्लूं नमः।

Oṃ hrīṃ śrīṃ klīṃ blūṃ namaḥ

METHOD · विधि · MÉTODO

काले वस्त्र पहनकर काली माला लेकर, काले आसन पर पूर्व दिशा की ओर मुख करके दंडासन माँडकर इक्कीस या तीस दिन तक प्रतिदिन एक सौ आठ बार अथवा सात दिन तक प्रतिदिन एक हजार बार ऋद्धि तथा मंत्र का स्मरण करें।

Wearing black clothes and holding a black rosary (mala), sit on a black seat facing east and fold your legs into the staff posture (dandasana). For twenty-one or thirty days recite the riddhi and the mantra 108 times each day, or for seven days recite them 1,000 times each day.

Vestido de negro y con un rosario (mala) negro, siéntate en un asiento negro mirando hacia el este y pliega las piernas en la postura del bastón (dandasana). Durante veintiún o treinta días recita la riddhi y el mantra 108 veces al día, o durante siete días recítalos 1.000 veces al día.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखने और द्वितीय काव्य एवं ऋद्धि मंत्र के स्मरण करने से शत्रु तथा सिर की पीड़ा नाश होती है, दृष्टिबन्ध अर्थात् वह क्रिया, जिससे देखने वालों की दृष्टि में भ्रम हो जाये, दूर होता है। आराधक को मंत्र साधन तक एकाशन करना चाहिए।

ENGLISH

Keeping the yantra with you and recalling the second verse together with the riddhi and mantra destroys enemies and headaches, and removes the effect of drishtibandh, that is, the practice that clouds the sight of those who look. The devotee should eat only one meal a day until the mantra practice is complete.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Tener el yantra contigo y recordar el segundo verso junto con la riddhi y el mantra destruye a los enemigos y los dolores de cabeza, y disipa el efecto del drishtibandh, es decir, la práctica que nubla la vista de quienes miran. El devoto debe comer una sola vez al día hasta completar la práctica del mantra.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The child and the moon

बुद्ध्या विनापि विबुधार्चित-पाद-पीठ,
स्तोतुं समुद्यत-मतिर्विगत-त्रपोऽहम्।
बालं विहाय जल-संस्थित-मिन्दु-बिम्ब-
मन्यः क इच्छति जनः सहसा ग्रहीतुम्।।३।।

PRONUNCIATION

buddhyā vināpi vibudhārcita-pāda-pīṭha,
stotuṃ samudyata-matirvigata-trapo'ham|
bālaṃ vihāya jala-saṃsthita-mindu-bimba-
manyaḥ ka icchati janaḥ sahasā grahītum||3||

ENGLISH MEANING

I have little wisdom, and still I dare to praise you, like a child stretching out a hand for the moon's reflection in the water.



बालक और चंद्रमा

मेरे पास ज्ञान कम है, फिर भी मैं आपकी स्तुति का साहस करता हूँ, जैसे कोई बालक जल में दिखते चंद्रमा के प्रतिबिंब को छूने हाथ बढ़ाता है।

El niño y la luna

Tengo poca sabiduría y aun así me atrevo a alabarte, como un niño que extiende la mano hacia el reflejo de la luna en el agua.

भक्तामर यंत्र–३ Bhaktamara Yantra–3

ॐ

बुद्ध्या विनापि विबुधार्चित-पाद-पीठ,

ॐ नमो भगवते

स्वयंरूपाय नमः


ॐ ह्रीं अर्हं णमो परमोहि जिणाणं॥ ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं क्लीं क्ल

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो परमोहि जिणाणं झ्रौं झ्रौं नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo paramohi jiṇāṇaṃ jhrauṃ jhrauṃ namaḥ svāhā

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं सिद्धेभ्यः बुद्धेभ्यः सर्वसिद्धिदायकेभ्यः नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ śrīṃ klīṃ siddhebhyaḥ buddhebhyaḥ sarvasiddhidāyakebhyaḥ namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

कमल गट्टे की माला से ऋद्धि और मंत्र का सात दिन तक प्रतिदिन १०८ बार स्मरण करना चाहिए। यंत्र आराधन के लिये खिले हुये गुलाब के फूल एवं होम के लिये सुगन्धित धूप लें।

Recall the riddhi and the mantra seven days in a row, 108 times each day, with a rosary of lotus seeds. For worship of the yantra take fully opened rose flowers, and fragrant incense for the fire offering (homa).

Recuerda la riddhi y el mantra durante siete días seguidos, 108 veces al día, con un rosario de semillas de loto. Para la adoración del yantra toma rosas completamente abiertas, y para el homa (ofrenda al fuego) incienso aromático.

The Benefit

फल · PHAL

जल को मंत्रित कर २१ दिन तक जल के छींटे मुख पर देने से सब लोग प्रसन्न होते हैं। यंत्र को पास में रखने तथा तीसरा काव्य ऋद्धि मंत्र सहित स्मरण करने से शत्रु की नजर बन्द हो जाती है। दृष्टि दोष भी दूर होता है।

ENGLISH

Charge water with the mantra and sprinkle it on the face for 21 days: everyone becomes pleased. Keeping the yantra with you and recalling the third verse with its riddhi and mantra closes the eyes of the enemy (their gaze is bound). Ill effects of the evil eye also go away.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Carga agua con el mantra y rocíala sobre el rostro durante 21 días: todos se muestran complacidos. Tener el yantra contigo y recordar el tercer verso con su riddhi y su mantra ata la mirada del enemigo. También se disipan los efectos del mal de ojo.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

An ocean of virtues

वक्तुं गुणान् गुण-समुद्र शशांक-कान्तान्,
कस्ते क्षमः सुर-गुरु-प्रतिमोऽपि बुद्ध्या।
कल्पान्त-काल-पवनोद्धत-नक्र-चक्रं,
को वा तर्तुमल-मम्बुनिधिं भुजाभ्याम्।।४।।

PRONUNCIATION

vaktuṃ guṇān guṇa-samudra śaśāṃka-kāntān,
kaste kṣamaḥ sura-guru-pratimo'pi buddhyā|
kalpānta-kāla-pavanoddhata-nakra-cakraṃ,
ko vā tartumala-mambunidhiṃ bhujābhyām‖4‖

ENGLISH MEANING

Your virtues are an ocean. Even a teacher as wise as Brihaspati cannot describe them, any more than anyone can swim a stormy, crocodile-filled sea with bare arms.



गुणों का सागर

आपके गुण एक सागर हैं। बृहस्पति जैसे ज्ञानी गुरु भी उनका वर्णन नहीं कर सकते, जैसे कोई खाली भुजाओं से मगरमच्छों भरा तूफ़ानी समुद्र पार नहीं कर सकता।

Un océano de virtudes

Tus virtudes son un océano. Ni un maestro tan sabio como Brihaspati puede describirlas, como nadie puede cruzar a nado un mar tormentoso lleno de cocodrilos con los brazos desnudos.

भक्तामर यंत्र–४ Bhaktamara Yantra–4

ॐ ह्रीं

वक्तुं गुणान् गुण-समुद्र शशांक-कान्तान्,



को वा तर्तुमल-मम्बुनिधिं भुजाभ्याम्।।४।।

कस्ते क्षमः सुर-गुरु-प्रतिमोऽपि बुद्ध्या।

ॐ ह्रीं

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो सव्वोसहि जिणाणं झ्रौं झ्रौं नमः स्वाहा।
मन्त्र – ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं सागरसिद्धदेवताभ्यो नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो सव्वोसहि जिणाणं झ्रौं झ्रौं नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo savvosahi jiṇāṇaṃ jhrauṃ jhrauṃ namaḥ svāhā

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं सागरसिद्धदेवताभ्यो नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ śrīṃ klīṃ sāgarasiddhadevatābhyo namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

शुद्ध श्वेत वस्त्र पहनकर यंत्र स्थापित करें तथा यंत्र की पूजा करें। तत्पश्चात् स्फटिक मणि की माला से सात दिन तक प्रतिदिन १००० बार ऋद्धि तथा मंत्र का जाप जपते हुए रोज १०८ सफेद फूल चढ़ाना चाहिए, दिन में एक बार भोजन और रात्रि में भूमि पर शयन करना चाहिए।

Wearing pure white clothes, set up the yantra and worship it. Then, with a crystal rosary, chant the riddhi and the mantra 1,000 times a day for seven days, offering 108 white flowers each day. Eat one meal a day and sleep on the floor at night.

Vestido con ropa blanca y pura, coloca el yantra y adóralo. Luego, con un rosario de cristal, canta la riddhi y el mantra 1.000 veces al día durante siete días, ofreciendo cada día 108 flores blancas. Come una vez al día y duerme en el suelo por la noche.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखकर चौथा काव्य ऋद्धि तथा मंत्र द्वारा २१ कंकरियों को लेकर प्रत्येक कंकड़ी सात बार मंत्रित कर जल में डालने से मछलियाँ तथा जलजन्तु जाल में नहीं फँसते। मंत्र आराधक जल में नहीं डूबता और तेज बहाव वाले पानी से बच निकलता है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you, take 21 pebbles and charge each one seven times with the fourth verse, the riddhi and the mantra, then drop them into the water: fish and water creatures are not caught in the net. The devotee of the mantra does not drown and escapes from fast-flowing water.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Con el yantra a tu lado, toma 21 guijarros y carga cada uno siete veces con el cuarto verso, la riddhi y el mantra; luego échalos al agua: los peces y los animales acuáticos no quedan atrapados en la red. El devoto del mantra no se ahoga y se libra de las aguas de corriente fuerte.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Courage born of love

सोऽहं तथापि तव भक्ति-वशान्मुनीश,
कर्तुं स्तवं विगत-शक्ति-रपि प्रवृत्तः।
प्रीत्यात्म-वीर्य-मविचार्य्य मृगी मृगेन्द्रं,
नाऽभ्येति किं निज-शिशोः परि-पालनार्थम्।।५।।

PRONUNCIATION

so'haṃ tathāpi tava bhakti-vaśānmunīśa,
kartuṃ stavaṃ vigata-śakti-rapi pravṛttaḥ|
prītyātma-vīrya-mavicāryya mṛgī mṛgendraṃ,
nā'bhyeti kiṃ nija-śiśoḥ pari-pālanārtham‖5‖

ENGLISH MEANING

My strength is small, yet devotion moves me to speak, as love makes even the gentle doe stand up for her fawn.



प्रेम से उपजा साहस

मेरी शक्ति थोड़ी है, फिर भी भक्ति मुझे बोलने को प्रेरित करती है, जैसे प्रेम कोमल हिरनी को भी अपने शावक के लिए खड़ा कर देता है।

Valor nacido del amor

Mi fuerza es pequeña, y aun así la devoción me impulsa a hablar, como el amor hace que la tierna cierva se enfrente por su cría.

भक्तामर यंत्र–५ Bhaktamara Yantra–5



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो अणंतोहि जिणाणं झ्रौं झ्रौं नमः स्वाहा।

मन्त्र – ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं क्रौं सर्व संकट निवारणेभ्यः सुपार्श्व यक्षेभ्यो नमो नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो अणंतोहि जिणाणं झ्रौं झ्रौं नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo aṇaṃtohi jiṇāṇaṃ jhrauṃ jhrauṃ namaḥ svāhā

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं क्रौं सर्व संकट निवारणेभ्यः सुपार्श्व यक्षेभ्यो नमो नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ śrīṃ klīṃ krauṃ sarva saṃkaṭa nivāraṇebhyaḥ supārśva yakṣebhyo namo namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पीले वस्त्र पहनकर यंत्र स्थापित कर, पीले आसन पर बैठकर पीले रंग के फूलों द्वारा यंत्र की पूजा कर सात दिन तक लगातार १००० बार ऋद्धि तथा मंत्र का शुद्ध भाव से जाप जपें और हर बार कुन्दरु की धूप खेवें।

Wearing yellow clothes, set up the yantra and sit on a yellow seat. Worship the yantra with yellow flowers. For seven days in a row chant the riddhi and the mantra 1,000 times each day with a pure heart, and each time offer kundru (frankincense) incense.

Vestido de amarillo, coloca el yantra y siéntate en un asiento amarillo. Adora el yantra con flores amarillas. Durante siete días seguidos canta la riddhi y el mantra 1.000 veces al día con corazón puro, y cada vez ofrece incienso de kundru (incienso de olíbano).

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र पास में रखने और काव्य ऋद्धि मंत्र द्वारा मंत्रित जल को कुएँ में डालने से कीड़े पैदा नहीं होते। जिसकी आँखों में दर्द हो, भयानक पीड़ा हो उसे सारे दिन भूखा रखकर साँयकाल मंत्र द्वारा २१ बार मंत्रित कर बताशों को जल में घोलकर पिलाने और आँखों पर छीटें मारने से दुःख दर्द दूर होता है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you, and dropping into a well water charged with the verse, riddhi and mantra, stops worms from breeding. For someone with eye pain or a severe affliction: keep them without food all day, and in the evening charge water 21 times with the mantra, dissolve sugar drops (batashe) in it, and have them drink it and sprinkle it on the eyes. The pain and suffering go away.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Tener el yantra contigo y echar a un pozo agua cargada con el verso, la riddhi y el mantra impide que se críen gusanos. A quien tenga dolor de ojos o una dolencia grave: déjalo sin comer todo el día y, por la tarde, carga agua 21 veces con el mantra, disuelve en ella batashas (dulces de azúcar), hazlo beber y rocíale los ojos. El dolor y el sufrimiento desaparecen.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The cuckoo's song

अल्पश्रुतं श्रुतवतां परिहास-धाम,
त्वद्भक्ति-रेव-मुखरी-कुरुते बलान्माम्।
यत्कोकिलः किल मधौ मधुरं विरौति,
तच्चारुचूतकलिकानिकरैकहेतुः ॥६॥

PRONUNCIATION

alpaśrutaṃ śrutavatāṃ parihāsa-dhāma,
tvadbhakti-reva-mukharī-kurute balānmām|
yatkokilaḥ kila madhau madhuraṃ virauti,
taccārucūtakalikānikaraikahetuḥ ||6||

ENGLISH MEANING

I know little, and scholars may smile. It is your devotion that makes me sing, as spring's mango blossoms make the cuckoo call.



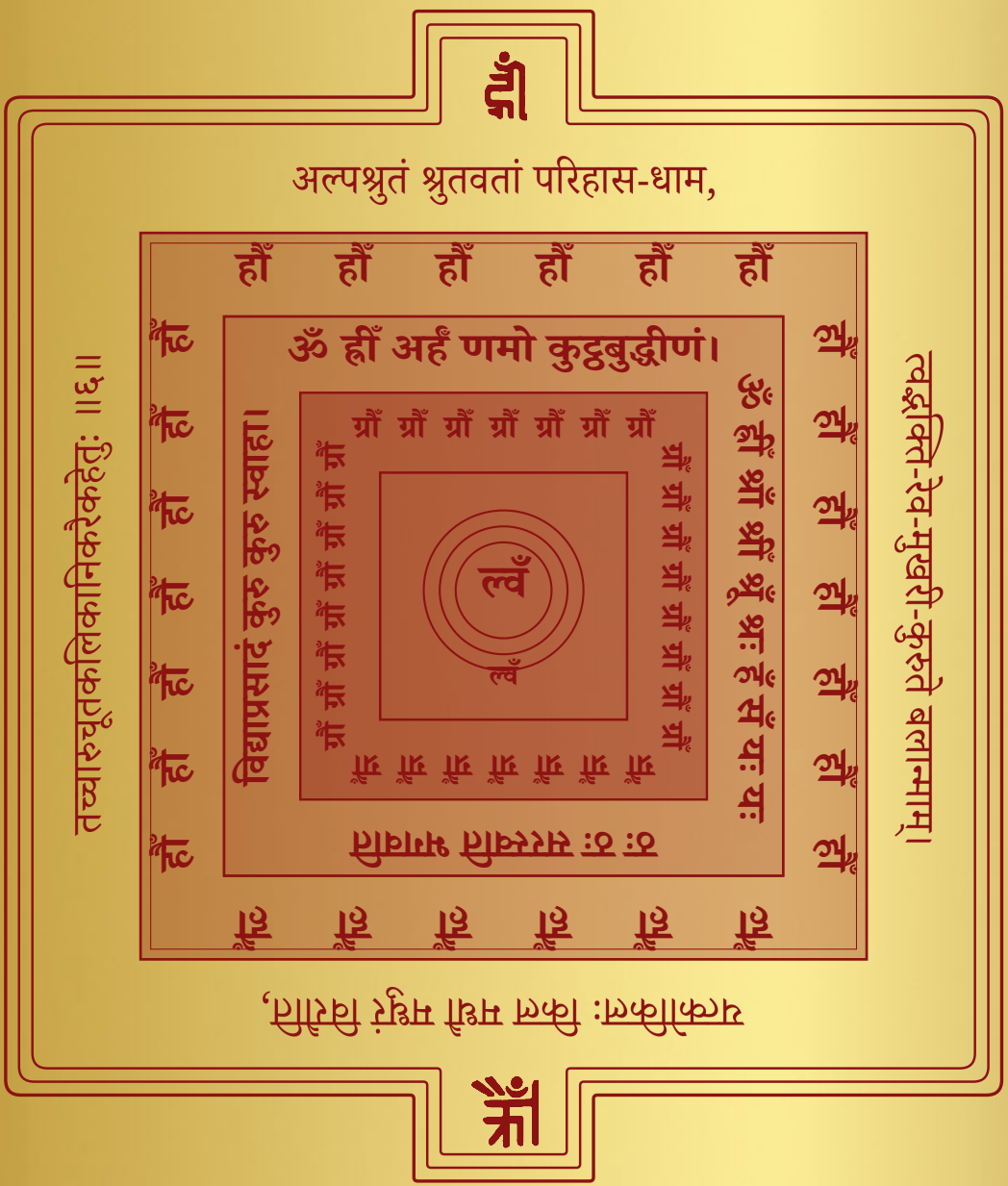
कोयल का गीत

मैं कम जानता हूँ और विद्वान मुस्कुरा सकते हैं। आपकी भक्ति ही मुझसे गवाती है, जैसे वसंत में आम की मंजरी कोयल को गाने के लिए जगा देती है।

El canto del cuco

Sé poco y los eruditos pueden sonreír. Es tu devoción la que me hace cantar, como las flores de mango de la primavera despiertan el canto del cuco.

भक्तामर यंत्र–६ Bhaktamara Yantra–6



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो कुट्ठबुद्धीणं झ्रौं झ्रौं नमः स्वाहा।

मन्त्र – ॐ ह्रीं श्रां श्रीं श्रूं श्रः हं सं थ थ थः ठः ठः सरस्वती भगवती विद्या प्रसादं कुरु कुरु नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो कुट्ठबुद्धीणं झ्रौं झ्रौं नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo kuṭṭhabuddhīṇaṃ jhrauṃ jhrauṃ namaḥ svāhā

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं श्रां श्रीं श्रूं श्रः हं सं थ थ थः ठः ठः सरस्वती भगवती विद्या प्रसादं कुरु कुरु नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ śrāṃ śrīṃ śrūṃ śraḥ haṃ saṃ tha tha thaḥ ṭhaḥ ṭhaḥ sarasvatī bhagavatī vidyā prasādaṃ kuru kuru namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान करके पवित्र वस्त्र पहनकर यंत्र स्थापित कर पूजा करें, पश्चात् लाल आसन पर बैठकर २१ दिन तक प्रतिदिन ऋद्धि तथा मंत्र का १००० वार जाप करें। हर वार कुंदरू की धूप क्षेपण करें, दिन में एक वार भोजन और रात में पृथ्वी पर शयन करना चाहिये।

After bathing, wear clean clothes, set up the yantra and worship it. Then sit on a red seat and for 21 days chant the riddhi and the mantra 1,000 times each day. Each time offer kundru (frankincense) incense. Eat one meal a day and sleep on the earth at night.

Después de bañarte, ponte ropa limpia, coloca el yantra y adóralo. Luego siéntate en un asiento rojo y durante 21 días canta la riddhi y el mantra 1.000 veces al día. Cada vez ofrece incienso de kundru (incienso de olíbano). Come una vez al día y duerme sobre la tierra por la noche.

The Benefit

फल · PHAL

इस मंत्र का ऋद्धि सहित जाप्य करने से मन्द बुद्धि वाला बुद्धिमान हो जाता है।

ENGLISH

By chanting this mantra together with its riddhi, a person of dull mind becomes wise.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Quien canta este mantra junto con su riddhi, siendo de mente torpe, se vuelve sabio.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Light after darkness

त्वत्संस्तवेन भव-सन्तति-सन्निबद्धं,
पापं क्षणात्क्षय-मुपैति शरीर-भाजाम्।
आक्रान्त-लोक-मलिनील-मशेष-माशु,
सूर्यांशु-भिन्न-मिव शार्वर-मन्धकारम् ।।७।।

PRONUNCIATION

tvatsaṃstavena bhava-santati-sannibaddhaṃ,
pāpaṃ kṣaṇātkṣaya-mupaiti śarīra-bhājām|
ākrānta-loka-malinīla-maśeṣa-māśu,
sūryāṃśu-bhinna-miva śārvara-mandhakāram ‖7‖

ENGLISH MEANING

Praise of you, offered with devotion, destroys the karma gathered over countless lives, as the piercing rays of the sun scatter the night.



अंधकार के बाद प्रकाश

भक्ति से की गई आपकी स्तुति अनेक जन्मों में संचित कर्मों को नष्ट कर देती है, जैसे सूर्य की भेदक किरणें रात्रि के अंधकार को मिटा देती हैं।

Luz tras la oscuridad

La alabanza a ti, ofrecida con devoción, destruye el karma acumulado durante incontables vidas, como los rayos penetrantes del sol dispersan la noche.

भक्तामर यंत्र–७ Bhaktamara Yantra–7

ॐ

त्वत्संस्तवेन भव-सन्तति-सन्निबद्धं,



सूर्यांशु-भिन्न-मिव शार्वर-मन्धकारम् ।।७।।

पापं क्षणादक्षय-मुपैति शरीर-भाजाम्।

आक्रान्त-लोक-मलिनील-मशेष-माशु,

ॐ

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो बीज बुद्धीणं (झ्रौं झ्रौं) नमः स्वाहा।

मन्त्र – ॐ ह्रीं हं सं श्रां श्रीं क्रौं क्लीं सर्व दुरित संकट क्षुद्रोपद्रव कष्ट निवारणं कुरु कुरु नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो बीज बुद्धीणं (झ्रौं झ्रौं) नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo bīja buddhīṇaṃ (jhrauṃ jhrauṃ) namaḥ svāhā

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं हं सं श्रां श्रीं क्रौं क्लीं सर्व दुरित संकट क्षुद्रोपद्रव कष्ट निवारणं कुरु कुरु नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ haṃ saṃ śrāṃ śrīṃ krauṃ klīṃ sarva durita saṃkaṭa kṣudropadrava kaṣṭa nivāraṇaṃ kuru kuru namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर हरे रंग के वस्त्र धारण कर हरे रंग के आसन पर बैठकर हरी माला से २१ दिन तक प्रतिदिन १०८ बार सातवाँ काव्य ऋद्धि तथा मंत्र की जाप जपते हुए लोभान की धूप क्षेपण करना चाहिए।

Become pure, wear green clothes and sit on a green seat. With a green rosary, for 21 days recite the seventh verse, the riddhi and the mantra 108 times each day, offering loban (benzoin) incense.

Purifícate, vístete de verde y siéntate en un asiento verde. Con un rosario verde, durante 21 días recita 108 veces al día el séptimo verso, la riddhi y el mantra, ofreciendo incienso de loban (benjuí).

The Benefit

फल · PHAL

भोज पत्र पर हरे रंग से लिखा यंत्र पास में रखने से सर्प विष दूर होता है तथा अन्य विष भी प्रभावशील नहीं होते। ऋद्धि मंत्र द्वारा १०८ बार कंकरी मंत्रित कर सर्प के सिर पर मारने से नाग कीलित हो जाता है।

ENGLISH

Keeping a yantra written in green on birch bark with you removes snake venom, and other poisons also have no effect. Charge a pebble 108 times with the riddhi and mantra and strike the snake's head with it: the snake is held spellbound.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Tener contigo un yantra escrito en verde sobre corteza de abedul elimina el veneno de serpiente, y otros venenos tampoco surten efecto. Carga un guijarro 108 veces con la riddhi y el mantra y golpea con él la cabeza de la serpiente: la serpiente queda paralizada.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

A drop becomes a pearl

मत्वेति नाथ! तव संस्तवनं मयेद-
मारभ्यते तनुधियाऽपि तव प्रभावात् ।
चेतो हरिष्यति सतां नलिनी-दलेषु,
मुक्ताफल-द्युति-मुपैति ननूद-बिंदुः।।८।।

PRONUNCIATION

matveti nātha! tava saṃstavanaṃ mayeda-
mārabhyate tanudhiyā'pi tava prabhāvāt |
ceto hariṣyati satāṃ nalinī-daleṣu,
muktāphala-dyuti-mupaiti nanūda-biṃduḥ‖8‖

ENGLISH MEANING

Trusting in your greatness, I begin this humble hymn. A drop of water resting on a lotus leaf can shine like a pearl.



बूँद बनी मोती

आपकी महिमा पर भरोसा करके मैं यह विनम्र स्तोत्र आरंभ करता हूँ।
कमल के पत्ते पर ठहरी जल की बूँद भी मोती-सी चमक सकती है।

Una gota se vuelve perla

Confiando en tu grandeza, comienzo este humilde himno. Una gota de agua sobre una hoja de loto puede brillar como una perla.

भक्तामर यंत्र–८ Bhaktamara Yantra–8



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो अरिहंताणं णमो पादानुसारीणं नमः स्वाहा।
मन्त्र – ॐ ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रः असिआउसा अप्रतिचक्रे फट् विचक्राय झ्रौं झ्रौं नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो अरिहंताणं णमो पादानुसारीणं नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo arihaṃtāṇaṃ ṇamo pādānusārīṇaṃ namaḥ svāhā

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रः असिआउसा अप्रतिचक्रे फट् विचक्राय झ्रौं झ्रौं नमः स्वाहा।

Oṃ hrāṃ hrīṃ hrūṃ hraḥ asiāusā apraticakre phaṭ vicakrāya jhrauṃ jhrauṃ namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

अरीठा (रीठा) के बीज की माला से २१ दिन तक प्रतिदिन १००० बार ऋद्धि तथा मंत्र का जाप जपते हुए घृत मिश्रित गूगल की धूप का क्षेपण करें।

With a rosary of soapnut (arittha/ritha) seeds, for 21 days chant the riddhi and the mantra 1,000 times each day, offering guggul incense mixed with ghee.

Con un rosario de semillas de aritha (nuez de jabón), durante 21 días canta la riddhi y el mantra 1.000 veces al día, ofreciendo incienso de guggul mezclado con ghee.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखने से, काव्य, ऋद्धि-मंत्र के आराधन से सब प्रकार के अरिष्ट दूर होते हैं।

ENGLISH

Keeping the yantra with you, and through worship of the verse, riddhi and mantra, all kinds of misfortune (arishta) are removed.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Tener el yantra contigo, y la adoración del verso, la riddhi y el mantra, alejan toda clase de desgracias (arishta).

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The distant sun

आस्तां तव स्तवन-मस्त-समस्त-दोषं,
त्वत्संकथापि जगतां दुरितानि हन्ति।
दूरे सहस्र-किरणः कुरुते प्रभैव,
पद्माकरेषु जलजानि विकासभाञ्जि।।९।।

PRONUNCIATION

āstāṃ tava stavana-masta-samasta-doṣaṃ,
tvatsaṃkathāpi jagatāṃ duritāni hanti|
dūre sahasra-kiraṇaḥ kurute prabhaiva,
padmākareṣu jalajāni vikāsabhāñji‖9‖

ENGLISH MEANING

Even speaking your name undoes our faults, as the far-off sun opens the lotus with its light.



दूर का सूर्य

आपका नाम-उच्चारण मात्र भी हमारे दोषों को मिटा देता है, जैसे दूर का सूर्य अपनी किरणों से कमल को खिला देता है।

El sol lejano

Aun pronunciar tu nombre disuelve nuestras faltas, como el sol lejano abre el loto con su luz.

भक्तामर यंत्र–९ Bhaktamara Yantra–9

ॐ

आस्तां तव स्तवन-मस्त-समस्त-दोषं,



त्वत्संकथापि जगतां दुरितानि हन्ति।

पद्माकरेषु जलजानि विकासभाञ्जि।।९।।

ॐ

आस्तां तव स्तवन-मस्त-समस्त-दोषं,

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो अरिहंताणं णमो संभिण्ण सोदराणं नमः स्वाहा।
मन्त्र – ॐ ह्रीं श्रीं क्रौं ह्रीं रः रः हं हः नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो अरिहंताणं णमो संभिण्ण सोदराणं नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo arihaṃtāṇaṃ ṇamo saṃbhiṇṇa sodarāṇaṃ namaḥ svāhā

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं श्रीं क्रौं ह्वीं रः रः हं हः नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ śrīṃ krauṃ jhvīṃ raḥ raḥ haṃ haḥ namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

नवम् काव्य ऋद्धि और मंत्र प्रतिदिन १०८ बार जपना चाहिए।

Recite the ninth verse, the riddhi and the mantra 108 times every day.

Recita cada día 108 veces el noveno verso, la riddhi y el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

इस काव्य ऋद्धि और मंत्र के बार बार स्मरण करने तथा यंत्र को पास में रखने से मार्ग में चोर डाकुओं का भय नहीं रहता। चोर, चोरी नहीं कर सकता। ४ कंकड़ियों को लेकर प्रत्येक कंकरी को १०८ बार मंत्र कर चारों दिशाओं में फेंकने से मार्ग कीलित हो जाता है।

ENGLISH

By repeatedly recalling this verse, riddhi and mantra, and keeping the yantra with you, there is no fear of thieves and robbers on the road; a thief cannot steal. Take 4 pebbles, charge each pebble 108 times with the mantra and throw them in the four directions: the road becomes sealed (protected).

ESPAÑOL · BENEFICIO

Al recordar una y otra vez este verso, la riddhi y el mantra, y tener el yantra contigo, no hay temor a ladrones ni salteadores en el camino; un ladrón no puede robar. Toma 4 guijarros, carga cada uno 108 veces con el mantra y lánzalos hacia las cuatro direcciones: el camino queda sellado (protegido).

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Greatness that uplifts

नात्यद्भुतं भुवन-भूषण-भूतनाथ,
भूतैर्गुणैर्भुवि भवन्त-मभिष्टु-वन्तः।
तुल्या भवन्ति भवतो ननु तेन किं वा,
भूत्याश्रितं य इह नात्मसमं करोति।।१०।।

PRONUNCIATION

nātyadbhutaṃ bhuvana-bhūṣaṇa-bhūtanātha,
bhūtairguṇairbhuvi bhavanta-mabhiṣṭu-vantaḥ|
tulyā bhavanti bhavato nanu tena kiṃ vā,
bhūtyāśritaṃ ya iha nātmasamaṃ karoti‖10‖

ENGLISH MEANING

It is no wonder that those who praise your virtues become like you, as a generous master lifts those who serve him.



ऐसी महानता जो ऊपर उठाए

इसमें आश्चर्य नहीं कि आपके गुणों की स्तुति करने वाले आप जैसे बन जाते हैं, जैसे उदार स्वामी अपने सेवकों को ऊपर उठाता है।

Una grandeza que eleva

No es de extrañar que quienes alaban tus virtudes lleguen a ser como tú, como un amo generoso eleva a quienes le sirven.

भक्तामर यंत्र–१० Bhaktamara Yantra–10

ॐ ह्रीं

नात्यद्भुतं भुवन-भूषण-भूतनाथ,



भूत्याश्रितं य इह नात्मसमं करोति।।१०।।

भूतैर्गुणैर्भुवि भवन्त-मभिष्टु-वन्तः।

ज्ञ्या भवन्ति भवतो ननु तेन किं वा,

ॐ ह्रीं

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो सयं बुद्धीणं।

मन्त्र – ॐ ह्रां ह्रीं ह्रूँ ह्रः श्रां श्रीं श्रूं श्रः सिद्ध बुद्ध कृतार्थो भव भव वषट् संपूर्ण नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो सयं बुद्धीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo sayaṃ buddhīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रां ह्रीं ह्रौं ह्रः श्रां श्रीं श्रूं श्रः सिद्ध बुद्ध कृतार्थो भव भव वषट् संपूर्ण नमः स्वाहा।

Oṃ hrāṃ hrīṃ hrauṃ hraḥ śrāṃ śrīṃ śrūṃ śraḥ siddha buddha kṛtārtho bhava bhava vaṣaṭ saṃpūrṇa namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पीले रंग के वस्त्र पहनकर पीले रंग की माला से ७ या १० दिन तक प्रतिदिन १०८ बार दसवाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र का आराधन करते हुए कुंदरू की धूप क्षेपण करना चाहिए।

Wearing yellow clothes and with a yellow rosary, for 7 or 10 days recite the tenth verse, the riddhi and the mantra 108 times each day, offering kundru (frankincense) incense.

Vestido de amarillo y con un rosario amarillo, durante 7 o 10 días recita 108 veces al día el décimo verso, la riddhi y el mantra, ofreciendo incienso de kundru (incienso de olíbano).

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास रखने से कुत्ते के काटने का विष उतर जाता है। नमक की सात डली लेकर प्रत्येक को १०८ बार मंत्रित कर खाने से कुत्ते का विष असर नहीं करता।

ENGLISH

Keeping the yantra with you removes the poison of a dog bite. Take seven lumps of salt, charge each 108 times with the mantra and eat them: the dog's poison has no effect.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Tener el yantra contigo elimina el veneno de la mordedura de un perro. Toma siete terrones de sal, carga cada uno 108 veces con el mantra y cómelos: el veneno del perro no hace efecto.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

A deeper contentment

दृष्ट्वा भवन्त-मनिमेष-विलोकनीयं,
नान्यत्र तोष-मुपयाति जनस्य चक्षुः।
पीत्वा पयः शशिकर-द्युति-दुग्ध-सिन्धौ,
क्षारं जलं जलनिधेरसितुं क इच्छेत्।।११।।

PRONUNCIATION

dṛṣṭvā bhavanta-manimeṣa-vilokanīyaṃ,
nānyatra toṣa-mupayāti janasya cakṣuḥ|
pītvā payaḥ śaśikara-dyuti-dugdha-sindhau,
kṣāraṃ jalaṃ jalanidherasituṃ ka icchet‖11‖

ENGLISH MEANING

Once my eyes have seen your calm form, nothing less can please them. Who would drink salt water after drinking the moon-bright milk of the divine ocean?



गहरा संतोष

आपका शांत स्वरूप देख लेने के बाद मेरी आँखों को कोई कम चीज़ नहीं भाती। चंद्र-सम उज्ज्वल क्षीर-सागर का दूध पी लेने के बाद खारा पानी कौन पीना चाहेगा?

Un contento más hondo

Una vez que mis ojos han visto tu forma serena, nada menor puede agradarles. ¿Quién querría agua salada tras beber la leche, clara como la luna, del océano divino?

भक्तामर यंत्र–११ Bhaktamara Yantra–11



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो पत्तेय बुद्धीणं।

मन्त्र – ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं श्रां श्रीं कुमति निवारिण्यै महामायायै नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो पत्तेय बुद्धीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo patteya buddhīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं श्रां श्रीं कुमति निवारिण्यै महामायायै नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ śrīṃ klīṃ śrāṃ śrīṃ kumati nivāriṇyai mahāmāyāyai namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर सफेद वस्त्र पहनकर मंदिर में शुद्ध भावों से पूजा करें पश्चात् वहीं एकान्त स्थान में बैठकर या खड़े होकर प्रसन्न चित्त से सफेद माला द्वारा या लाल रंग की माला से २१ दिन तक प्रतिदिन ग्यारहवाँ काव्य ऋद्धि तथा मंत्र का १०८ बार आराधन करते हुए कुंदरु की धूप क्षेपण करना चाहिए।

Become pure, wear white clothes and worship with a pure heart in the temple. Then, in a quiet place right there, sit or stand with a glad mind and, with a white rosary or a red rosary, for 21 days recite the eleventh verse, the riddhi and the mantra 108 times each day, offering kundru (frankincense) incense.

Purifícate, vístete de blanco y haz tu adoración con corazón puro en el templo. Luego, en un lugar apartado allí mismo, sentado o de pie y con ánimo sereno, con un rosario blanco o rojo, durante 21 días recita 108 veces al día el undécimo verso, la riddhi y el mantra, ofreciendo incienso de kundru (incienso de olíbano).

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखने से जिसे आप बुलाना चाहते हैं मुट्ठी भर सफेद सरसों को उक्त मंत्र १२००० बार मंत्रित कर ऊपर उछालकर फेंकने से निश्चयपूर्वक जल वृष्टि होती है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you, take a fistful of white mustard seeds, charge them 12,000 times with the above mantra and fling them upward: rain is certain to fall, as you wish to call it.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Con el yantra a tu lado, toma un puñado de semillas de mostaza blanca, cárgalas 12.000 veces con el mantra anterior y lánzalas hacia arriba: sin duda cae la lluvia, como deseas convocarla.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

A form beyond comparison

यैः शान्त-राग-रुचिभिः परमाणु-भिस्त्वं,
निर्मापितस्त्रि-भुवनैक-ललाम-भूत।
तावन्त एव खलु तेऽप्यणवः पृथिव्यां,
यत्ते समान-मपरं न हि रूपमस्ति।।१२।।

PRONUNCIATION

yaiḥ śānta-rāga-rucibhiḥ paramāṇu-bhistvaṃ,
nirmāpitastri-bhuvanaika-lalāma-bhūta|
tāvanta eva khalu te'pyaṇavaḥ pṛthivyāṃ,
yatte samāna-maparaṃ na hi rūpamasti||12||

ENGLISH MEANING

The peaceful particles that made your form were so pure that nowhere in the world is there another like you.



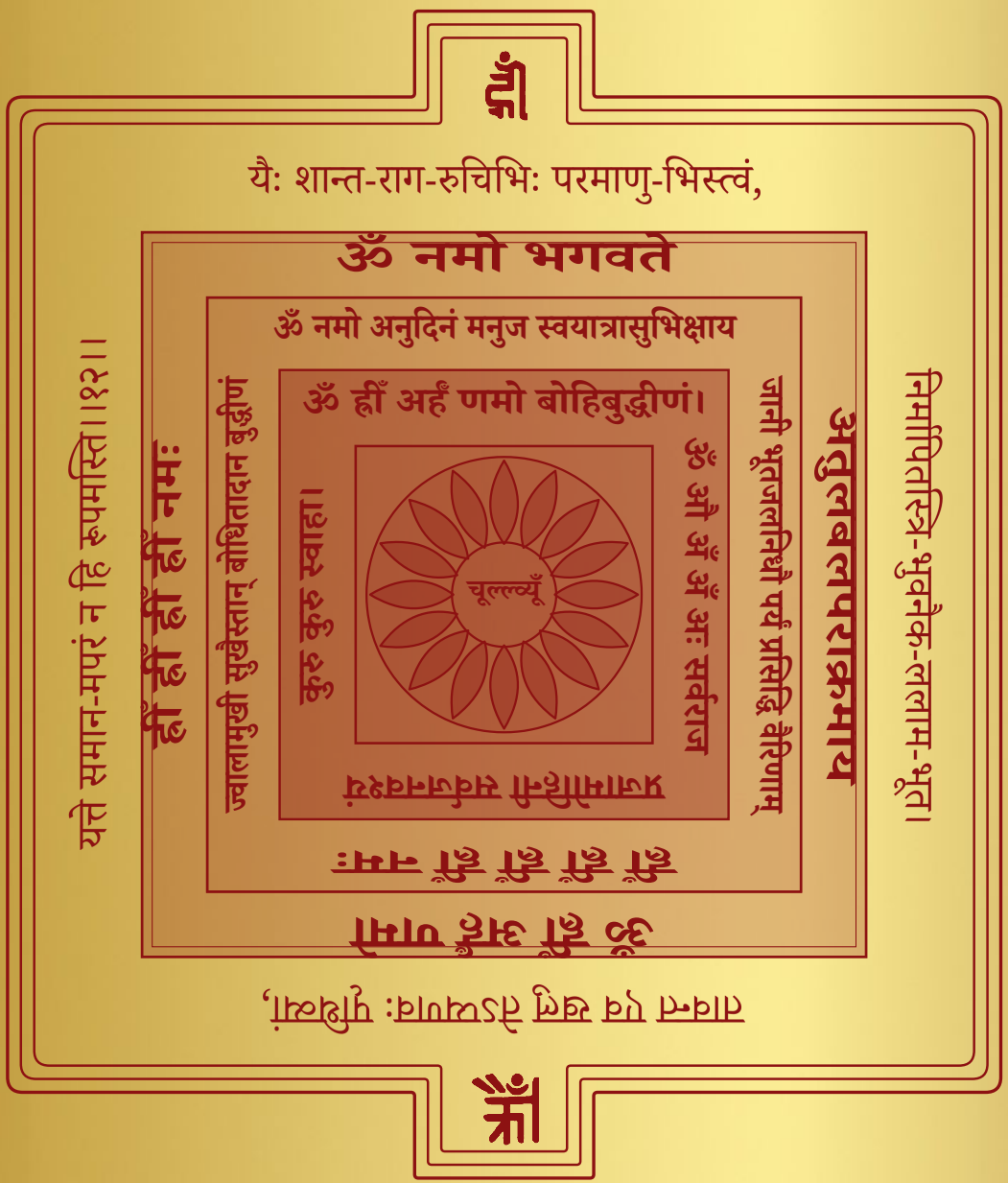
अतुलनीय स्वरूप

आपके शरीर को रचने वाले शांत परमाणु इतने पवित्र थे कि संसार में आपके समान कोई दूसरा नहीं।

Una forma sin comparación

Las partículas serenas que formaron tu cuerpo eran tan puras que en el mundo no hay otro como tú.

भक्तामर यंत्र–१२ Bhaktamara Yantra–12



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो बोहि बुद्धीणं।

मन्त्र – ॐ आं आं अं अः सर्वराजाप्रजामोहिनी सर्वजनवश्यं कुरु कुरु नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो बोहि बुद्धीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo bohi buddhīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ आं आं अं अः सर्वराजाप्रजामोहिनी सर्वजनवश्यं कुरु कुरु नमः स्वाहा।

Oṃ āṃ āṃ aṃ aḥ sarvarājāprajāmohinī sarvajanavaśyaṃ kuru kuru namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान करके लाल रंग के वस्त्र पहनकर लाल रंग की माला द्वारा ४२ दिन तक प्रतिदिन १००० बार ऋद्धि तथा मंत्र का आराधन करते हुए दशांग धूप खेना चाहिए।

After bathing, wear red clothes and, with a red rosary, for 42 days chant the riddhi and the mantra 1,000 times each day, offering dashang incense (a blend of ten substances).

Después de bañarte, vístete de rojo y, con un rosario rojo, durante 42 días canta la riddhi y el mantra 1.000 veces al día, ofreciendo incienso dashang (una mezcla de diez sustancias).

The Benefit

फल · PHAL

बारहवाँ काव्य ऋद्धि तथा मंत्र स्मरण करने तथा यंत्र को पास में रखने से और १०८ बार तेल को उक्त मंत्रित द्वारा मंत्र कर हाथी को पिलाने से उसका मद उतर जाता है। बार बार मंत्र स्मरण से रूठकर पीहर गई पत्नी वापिस लौट आती है।

ENGLISH

Recalling the twelfth verse, the riddhi and the mantra, keeping the yantra with you, and giving an elephant oil charged 108 times with the mantra to drink: its frenzy (mada) goes away. By repeatedly recalling the mantra, a wife who has gone back to her parents' home in anger returns.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Al recordar el duodécimo verso, la riddhi y el mantra, tener el yantra contigo y dar a beber a un elefante aceite cargado 108 veces con el mantra, se le pasa el furor (mada). Con el recuerdo repetido del mantra, la esposa que se ha ido enfadada a casa de sus padres regresa.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Beyond the moon

वक्त्रं क्व ते सुर-नरोरगनेत्र-हारि,
निःशेष-निर्जित-जगत्त्रित-योपमानम्।
बिम्बं कलंक-मलिनं क्व निशाकरस्य,
यद्वासरे भवति पाण्डु-पलाश-कल्पम् ।।१३।।

PRONUNCIATION

vaktraṃ kva te sura-naroraganetra-hāri,
niḥśeṣa-nirjita-jagattrita-yopamānam|
bimbaṃ kalaṃka-malinaṃ kva niśākarasya,
yadvāsare bhavati pāṇḍu-palāśa-kalpam ‖13‖

ENGLISH MEANING

Your face outshines every comparison. Beside it, the moon, pale by day and marked with a stain, looks like an autumn leaf.



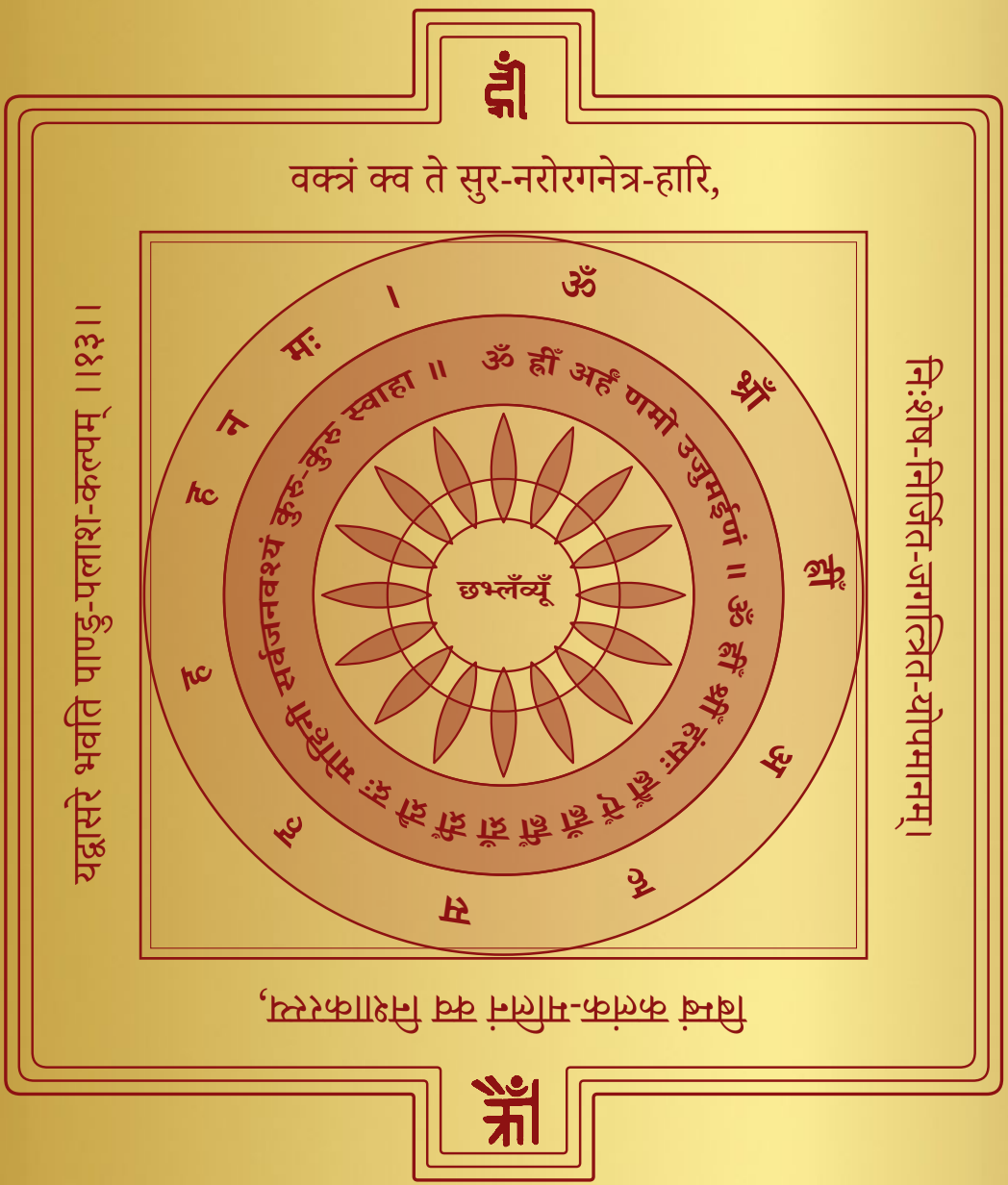
चंद्रमा से भी परे

आपका मुख हर उपमा से बढ़कर है। उसके सामने चंद्रमा, जो दिन में फीका और कलंकित है, शरद ऋतु के पीले पत्ते-सा लगता है।

Más allá de la luna

Tu rostro supera toda comparación. A su lado, la luna, pálida de día y manchada, parece una hoja de otoño.

भक्तामर यंत्र–१३ Bhaktamara Yantra–13



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो ऋजुमदीणं।

मन्त्र – ॐ ह्रीं श्रीं हं सः ह्लौं ह्लां ह्लीं द्रां द्रीं द्रौं द्रः द्रः मोहिनी सर्व जन वश्यं कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो ऋजुमदीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo ṛjumadīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं श्रीं हं सः ह्रौं ह्रां ह्रीं द्रां द्रीं द्रौं द्रः द्रः मोहिनी सर्व जन वश्यं कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ hrīṃ śrīṃ haṃ saḥ hrauṃ hrāṃ hrīṃ drāṃ drīṃ drauṃ draḥ draḥ mohinī sarva jana vaśyaṃ kuru kuru svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर पीले वस्त्र पहनकर पीली माला द्वारा सात दिन तक प्रतिदिन १००० बार ऋद्धि तथा मंत्र का स्मरण करते हुए कुंदरु की धूप क्षेपण करें। दिन में एक बार भोजन व रात में पृथ्वी पर शयन करना चाहिए।

Become pure, wear yellow clothes and, with a yellow rosary, for seven days recall the riddhi and the mantra 1,000 times each day, offering kundru (frankincense) incense. Eat one meal a day and sleep on the earth at night.

Purifícate, vístete de amarillo y, con un rosario amarillo, durante siete días recuerda la riddhi y el mantra 1.000 veces al día, ofreciendo incienso de kundru (incienso de olíbano). Come una vez al día y duerme sobre la tierra por la noche.

The Benefit

फल · PHAL

१३ वाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र के स्मरण से एवं यंत्र पास रखने से तथा ७ कंकरी लेकर हरेक को १०८ बार मंत्रित कर चारों दिशाओं में फेंकने से चोर चोरी नहीं कर पाते तथा मार्ग में किसी प्रकार का भय नहीं रहता।

ENGLISH

By recalling the 13th verse, riddhi and mantra, keeping the yantra with you, and taking 7 pebbles, charging each one 108 times and throwing them in the four directions, thieves cannot steal and there is no kind of fear on the road.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Al recordar el 13.º verso, la riddhi y el mantra, tener el yantra contigo y tomar 7 guijarros, cargar cada uno 108 veces y lanzarlos hacia las cuatro direcciones, los ladrones no pueden robar y en el camino no hay ninguna clase de temor.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Virtue without boundaries

सम्पूर्ण-मण्डल-शशांक-कला कलाप-
शुभ्रा गुणास्त्रिभुवनं तव लङ्घयन्ति।
ये संश्रितास्त्रिजगदीश्वर-नाथमेकं,
कस्तान्निवारयति संचरतो यथेष्टम् ।।१४।।

PRONUNCIATION

sampūrṇa-maṇḍala-śaśāṃka-kalā kalāpa-
śubhrā guṇāstribhuvanaṃ tava laṅghayanti|
ye saṃśritāstrijagadīśvara-nāthamekaṃ,
kastānnivārayati saṃcarato yatheṣṭam ||14||

ENGLISH MEANING

Your pure virtues, bright as the full moon, spread through all three worlds, and whoever takes shelter in the one Lord walks freely, without anyone to hold them back.



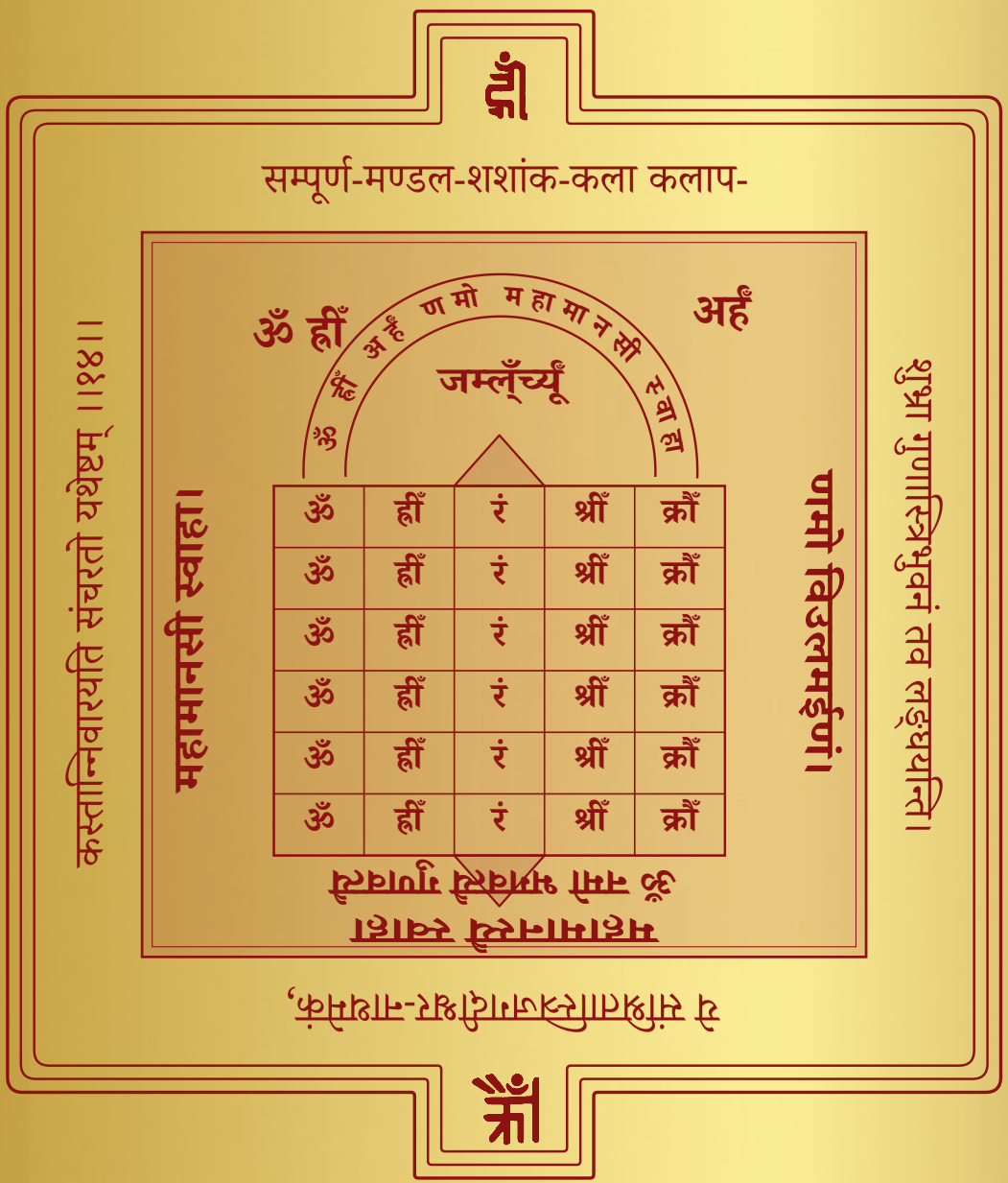
सीमाओं से परे गुण

पूर्ण चंद्र-सी उज्ज्वल आपकी पवित्र गुण-राशि तीनों लोकों में फैली है, और जो एकमात्र प्रभु की शरण लेता है वह बिना किसी रुकावट स्वतंत्र विचरता है।

Una virtud sin fronteras

Tus puras virtudes, brillantes como la luna llena, se extienden por los tres mundos, y quien se refugia en el único Señor camina libre, sin nadie que lo detenga.

भक्तामर यंत्र–१४ Bhaktamara Yantra–14


ॐ ह्रीं
सम्पूर्ण-मण्डल-शशांक-कला कलाप-
ॐ ह्रीं अर्हं णमो महामानसी स्वाहा
जम्ल्ॅंच्यूँ
ॐ ह्रीं अर्हं
महामानसी स्वाहा।
णमो विउलमईणं।
कस्तान्निवारयति संचरतो यथेष्टम् ।।१४।।
शुभ्रा गुणास्त्रिभुवनं तव लङ्घयन्ति।
ॐ ह्रीं अर्हं णमो महामानसी स्वाहा
ॐ नमो भगवती गुणवती महामानसी नमः स्वाहा
ॐ ह्रीं अर्हं णमो विउलमईणं
ॐ ह्रीं
ॐ ह्रीं अर्हं णमो महामानसी

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो विउलमदीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo viulamadīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो भगवती गुणवती महामानसी नमः स्वाहा।

Oṃ namo bhagavatī guṇavatī mahāmānasī namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर सफेद वस्त्र धारण कर स्फटिक मणि की माला द्वारा प्रतिदिन तीनों काल १०८ बार चौदहवाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र का आराधन करें, दीपक जलावें, धूप प्रक्षेपण करें। गुग्गुल, कस्तूरी, केशर, कपूर, शिलारस, रत्नाञ्जलि, अगर-तगर, धूप घी आदि से प्रतिदिन होम करना चाहिए।

Become pure, wear white clothes and, with a crystal rosary, recite the fourteenth verse, the riddhi and the mantra 108 times in each of the three daily periods. Light a lamp and offer incense. Perform the homa every day with guggul, musk, saffron, camphor, shilaras, ratnanjali, agar-tagar incense, ghee and so on.

Purifícate, vístete de blanco y, con un rosario de cristal, recita 108 veces el decimocuarto verso, la riddhi y el mantra en cada uno de los tres momentos del día. Enciende una lámpara y ofrece incienso. Realiza cada día el homa con guggul, almizcle, azafrán, alcanfor, shilaras, ratnanjali, incienso de agar-tagar, ghee, etcétera.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र पास रखने से तथा सात कंकरी लेकर प्रत्येक को २१ बार मंत्रित कर चारों ओर फेंकने से आधि, व्याधि और शत्रु भय नाश होता है। लक्ष्मी की प्राप्ति होती है तथा बुद्धि का विकास होता है। सरस्वती देवी प्रसन्न होती है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you, and taking seven pebbles, charging each one 21 times with the mantra and throwing them around: mental and bodily affliction (adhi, vyadhi) and fear of enemies are destroyed. Wealth (Lakshmi) is gained and the intellect grows. Goddess Saraswati becomes pleased.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Con el yantra a tu lado, y tomando siete guijarros, cargando cada uno 21 veces con el mantra y lanzándolos alrededor, se destruyen las aflicciones de la mente y del cuerpo (adhi, vyadhi) y el temor a los enemigos. Se alcanza la prosperidad (Lakshmi) y crece la inteligencia. La diosa Saraswati se complace.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The unshaken mountain

चित्रं किमत्र यदि ते त्रिदशांगनाभि-
र्नीतं मनागपि मनो न विकार-मार्गम्।
कल्पान्त-काल-मरुता चलिता-चलेन,
किं मन्दराद्रि-शिखरं चलितं कदाचित्।।१५।।

PRONUNCIATION

citraṃ kimatra yadi te tridaśāṃganābhi-
rnītaṃ manāgapi mano na vikāra-mārgam|
kalpānta-kāla-marutā calitā-calena,
kiṃ mandarādri-śikharaṃ calitaṃ kadācit‖15‖

ENGLISH MEANING

Heavenly nymphs, with every charm, could not stir your mind. The storm at the end of time shakes ordinary hills, but never great Mount Meru.



अडिग पर्वत

अप्सराएँ अपने हाव-भावों से भी आपके मन को विचलित न कर सकीं। प्रलय की आँधी साधारण पर्वतों को हिला देती है, पर महान सुमेरु को कभी नहीं।

La montaña inquebrantable

Las ninfas celestiales, con todos sus encantos, no pudieron agitar tu mente. La tormenta del fin de los tiempos sacude las colinas comunes, pero nunca al gran monte Meru.

भक्तामर यंत्र–१५ Bhaktamara Yantra–15

ॐ

चित्रं किमत्र यदि ते त्रिदशांगनाभि-



किं मन्दराद्रि-शिखरं चलितं कदाचित्।।१५।।

नीतं मनागपि मनो न विकार-मार्गम्।

ॐ

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो दसपुव्वीणं।
मन्त्र – ॐ नमो अचिन्त्य बल पराक्रमाय सर्वार्थकाम रूपाय ह्रां ह्रीं क्रौं श्रीं नमः।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो दसपुव्वीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo dasapuvvīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो अचिन्त्य बल पराक्रमाय सर्वार्थकाम रूपाय ह्रां ह्रीं क्रौं श्रीं नमः।

Oṃ namo acintya bala parākramāya sarvārthakāma rūpāya hrāṃ hrīṃ krauṃ śrīṃ namaḥ

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान करके लाल रंग के वस्त्र धारण कर, लाल आसन पर बैठकर, मूँगा की लाल माला द्वारा १४ दिन तक प्रतिदिन १५वाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र का स्मरण करते हुए दशांग धूप का क्षेपण करना चाहिए तथा प्रतिदिन एकाशन करना चाहिए।

After bathing, wear red clothes, sit on a red seat and, with a red coral rosary, for 14 days recall the 15th verse, the riddhi and the mantra every day, offering dashang incense. Also eat one meal a day, every day.

Después de bañarte, vístete de rojo, siéntate en un asiento rojo y, con un rosario rojo de coral, durante 14 días recuerda cada día el verso 15, la riddhi y el mantra, ofreciendo incienso dashang. Además, come una sola vez al día, todos los días.

The Benefit

फल · PHAL

उपरोक्त ऋद्धि मंत्र द्वारा २१ बार तेल मंत्रित कर मुख पर लगाने से राजदरबार में प्रभाव बढ़ता है, सम्मान प्राप्त होता है और लक्ष्मी की प्राप्ति होती है। इस ऋद्धि मंत्र के बारम्बार स्मरण से तथा भुजा पर यंत्र बाँधने से वीर्य की रक्षा होती है और स्वप्नदोष कभी नहीं होता।

ENGLISH

Charge oil 21 times with the riddhi and mantra above and apply it to the face: influence in the royal court increases, honour is gained and wealth (Lakshmi) is received. By repeatedly recalling this riddhi and mantra, and by tying the yantra on the upper arm, vital strength is protected and nocturnal emissions never occur.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Carga aceite 21 veces con la riddhi y el mantra anteriores y aplícalo en el rostro: aumenta la influencia en la corte real, se recibe honor y se alcanza la prosperidad (Lakshmi). Con el recuerdo repetido de esta riddhi y este mantra, y atando el yantra en el brazo, se protege la fuerza vital y nunca ocurren emisiones nocturnas.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The unfailing lamp

निर्धूम-वर्त्ति-रपवर्जित-तैलपूरः,
कृत्स्नं जगत्त्रयमिदं प्रकटी-करोषि।
गम्यो न जातु मरुतां चलिता-चलानां,
दीपोऽपरस्त्वमसि नाथ जगत्प्रकाशः।।१६।।

PRONUNCIATION

nirdhūma-vartti-rapavarjita-tailapūraḥ,
kṛtsnaṃ jagattrayamidaṃ prakaṭī-karoṣi|
gamyo na jātu marutāṃ calitā-calānāṃ,
dīpo'parastvamasi nātha jagatprakāśaḥ‖16‖

ENGLISH MEANING

You are a lamp unlike any other: no smoke, no wick, no oil, never put out by the winds that shake mountains, and lighting all three worlds.



कभी न बुझने वाला दीप

आप एक अनोखे दीपक हैं: न धुआँ, न बाती, न तेल; पर्वतों को हिला देने वाली हवाएँ भी जिसे बुझा नहीं सकतीं, और जो तीनों लोकों को प्रकाशित करता है।

La lámpara que no se apaga

Eres una lámpara sin igual: sin humo, sin mecha, sin aceite, que ni los vientos que sacuden las montañas pueden apagar, y que ilumina los tres mundos.

भक्तामर यंत्र–१६ Bhaktamara Yantra–16



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो चउदसपुव्वीणं।

मन्त्र – ॐ नमः सुमंगला सुसीमा नामदेवी सर्वसमीहितार्थं वज्रश्रृंखलां कुरु कुरु नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो चउदसपुव्वीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo caudasapuvvīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमः सुमंगला सुसीमा नामदेवी सर्वसमीहितार्थं वज्रश्रृंखलां कुरु कुरु नमः स्वाहा।

Oṃ namaḥ sumaṃgalā susīmā nāmadevī sarvasamīhitārthaṃ vajraśṛṃkhalāṃ kuru kuru namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान करके ९ दिन तक प्रतिदिन हरे रंग की माला से १००० बार सोलहवाँ काव्य ऋद्धि तथा मंत्र स्मरण करते हुए कुंदरु की धूप क्षेपण करना चाहिए।

After bathing, for 9 days recall the sixteenth verse, the riddhi and the mantra 1,000 times each day with a green rosary, offering kundru (frankincense) incense.

Después de bañarte, durante 9 días recuerda cada día, con un rosario verde, el decimosexto verso, la riddhi y el mantra 1.000 veces, ofreciendo incienso de kundru (incienso de olíbano).

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखने से तथा १०८ बार शुद्ध भावों से ऋद्धि मंत्र का स्मरण कर राजदरबार में पहुँचने से प्रतिपक्षी पराजित होता है और शत्रु का भय नहीं रहता। पुनश्च इसी ऋद्धि मंत्र द्वारा जल मंत्रित कर छिड़कने से हर प्रकार की अग्नि शान्त हो जाती है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you, and going to the royal court after recalling the riddhi and mantra 108 times with pure feeling, the opponent is defeated and there is no fear of enemies. Moreover, sprinkling water charged with this same riddhi and mantra calms every kind of fire.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Con el yantra a tu lado, y acudiendo a la corte real tras recordar 108 veces la riddhi y el mantra con sentimiento puro, el oponente es derrotado y no hay temor a los enemigos. Además, rociar agua cargada con esta misma riddhi y este mantra calma toda clase de fuego.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

A sun that never sets

नास्तं कदाचिदुपयासि न राहु-गम्यः,
स्पष्टी-करोषि सहसा युगपज्जगन्ति।
नाम्भोधरोदर-निरुद्ध-महा-प्रभावः,
सूर्यातिशायि-महिमासि मुनीन्द्र लोके।।१७।।

PRONUNCIATION

nāstaṃ kadācidupayāsi na rāhu-gamyaḥ,
spaṣṭī-karoṣi sahasā yugapajjaganti|
nāmbhodharodara-niruddha-mahā-prabhāvaḥ,
sūryātiśāyi-mahimāsi munīndra loke‖17‖

ENGLISH MEANING

You are a sun beyond the sun: you never set, no eclipse swallows you, and no cloud can hide you.



सूर्य जो कभी अस्त नहीं होता

आप सूर्य से भी बढ़कर सूर्य हैं: न आप अस्त होते हैं, न राहु आपको निगलता है, न बादल आपको ढक सकते हैं।

Un sol que nunca se pone

Eres un sol más allá del sol: nunca te pones, ningún eclipse te devora y ninguna nube puede ocultarte.

भक्तामर यंत्र–१७ Bhaktamara Yantra–17

ह्रीं

नास्तं कदाचिदुपयासि न राहु-गम्यः,

ॐ ह्रीं अर्हं णमो अट्ठंगमहानिमित्तकुसलाणं।

ॐ	न	मो	अ
जि	त	श	त्रु
प	रा	ज	यं
कु	रु	स्वा	हा

२

ॐ णमो णमिऊण अट्टे मट्टे क्षुद्र विघट्टे

सर्वपीडा सर्वरोगनिवारणं कुरु कुरु स्वाहा।

सूर्यातिशायि-महिमासि मुनीन्द्र लोके।।१७।।

स्पष्टी-करोषि सहसा युगपज्जगन्ति।

ॐ ह्रीं

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो अष्टाङ्ग महानिमित्त कुसलाणं।
मन्त्र – ॐ णमो णमिऊण अट्टे मट्टे क्षुद्र विघट्टे क्षुद्रपीड़ा जठरपीड़ा भञ्जय भञ्जय सर्वपीड़ा सर्वरोग निवारणं कुरु कुरु नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो अष्टाङ्ग महानिमित्त कुसलाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo aṣṭāṅga mahānimitta kusalāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ णमो णमिऊण अट्टे मट्टे क्षुद्र विघट्टे क्षुद्रपीड़ा जठरपीड़ा भञ्जय भञ्जय सर्वपीड़ा सर्वरोग निवारणं कुरु कुरु नमः स्वाहा।

Oṃ ṇamo ṇamiūṇa aṭṭe maṭṭe kṣudra vighaṭṭe kṣudrapīṛā jaṭharapīṛā bhañjaya bhañjaya sarvapīṛā sarvaroga nivāraṇaṃ kuru kuru namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र भावों से सात दिन तक प्रतिदिन सफेद माला द्वारा १००० वार १७ वाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र स्मरण करते हुए चंदन की धूप क्षेपण करना चाहिए।

With pure feeling, for seven days in a row recall the 17th verse, the riddhi and the mantra 1,000 times each day with a white rosary, offering sandalwood incense.

Con sentimiento puro, durante siete días seguidos recuerda cada día 1.000 veces el verso 17, la riddhi y el mantra con un rosario blanco, ofreciendo incienso de sándalo.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को बाँधने से तथा अछूता शुद्ध जल ऋद्धि मंत्र द्वारा इक्कीस वार मंत्रित कर पिलाने से उदर की असाध्य पीड़ा, वायुगोला, वायुशूल आदिरोग दूर होते हैं।

ENGLISH

By tying on the yantra, and by giving untouched pure water charged 21 times with the riddhi and mantra to drink, incurable abdominal pain, wind-balls (vayugola), wind-colic (vayushool) and similar illnesses go away.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Atando el yantra y dando a beber agua pura, intacta, cargada 21 veces con la riddhi y el mantra, desaparecen el dolor abdominal incurable, las bolas de aire (vayugola), el cólico ventoso (vayushool) y otros males semejantes.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The moon of understanding

नित्योदयं दलित-मोह-महान्धकारं।
गम्यं न राहु-वदनस्य न वारिदानाम्।।
विभ्राजते तव मुखाब्ज-मनल्प-कान्ति,
विद्योतयज्जगदपूर्वशशाङ्कबिम्बम् ॥१८॥

PRONUNCIATION

nityodayaṃ dalita-moha-mahāndhakāraṃ|
gamyaṃ na rāhu-vadanasya na vāridānām||
vibhrājate tava mukhābja-manalpa-kānti,
vidyotayajjagadapūrvaśaśāṅkabimbam ||18||

ENGLISH MEANING

Your lotus face is a moon that is always rising. Rahu cannot reach it, clouds cannot cover it, and it scatters the heavy darkness of delusion.



समझ का चंद्रमा

आपका कमल-सा मुख सदा उदित रहने वाला चंद्रमा है। राहु उस तक नहीं पहुँचता, बादल उसे ढकते नहीं, और वह मोह के घने अंधकार को बिखेर देता है।

La luna de la comprensión

Tu rostro de loto es una luna siempre naciente. Rahu no puede alcanzarla, las nubes no la cubren, y dispersa la densa oscuridad de la ilusión.

भक्तामर यंत्र–१८ Bhaktamara Yantra–18



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो विउयणयद्धि पत्ताणं।

मन्त्र – ॐ नमो शास्त्र ज्ञानबोधनाय परमर्द्धि प्राप्ति जयंकराय ह्रां ह्रीं क्रौं श्रीं नमः।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो विउयणयड्ढि पत्ताणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo viuyaṇayaḍḍhi pattāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो शास्त्र ज्ञानबोधनाय परमर्द्धि प्राप्ति जयंकराय ह्रां ह्रीं क्रौं श्रीं नमः।

Oṃ namo śāstra jñānabodhanāya paramarddhi prāpti jayaṃkarāya hrāṃ hrīṃ krauṃ śrīṃ namaḥ

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर लाल रंग की माला द्वारा सात दिन तक प्रतिदिन एक हजार बार अठारहवाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र स्मरण करते हुए दशांग धूप क्षेपण किया जाता है। दिन में एक बार शुद्ध भोजन करना चाहिए।

Become pure and, with a red rosary, for seven days in a row recite the eighteenth verse, the riddhi and the mantra 1,000 times each day, offering dashang incense. Eat one pure meal a day.

Purifícate y, con un rosario rojo, durante siete días seguidos recita 1.000 veces al día el decimoctavo verso, la riddhi y el mantra, ofreciendo incienso dashang. Come una sola comida pura al día.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास रखने से तथा १०८ बार ऋद्धि मंत्र के स्मरण से शत्रु की सेना का स्तम्भन होता है। इस मंत्र का आराधन करने वाले आराधक के मन में व्यर्थ के संकल्प विकल्प पैदा नहीं होते। चिन्ता, कोप, दुर्ध्यान, मोह, मिथ्यात्व का नाश होता है तथा धर्म ध्यान में चित्त स्थिर रहता है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you and recalling the riddhi and mantra 108 times halts the enemy's army. In the mind of the devotee who practises this mantra, useless thoughts and doubts do not arise. Worry, anger, harmful meditation, delusion and false belief are destroyed, and the mind stays steady in dharma meditation.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Tener el yantra contigo y recordar 108 veces la riddhi y el mantra detiene al ejército enemigo. En la mente del devoto que practica este mantra no surgen pensamientos ni dudas inútiles. Se destruyen la preocupación, la ira, la meditación dañina, la confusión y la falsa creencia, y la mente permanece firme en la meditación del dharma.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The fulfilled field

किं शर्वरीषु शशिनाऽह्नि विवस्वता वा,
युष्मन्मुखेन्दु-दलितेषु तमःसु नाथ।
निष्पन्न-शालि-वन-शालिनि जीव-लोके,
कार्यं कियज्-जलधरैर्जल-भारनम्रैः।।१९।।

PRONUNCIATION

kiṃ śarvarīṣu śaśināʾhni vivasvatā vā,
yuṣmanmukhendu-dalitеṣu tamaḥsu nātha|
niṣpanna-śāli-vana-śālini jīva-loke,
kāryaṃ kiyaj-jaladharairjala-bhāranamraiḥ||19||

ENGLISH MEANING

Your face sweeps away the darkness of ignorance. What need then of the sun by day or the moon by night? Once the crop is ripe, who needs rain clouds?



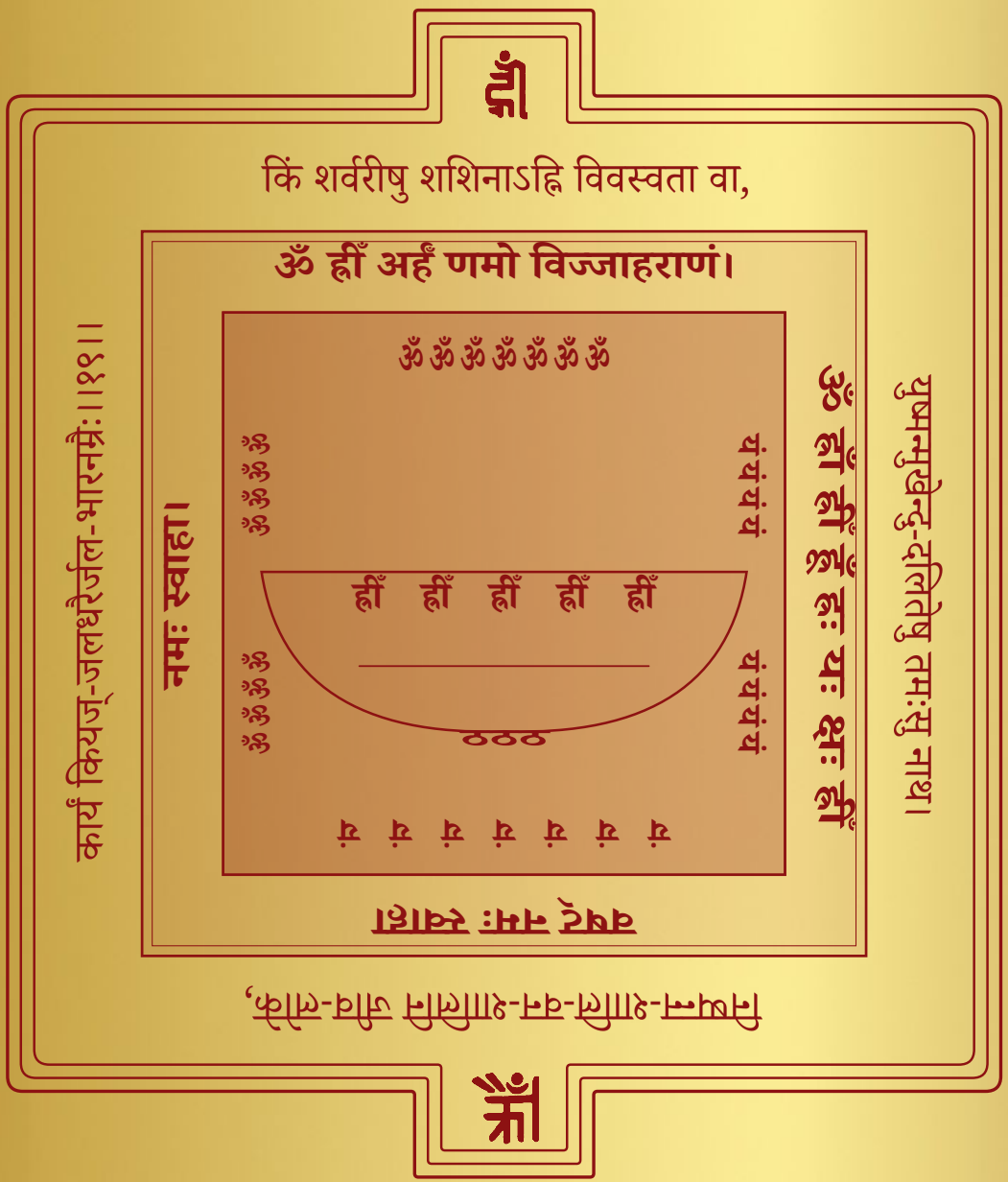
भरा हुआ खेत

आपका मुख अज्ञान के अंधकार को हर लेता है। फिर दिन में सूर्य और रात में चंद्रमा की क्या आवश्यकता? जब फसल पक चुकी हो, तब जल बरसाने वाले मेघों का क्या काम?

El campo ya colmado

Tu rostro barre la oscuridad de la ignorancia. ¿Qué falta hacen el sol de día o la luna de noche? Cuando la cosecha ya está madura, ¿para qué las nubes de lluvia?

भक्तामर यंत्र–१९ Bhaktamara Yantra–19



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो विज्जाहराणं।
मन्त्र – ॐ ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रः य क्ष ह्रीं वषट् नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो विज्जाहराणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo vijjāharāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रः य क्ष ह्रीं वषट् नमः स्वाहा।

Oṃ hrāṃ hrīṃ hrūṃ hraḥ ya kṣa hrīṃ vaṣaṭ namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

प्रतिदिन प्रातःकाल स्नान करके शुद्ध वस्त्र धारण करें तथा मन को एकाग्र करके उन्नीसवाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र का एक सौ आठ बार स्मरण करना चाहिए।

Every day in the early morning, bathe and put on pure clothes. With a focused mind, recall the nineteenth verse, the riddhi and the mantra 108 times.

Cada día, de madrugada, báñate y ponte ropa limpia. Con la mente concentrada, recuerda 108 veces el decimonoveno verso, la riddhi y el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखने से आराधक पर प्रयोग किये हुए दूसरे के मंत्र, विद्या, टोटका, जादू मूठ आदि का प्रभाव नहीं पड़ता और न ही उच्चाटन का भय रहता है यदि कोई भाग्यहीन पुरुष इस ऋद्धि मंत्र का सतत स्मरण करें तो उसकी आजीविका सुचारु रूप से चलने लगती है। सभी सुख सुविधायें उपलब्ध होने लगती हैं।

ENGLISH

Keeping the yantra with you, the mantras, spells, charms and black magic used against the devotee by others have no effect, and there is no fear of being driven away (uchchatan). If an unlucky person recalls this riddhi and mantra constantly, their livelihood begins to run smoothly. All comforts and conveniences become available.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Con el yantra a tu lado, los mantras, hechizos, amuletos y magia negra que otros emplean contra el devoto no surten efecto, y no hay temor de ser desterrado (uchchatan). Si una persona desafortunada recuerda constantemente esta riddhi y este mantra, su sustento comienza a marchar bien. Todas las comodidades y facilidades se vuelven disponibles.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Knowledge like a jewel

ज्ञानं यथा त्वयि विभाति कृतावकाशं,
नैवं तथा हरि-हरादिषु नायकेषु।
तेजःस्फुरन्मणिषु याति यथा महत्त्वं,
नैवं तु काच-शकले किरणा-कुलेऽपि।।२०।।

PRONUNCIATION

jñānaṃ yathā tvayi vibhāti kṛtāvakāśaṃ,
naivaṃ tathā hari-harādiṣu nāyakeṣu|
tejaḥsphuranmaṇiṣu yāti yathā mahattvaṃ,
naivaṃ tu kāca-śakale kiraṇā-kule'pi||20||

ENGLISH MEANING

Knowledge shines in you completely, as light shows its full glory in a priceless gem and not in a piece of glass.



रत्न-सा ज्ञान

ज्ञान आपमें पूर्ण रूप से चमकता है, जैसे प्रकाश अपना पूरा वैभव अमूल्य रत्न में दिखाता है, काँच के टुकड़े में नहीं।

Conocimiento como una joya

El conocimiento brilla en ti por completo, como la luz muestra toda su gloria en una gema sin precio y no en un pedazo de vidrio.

भक्तामर यंत्र–२० Bhaktamara Yantra–20



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो चारणाणं।

मन्त्र – ॐ श्रां श्रीं श्रूं श्रः शत्रु भय निवारणाय ठः ठः नमः स्वाहा।

अथवा – ॐ नमो भगवते पुत्रार्थ सौख्यं कुरु कुरु ह्रीं नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो चारणाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo cāraṇāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ श्रां श्रीं श्रूं श्रः शत्रु भय निवारणाय ठः ठः नमः स्वाहा। अथवा – ॐ नमो भगवते पुत्रार्थ सौख्यं कुरु कुरु ह्रीं नमः स्वाहा।

Oṃ śrāṃ śrīṃ śrūṃ śraḥ śatru bhaya nivāraṇāya ṭhaḥ ṭhaḥ namaḥ svāhā athavā – oṃ namo bhagavate putrārtha saukhyaṃ kuru kuru hrīṃ namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

प्रातः पवित्र होकर शुद्ध वस्त्र पहनकर यंत्र स्थापित कर पूजा करें पश्चात् पूर्व दिशा की ओर मुख करके बैठकर नौ बार णमोकार मंत्र पढ़ें तदुपरान्त बीसवाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र का १०८ बार स्मरण करें।

In the morning, become pure, wear clean clothes, set up the yantra and worship it. Then sit facing east, recite the Namokar mantra nine times, and afterwards recall the twentieth verse, the riddhi and the mantra 108 times.

Por la mañana, purifícate, ponte ropa limpia, coloca el yantra y adóralo. Luego siéntate mirando al este, recita nueve veces el mantra Namokar y después recuerda 108 veces el vigésimo verso, la riddhi y el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखने से तथा ऋद्धि मंत्र का एक सौ आठ बार स्मरण करने से सन्तान की प्राप्ति होती है लक्ष्मी का लाभ, सौभाग्य की वृद्धि, विजय प्राप्ति तथा बुद्धि का विकास होता है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you and recalling the riddhi and mantra 108 times brings a child. Wealth (Lakshmi) is gained, good fortune increases, victory is achieved and the intellect grows.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Tener el yantra contigo y recordar 108 veces la riddhi y el mantra trae un hijo. Se alcanza la prosperidad (Lakshmi), aumenta la buena fortuna, se logra la victoria y crece la inteligencia.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

A heart at rest

मन्ये वरं हरि-हरादय एव दृष्टा,
दृष्टेषु येषु हृदयं त्वयि तोषमेति।
किं वीक्षितेन भवता भुवि येन नान्यः,
कश्चिन्मनो हरति नाथ भवान्तरेऽपि।।२१।।

PRONUNCIATION

manye varaṃ hari-harādaya eva dṛṣṭā,
dṛṣṭeṣu yeṣu hṛdayaṃ tvayi toṣameti|
kiṃ vīkṣitena bhavatā bhuvi yena nānyaḥ,
kaścinmano harati nātha bhavāntare'pi||21||

ENGLISH MEANING

I believe it was for the best that I saw other deities first. Having seen you, my heart finds contentment in no one else, now or in lives to come.



विश्रांत हृदय

मैं मानता हूँ कि पहले अन्य देवों को देखना अच्छा ही रहा। आपको देख लेने के बाद मेरा हृदय किसी और में संतोष नहीं पाता, न अभी, न आने वाले जन्मों में।

Un corazón en reposo

Creo que fue para bien haber visto primero a otras deidades. Después de verte, mi corazón no encuentra contento en nadie más, ni ahora ni en vidas futuras.

भक्तामर यंत्र–२१ Bhaktamara Yantra–21



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो पण्ण समणाणं।
मन्त्र – ॐ नमो भगवते शत्रुभय निवारणाय नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो पण्ण समणाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo paṇṇa samaṇāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो भगवते शत्रुभय निवारणाय नमः स्वाहा।

Oṃ namo bhagavate śatrubhaya nivāraṇāya namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर लाल वस्त्र धारण कर लाल माला द्वारा बयालीस दिन तक प्रतिदिन १०८ वार इक्कीसवाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र का स्मरण करना चाहिए।

Become pure, wear red clothes and, with a red rosary, for forty-two days recall the twenty-first verse, the riddhi and the mantra 108 times each day.

Purifícate, vístete de rojo y, con un rosario rojo, durante cuarenta y dos días recuerda cada día 108 veces el vigésimo primer verso, la riddhi y el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र पास में रखने तथा काव्य ऋद्धि और मंत्र का स्मरण करते रहने से सर्वजन, स्वजन और परिजन अपने अधीन होते हैं। सभी अनुकूल एवं वशीभूत होते हैं।

ENGLISH

Keeping the yantra with you, and constantly recalling the verse, riddhi and mantra, all people, family and relatives come under one's influence. All become favourable and are won over.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Con el yantra a tu lado, y recordando constantemente el verso, la riddhi y el mantra, todas las personas, la familia y los parientes quedan bajo la propia influencia. Todos se vuelven favorables y se ganan.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The eastern horizon

स्त्रीणां शतानि शतशो जनयन्ति पुत्रान्-
नान्या सुतं त्वदुपमं जननी प्रसूता।
सर्वा दिशो दधति भानि सहस्र-रश्मिं,
प्राच्येव दिग्जनयति स्फुर-दंशु-जालम् ।।२२।।

PRONUNCIATION

strīṇāṃ śatāni śataśo janayanti putrān-
nānyā sutaṃ tvadupamaṃ jananī prasūtā|
sarvā diśo dadhati bhāni sahasra-raśmiṃ,
prācyeva digjanayati sphura-daṃśu-jālam ||22||

ENGLISH MEANING

Hundreds of women give birth to sons, but no other mother has borne one like you. Stars fill every direction, yet only the east gives birth to the sun.



पूर्व दिशा

सैकड़ों स्त्रियाँ पुत्रों को जन्म देती हैं, पर आप जैसे पुत्र को किसी और माता ने जन्म नहीं दिया। तारे हर दिशा में हैं, पर सूर्य को केवल पूर्व दिशा ही जन्म देती है।

El horizonte del este

Cientos de mujeres dan a luz hijos, pero ninguna otra madre ha dado a luz uno como tú. Hay estrellas en todas las direcciones, pero solo el este da a luz al sol.

भक्तामर यंत्र–२२ Bhaktamara Yantra–22

ॐ ह्रीं

स्त्रीणां शतानि शतशो जनयन्ति पुत्रान्-

ॐ ह्रीं अर्हं णमो आगासगामिणं।



ॐ नमः श्री वीरेहिं जृम्भय जृम्भय

मोहय मोहय स्तम्भय स्तम्भय

नान्या सुतं त्वदुपमं जननी प्रसूता।

अवधारणं कुरु कुरु स्वाहा।

प्राच्येव दिग्जनयति स्फुर-दंशु-जालम् ।।२२।।

ॐ ह्रीं

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो आगास गामीणं।

मन्त्र – ॐ नमो श्री वीरेहिं जृम्भय जृम्भय मोहय मोहय स्तम्भय स्तम्भय अवधारणं कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो आगास गामीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo āgāsa gāmīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो श्री वीरेहिं जृम्भय जृम्भय मोहय मोहय स्तम्भय स्तम्भय अवधारणं कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ namo śrī vīrehiṃ jṛmbhaya jṛmbhaya mohaya mohaya stambhaya stambhaya avadhāraṇaṃ kuru kuru svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर शुद्ध वस्त्र धारण कर यंत्र स्थापित कर उसकी पूजा करें। मंगल कलश रखें, प्रज्वलित दीपक सामने रख पूर्व दिशा की ओर मुख करके प्रतिदिन एक सौ आठ बार बाईसवें काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र का स्मरण करना चाहिए।

Become pure, wear clean clothes, set up the yantra and worship it. Place an auspicious pot (mangal kalash) and, with a lit lamp in front of you, facing east, recall the twenty-second verse, the riddhi and the mantra 108 times every day.

Purifícate, ponte ropa limpia, coloca el yantra y adóralo. Coloca un cántaro auspicioso (mangal kalash) y, con una lámpara encendida delante, mirando al este, recuerda cada día 108 veces el vigésimo segundo verso, la riddhi y el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को गले में बाँधने से तथा हल्दी की गाँठ को इक्कीस बार ऋद्धि मंत्र द्वारा मंत्रित कर चबाने से डाकिनी, शाकिनी, भूत, पिशाच, चुड़ैल आदि की बाधायें दूर होती हैं।

ENGLISH

By tying the yantra around the neck, and by chewing a lump of turmeric root charged 21 times with the riddhi and mantra, the troubles of dakini, shakini, ghosts, pishach, churail and the like are removed.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Atando el yantra al cuello, y masticando un trozo de raíz de cúrcuma cargado 21 veces con la riddhi y el mantra, se alejan las perturbaciones de dakinis, shakinis, fantasmas, pishachas, churails y seres semejantes.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The path to freedom

त्वामा-मनन्ति मुनयः परमं पुमांस-
मादित्य-वर्ण-ममलं तमसः पुरस्तात्
त्वामेव सम्य-गुपलभ्य जयन्ति मृत्युं,
नान्यः शिवः शिव-पदस्य मुनीन्द्र पन्थाः।।२३।।

PRONUNCIATION

tvāmā-mananti munayaḥ paramaṃ pumāṃsa-
māditya-varṇa-mamalaṃ tamasaḥ purastāt
tvāmeva samya-gupalabhya jayanti mṛtyuṃ,
nānyaḥ śivaḥ śiva-padasya munīndra panthāḥ‖23‖

ENGLISH MEANING

The wise call you the supreme being, bright as the sun, free of stain and beyond the darkness of ignorance. Knowing you, one conquers death; there is no other auspicious path to liberation.



मुक्ति का मार्ग

ज्ञानी आपको परम पुरुष कहते हैं, सूर्य-सम तेजस्वी, निर्मल और अज्ञान-अंधकार से परे। आपको जानकर मनुष्य मृत्यु को जीत लेता है; मोक्ष का इसके सिवा कोई दूसरा शुभ मार्ग नहीं।

El camino a la libertad

Los sabios te llaman el ser supremo, brillante como el sol, sin mancha y más allá de la oscuridad de la ignorancia. Conociéndote se vence a la muerte; no hay otro camino auspicioso a la liberación.

भक्तामर यंत्र–२३ Bhaktamara Yantra–23



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो आसी विसाणं।
मन्त्र – ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं सर्व सिद्धाय श्रीं नमः।
ॐ नमो भगवती जयावती मम समीहितार्थं मोक्ष सौख्यं कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो आसी विसाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo āsī visāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं सर्व सिद्धाय श्रीं नमः।

Oṃ hrīṃ śrīṃ klīṃ sarva siddhāya śrīṃ namaḥ

अथवा · OR · O

ॐ नमो भगवती जयावती मम समीहितार्थं मोक्ष सौख्यं कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ namo bhagavatī jayāvatī mama samīhitārthaṃ mokṣa saukhyaṃ kuru kuru svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

शुभयोग में पवित्र हो सफेद वस्त्र धारण कर उत्तराभिमुख यंत्र स्थापित कर मंगल कलश रखें, दीपक जलावें तथा यंत्र की पूजा करें पश्चात् सफेद माला द्वारा चार हजार बार ऋद्धि, मंत्र का आराधन करके मंत्र सिद्ध करना चाहिए।

On an auspicious day, become pure, wear white clothes, set up the yantra facing north, place an auspicious pot (mangal kalash), light a lamp and worship the yantra. Then, with a white rosary, practise the riddhi and the mantra 4,000 times to perfect the mantra.

En un día propicio, purifícate, vístete de blanco, coloca el yantra mirando al norte, pon un cántaro auspicioso (mangal kalash), enciende una lámpara y adora el yantra. Luego, con un rosario blanco, practica la riddhi y el mantra 4.000 veces para perfeccionar el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

सर्वप्रथम स्वशरीर की रक्षा के लिये एक सौ आठ बार तेईसवाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र का स्मरण कर पश्चात् जिसे भूत प्रेत की बाधा हो उसे यंत्र बाँधे तथा मंत्र द्वारा झाड़े तो प्रेत बाधा दूर होती है।

ENGLISH

First, to protect your own body, recall the twenty-third verse, the riddhi and the mantra 108 times. Afterwards, tie the yantra on the person who is troubled by ghosts and spirits and treat them with the mantra: the spirit affliction goes away.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Primero, para proteger tu propio cuerpo, recuerda 108 veces el vigésimo tercer verso, la riddhi y el mantra. Después, ata el yantra a la persona afligida por fantasmas y espíritus y trátala con el mantra: la aflicción del espíritu desaparece.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Names of the awakened

त्वा-मव्ययं विभु-मचिन्त्य-मसंख्य-माद्यं,
ब्रह्माण-मीश्वर-मनन्त-मनंग केतुम्।
योगीश्वरं विदित-योग-मनेक-मेकं,
ज्ञान-स्वरूप-ममलं प्रवदन्ति सन्तः।।२४।।

PRONUNCIATION

tvā-mavyayaṃ vibhu-macintya-masaṃkhya-mādyaṃ,
brahmāṇa-mīśvara-mananta-manaṃga ketum|
yogīśvaraṃ vidita-yoga-maneka-mekaṃ,
jñāna-svarūpa-mamalaṃ pravadanti santaḥ||24||

ENGLISH MEANING

The sages call you imperishable, all-pervading, beyond measure, infinite, the first of all, ever blissful, master of yoga, the very form of stainless knowledge.



जागृत के नाम

संत आपको अव्यय, विभु, अचिंत्य, असंख्य, आद्य, योगीश्वर और निर्मल ज्ञान का स्वरूप कहते हैं।

Los nombres del despierto

Los sabios te llaman imperecedero, omnipresente, incomprensible, infinito, el primero, maestro del yoga, la forma misma del conocimiento sin mancha.

भक्तामर यंत्र–२४ Bhaktamara Yantra–24

ॐ

त्वा-मव्ययं विभु-मचिन्त्य-मसंख्य-माद्यं,

ॐ ह्रीँ अर्हँ णमो दिट्ठिविसाणं।

ह्रीँ

नमः ॐ क्लीँ

म

ॐ ह्रीँ ह्रीँ ह्रूँ ह्रौँ ह्रः असि-आ-उ-सा ह्रीँ-ह्रीँ स्वाहा

मोक्षसौख्यं च कुरु कुरु स्वाहा।

ॐ नमो भगवते वद्धमानाय स्वामिने सर्वसमीहित

ज्ञान-स्वरूप-ममलं प्रवदन्ति सन्तः।।२४।।

ब्रह्माण-मीश्वर-मनन्त-मनंग केतुम्।

ॐ

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो दिट्टि विसाणं।

मन्त्र – ॐ ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रौं ह्रः असिआउसा नमः स्वाहा।

अथवा – ॐ नमो भगवते वद्धमाण सामिस्स सर्व समीहितं कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो दिट्टि विसाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo diṭṭi visāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रौं ह्रः असिआउसा नमः स्वाहा।

Oṃ hrāṃ hrīṃ hrūṃ hrauṃ hraḥ asiāusā namaḥ svāhā

अथवा · OR · O

ॐ नमो भगवते वद्धमाण सामिस्स सर्व समीहितं कुरु कुरु स्वाहा।

oṃ namo bhagavate vaddhamāṇa sāmissa sarva samīhitaṃ kuru kuru svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर गेरुआ रंग के वस्त्र पहने यंत्र स्थापित कर पूजा करें, दीपक जलावें, आरती उतारें पश्चात् प्रतिदिन एक सौ आठ बार अथवा सात दिन तक प्रतिदिन एक हजार बार ऋद्धि मंत्र का आराधन करना चाहिए।

Become pure, wear saffron (ochre) clothes, set up the yantra and worship it, light a lamp and perform the aarti. Then practise the riddhi and the mantra 108 times each day, or 1,000 times each day for seven days.

Purifícate, vístete con ropa azafrán (ocre), coloca el yantra y adóralo, enciende una lámpara y haz el aarti. Luego practica la riddhi y el mantra 108 veces al día, o 1.000 veces al día durante siete días.

The Benefit

फल · PHAL

इक्कीस बार राख मंत्रित कर दुखते हुए सिर पर लगाने से और यंत्र को पास में रखने से आधाशीशी सूर्यवात, मस्तक का वेग आदि शिर सम्बन्धी सब तरह की पीड़ायें दूर होती है।

ENGLISH

Charging ash 21 times and applying it to an aching head, and keeping the yantra with you, relieves migraine (adhashishi), sun-headache (suryavat), pressure in the head and every kind of head pain.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Cargar ceniza 21 veces y aplicarla sobre una cabeza que duele, y tener el yantra contigo, alivia la migraña (adhashishi), el dolor de cabeza por el sol (suryavat), la presión en la cabeza y toda clase de dolor de cabeza.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Many names, one praise

बुद्धस्त्वमेव विबुधार्चित-बुद्धि-बोधात्-
त्वं शंकरोऽसि भुवन-त्रय-शंकरत्वात्।
धातासि धीर शिव-मार्ग-विधे-र्विधानात्,
व्यक्तं त्वमेव भगवन् पुरुषोत्तमोऽसि।।२५।।

PRONUNCIATION

buddhastvameva vibudhārcita-buddhi-bodhāt-
tvaṃ śaṃkaro'si bhuvana-traya-śaṃkaratvāt|
dhātāsi dhīra śiva-mārga-vidhe-rvidhānāt,
vyaktaṃ tvameva bhagavan puruṣottamo'si||25||

ENGLISH MEANING

The wise honour you as Buddha, for your knowledge is awake; as Shankara, for you bring peace to the three worlds; as Brahma, for you lay out the path to liberation; and as the highest among beings.



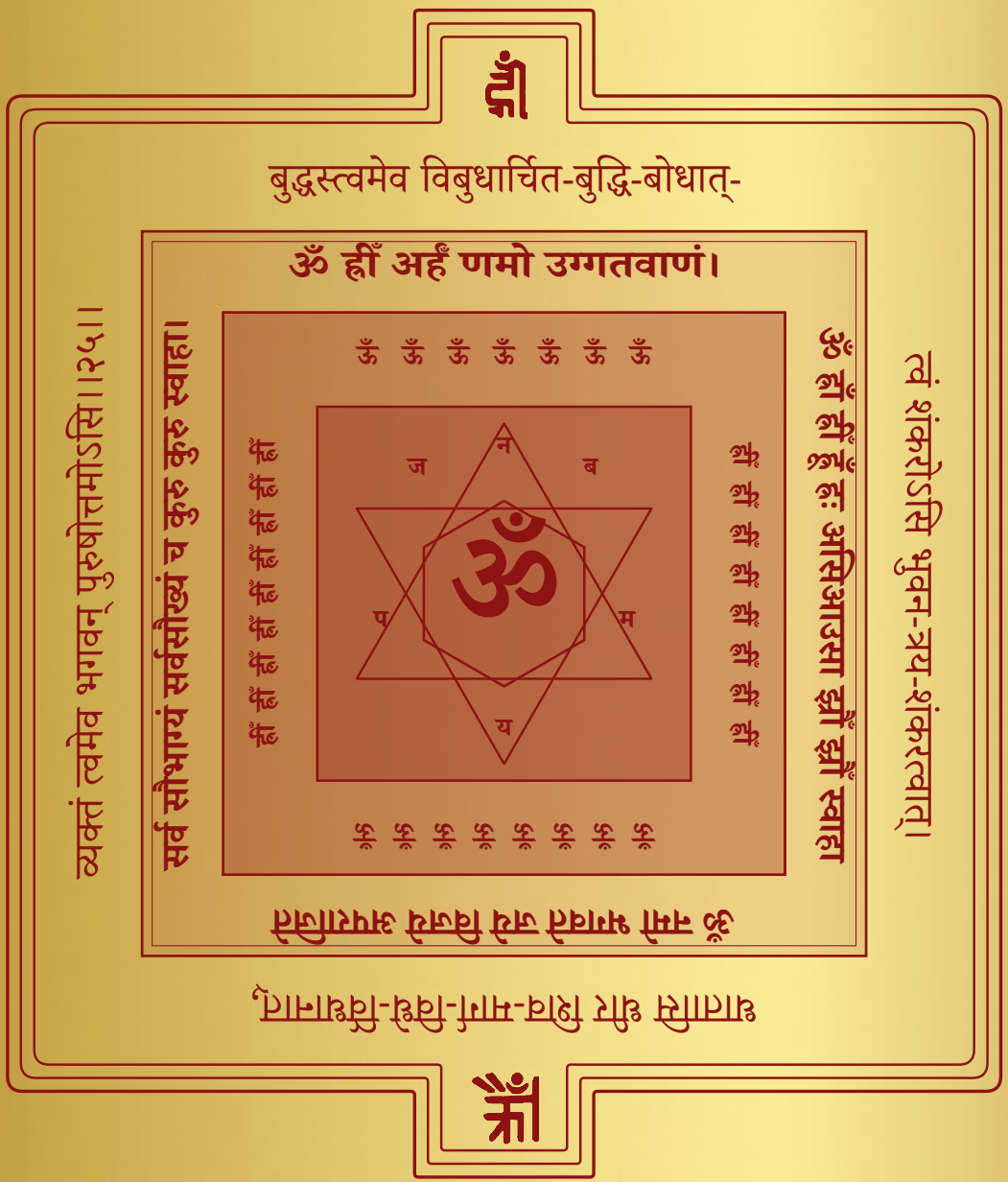
अनेक नाम, एक स्तुति

ज्ञानी आपको बुद्ध मानते हैं, क्योंकि आपका ज्ञान जागृत है; शंकर, क्योंकि आप तीनों लोकों को सुख देते हैं; विधाता, क्योंकि आप मोक्ष-मार्ग का विधान करते हैं; और पुरुषोत्तम, प्राणियों में सर्वोत्तम।

Muchos nombres, una alabanza

Los sabios te honran como Buda, porque tu conocimiento está despierto; como Shankara, porque das paz a los tres mundos; como Brahma, porque trazas el camino a la liberación; y como el más elevado entre los seres.

भक्तामर यंत्र–२५ Bhaktamara Yantra–25



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो उग्ग तवाणं।

मन्त्र – ॐ ह्रां ह्रीं ह्रौं ह्रः अ सि आ उ सा नमः स्वाहा।

अथवा – ॐ नमो भगवते जय विजया पराजिते सर्व सौभाग्यं सर्वसौख्यं कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो उग्ग तवाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo ugga tavāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रां ह्रीं ह्रौं ह्रः अ सि आ उ सा नमः स्वाहा।

Oṃ hrāṃ hrīṃ hrauṃ hraḥ a si ā u sā namaḥ svāhā

अथवा · OR · O

ॐ नमो भगवते जय विजया पराजिते सर्व सौभाग्यं सर्वसौख्यं कुरु कुरु स्वाहा।

oṃ namo bhagavate jaya vijayā parājite sarva saubhāgyaṃ sarvasaukhyaṃ kuru kuru svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर लाल रंग के वस्त्र पहनकर यंत्र स्थापित कर उसकी पूजा करें आरती उतारें, रात्रि के समय किसी एकान्त स्थान में निर्भय होकर चार हजार बार ऋद्धि मंत्र का स्मरण कर मंत्र सिद्ध करना चाहिए।

Become pure, wear red clothes, set up the yantra, worship it and perform the aarti. At night, in a lonely place, fearless, recall the riddhi and the mantra 4,000 times to perfect the mantra.

Purifícate, vístete de rojo, coloca el yantra, adóralo y haz el aarti. De noche, en un lugar solitario, sin miedo, recuerda 4.000 veces la riddhi y el mantra para perfeccionar el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

पच्चीसवाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र के स्मरण एवं यंत्र को पास में रखने से नजर उतरती है। दृष्टि दोष से बचता है, अग्नि का प्रभाव नहीं पड़ता तथा मारने के लिये उद्यत शत्रु के हाथ से शस्त्र गिर पड़ता है वह वार नहीं कर पाता।

ENGLISH

Recalling the twenty-fifth verse, the riddhi and the mantra, and keeping the yantra with you, removes the evil eye. One is protected from the harm of a bad gaze, the effect of fire does not touch one, and the weapon falls from the hand of an enemy who is ready to strike, so that he cannot attack.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Recordar el vigésimo quinto verso, la riddhi y el mantra, y tener el yantra contigo, aleja el mal de ojo. Uno se libra del daño de una mala mirada, el efecto del fuego no lo toca, y al enemigo que se dispone a golpear se le cae el arma de la mano y no puede atacar.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Four salutations

तुभ्यं नम-स्त्रिभुवनार्ति-हराय नाथ,
तुभ्यं नमः क्षिति-तलामल-भूषणाय।
तुभ्यं नमस्त्रिजगतः परमेश्वराय,
तुभ्यं नमो जिन भवोदधि-शोषणाय।।२६।।

PRONUNCIATION

tubhyaṃ nama-stribhuvanārti-harāya nātha,
tubhyaṃ namaḥ kṣiti-talāmala-bhūṣaṇāya|
tubhyaṃ namastrijagataḥ parameśvarāya,
tubhyaṃ namo jina bhavodadhi-śoṣaṇāya‖26‖

ENGLISH MEANING

Homage to you, who end the suffering of the three worlds. Homage to you, ornament of the earth. Homage to you, lord of the three worlds. Homage to you, who dry up the ocean of worldly existence.



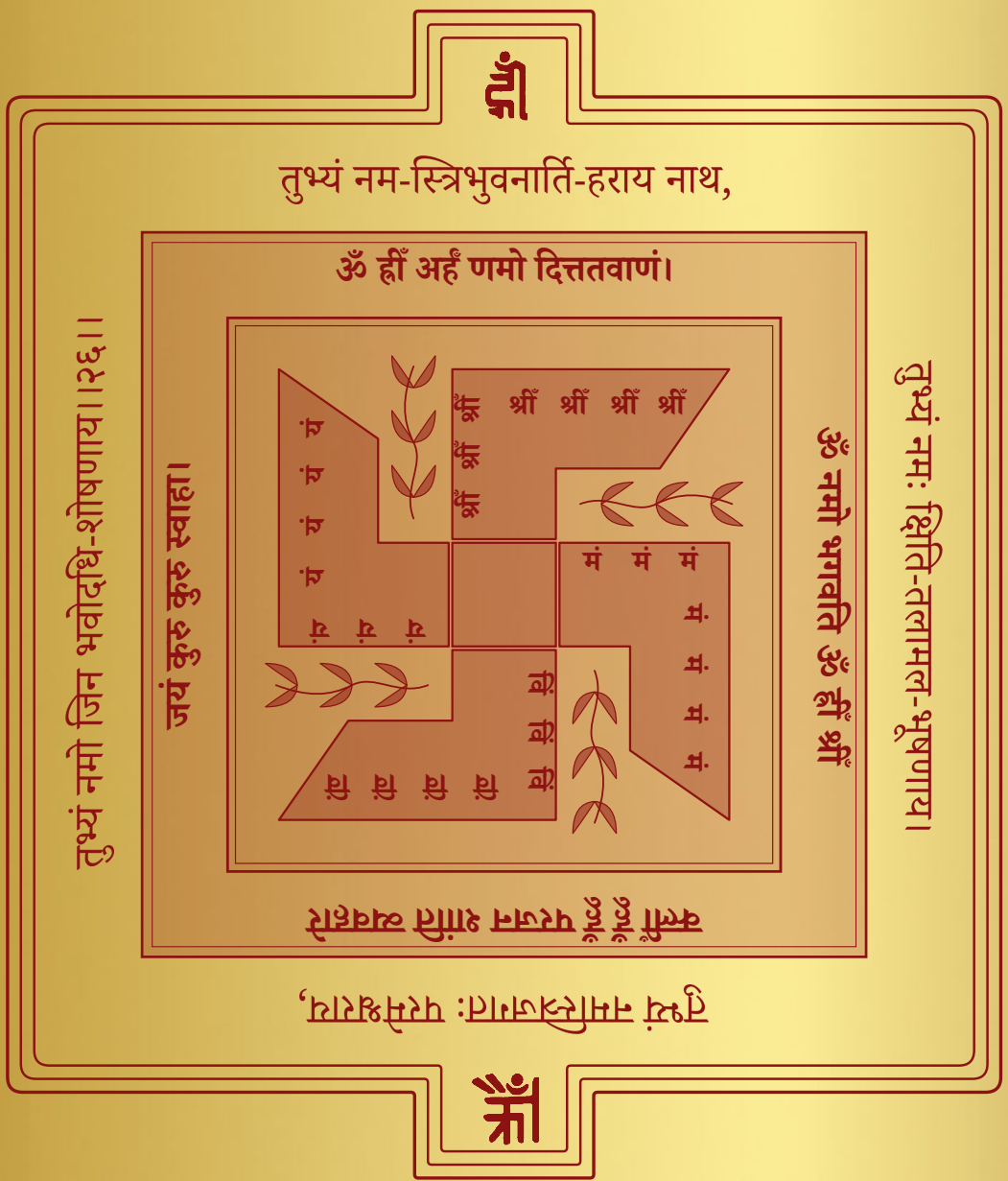
चार नमन

तीनों लोकों की पीड़ा हरने वाले आपको नमन। पृथ्वी के आभूषण आपको नमन। तीनों लोकों के स्वामी आपको नमन। संसार-सागर को सुखा देने वाले आपको नमन।

Cuatro saludos

Homenaje a ti, que pones fin al sufrimiento de los tres mundos. Homenaje a ti, adorno de la tierra. Homenaje a ti, señor de los tres mundos. Homenaje a ti, que secas el océano de la existencia mundana.

भक्तामर यंत्र–२६ Bhaktamara Yantra–26



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो दित्त तवाणं।

मन्त्र – ॐ नमो ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं हूं हूं परजन शान्ति व्यवहारे जयं कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो दित्त तवाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo ditta tavāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं हूं हूं परजन शान्ति व्यवहारे जयं कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ namo oṃ hrīṃ śrīṃ klīṃ hūṃ hūṃ parajana śānti vyavahāre jayaṃ kuru kuru svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

शुद्ध होकर लाल रंग के वस्त्र धारण कर उत्तर दिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित करें। आरती उतारें यंत्र का पूजन करें, पश्चात् अर्धरात्रि से अपराह्न काल तक बारह हजार बार ऋद्धि मंत्र का जाप जपकर मंत्र सिद्ध करें।

Become pure, wear red clothes, face north and set up the yantra. Perform the aarti and worship the yantra. Then, from midnight until the afternoon, chant the riddhi and the mantra 12,000 times to perfect the mantra.

Purifícate, vístete de rojo, mira al norte y coloca el yantra. Haz el aarti y adora el yantra. Luego, desde la medianoche hasta la tarde, canta 12.000 veces la riddhi y el mantra para perfeccionar el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखने से तथा ऋद्धि मंत्र द्वारा १०८ बार तेल मन्त्रित कर शिर पर लगाने से अर्धकपाली (आधे सिर की पीड़ा) नष्ट होती है, मंत्रित तेल की मालिश तथा मंत्रित जल को पिलाने से प्रसूता की पीड़ा दूर होती है इस मंत्र के प्रभाव से प्राणान्तक रोग भी शान्त हो जाते है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you and applying oil charged 108 times with the riddhi and mantra to the head, half-head pain (ardhakapali, migraine) is destroyed. Massage with the charged oil and drinking the charged water relieve the pain of a woman after childbirth. By the power of this mantra even life-threatening diseases are calmed.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Teniendo el yantra contigo y aplicando en la cabeza aceite cargado 108 veces con la riddhi y el mantra, se destruye el dolor de medio cráneo (ardhakapali, migraña). El masaje con el aceite cargado y beber el agua cargada alivian el dolor de la mujer tras el parto. Por el poder de este mantra se calman incluso las enfermedades mortales.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

No room for faults

को विस्मयोऽत्र यदि नाम गुणैरशेषै-
स्त्वं संश्रितो निरवकाश-तया मुनीश।
दोषै-रुपात्त-विविधाश्रय-जात-गर्वैः,
स्वप्नान्तरेऽपि न कदाचिद-पीक्षितोऽसि।।२७।।

PRONUNCIATION

ko vismayo'tra yadi nāma guṇairaśeṣai-
stvaṃ saṃśrito niravakāśa-tayā munīśa|
doṣai-rupātta-vividhāśraya-jāta-garvaiḥ,
svapnāntare'pi na kadācida-pīkṣito'si||27||

ENGLISH MEANING

It is no wonder that every virtue has taken shelter in you. Faults found no space left, and puffed up with pride, they never came near you, even in dreams.



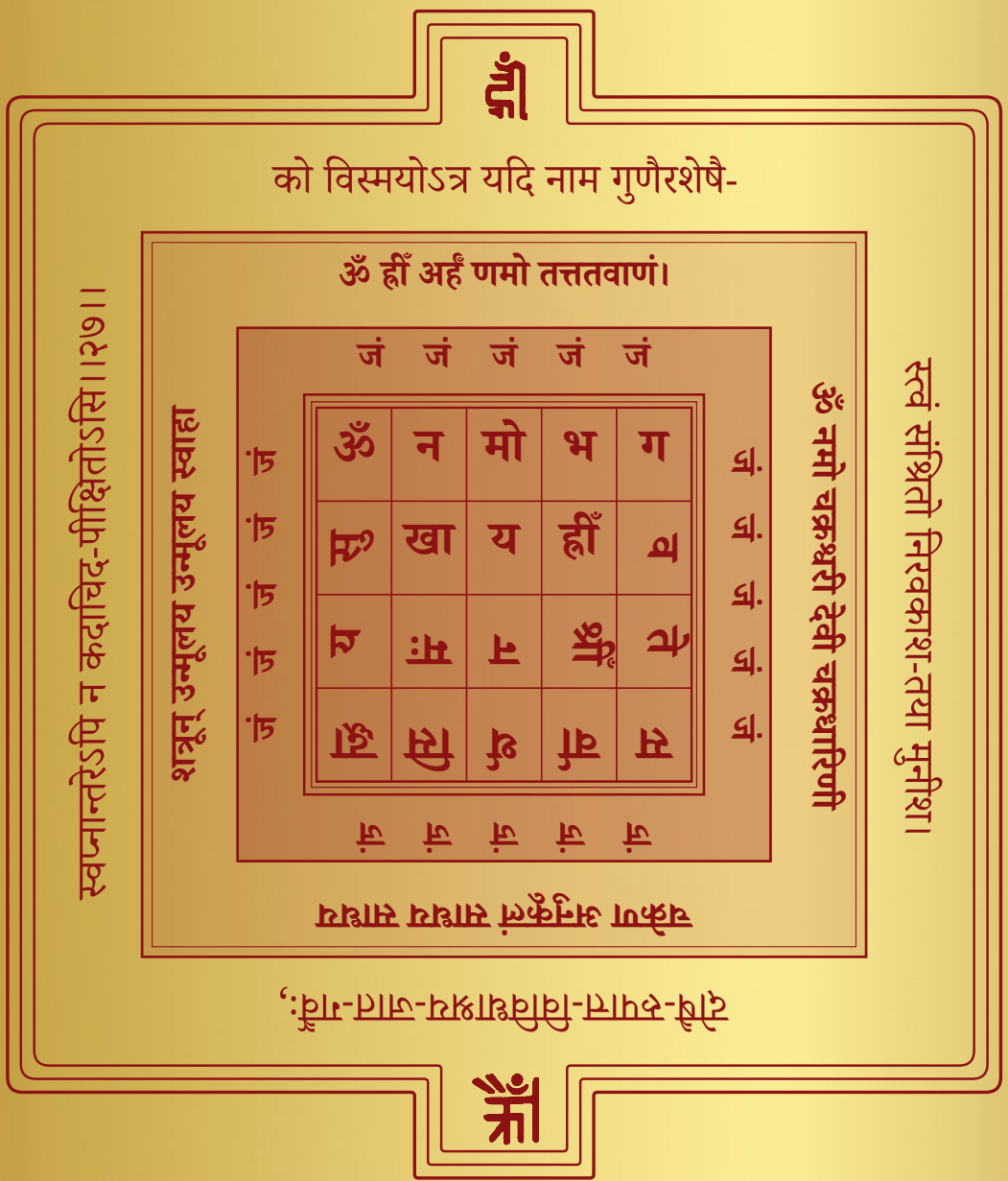
दोषों के लिए स्थान नहीं

आश्चर्य नहीं कि सभी गुणों ने आपकी शरण ली है। दोषों को कोई स्थान न मिला, और अहंकार में फूले वे स्वप्न में भी आपके पास न आए।

Sin lugar para las faltas

No es de extrañar que todas las virtudes se hayan refugiado en ti. Las faltas no encontraron espacio y, hinchadas de orgullo, ni en sueños se acercaron a ti.

भक्तामर यंत्र–२७ Bhaktamara Yantra–27



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो तत्त तवाणं।

मन्त्र – ॐ नमो चक्रेश्वरी देवी चक्रधारिणी चक्रेण अनुकूलं साधय साधय शत्रून् उन्मूलय उन्मूलय स्वाहा।

अथवा – ॐ नमो भगवते सर्वार्थ सिद्धाय सुखाय ह्रीं श्रीं नमः।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो तत्त तवाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo tatta tavāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो चक्रेश्वरी देवी चक्रधारिणी चक्रेण अनुकूलं साधय साधय शत्रून् उन्मूलय उन्मूलय स्वाहा।

Oṃ namo cakreśvarī devī cakradhāriṇī cakreṇa anukūlaṃ sādhaya sādhaya śatrūn unmūlaya unmūlaya svāhā

अथवा · OR · O

ॐ नमो भगवते सर्वार्थ सिद्धाय सुखाय ह्रीं श्रीं नमः।

oṃ namo bhagavate sarvārtha siddhāya sukhāya hrīṃ śrīṃ namaḥ

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर काले वस्त्र पहनें रक्त चन्दन से यंत्र लिखकर स्थापित करें यंत्र की पूजा करें। पश्चात् २१ दिन तक प्रतिदिन काले रंग की माला से एक सौ आठ बार सत्ताईसवें काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र का जाप करते हुए एक सौ आठ पुष्प चढ़ाना चाहिए बिना नमक का एक बार भोजन करना चाहिए।

Become pure, wear black clothes, write the yantra with red sandalwood paste and set it up, then worship it. Afterwards, for 21 days, with a black rosary, recite the 27th verse, the riddhi and the mantra 108 times each day, offering 108 flowers. Eat one meal a day without salt.

Purifícate, vístete de negro, escribe el yantra con pasta de sándalo rojo y colócalo, y luego adóralo. Después, durante 21 días, con un rosario negro, recita cada día 108 veces el verso 27, la riddhi y el mantra, ofreciendo 108 flores. Come una vez al día sin sal.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखने तथा ऋद्धि मंत्र का बार बार स्मरण करते रहने से शत्रु मंत्र आराधना में कोई बाधा नहीं पहुँचा सकता वह पराजित हो जाता है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you and repeatedly recalling the riddhi and mantra, an enemy cannot cause any obstruction to the mantra practice; he is defeated.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Tener el yantra contigo y recordar repetidamente la riddhi y el mantra impide que el enemigo ponga obstáculo alguno a la práctica del mantra; queda derrotado.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Beneath the ashoka

उच्चैर-शोक-तरु-संश्रित-मुन्मयूख-
माभाति रूप-ममलं भवतो नितान्तम्।
स्पष्टोल्लसत्-किरणमस्त-तमो-वितानं,
बिम्बं रवेरिव पयोधर-पार्श्ववर्ति।।२८।।

PRONUNCIATION

uccaira-śoka-taru-saṃśrita-munmayūkha-
mābhāti rūpa-mamalaṃ bhavato nitāntam|
spaṣṭollasat-kiraṇamasta-tamo-vitānaṃ,
bimbaṃ raveriva payodhara-pārśvavarti||28||

ENGLISH MEANING

Beneath the tall ashoka tree your flawless form shines, like the sun's disk breaking through the dark clouds around it.



अशोक वृक्ष के नीचे

ऊँचे अशोक वृक्ष के नीचे आपका निर्मल स्वरूप ऐसे दमकता है जैसे अंधकारमय बादलों को चीरकर निकला सूर्य-मंडल।

Bajo el ashoka

Bajo el alto árbol ashoka tu forma impecable resplandece, como el disco del sol que atraviesa las nubes oscuras que lo rodean.

भक्तामर यंत्र–२८ Bhaktamara Yantra–28



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो महातवाणं।

मन्त्र – ॐ नमो भगवते जये विजये जृम्भय जृम्भय मोहय मोहय, सर्वसिद्धि सम्पत्ति सौख्यं कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो महातवाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo mahātavāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो भगवते जये विजये जृम्भय जृम्भय मोहय मोहय, सर्वसिद्धि सम्पत्ति सौख्यं कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ namo bhagavate jaye vijaye jṛmbhaya jṛmbhaya mohaya mohaya, sarvasiddhi sampatti saukhyaṃ kuru kuru svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर पीले वस्त्र धारण करें उत्तर या पूर्व दिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित कर उसकी पूजा करें पश्चात् पीले आसन पर बैठकर पीली माला द्वारा प्रतिदिन एक हजार बार ऋद्धि मंत्र का आराधन कर बारह हजार जप पूरा करें। पीले फूल चढ़ावें।

Become pure, wear yellow clothes, face north or east and set up the yantra and worship it. Then sit on a yellow seat and, with a yellow rosary, practise the riddhi and the mantra 1,000 times each day until 12,000 repetitions are complete. Offer yellow flowers.

Purifícate, vístete de amarillo, mira al norte o al este, coloca el yantra y adóralo. Luego siéntate en un asiento amarillo y, con un rosario amarillo, practica la riddhi y el mantra 1.000 veces al día hasta completar 12.000 repeticiones. Ofrece flores amarillas.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र पास में रखने तथा प्रतिदिन अट्ठाइसवें काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र का आराधन करने से व्यापार में लाभ, सुख समृद्धि, यश विजय, सम्मान तथा राजदरबार में प्रतिष्ठा बढ़ती है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you and practising the 28th verse, the riddhi and the mantra every day increases profit in business, happiness and prosperity, success and victory, honour, and standing in the royal court.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Tener el yantra contigo y practicar cada día el verso 28, la riddhi y el mantra aumenta la ganancia en los negocios, la felicidad y la prosperidad, el éxito y la victoria, el honor y el prestigio en la corte real.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The jeweled throne

सिंहासने मणि-मयूख-शिखा-विचित्रे,
विभ्राजते तव वपुः कनका-वदातम् ।
बिम्बं वियद्-विलस-दंशु-लता-वितानं,
तुंगोदयाद्रि-शिरसीव सहस्र-रश्मेः।।२९।।

PRONUNCIATION

siṃhāsane maṇi-mayūkha-śikhā-vicitre,
vibhrājate tava vapuḥ kanakā-vadātam |
bimbaṃ viyad-vilasa-daṃśu-latā-vitānaṃ,
tuṃgodayādri-śirasīva sahasra-raśmeḥ‖29‖

ENGLISH MEANING

Seated on a jeweled throne, your golden body gleams like the rising sun spreading its rays over Mount Udaya.



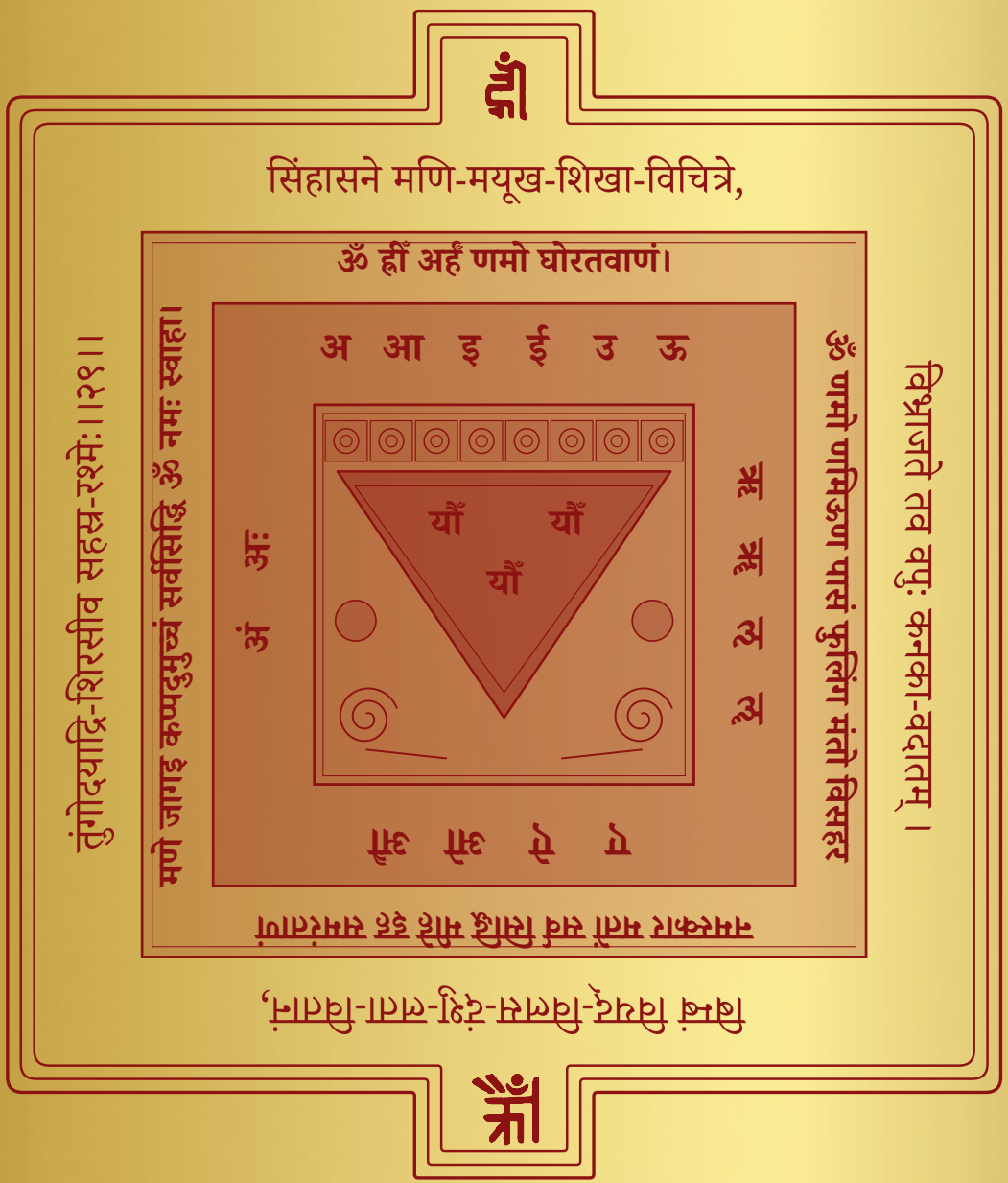
रत्नजटित सिंहासन

रत्नजटित सिंहासन पर विराजमान आपका स्वर्णिम शरीर उदयाचल पर किरणें बिखेरते उदित सूर्य-सा दमकता है।

El trono de joyas

Sentado en un trono de joyas, tu cuerpo dorado resplandece como el sol naciente que extiende sus rayos sobre el monte Udaya.

भक्तामर यंत्र–२९ Bhaktamara Yantra–29



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो घोर तवाणं।

मन्त्र – ॐ णमो णमिऊण पासं विसहर फुलिंग मंतो विसहर नाम रकार मंतो सर्वसिद्धि मीहे इह समरंताणं मण्णे जागई कप्पदुमच्चं सर्वसिद्धि ॐ नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो घोर तवाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo ghora tavāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ णमो णमिऊण पासं विसहर फुलिंग मंतो विसहर नाम रकार मंतो सर्वसिद्धि मीहे इह समरंताणं मण्णे जागई कप्पदुमच्चं सर्वसिद्धि ॐ नमः स्वाहा।

Oṃ ṇamo ṇamiūṇa pāsaṃ visahara phuliṃga maṃto visahara nāma rakāra maṃto sarvasiddhi mīhe iha samaraṃtāṇaṃ maṇṇe jāgaī kappadumaccaṃ sarvasiddhi oṃ namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान करके आसमानी रंग के वस्त्र धारण कर उत्तर दिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित करें, आरती उतारें, पूजा करें मंत्र सिद्धि पर्यन्त प्रतिदिन एक हजार बार ऋद्धि मंत्र की आराधना करना चाहिए।

After bathing, wear sky-blue clothes, face north and set up the yantra. Perform the aarti and the worship. Until the mantra is perfected, practise the riddhi and the mantra 1,000 times every day.

Después de bañarte, vístete de azul cielo, mira al norte y coloca el yantra. Haz el aarti y la adoración. Hasta perfeccionar el mantra, practica la riddhi y el mantra 1.000 veces cada día.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र पास में रखने तथा उन्तीसवाँ काव्य, ऋद्धि और मंत्र द्वारा एक सौ आठ बार मंत्रित कर जल पिलाने से नशीले पदार्थ जैसे भाँग, चरस, धतूरा आदि नशे का प्रभाव दूर होता है तथा दुःखती आँख की पीड़ा दूर होती है विच्छू का विष भी उतर जाता है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you and charging water 108 times with the 29th verse, the riddhi and the mantra, and giving it to drink, removes the effect of intoxicants such as bhang, charas and datura, relieves the pain of a sore eye, and the venom of a scorpion also goes away.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Teniendo el yantra contigo y cargando agua 108 veces con el verso 29, la riddhi y el mantra, y dándola a beber, desaparece el efecto de las sustancias embriagantes como el bhang, el charas y el datura, se alivia el dolor de un ojo irritado, y también se va el veneno del escorpión.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The white ceremonial fans

कुन्दावदात-चल-चामर-चारु-शोभं,
विभ्राजते तव वपुः कलधौत-कान्तम्।
उद्यच्छशांक-शुचि-निर्झर-वारि-धार-
मुच्चैस्तटं सुर-गिरेरिव शात-कौम्भम् ।।३०।।

PRONUNCIATION

kundāvadāta-cala-cāmara-cāru-śobhaṃ,
vibhrājate tava vapuḥ kaladhauta-kāntam|
udyacchaśāṃka-śuci-nirjhara-vāri-dhāra-
muccaistaṭaṃ sura-gireriva śāta-kaumbham ||30||

ENGLISH MEANING

Flanked by white chauris, pale as jasmine blossoms, your golden body gleams like the summit of golden Mount Meru with moon-white waterfalls streaming down.



श्वेत चँवर

चमेली-सी श्वेत चँवरों से घिरा आपका स्वर्णिम शरीर ऐसे दमकता है जैसे सुमेरु का स्वर्ण-शिखर, जिस पर चंद्र-सी उज्ज्वल जलधाराएँ गिर रही हों।

Los abanicos blancos

Flanqueado por abanicos blancos como flores de jazmín, tu cuerpo dorado resplandece como la cumbre dorada del monte Meru, con cascadas blancas como la luna.

भक्तामर यंत्र–३० Bhaktamara Yantra–30

ॐ

कुन्दावदात-चल-चामर-चारु-शोभं,



विभ्राजते तव वपुः कलधौत-कान्तम्।

मुच्चैस्तटं सुर-गिरेरिव शात-कौम्भम् ।।३०।।

ॐ

ऋद्धि मन्त्र – ॐ श्रीं अर्हं णमो घोर गुणाणं।

मन्त्र – ॐ णमो अट्टे मट्टे क्षुद्रान् स्तम्भय स्तम्भय रक्षां कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ श्रीं अर्हं णमो घोर गुणाणं।

Oṃ śrīṃ arhaṃ ṇamo ghora guṇāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ णमो अट्टे मट्टे क्षुद्रान् स्तम्भय स्तम्भय रक्षां कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ ṇamo aṭṭe maṭṭe kṣudrān stambhaya stambhaya rakṣāṃ kuru kuru svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान के बाद सफेद वस्त्र धारण कर पूर्व दिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित करें, यंत्र की पूजा करें, सफेद फूल चढ़ावें, आरती उतारें, पश्चात् सफेद आसन पर पद्मासन में बैठकर स्फटिक मणि की माला द्वारा प्रतिदिन एक हजार बार ऋद्धि मंत्र का आराधन कर उसे सिद्ध करना चाहिए।

After bathing, wear white clothes, face east and set up the yantra and worship it. Offer white flowers and perform the aarti. Then sit on a white seat in the lotus posture (padmasana) and, with a crystal rosary, practise the riddhi and the mantra 1,000 times each day until it is perfected.

Después de bañarte, vístete de blanco, mira al este, coloca el yantra y adóralo. Ofrece flores blancas y haz el aarti. Luego siéntate en un asiento blanco en la postura del loto (padmasana) y, con un rosario de cristal, practica la riddhi y el mantra 1.000 veces al día hasta perfeccionarlo.

The Benefit

फल · PHAL

उपरोक्त ऋद्धि मंत्र के बार बार स्मरण करने तथा यंत्र को पास में रखने से शत्रु का स्तम्भन होता है बियावान वन में चोर सिंहादिक हिंसक पशुओं का भय नहीं रहता सब प्रकार के भय दूर भाग जाते हैं।

ENGLISH

By repeatedly recalling the above riddhi and mantra and keeping the yantra with you, the enemy is halted. In a lonely forest there is no fear of thieves or of lions and other fierce animals; all kinds of fear run away.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Recordando repetidamente la riddhi y el mantra anteriores y teniendo el yantra contigo, el enemigo queda detenido. En un bosque solitario no hay temor a ladrones ni a leones y otros animales feroces; toda clase de miedos huyen.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The three parasols

छत्र-त्रयं तव विभाति शशांक-कान्त-
मुच्चैः स्थितं स्थगित-भानु-कर-प्रतापम्।
मुक्ता-फल-प्रकर-जाल-विवृद्ध-शोभं,
प्रख्यापयत्-त्रिजगतः परमेश्वरत्वम्।।३१।।

PRONUNCIATION

chatra-trayaṃ tava vibhāti śaśāṃka-kānta-
muccaiḥ sthitaṃ sthagita-bhānu-kara-pratāpam|
muktā-phala-prakara-jāla-vivṛddha-śobhaṃ,
prakhyāpayat-trijagataḥ parameśvaratvam‖31‖

ENGLISH MEANING

The three-tiered canopy above you, cool as the moon and fringed with pearls, hides the sun's rays and proclaims your supremacy over the three worlds.



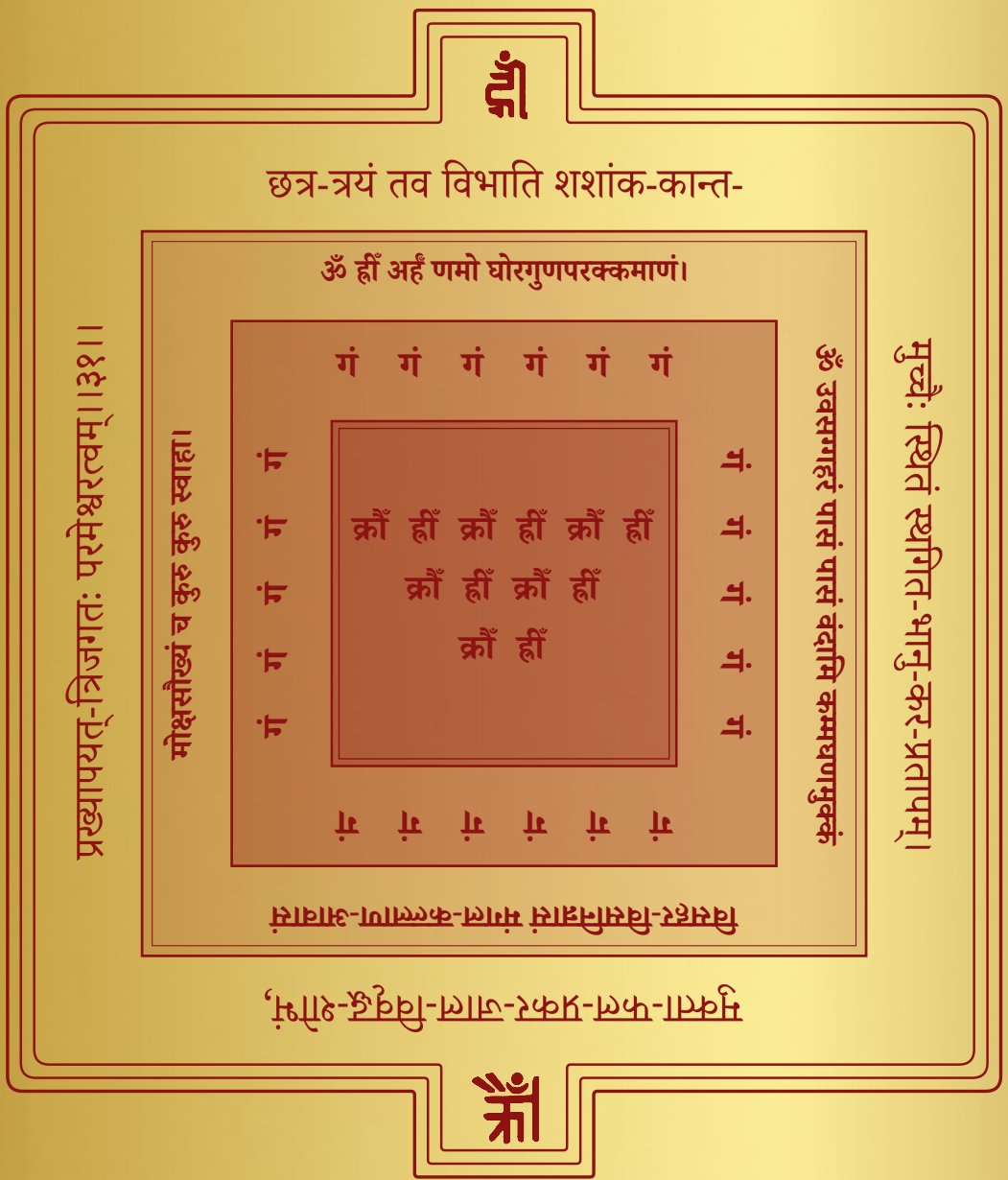
तीन छत्र

आपके ऊपर चंद्र-सम शीतल, मोतियों की झालर वाले तीन छत्र सूर्य की किरणों को रोकते हैं और तीनों लोकों पर आपकी परम प्रभुता की घोषणा करते हैं।

Los tres parasoles

El dosel de tres niveles sobre ti, fresco como la luna y orlado de perlas, detiene los rayos del sol y proclama tu supremacía sobre los tres mundos.

भक्तामर यंत्र–३१ Bhaktamara Yantra–31



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो घोर गुण परक्कमाणं।
मन्त्र – ॐ उवसग्गहरं पासं पासं वंदामि कम्म-घण-मुक्कं विसहर
विसं णिण्णासं मङ्गल कल्लाण-आवासं ॐ ह्रीं नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो घोर गुण परक्कमाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo ghora guṇa parakkamāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ उवसग्गहरं पासं पासं वंदामि कम्म-घण-मुक्कं विसहर विसं णिण्णासं मङ्गल कल्लाण-आवासं ॐ ह्रीं नमः स्वाहा।

Oṃ uvasaggaharaṃ pāsaṃ pāsaṃ vaṃdāmi kamma-ghaṇa-mukkaṃ visahara visaṃ ṇiṇṇāsaṃ maṅgala kallāṇa-āvāsaṃ oṃ hrīṃ namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर रक्त वर्ण के वस्त्र धारण कर यंत्र स्थापित करें, यंत्र की पूजा करें, जल से परिपूर्ण कलश रखें, पश्चात् उत्तर दिशा की ओर मुख करें लाल आसन पर पद्मासन लगाकर प्रतिदिन ऋद्धि मंत्र का जाप जपते हुए ७५०० जाप पूरा करें।

Become pure, wear red clothes, set up the yantra and worship it. Place a pot full of water. Then, facing north, sit on a red seat in the lotus posture and, chanting the riddhi and mantra every day, complete 7,500 repetitions.

Purifícate, vístete de rojo, coloca el yantra y adóralo. Pon una vasija llena de agua. Luego, mirando al norte, siéntate en un asiento rojo en la postura del loto y, cantando cada día la riddhi y el mantra, completa 7.500 repeticiones.

The Benefit

फल · PHAL

प्रतिदिन एक सौ आठ बार ३१वाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र स्मरण करने और यंत्र को पास में रखने से राजदरबार में सम्मान मिलता है राजा वश में होता है तथा सब तरह के चर्म रोगों से छुटकारा हो जाता है।

ENGLISH

By reciting the 31st verse, the riddhi and the mantra 108 times every day and keeping the yantra with you, one is honoured in the royal court, the king is won over, and relief comes from all kinds of skin diseases.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Recitando cada día 108 veces el verso 31, la riddhi y el mantra, y teniendo el yantra contigo, se recibe honor en la corte real, el rey queda ganado y se obtiene alivio de toda clase de enfermedades de la piel.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The celestial drum

गम्भीर-तार-रव-पूरित-दिग्विभाग-
स्त्रैलोक्य-लोक-शुभ-संगम-भूति-दक्षः।
सद्धर्म-राज-जय-घोषण-घोषकः सन्,
खे दुन्दुभिर्-ध्वनति ते यशसः प्रवादी।।३२।।

PRONUNCIATION

gambhīra-tāra-rava-pūrita-digvibhāga-
strailokya-loka-śubha-saṃgama-bhūti-dakṣaḥ|
saddharma-rāja-jaya-ghoṣaṇa-ghoṣakaḥ san,
khe dundubhir-dhvanati te yaśasaḥ pravādī||32||

ENGLISH MEANING

The deep, resounding drum of the gods fills every direction, proclaiming your fame and inviting the beings of the three worlds to join the path of true dharma.



देव-दुंदुभि

देवों की गहरी, गूँजती दुंदुभि सब दिशाओं को भर देती है, आपकी कीर्ति की घोषणा करती है और तीनों लोकों के प्राणियों को सद्धर्म के मार्ग से जुड़ने का आह्वान देती है।

El tambor celestial

El profundo y resonante tambor de los dioses llena todas las direcciones, proclama tu fama e invita a los seres de los tres mundos a unirse al camino del verdadero dharma.

भक्तामर यंत्र–३२ Bhaktamara Yantra–32



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो घोर गुणबंभचारीणं।

मन्त्र – ॐ नमो ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रौं ह्रः सर्व दोष निवारणं कुरु कुरु स्वाहा। सर्व सिद्धिं वृद्धिं वांछां पूर्ण कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो घोर गुणबंभचारीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo ghora guṇabaṃbhacārīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रौं ह्रः सर्व दोष निवारणं कुरु कुरु स्वाहा। सर्व सिद्धिं वृद्धिं वांछां पूर्ण कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ namo hrāṃ hrīṃ hrūṃ hrauṃ hraḥ sarva doṣa nivāraṇaṃ kuru kuru svāhā sarva siddhiṃ vṛddhiṃ vāṃchāṃ pūrṇa kuru kuru svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर पीत वर्ण के वस्त्र धारण कर यंत्र स्थापित करें। पार्श्व भाग में मंगल कलश रखें, यंत्र की पूजा करें, पश्चात् पूर्व दिशा की ओर मुख करके पद्मासन लगाकर, एक हजार आठ वार पीली माला से ऋद्धि मंत्र जपकर मंत्र सिद्ध करना चाहिए।

Become pure, wear yellow clothes and set up the yantra. Place an auspicious pot (mangal kalash) at its side and worship the yantra. Then, facing east in the lotus posture, with a yellow rosary chant the riddhi and the mantra 1,008 times to perfect the mantra.

Purifícate, vístete de amarillo y coloca el yantra. Pon un cántaro auspicioso (mangal kalash) a su lado y adora el yantra. Luego, mirando al este en la postura del loto, con un rosario amarillo canta 1.008 veces la riddhi y el mantra para perfeccionar el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

अविवाहित कन्या द्वारा काते हुए कच्चे धागे को बत्तीसवाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र द्वारा इक्कीस वार या १०८ वार मंत्रित कर उस धागे को गले में बाँधने से और यंत्र को पास में रखने से संग्रहणी आदि उदर की सब तरह की पीड़ायें दूर होती हैं।

ENGLISH

Raw thread spun by an unmarried girl is charged 21 or 108 times with the 32nd verse, the riddhi and the mantra. Tying that thread around the neck and keeping the yantra with you relieves sangrahani and all kinds of abdominal pain.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Se carga 21 o 108 veces con el verso 32, la riddhi y el mantra un hilo crudo hilado por una joven soltera. Atar ese hilo al cuello y tener el yantra contigo alivia la sangrahani y toda clase de dolores abdominales.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

A shower of flowers

मन्दार-सुन्दर-नमेरु-सुपारिजात ,
सन्तानकादि-कुसुमोत्कर-वृष्टिरुद्धा।
गन्धोद-बिन्दु-शुभ-मन्द मरुत्प्रपाता,
दिव्या दिवः पतति ते वचसां ततिर्वा ॥३३॥

PRONUNCIATION

mandāra-sundara-nameru-supārijāta ,
santānakādi-kusumotkara-vṛṣṭiruddhā|
gandhoda-bindu-śubha-manda marutprapātā,
divyā divaḥ patati te vacasāṃ tatirvā ||33||

ENGLISH MEANING

When the gods shower the flowers of Mandara, Sundara, Namera and Parijata, mixed with fragrant dewdrops on a gentle breeze, it seems as if your auspicious words are raining down.



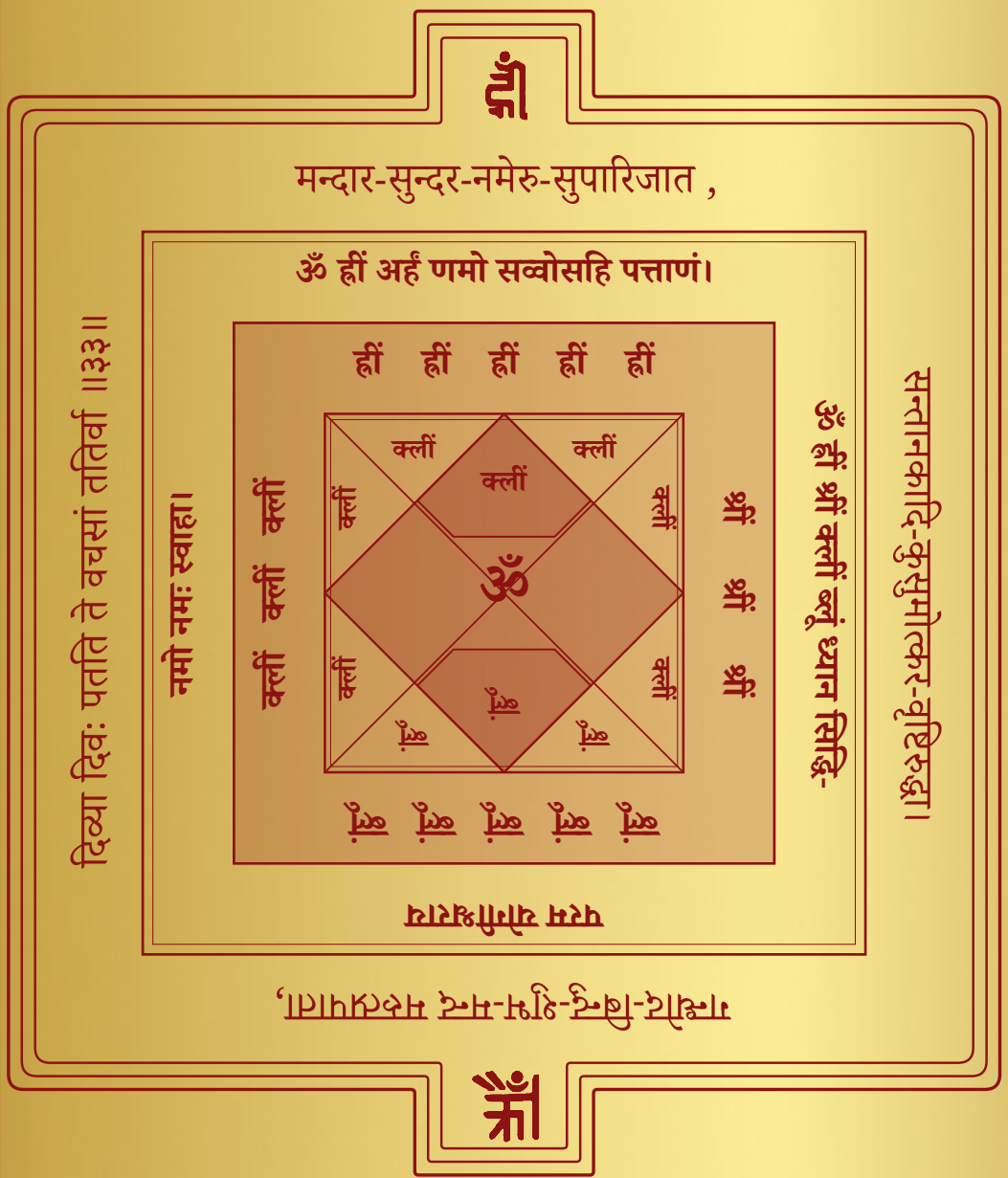
पुष्पवृष्टि

जब देव मंदार, सुंदर, नमेरु और पारिजात के पुष्पों की वर्षा सुगंधित जल-बिंदुओं के साथ मंद पवन में करते हैं, तो ऐसा लगता है मानो आपके मंगलमय वचन बरस रहे हों।

Lluvia de flores

Cuando los dioses derraman flores de Mandara, Sundara, Namera y Parijata, mezcladas con gotas de rocío perfumado en una brisa suave, parece que llovieran tus palabras auspiciosas.

भक्तामर यंत्र–३३ Bhaktamara Yantra–33



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो सव्वोसहि पत्ताणं।

मन्त्र – ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ब्लूं ध्यान सिद्धि परम योगीश्वराय नमो नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो सव्वोसहि पत्ताणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo savvosahi pattāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ब्लूं ध्यान सिद्धि परम योगीश्वराय नमो नमः स्वाहा।

Oṃ hrīṃ śrīṃ klīṃ blūṃ dhyāna siddhi parama yogīśvarāya namo namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर धवल वस्त्र धारण कर पूर्व दिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित करें, यंत्र की पूजा अर्चना करें पश्चात् सफेद आसन पर उत्तर दिशा की ओर मुख करके बैठकर सफेद माला द्वारा घृत मिश्रित गुग्गुल की धूप क्षेपण करते हुये एक हजार आठ बार ऋद्धि मंत्र का जाप कर सिद्धि प्राप्त करना चाहिये।

Become pure, wear white clothes, face east, set up the yantra and perform the worship. Then sit on a white seat facing north and, with a white rosary, offering guggul incense mixed with ghee, chant the riddhi and the mantra 1,008 times to attain perfection.

Purifícate, vístete de blanco, mira al este, coloca el yantra y realiza la adoración. Luego siéntate en un asiento blanco mirando al norte y, con un rosario blanco, ofreciendo incienso de guggul mezclado con ghee, canta 1.008 veces la riddhi y el mantra para alcanzar la perfección.

The Benefit

फल · PHAL

कुमारी कन्या द्वारा काते हुए कच्चे धागे का कंडा बनाकर और उसे तेंतीसवें काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र द्वारा इक्कीस बार मंत्रित कर बाँधने झाड़ा देने तथा यंत्र पास में रखने से एकातरा ताप ज्वर, तिजारी आदि रोग दूर होते हैं।

ENGLISH

A cord is made from raw thread spun by an unmarried girl and charged 21 times with the 33rd verse, the riddhi and the mantra; tied on, used for a blessing-rite (jhada), and with the yantra kept nearby, it removes alternate-day fever (ekatara), third-day fever (tijari) and similar illnesses.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Con hilo crudo hilado por una joven soltera se hace un cordón y se carga 21 veces con el verso 33, la riddhi y el mantra; atado, usado en un rito de bendición (jhada) y con el yantra cerca, elimina la fiebre alterna (ekatara), la fiebre de tercer día (tijari) y males semejantes.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The gentle halo

शुम्भत्प्रभा-वलय-भूरि-विभा विभोस्ते,
लोकत्रये द्युतिमतां द्युतिमा-क्षिपन्ती।
प्रोद्यद्-दिवाकर-निरन्तर-भूरि-संख्या,
दीप्त्या जयत्यपि निशामपि सोम-सौम्याम्।।३४।।

PRONUNCIATION

śumbhatprabhā-valaya-bhūri-vibhā vibhoste,
lokatraye dyutimatāṃ dyutimā-kṣipantī|
prodyad-divākara-nirantara-bhūri-saṃkhyā,
dīptyā jayatyapi niśāmapi soma-saumyām||34||

ENGLISH MEANING

Your luminous halo outshines the light of all the luminaries of the three worlds, brighter than many rising suns, yet calm and soothing as moonlight that dispels the night.



कोमल प्रभामंडल

आपका तेजस्वी प्रभामंडल तीनों लोकों के सभी ज्योतिपुंजों की कांति को मात देता है, अनेक उदित सूर्यों से भी उज्ज्वल, फिर भी रात्रि का अंधकार हरने वाली चाँदनी-सा शांत और शीतल।

El halo suave

Tu halo luminoso supera el brillo de todos los astros de los tres mundos, más radiante que muchos soles naciendo, y a la vez sereno y suave como la luz de luna que disipa la noche.

भक्तामर यंत्र–३४ Bhaktamara Yantra–34



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो खिल्लोसहिपत्ताणं।
मन्त्र – ॐ नमो ह्रीं श्रीं ऐं ह्रौं पद्मावत्यै देव्यै नमो नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो खिल्लोसहिपत्ताणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo khillosahipattāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो ह्रीं श्रीं ऐं ह्रौं पद्मावत्यै देव्यै नमो नमः स्वाहा।

Oṃ namo hrīṃ śrīṃ aiṃ hrauṃ padmāvatyai devyai namo namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर सफेद रेशमी वस्त्र धारण कर उत्तर दिशा की ओर मुख करके मंगल कलश तथा यंत्र की स्थापना कर यंत्र की पूजा करें पश्चात् सफेद आसन पर पूर्व दिशा की ओर मुख करके पद्मासन लगाकर स्फटिक मणि की माला द्वारा बारह हजार बार ऋद्धि, मंत्र जपकर सिद्धि प्राप्त करना चाहिए।

Become pure, wear white silk clothes and face north. Set up the auspicious pot and the yantra and worship the yantra. Then sit on a white seat facing east in the lotus posture and, with a crystal rosary, chant the riddhi and the mantra 12,000 times to attain perfection.

Purifícate, vístete con ropa de seda blanca y mira al norte. Coloca el cántaro auspicioso y el yantra y adora el yantra. Luego siéntate en un asiento blanco mirando al este en la postura del loto y, con un rosario de cristal, canta 12.000 veces la riddhi y el mantra para alcanzar la perfección.

The Benefit

फल · PHAL

केशरिया रंग से रंगे हुए धागे को एक सौ आठ बार चौतीसवें काव्य ऋद्धि तथा मंत्र से मंत्रित कर गूगल की धूनी देकर गले में या कटिप्रदेश में बाँधने और यंत्र को पास में रखने से गर्भ का स्तम्भन होता है, असमय में गर्भ का पतन नहीं होता।

ENGLISH

A thread dyed saffron is charged 108 times with the 34th verse, the riddhi and the mantra, fumigated with guggul smoke and tied around the neck or the waist. With the yantra kept nearby, the womb is held firm and an untimely miscarriage does not occur.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Un hilo teñido de azafrán se carga 108 veces con el verso 34, la riddhi y el mantra, se sahúma con humo de guggul y se ata al cuello o a la cintura. Con el yantra cerca, el embarazo se mantiene firme y no ocurre una pérdida prematura.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Teaching for every listener

स्वर्गा-पवर्ग-गममार्ग-विमार्गणेष्टः,
सद्धर्म तत्त्व-कथनैक-पटुस्-त्रिलोक्याः।
दिव्य-ध्वनिर्-भवति ते विशदार्थ-सर्व-
भाषा-स्वभाव-परिणाम-गुणैः प्रयोज्यः।।३५।।

PRONUNCIATION

svargā-pavarga-gamamārga-vimārgaṇeṣṭaḥ,
saddharma tattva-kathanaika-paṭus-trilokyāḥ|
divya-dhvanir-bhavati te viśadārtha-sarva-
bhāṣā-svabhāva-pariṇāma-guṇaiḥ prayojyaḥ‖35‖

ENGLISH MEANING

Your soothing divine voice shows the path to heaven and to liberation, explains the true nature of the highest dharma, and turns into every language, so that all can understand.



हर श्रोता के लिए उपदेश

आपकी शांतिदायिनी दिव्य ध्वनि स्वर्ग और मोक्ष का मार्ग दिखाती है, परम धर्म का सच्चा स्वरूप बताती है, और हर भाषा के रूप में परिणत हो जाती है, ताकि सब समझ सकें।

Enseñanza para cada oyente

Tu voz divina y serena muestra el camino al cielo y a la liberación, explica la verdadera naturaleza del dharma supremo y se transforma en cada idioma, para que todos comprendan.

भक्तामर यंत्र–३५ Bhaktamara Yantra–35



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो जल्लोसहिपत्ताणं।

मन्त्र – ॐ नमो जय विजय अपराजिते महालक्ष्मी अमृतवर्षिणी अमृतस्राविणी अमृतं भव भव वषट् सुधायै स्वाहा।

अथवा – ॐ नमो गजगमने सर्व कल्याण मूर्ते रक्ष रक्ष नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो जल्लोसहिपत्ताणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo jallosahipattāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो जय विजय अपराजिते महालक्ष्मी अमृतवर्षिणी अमृतस्राविणी अमृतं भव भव वषट् सुधायै स्वाहा।

Oṃ namo jaya vijaya aparājite mahālakṣmī amṛtavarṣiṇī amṛtasrāviṇī amṛtaṃ bhava bhava vaṣaṭ sudhāyai svāhā

अथवा · OR · O

ॐ नमो गजगमने सर्व कल्याण मूर्ते रक्ष रक्ष नमः स्वाहा।

oṃ namo gajagamane sarva kalyāṇa mūrte rakṣa rakṣa namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर पीले रंग के वस्त्र धारण कर उत्तर दिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित करें, यंत्र की पूजा करें पीले फूल चढ़ावें, दीप प्रज्वलित करें पश्चात् पीले रंग की माला द्वारा चार हजार बार ऋद्धि मंत्र की साधना कर सिद्धि प्राप्त करना चाहिए। इसके बाद भी प्रतिदिन एक सौ आठ बार जाप जपे।

Become pure, wear yellow clothes, face north and set up the yantra and worship it. Offer yellow flowers and light a lamp. Then, with a yellow rosary, practise the riddhi and the mantra 4,000 times to attain perfection. After this too, chant 108 times every day.

Purifícate, vístete de amarillo, mira al norte, coloca el yantra y adóralo. Ofrece flores amarillas y enciende una lámpara. Luego, con un rosario amarillo, practica la riddhi y el mantra 4.000 veces para alcanzar la perfección. Después de esto, canta además 108 veces cada día.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र पास में रखने और पैंतीसवें काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र की आराधना से मरी, मिरगी, चोरी दुर्भिक्ष राज्य भय आदि दूर होते हैं तथा व्यापार में लाभ होता है राज्य में मान्यता होती है वचन प्रामाणिक माने जाते हैं।

ENGLISH

Keeping the yantra with you and practising the 35th verse, the riddhi and the mantra removes epidemic (mari), epilepsy, theft, famine and fear from the state, and brings profit in business, standing in the state, and one's word is regarded as trustworthy.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Teniendo el yantra contigo y practicando el verso 35, la riddhi y el mantra, se alejan la epidemia (mari), la epilepsia, el robo, la hambruna y el temor al poder del Estado; trae ganancia en los negocios, reconocimiento en el Estado, y la palabra de uno se tiene por digna de crédito.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Lotuses beneath each step

उन्निद्र-हेम-नवपंकजपुंज-कान्ति-,
पर्युल्लसन्नख-मयूख-शिखा-भिरामौ।।
पादौ पदानि तव यत्र जिनेन्द्र धत्तः,
पद्मानि तत्र विबुधाः परि-कल्पयन्ति।।३६।।

PRONUNCIATION

unnidra-hema-navapaṃkajapuṃja-kānti-,
paryullasannakha-mayūkha-śikhā-bhirāmau‖
pādau padāni tava yatra jinendra dhattaḥ,
padmāni tatra vibudhāḥ pari-kalpayanti‖36‖

ENGLISH MEANING

Wherever your feet come to rest, the gods place nine golden lotuses beneath them, fresh and glowing, their petals bright as polished nails.



हर कदम पर कमल

जहाँ आपके चरण पड़ते हैं, वहाँ देव आपके चरणों के नीचे नौ स्वर्ण-कमल बिछा देते हैं, ताज़े और दीप्तिमान।

Lotos bajo cada paso

Dondequiera que se posan tus pies, los dioses colocan debajo nueve lotos dorados, frescos y radiantes.

भक्तामर यंत्र–३६ Bhaktamara Yantra–36



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो विप्पोसहि पत्ताणं।

मन्त्र – ॐ ह्रीं श्रीं कलिकुण्ड दण्ड स्वामिन् आगच्छ आगच्छ, आत्ममंत्रान् आकर्षय आकर्षय। आत्ममंत्रान् रक्ष रक्ष, परमंत्रान् छिन्द छिन्द मम समीहितं कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो विप्पोसहि पत्ताणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo vipposahi pattāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं श्रीं कलिकुण्ड दण्ड स्वामिन् आगच्छ आगच्छ, आत्ममंत्रान् आकर्षय आकर्षय।
आत्ममंत्रान् रक्ष रक्ष, परमंत्रान् छिन्द छिन्द मम समीहितं कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ hrīṃ śrīṃ kalikuṇḍa daṇḍa svāmin āgaccha āgaccha, ātmamaṃtrān ākarṣaya ākarṣaya ātmamaṃtrān rakṣa rakṣa, paramaṃtrān chinda chinda mama samīhitaṃ kuru kuru svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान करके पीले वस्त्र धारण कर उत्तर दिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित कर यंत्र की पूजा पीले फूलों से करें, दीपक जलावें पश्चात् पीले आसन पर पद्मासन लगाकर पीली माला द्वारा बारह हजार जप पूर्ण कर मंत्र सिद्ध करना चाहिए।

After bathing, wear yellow clothes, face north and set up the yantra. Worship the yantra with yellow flowers and light a lamp. Then sit on a yellow seat in the lotus posture and, with a yellow rosary, complete 12,000 repetitions to perfect the mantra.

Después de bañarte, vístete de amarillo, mira al norte y coloca el yantra. Adora el yantra con flores amarillas y enciende una lámpara. Luego siéntate en un asiento amarillo en la postura del loto y, con un rosario amarillo, completa 12.000 repeticiones para perfeccionar el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र पास में रखने तथा प्रतिदिन एक सौ आठ बार छत्तीसवें काव्य ऋद्धि मंत्र के आराधन से सुवर्णादिक धातुओं के व्यापार में लक्ष्मी का लाभ होता है। राज्य में मान्यता प्राप्त होती है। पाँच पंचों में बात प्रामाणिक मानी जाती है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you and practising the 36th verse, the riddhi and the mantra 108 times every day, wealth (Lakshmi) is gained in the trade of gold and other metals. Standing in the state is gained. One's word is held to be trustworthy among the village elders (panch).

ESPAÑOL · BENEFICIO

Teniendo el yantra contigo y practicando cada día 108 veces el verso 36, la riddhi y el mantra, se gana prosperidad (Lakshmi) en el comercio del oro y otros metales. Se obtiene reconocimiento en el Estado. La palabra de uno se tiene por digna de crédito entre los ancianos del pueblo (panch).

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The light of teaching

इत्थं यथा तव विभूति-रभूज्जिनेन्द्र,
धर्मोप-देशन विधौ न तथा परस्य।
यादृक् प्रभा दिनकृतः प्रहतान्ध-कारा,
तादृक्कुतो ग्रह-गणस्य विकासिनोऽपि।।३७।।

PRONUNCIATION

itthaṃ yathā tava vibhūti-rabhūjjinendra,
dharmopa-deśana vidhau na tathā parasya|
yādṛk prabhā dinakṛtaḥ prahatāndha-kārā,
tādṛkkuto graha-gaṇasya vikāsino'pi||37||

ENGLISH MEANING

The glory you show when you teach dharma is found in no other teacher, just as a gathering of stars cannot match the blaze of the sun that drives away darkness.



उपदेश का प्रकाश

धर्मोपदेश के समय आपकी जो विभूति प्रकट होती है, वह किसी और में नहीं; जैसे नक्षत्रों का समूह अंधकार हरने वाले सूर्य के तेज की बराबरी नहीं कर सकता।

La luz de la enseñanza

La gloria que muestras al enseñar el dharma no se halla en ningún otro maestro, así como un grupo de estrellas no iguala el resplandor del sol que ahuyenta la oscuridad.

भक्तामर यंत्र–३७ Bhaktamara Yantra–37

ॐ ह्रीं

इत्थं यथा तव विभूति-रभूज्जिनेन्द्र,

ॐ ह्रीं अर्हं णमो सव्वोसहिपत्ताणं।



ॐ नमो भगवते अप्रतिचक्रे ऐं क्लीं ब्लूं

धर्मोप-देशन विधौ न तथा परस्य।

तादृक्कुतो ग्रह-गणस्य विकासिनोऽपि।३७।।

अप्रतिचक्रे ह्रीं ठः ठः स्वाहा

ॐ ह्रीं मनोवांछित सिद्धयै नमो नमः

यादृक् प्रभा दिनकृतः प्रहतान्ध-कारा,

ॐ ह्रीं

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो सव्वोसहि पत्ताणं।

मन्त्र – ॐ नमो भगवते अप्रतिचक्रे ऐं क्लीं ब्लूं ॐ ह्रीं मनोवांछित सिद्धयै नमो नमः अप्रतिचक्रे ह्रीं ठः ठः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो सव्वोसहि पत्ताणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo savvosahi pattāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो भगवते अप्रतिचक्रे ऐं क्लीं ब्लूं ॐ ह्रीं मनोवांछित सिद्धयै नमो नमः अप्रतिचक्रे ह्रीं ठः ठः स्वाहा।

Oṃ namo bhagavate apraticakre aiṃ klīṃ blūṃ oṃ hrīṃ manovāṃchita siddhayai namo namaḥ apraticakre hrīṃ ṭhaḥ ṭhaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान करके सफेद वस्त्र धारण कर उत्तर दिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित कर उसकी पूजा अर्चना करें पश्चात् धवलासन पर बैठकर गुग्गुल कपूर केशर कस्तूरी मिश्रित एक हजार आठ गोली बनावें और ऋद्धि मंत्र का जाप करते हुये एक-एक गोली अग्नि में छोड़ता जावे। इस प्रकार मंत्राराधन कर सिद्धि प्राप्त करना चाहिए।

After bathing, wear white clothes, face north, set up the yantra and worship it. Then sit on a white seat and prepare 1,008 pellets of guggul, camphor, saffron and musk mixed together. While chanting the riddhi and the mantra, drop the pellets one by one into the fire. In this way, practise the mantra to attain perfection.

Después de bañarte, vístete de blanco, mira al norte, coloca el yantra y adóralo. Luego siéntate en un asiento blanco y prepara 1.008 bolitas de guggul, alcanfor, azafrán y almizcle mezclados. Mientras cantas la riddhi y el mantra, echa las bolitas una a una al fuego. De este modo practica el mantra hasta alcanzar la perfección.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र पास में रखने तथा सैंतीसवें काव्य ऋद्धि तथा मंत्र से इक्कीस बार जल मंत्रित कर मुख पर छिड़कने से दुष्ट पुरुषों के दुर्वचनों का स्तम्भन होता है कीर्ति तथा यश की वृद्धि होती है।

ENGLISH

Keeping the yantra with you, and sprinkling on the face water charged 21 times with the 37th verse, the riddhi and the mantra, halts the harsh words of wicked people; fame and renown increase.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Teniendo el yantra contigo y rociando en el rostro agua cargada 21 veces con el verso 37, la riddhi y el mantra, se detienen las palabras duras de las personas malvadas; aumentan la fama y el renombre.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Facing the elephant

श्च्योतन्-मदा-विल-विलोल-कपोल-मूल-
मत्त-भ्रमद्-भ्रमर-नाद-विवृद्ध-कोपम्।
ऐरावताभ-मिभ-मुद्धत-मापतन्तं,
दृष्ट्वा भयं भवति नो भवदा-श्रितानाम्।।३८।।

PRONUNCIATION

ścyotan-madā-vila-vilola-kapola-mūla-
matta-bhramad-bhramara-nāda-vivṛddha-kopam|
airāvatābha-mibha-muddhata-māpatantaṃ,
dṛṣṭvā bhayaṃ bhavati no bhavadā-śritānām||38||

ENGLISH MEANING

Those who take refuge in you stay unafraid even before a huge, maddened elephant, like Airavata, with bees whirling round its streaming cheeks.



हाथी का सामना

जो आपकी शरण लेते हैं, वे ऐरावत जैसे विशाल, मदमस्त हाथी के सामने भी निडर रहते हैं, जिसके मद-स्रावी गालों पर भौंरे मँडरा रहे हों।

Frente al elefante

Quienes se refugian en ti permanecen sin miedo incluso ante un elefante enorme y enfurecido, como Airavata, con abejas girando en torno a sus mejillas.

भक्तामर यंत्र–३८ Bhaktamara Yantra–38

ॐ ह्रीं

श्योतन्-मदा-विल-विलोल-कपोल-मूल-

ॐ ह्रीं अर्हं णमो मणबलीणं।

डे डे डे डे डे डे

ॐ नमो भगवती अष्टमहानाग कुलोच्चाटिनी

देवि शासनदेवते ह्रीं नमो नमः स्वाहा।

दृष्ट्वा भयं भवति नो भवदा-श्रितानाम्।।३८।।

मत्त-भ्रमद्-भ्रमर-नाद-विवृद्ध-कोपम्।

ह ह ह ह ह

कालप्रदष्ट मृतकोत्थापिनी परमन्त्र प्रणाशिनी

ऐरावताभ-मिभ-मुद्धत-मापतन्तं,

ॐ ह्रीं

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो मणबलीणं।

मन्त्र – ॐ नमो
भगवते महानाग
कुलोच्चाटिनी काल
दंष्ट्र मृतकोत्थापिनी
पर मंत्र प्रणाशिनी
देवि शासन देवते ह्रीं
नमो न वाहा।

अथवा – ॐ ह्रीं शत्रु विजयर 199ग्रां ग्रीं ग्रूं ग्रः नमो नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो मणबलीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo maṇabalīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो भगवते महानाग कुलोच्चाटिनी काल दंष्ट्र मृतकोत्थापिनी पर मंत्र प्रणाशिनी देवि शासन देवते ह्रीं नमो नमः स्वाहा।

Oṃ namo bhagavate mahānāga kuloccāṭinī kāla daṃṣṭra mṛtakotthāpinī para maṃtra praṇāśinī devi śāsana devate hrīṃ namo namaḥ svāhā

अथवा · OR · O

ॐ ह्रीं शत्रु विजयरणाग्रे ग्रां ग्रीं ग्रूं ग्रः नमो नमः स्वाहा।

oṃ hrīṃ śatru vijayaraṇāgre grāṃ grīṃ grūṃ graḥ namo namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर पीले वस्त्र पहनकर उत्तर दिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित कर यंत्र की पूजार्चा करने के पश्चात् पीले आसन पर बैठकर पीली माला द्वारा एक हजार आठ बार ऋद्धि मंत्र का स्मरण करते हुए मंत्र सिद्ध करना चाहिए।

Become pure, wear yellow clothes, face north, set up the yantra and perform its worship. Then sit on a yellow seat and, with a yellow rosary, recall the riddhi and the mantra 1,008 times to attain perfection of the mantra.

Purifícate, vístete de amarillo, mira al norte, coloca el yantra y realiza su adoración. Luego siéntate en un asiento amarillo y, con un rosario amarillo, recuerda 1.008 veces la riddhi y el mantra para alcanzar la perfección del mantra.

The Benefit

फल · PHAL

अड़तीसवाँ काव्य ऋद्धि तथा मंत्र की बारम्बार आराधना करने और यंत्र को पास में रखने से मदोन्मत्त हाथी वश में होता है और अर्थ की प्राप्ति होती है।

ENGLISH

By repeatedly practising the 38th verse, the riddhi and the mantra, and keeping the yantra with you, a rutting elephant is brought under control and wealth is gained.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Practicando repetidamente el verso 38, la riddhi y el mantra, y teniendo el yantra contigo, se domina a un elefante enloquecido y se obtiene riqueza.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Facing the lion

भिन्नेभ-कुम्भ-गल-दुज्ज्वल-शोणिताक्त-
मुक्ताफल-प्रकर-भूषित-भूमिभागः।
बद्ध-क्रमः क्रम-गतं हरिणा-धिपोऽपि,
नाक्रामति क्रम-युगाचल-संश्रितं ते।।३९।।

PRONUNCIATION

bhinnebha-kumbha-gala-dujjvala-śoṇitākta-
muktāphala-prakara-bhūṣita-bhūmibhāgaḥ|
baddha-kramaḥ krama-gataṃ hariṇā-dhipo'pi,
nākrāmati krama-yugācala-saṃśritaṃ te‖39‖

ENGLISH MEANING

Even a fierce lion that has torn open an elephant's forehead, scattering bloody pearls on the ground, does not attack one who has taken shelter at your feet.



सिंह का सामना

हाथी का मस्तक चीरकर रक्त-रंजित मोती बिखेरने वाला भयंकर सिंह भी उस पर आक्रमण नहीं करता जो आपके चरणों की शरण में है।

Frente al león

Ni siquiera un feroz león que ha desgarrado la frente de un elefante y esparcido perlas ensangrentadas ataca a quien se ha refugiado a tus pies.

भक्तामर यंत्र–३९ Bhaktamara Yantra–39



भिन्नेभ-कुम्भ-गल-दुज्ज्वल-शोणिताक्त-

मुक्ताफल-प्रकर-भूषित-भूमिभागः।

नाक्रामति क्रम-युगाचल-संश्रितं ते।।३९।।

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो वयणबलीणं।

मन्त्र – ॐ नमो एषु वृत्तेषु वर्द्धमान तव भयहरं वृत्ति वर्णायेषु मंत्राः पुनः स्मर्तव्या अतो ना-परमंत्र निवेदनाय नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो वयणबलीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo vayaṇabalīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो एषु वृत्तेषु वर्द्धमान तव भयहरं वृत्ति वर्णायेषु मंत्राः पुनः स्मर्तव्या अतो ना-परमंत्र निवेदनाय नमः स्वाहा।

Oṃ namo eṣu vṛtteṣu varddhamāna tava bhayaharaṃ vṛtti varṇāyeṣu maṃtrāḥ punaḥ smartavyā ato nā-paramaṃtra nivedanāya namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर पीले वस्त्र पहनकर पूर्व दिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित कर उसकी पूजा करें। पश्चात् पीले आसन पर उत्तर दिशा की ओर मुख करके बैठकर पीत वर्ण की माला द्वारा एक हजार आठ बार ऋद्धि मंत्र का शुद्ध मन से आराधन करें तथा प्रत्येक मंत्र के बाद गुग्गुल, केशर, कर्पूर, कस्तूरी घृत मिश्रित धूप को खेते रहना चाहिए।

Become pure, wear yellow clothes, face east, set up the yantra and worship it. Then sit on a yellow seat facing north and, with a yellow rosary, practise the riddhi and the mantra 1,008 times with a pure mind. After each mantra, keep offering incense of guggul, saffron, camphor and musk mixed with ghee.

Purifícate, vístete de amarillo, mira al este, coloca el yantra y adóralo. Luego siéntate en un asiento amarillo mirando al norte y, con un rosario amarillo, practica la riddhi y el mantra 1.008 veces con mente pura. Después de cada mantra, sigue ofreciendo incienso de guggul, azafrán, alcanfor y almizcle mezclados con ghee.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखने तथा उनतालीसवें काव्य ऋद्धि और मंत्र के स्मरण करने से मार्ग में सर्प, सिंह, बाघ आदि जंगली क्रूर हिंसक पशुओं का भय नहीं रहता तथा विस्मृत रास्ता मिल जाता है और आराधक गन्तव्य स्थान को बिना किसी कष्ट के प्राप्त कर लेता है।

ENGLISH

By keeping the yantra with you and recalling the 39th verse, the riddhi and the mantra, there is no fear on the road of snakes, lions, tigers and other fierce wild animals, a forgotten way is found, and the devotee reaches the destination without any hardship.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Teniendo el yantra contigo y recordando el verso 39, la riddhi y el mantra, no hay temor en el camino a serpientes, leones, tigres y otros animales salvajes feroces, se encuentra un camino olvidado, y el devoto llega a su destino sin ninguna dificultad.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Water for the fire

कल्पान्त-काल-पवनोद्धत-वह्नि-कल्पं,
दावानलं ज्वलित-मुज्ज्वल-मुत्स्फुलिंगम्।
विश्वं जिघत्सुमिव सम्मुख-मापतन्तं,
त्वन्नाम-कीर्तन-जलं शमयत्य-शेषम्।।४०।।

PRONUNCIATION

kalpānta-kāla-pavanoddhata-vahni-kalpaṃ,
dāvānalaṃ jvalita-mujjvala-mutsphuliṃgam|
viśvaṃ jighatsumiva sammukha-māpatantaṃ,
tvannāma-kīrtana-jalaṃ śamayatya-śeṣam||40||

ENGLISH MEANING

The fire at the world's end, flinging sparks across the sky and rushing to swallow everything, is cooled in an instant by reciting your name, like water.



अग्नि पर जल

प्रलयकाल की अग्नि, जो चिंगारियाँ आकाश तक उछालती हुई सारे विश्व को निगलने दौड़ती है, आपके नाम-कीर्तन से क्षण भर में जल की भाँति शांत हो जाती है।

Agua para el fuego

El fuego del fin del mundo, que lanza chispas al cielo y corre a devorarlo todo, se apaga en un instante al recitar tu nombre, como con agua.

भक्तामर यंत्र–४० Bhaktamara Yantra–40



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो कायबलीणं।
मन्त्र – ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ह्रां ह्रीं अग्निमुपशमनं शान्तिं कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो कायबलीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo kāyabalīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रीं श्रीं क्लीं ह्रां ह्रीं अग्निमुपशमनं शान्तिं कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ hrīṃ śrīṃ klīṃ hrāṃ hrīṃ agnimupaśamanaṃ śāntiṃ kuru kuru svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर लाल रंग के वस्त्र पहनकर पूर्वाभिमुख मंगल कलश तथा उत्तराभिमुख यंत्र स्थापित कर यंत्र की पूजा करें। पश्चात् लाल आसन पर पूर्वाभिमुख बैठकर लाल रंग की माला से ऋद्धि मंत्र का बारह हजार बार जप करके मंत्र सिद्ध करना चाहिए।

Become pure, wear red clothes, set up the auspicious pot facing east and the yantra facing north, and worship the yantra. Then sit on a red seat facing east and, with a red rosary, chant the riddhi and the mantra 12,000 times to perfect the mantra.

Purifícate, vístete de rojo, coloca el cántaro auspicioso mirando al este y el yantra mirando al norte, y adora el yantra. Luego siéntate en un asiento rojo mirando al este y, con un rosario rojo, canta 12.000 veces la riddhi y el mantra para perfeccionar el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखने से तथा चालीसवें काव्य, ऋद्धि एवं मंत्र से इक्कीस बार जल मंत्र कर चारों ओर छिड़कने से अग्नि का भय दूर होता है।

ENGLISH

By keeping the yantra with you, and sprinkling water charged 21 times with the 40th verse, the riddhi and the mantra in all directions, the fear of fire goes away.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Teniendo el yantra contigo y rociando en todas las direcciones agua cargada 21 veces con el verso 40, la riddhi y el mantra, desaparece el temor al fuego.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

The serpent and courage

रक्तेक्षणं समद-कोकिल-कण्ठ-नीलं,
क्रोधोद्धतं फणिन-मुत्फण-मापतन्तम्।
आक्रामति क्रमयुगेण निरस्त-शंकस्-
त्वन्नाम-नाग-दमनी हृदि यस्य पुंसः।।४१।।

PRONUNCIATION

raktekṣaṇaṃ samada-kokila-kaṇṭha-nīlaṃ,
krodhoddhataṃ phaṇina-mutphaṇa-māpatantam|
ākrāmati kramayugeṇa nirasta-śaṃkas-
tvannāma-nāga-damanī hṛdi yasya puṃsaḥ‖41‖

ENGLISH MEANING

A devotee who keeps the antidote of your name in the heart steps without fear past a red-eyed, rage-filled cobra, black as a cuckoo's throat, rearing its hood.



सर्प और साहस

जिसके हृदय में आपके नाम रूपी विष-नाशक औषधि है, वह लाल आँखों वाले, क्रोध से भरे, फन उठाए कोयल-कंठ-से काले नाग के सामने से भी निडर होकर निकल जाता है।

La serpiente y el valor

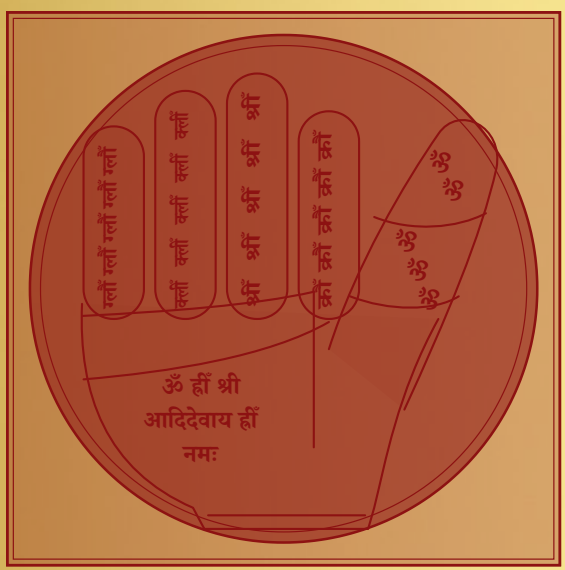
Quien lleva en el corazón el antídoto de tu nombre pasa sin miedo ante una cobra de ojos rojos, llena de ira, negra como la garganta del cuco, con el capuchón alzado.

भक्तामर यंत्र–४१ Bhaktamara Yantra–41

ॐ ह्रीं

रक्तेक्षणं समद-कोकिल-कण्ठ-नीलं,

ॐ ह्रीं अर्हं णमो खीरासवीणं



मनोवाञ्छितं कुरु कुरु स्वाहा।

ॐ नमो श्रां श्रीं श्रूं श्रौं श्रः जलदेवि कमले

क्रोधोद्धतं फणिन-मुत्फण-मापतन्तम्।

त्वन्नाम-नाग-दमनी हृदि यस्य पुंसः।।४१।।

ॐ ह्रीं अर्हं णमो खीरासवीणं

ॐ ह्रीं

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो खीरसवीणं।

मन्त्र – ॐ नमो श्रां श्रीं श्रूं श्रौं श्रः जलदेविकमले पद्महृद निवासिनी पद्मोपरि संस्थिते सिद्धिं देहि मनोवांछितं कुरु कुरु स्वाहा।
ॐ ह्रीं आदिदेवाय ह्रीं नमः।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो खीरसवीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo khīrasavīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो श्रां श्रीं श्रूं श्रौं श्रः जलदेविकमले पद्महृद निवासिनी पद्मोपरि संस्थिते सिद्धिं देहि मनोवांछितं कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ namo śrāṃ śrīṃ śrūṃ śrauṃ śraḥ jaladevikamale padmahṛda nivāsinī padmopari saṃsthite siddhiṃ dehi manovāṃchitaṃ kuru kuru svāhā

अथवा · OR · O

ॐ ह्रीं आदिदेवाय ह्रीं नमः।

Oṃ hrīṃ ādidevāya hrīṃ namaḥ

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान करके सफेद वस्त्र धारण कर पूर्वाभिमुख यंत्र स्थापित कर उसकी पूजा करें। दीपक जलावें आरती उतारें। पश्चात् सफेद आसन पर उत्तराभिमुख बैठकर स्फटिक मणि की माला द्वारा ऋद्धि, मंत्र का बारह हजार वार आराधन कर मंत्र सिद्ध करना चाहिए।

After bathing, wear white clothes, set up the yantra facing east and worship it. Light a lamp and perform the aarti. Then sit on a white seat facing north and, with a crystal rosary, practise the riddhi and the mantra 12,000 times to perfect the mantra.

Después de bañarte, vístete de blanco, coloca el yantra mirando al este y adóralo. Enciende una lámpara y haz el aarti. Luego siéntate en un asiento blanco mirando al norte y, con un rosario de cristal, practica la riddhi y el mantra 12.000 veces para perfeccionar el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखने से तथा इकतालीसवाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र का बार-बार स्मरण करने से राजदरबार में सम्मान मिलता है, प्रतिष्ठा बढ़ती है तथा इसी मंत्र के झाड़ने से विषधर का विष उतरता है। कांस्य पात्र में जल भरकर एक सौ आठ बार मंत्रित कर मंत्रित जल पिलाने से विष का प्रभाव दूर होता है।

ENGLISH

By keeping the yantra with you and repeatedly recalling the 41st verse, the riddhi and the mantra, honour is received in the royal court and standing increases; and by reciting this mantra over a snake-bite, the poison of a venomous snake is removed. Fill a bell-metal vessel with water, charge it 108 times with the mantra and give the charged water to drink: the effect of poison goes away.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Teniendo el yantra contigo y recordando repetidamente el verso 41, la riddhi y el mantra, se recibe honor en la corte real y aumenta el prestigio; y recitando este mantra sobre una mordedura, se elimina el veneno de la serpiente venenosa. Llena una vasija de bronce con agua, cárgala 108 veces con el mantra y da a beber el agua cargada: el efecto del veneno desaparece.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Darkness before dawn

वल्गत्तुरंग-गज-गर्जित-भीम-नाद-
माजौ बलं बलवतामपि भू-पतीनाम्।
उद्यद्-दिवाकर-मयूख-शिखा-पविद्धं,
त्वत्कीर्त्तनात्-तम इवाशु भिदा-मुपैति।।४२।।

PRONUNCIATION

valgatturaṃga-gaja-garjita-bhīma-nāda-
mājau balaṃ balavatāmapi bhū-patīnām|
udyad-divākara-mayūkha-śikhā-paviddhaṃ,
tvatkīrttanāt-tama ivāśu bhidā-mupaiti||42||

ENGLISH MEANING

Armies of mighty kings, with galloping horses and trumpeting elephants, fall back when your name is chanted, as darkness falls back before the rising sun.



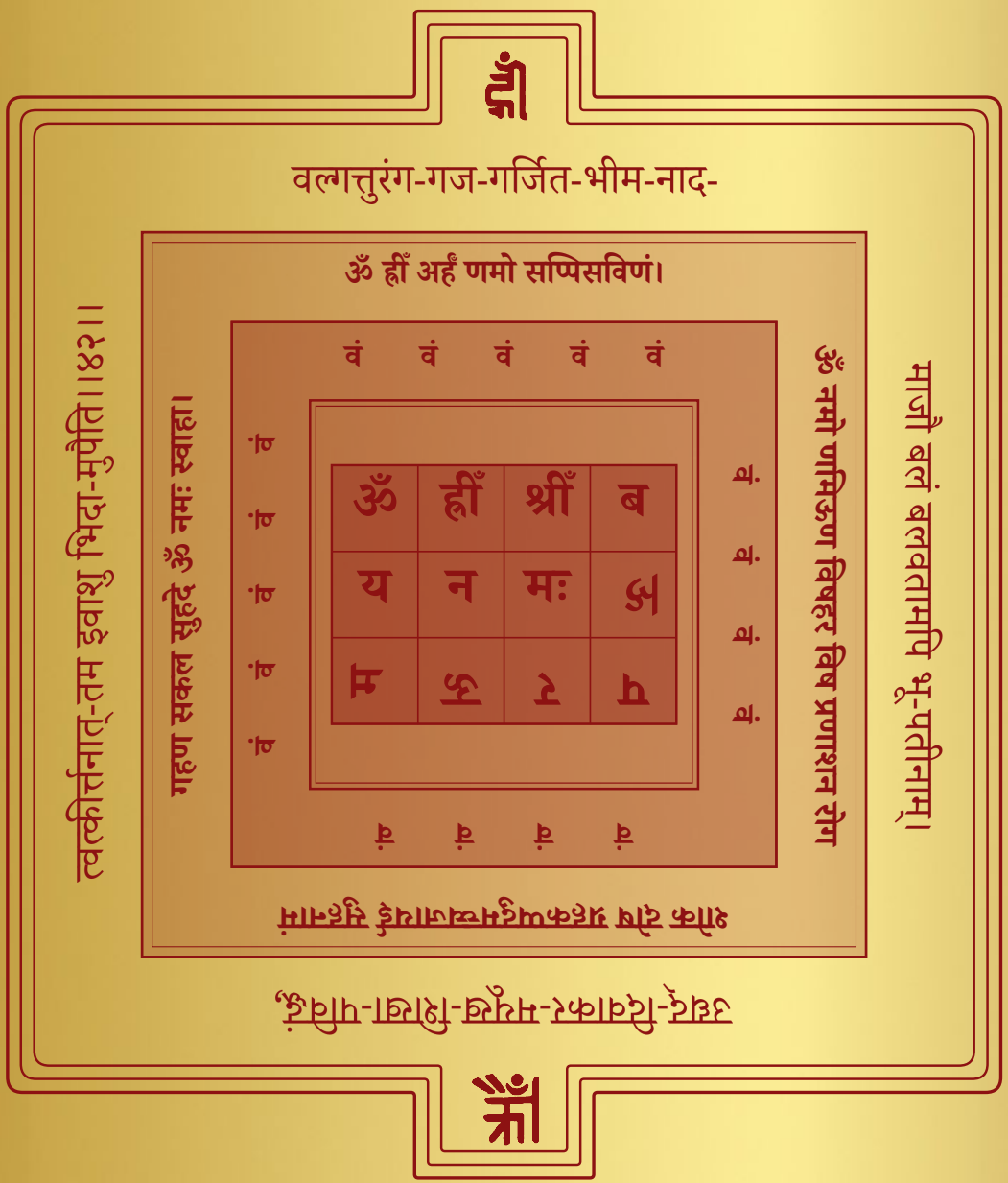
भोर से पहले का अंधकार

आपके नाम-कीर्तन से घोड़ों की हिनहिनाहट और हाथियों की चिंघाड़ से गूँजती राजाओं की सेनाएँ पीछे हट जाती हैं, जैसे सूर्योदय पर अंधकार हट जाता है।

Oscuridad antes del alba

Los ejércitos de reyes poderosos, con caballos al galope y elefantes que trompetean, retroceden cuando se canta tu nombre, como la oscuridad ante el sol naciente.

भक्तामर यंत्र–४२ Bhaktamara Yantra–42



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो सप्पिसवीणं।
मन्त्र – ॐ नमो णमिऊण विषधर विष प्रणाशन रोग शोक दोष ग्रह कप्पदुमच्च जायई सुहनामग्रहण सकल सुहृदे ॐ नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो सप्पिसवीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo sappisavīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो णमिऊण विषधर विष प्रणाशन रोग शोक दोष ग्रह कप्पदुमच्च जायई सुहनामग्रहण सकल सुहृदे ॐ नमः स्वाहा।

Oṃ namo ṇamiūṇa viṣadhara viṣa praṇāśana roga śoka doṣa graha kappadumacca jāyaī suhanāmagrahaṇa sakala suhṛde oṃ namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर धवल वस्त्र पहनकर रक्तचंदन से लिखे यंत्र को पूर्व दिशा की ओर स्थापित करें, यंत्र की पूजा करें, दीपक जलावें, आरती उतारें, पश्चात् रक्त आसन पर उत्तराभिमुख बैठकर लाल रंग की माला द्वारा बारह हजार पाँच सौ बार ऋद्धि मंत्र का जाप जपें तथा मंत्र सिद्ध करें।

Become pure, wear white clothes, and set up the yantra, written with red sandalwood paste, facing east. Worship the yantra, light a lamp and perform the aarti. Then sit on a red seat facing north and, with a red rosary, chant the riddhi and the mantra 12,500 times and perfect the mantra.

Purifícate, vístete de blanco y coloca el yantra, escrito con pasta de sándalo rojo, mirando al este. Adora el yantra, enciende una lámpara y haz el aarti. Luego siéntate en un asiento rojo mirando al norte y, con un rosario rojo, canta 12.500 veces la riddhi y el mantra y perfecciona el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को भुजा में बाँधने तथा ऋद्धि मंत्र का स्मरण करते रहने से भयंकर युद्ध में भी भय उत्पन्न नहीं होता। राजा का क्रोध शान्त होता है और वह पीठ दिखाकर भाग जाता है। चन्द्रमा की चाँदनी सी कीर्ति चारों ओर फैलती है।

ENGLISH

By tying the yantra on the upper arm and constantly recalling the riddhi and the mantra, fear does not arise even in a terrible battle. The king's anger is calmed and he turns his back and runs away. Fame spreads in all directions like the moonlight.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Atando el yantra en el brazo y recordando constantemente la riddhi y el mantra, no surge el miedo ni siquiera en una batalla terrible. Se calma la ira del rey, que da la espalda y huye. La fama se extiende por todas partes como la luz de la luna.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Courage amid conflict

कुन्ताग्र-भिन्न-गज-शोणित-वारिवाह-
वेगावतार-तरणातुर-योध-भीमे ।
युद्धे जयं विजित-दुर्जय-जेय-पक्षास्-
त्वत्-पाद-पंकज-वना-श्रयिणो लभन्ते।।४३।।

PRONUNCIATION

kuntāgra-bhinna-gaja-śoṇita-vārivāha-
vegāvatāra-taraṇātura-yodha-bhīme |
yuddhe jayaṃ vijita-durjaya-jeya-pakṣās-
tvat-pāda-paṃkaja-vanā-śrayiṇo labhante‖43‖

ENGLISH MEANING

In a fierce battle, where warriors eagerly wade through streams of blood from wounded elephants, the devotee who has taken shelter at your lotus feet wins a victory against even the unconquerable.



संघर्ष में साहस

भीषण युद्ध में, जहाँ योद्धा घायल हाथियों के रक्त की धाराओं को पार करने को आतुर हैं, आपके चरण-कमलों की शरण लेने वाला अजेय शत्रुओं पर भी विजय पाता है।

Valor en medio del conflicto

En una batalla feroz, donde los guerreros vadean ansiosos arroyos de sangre de elefantes heridos, quien se refugia en tus pies de loto alcanza la victoria incluso sobre lo invencible.

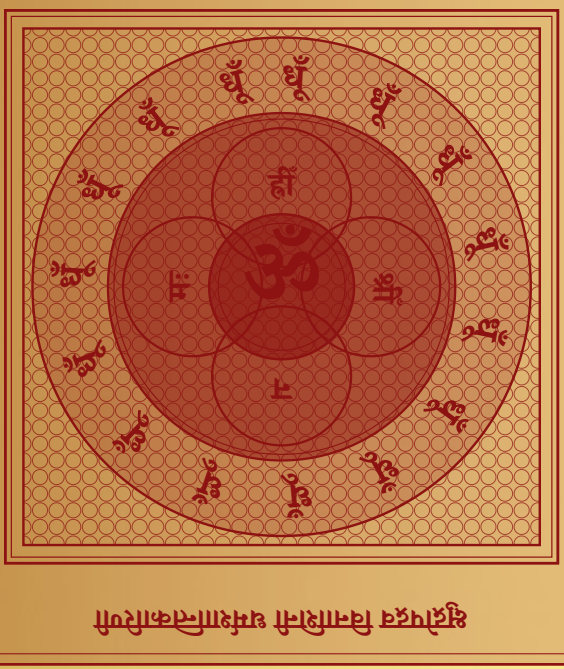
भक्तामर यंत्र–४३ Bhaktamara Yantra–43

ॐ ह्रीं

कुन्ताग्र-भिन्न-गज-शोणित-वारिवाह-

वेगावतार-तरणातुर-योध-भीमे ।

ॐ नमो चक्रेश्वरी देवी चक्रधारिणी जिन शासनसेवाकारिणी



-युद्धे जयं विजित-दुर्जय-जेय-पक्षाः-

ॐ ह्रीं

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो महुरसवाणं।
मन्त्र – ॐ नमो चक्रेश्वरी देवी चक्रधारिणी जिनशासन सेवाकारिणी क्षुद्रोपद्रव विनाशिनी धर्मशान्तिकारिणी नमः शान्तिं कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · **ऋद्धि**

ॐ ह्रीं अर्हं णमो महुरसवाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo mahurasavāṇaṃ

MANTRA · **मंत्र**

ॐ नमो चक्रेश्वरी देवी चक्रधारिणी जिनशासन सेवाकारिणी क्षुद्रोपद्रव विनाशिनी धर्मशान्तिकारिणी नमः शान्तिं कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ namo cakreśvarī devī cakradhāriṇī jinaśāsana sevākāriṇī kṣudropadrava vināśinī dharmaśāntikāriṇī namaḥ śāntiṃ kuru kuru svāhā

METHOD · **विधि** · MÉTODO

स्नान करके शुद्ध स्वच्छ सफेद वस्त्र धारण कर पूर्व दिशा की ओर यंत्र स्थापित कर यंत्र की पूजा करना चाहिए पश्चात् उत्तराभिमुख सफेद आसन पर बैठकर सफेद माला द्वारा बारह हजार पाँच सौ बार ऋद्धि मंत्र का आराधन कर मंत्र सिद्ध करें।

After bathing, wear clean, pure white clothes, set up the yantra facing east and worship it. Then sit on a white seat facing north and, with a white rosary, practise the riddhi and the mantra 12,500 times and perfect the mantra.

Después de bañarte, vístete con ropa blanca limpia y pura, coloca el yantra mirando al este y adóralo. Luego siéntate en un asiento blanco mirando al norte y, con un rosario blanco, practica la riddhi y el mantra 12.500 veces y perfecciona el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

तेंतालीसवाँ काव्य, ऋद्धि, मंत्र को स्मरण करने और यंत्र की पूजा करने एवं उसे पास में रखने से सब प्रकार के भय दूर होते हैं। संग्राम में अस्त्र शस्त्रों की चोटें नहीं लगतीं तथा राजा द्वारा धन लाभ होता है।

ENGLISH

By recalling the 43rd verse, the riddhi and the mantra, worshipping the yantra and keeping it with you, all kinds of fear go away. In battle the blows of weapons do not strike, and wealth is gained through the king.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Recordando el verso 43, la riddhi y el mantra, adorando el yantra y teniéndolo contigo, desaparecen todas las clases de miedo. En la batalla no alcanzan los golpes de las armas, y se obtiene riqueza por medio del rey.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Across the stormy sea

अम्भो-निधौ क्षुभित-भीषण-नक्र-चक्र-
पाठीन-पीठ-भय-दोल्वण-वाडवाग्नौ।
रंगत्तरंग-शिखर-स्थित-यान-पात्रास्-
त्रासं विहाय भवतः स्मरणाद्-व्रजन्ति।।४४।।

PRONUNCIATION

ambho-nidhau kṣubhita-bhīṣaṇa-nakra-cakra-
pāṭhīna-pīṭha-bhaya-dolvaṇa-vāḍavāgnau|
raṃgattaraṃga-śikhara-sthita-yāna-pātrās-
trāsaṃ vihāya bhavataḥ smaraṇād-vrajanti||44||

ENGLISH MEANING

Those aboard a ship tossed by giant waves, crocodiles and sea monsters, and even by the fire beneath the sea, reach the shore safely by remembering you.



तूफ़ानी सागर के पार

विशाल लहरों, मगरमच्छों और समुद्री जीवों, यहाँ तक कि बड़वाग्नि से घिरे जहाज़ पर सवार लोग आपका स्मरण करके सुरक्षित तट पर पहुँच जाते हैं।

A través del mar tormentoso

Quienes viajan en un barco sacudido por olas gigantes, cocodrilos y monstruos marinos, e incluso por el fuego bajo el mar, llegan sanos a la orilla al recordarte.

भक्तामर यंत्र–४४ Bhaktamara Yantra–44



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो अमियसवीणं।

मन्त्र – ॐ नमो रावणाय विभीषणाय कुम्भकरणाय लंकाधिपतये महाबल पराक्रमाय मनश्चिन्तितं कुरु कुरु स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो अमियसवीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo amiyasavīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो रावणाय विभीषणाय कुम्भकरणाय लंकाधिपतये महाबल पराक्रमाय मनश्चिन्तितं कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ namo rāvaṇāya vibhīṣaṇāya kumbhakaraṇāya laṃkādhipataye mahābala parākramāya manaścintitaṃ kuru kuru svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान के बाद सफेद स्वच्छ वस्त्र धारण कर उत्तर दिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित कर यंत्र की पूजा करें, मंगल कलश रखें, दीपक जलावें, आरती उतारें पश्चात् धवलासन पर बैठकर स्फटिक मणि की माला द्वारा एक हजार आठ बार ऋद्धि मंत्र का आराधन कर मंत्र सिद्ध करना चाहिए।

After bathing, wear clean white clothes, face north and set up the yantra, and worship it. Place an auspicious pot, light a lamp and perform the aarti. Then sit on a white seat and, with a crystal rosary, practise the riddhi and the mantra 1,008 times to perfect the mantra.

Después de bañarte, vístete con ropa blanca limpia, mira al norte, coloca el yantra y adóralo. Pon un cántaro auspicioso, enciende una lámpara y haz el aarti. Luego siéntate en un asiento blanco y, con un rosario de cristal, practica la riddhi y el mantra 1.008 veces para perfeccionar el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

चवालीसवाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र की आराधना से तथा यंत्र को अपने पास रखने से आपत्तियाँ दूर होती हैं। समुद्र में तूफान का भय नहीं होता। आसानी से समुद्र पार कर लिया जाता है।

ENGLISH

By practising the 44th verse, the riddhi and the mantra, and keeping the yantra with you, calamities are removed. There is no fear of storms at sea. The sea is crossed with ease.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Practicando el verso 44, la riddhi y el mantra, y teniendo el yantra contigo, se alejan las calamidades. No hay temor a las tormentas en el mar. El mar se cruza con facilidad.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Hope in suffering

उद्भूतभीषणजलोदरभारभुग्नाः
शोच्यां दशा-मुपगताश्च्युत-जीविताशाः।
त्वत्पाद-पंकज-रजोऽमृतदिग्ध-देहाः,
मर्त्या भवन्ति मकर-ध्वज-तुल्य-रूपाः।।४५।।

PRONUNCIATION

udbhūtabhīṣaṇajalodarabhārabhugnāḥ
śocyāṃ daśā-mupagatāścyuta-jīvitāśāḥ|
tvatpāda-paṃkaja-rajo'mṛtadigdha-dehāḥ,
martyā bhavanti makara-dhvaja-tulya-rūpāḥ‖45‖

ENGLISH MEANING

People bowed down by terrible illness, almost without hope of recovery or even of life, become well and radiant again when they anoint themselves with the nectar-like dust of your lotus feet.



पीड़ा में आशा

भीषण रोग से झुके, स्वस्थ होने या जीवित रहने की भी लगभग आशा खो चुके लोग आपके चरण-कमलों की अमृत-सम रज लगाकर पुनः स्वस्थ और कांतिमान हो जाते हैं।

Esperanza en el sufrimiento

Las personas abatidas por una enfermedad terrible, casi sin esperanza de recuperarse o siquiera de vivir, vuelven a estar sanas y radiantes al ungirse con el polvo, como néctar, de tus pies de loto.

भक्तामर यंत्र–४५ Bhaktamara Yantra–45



ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो अक्खीणमहाणसाणं।

मन्त्र – ॐ नमो भगवती क्षुद्रोपद्रव शान्तिकारिणी रोगकष्ट ज्वरोपशमनं शान्तिं कुरु कुरु स्वाहा।
ॐ ह्रीं भगवते भयभीषणहराय नमः।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो अक्खीणमहाणसाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo akkhīṇamahāṇasāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो भगवती क्षुद्रोपद्रव शान्तिकारिणी रोगकष्ट ज्वरोपशमनं शान्तिं कुरु कुरु स्वाहा।

Oṃ namo bhagavatī kṣudropadrava śāntikāriṇī rogakaṣṭa jvaropaśamanaṃ śāntiṃ kuru kuru svāhā

अथवा · OR · O

ॐ ह्रीं भगवते भयभीषणहराय नमः।

Oṃ hrīṃ bhagavate bhayabhīṣaṇaharāya namaḥ

METHOD · विधि · MÉTODO

पवित्र होकर पीले रंग के वस्त्र पहनकर दक्षिण दिशा की ओर यंत्र स्थापित कर यंत्र की पूजा करें पश्चात् पीले आसन पर बैठकर पीले रंग की माला द्वारा एक हजार आठ बार ऋद्धि मंत्र का स्मरण कर मंत्र सिद्ध करना चाहिए।

Become pure, wear yellow clothes, face south and set up the yantra and worship it. Then sit on a yellow seat and, with a yellow rosary, recall the riddhi and the mantra 1,008 times to perfect the mantra.

Purifícate, vístete de amarillo, mira al sur, coloca el yantra y adóralo. Luego siéntate en un asiento amarillo y, con un rosario amarillo, recuerda 1.008 veces la riddhi y el mantra para perfeccionar el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

पैंतालीसवाँ काव्य, ऋद्धि तथा मंत्र जपने और यंत्र को पास में रखने से तथा उसकी त्रिकाल पूजा करने से अनेक प्रकार की व्याधियों की पीड़ा शान्त होती है और महाभयानक मरण भय जलोदर भगन्दर गलित कोढ़ आदि शान्त होते हैं तथा उपसर्ग दूर होते हैं।

ENGLISH

By chanting the 45th verse, the riddhi and the mantra, keeping the yantra with you and worshipping it in the three daily periods, the pain of many kinds of illness is calmed; and great mortal fear, dropsy (jalodar), fistula (bhagandar), advanced leprosy and the like are calmed, and calamities (upsarg) go away.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Recitando el verso 45, la riddhi y el mantra, teniendo el yantra contigo y adorándolo en los tres momentos del día, se calma el dolor de muchas clases de enfermedades; y se calman el gran temor a la muerte, la hidropesía (jalodar), la fístula (bhagandar), la lepra avanzada y males semejantes, y desaparecen las calamidades (upsarg).

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Freedom from chains

आपाद-कण्ठ-मुरुश्रृंखल-वेष्टितांगा,
गाढं बृहन्निगड-कोटि-निघृष्ट-जंघाः।
त्वन्नाममन्त्रमनिशं मनुजाः स्मरन्तः
सद्यः स्वयं विगत-बन्ध-भया भवन्ति।।४६।।

PRONUNCIATION

āpāda-kaṇṭha-muruśṛṃkhala-veṣṭitāṃgā,
gāḍhaṃ bṛhannigaḍa-koṭi-nighṛṣṭa-jaṃghāḥ|
tvannāmamantramaniśaṃ manujāḥ smarantaḥ
sadyaḥ svayaṃ vigata-bandha-bhayā bhavanti‖46‖

ENGLISH MEANING

Even those shackled from foot to neck in heavy chains, bruised and bound, are freed in an instant from bondage and fear by meditating on your name as a mantra.



बंधनों से मुक्ति

पैर से कंठ तक भारी जंजीरों में जकड़े, घायल और बँधे लोग भी आपके नाम को मंत्र रूप में निरंतर स्मरण करने से क्षण भर में बंधन और भय से मुक्त हो जाते हैं।

Libres de cadenas

Incluso quienes están encadenados de los pies al cuello con pesadas cadenas, magullados y atados, se liberan al instante del cautiverio y del miedo al meditar tu nombre como un mantra.

भक्तामर यंत्र–४६ Bhaktamara Yantra–46


ॐ ह्रीं
आपाद-कण्ठ-मुरुश्रृंखल-वेष्टितांगा,
ॐ ह्रीं अर्हं णमो सिद्धिदयाणं।
सद्यः स्वयं विगत-बन्ध-भया भवन्ति।।४६।।
ॐ ह्रां ह्रीं क्षीं क्षः क्षयः स्वाहा।
गाढं बृहन्निगड-कोटि-निघृष्ट-जंघाः।
ॐ नमो ह्रां ह्रीं श्रीं ह्रूं ह्रौं ह्रः
ह्रल्व्यूँ
ॐ श्रीं
ॐ श्रीं
ॐ श्रीं
ॐ श्रीं
ॐ ॐ
ॐ ॐ
ॐ ॐ

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो वड्ढमाणाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo vaḍḍhamāṇāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो ह्रां ह्रीं श्रीं ह्रूं ह्रौं ह्रः ठः ठः जः जः क्षां क्षीं क्षूं क्षः क्षयः स्वाहा।

Oṃ namo hrāṃ hrīṃ śrīṃ hrūṃ hrauṃ hraḥ ṭhaḥ ṭhaḥ jaḥ jaḥ kṣāṃ kṣīṃ kṣūṃ kṣaḥ kṣayaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान के बाद पीले रंग के वस्त्र पहनकर पूर्व दिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित कर पीले फूलों से यंत्र की पूजा करना चाहिए। मंगलकलश की स्थापना कर दीपक जलाकर आरती करें पश्चात् पीले आसन पर बैठकर पीली माला द्वारा ऋद्धि मंत्र का बारह हजार बार जप पूरा करें तो मंत्र सिद्ध होगा।

After bathing, wear yellow clothes, face east, set up the yantra and worship it with yellow flowers. Set up the auspicious pot, light a lamp and perform the aarti. Then sit on a yellow seat and, with a yellow rosary, complete 12,000 repetitions of the riddhi and the mantra, and the mantra will be perfected.

Después de bañarte, vístete de amarillo, mira al este, coloca el yantra y adóralo con flores amarillas. Pon el cántaro auspicioso, enciende una lámpara y haz el aarti. Luego siéntate en un asiento amarillo y, con un rosario amarillo, completa 12.000 repeticiones de la riddhi y el mantra, y el mantra quedará perfeccionado.

The Benefit

फल · PHAL

संकट आने पर निरन्तर छियालीसवाँ काव्य ऋद्धि तथा मंत्र को जपने और यंत्र को पास में रखने तथा उसकी त्रिकाल पूजा करने से कारागार में लौह श्रृंखलाओं से बंधा हुआ शरीर बन्धन मुक्त हो जाता है और कैद से छुटकारा होता है। राजा आदि का भय नहीं रहता।

ENGLISH

When trouble comes, by continually chanting the 46th verse, the riddhi and the mantra, keeping the yantra with you and worshipping it in the three daily periods, the body of one bound with iron chains in prison is set free and released from captivity. There is no fear of the king and the like.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Cuando llega la dificultad, cantando continuamente el verso 46, la riddhi y el mantra, teniendo el yantra contigo y adorándolo en los tres momentos del día, el cuerpo de quien está atado con cadenas de hierro en la cárcel queda liberado y sale del cautiverio. No hay temor al rey ni a poderes semejantes.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

Gathering the fears

मत्त-द्विपेन्द्र-मृगराज-दवानलाहि-
संग्राम-वारिधि-महोदर-बन्धनोत्थम्।
तस्याशु नाश-मुपयाति भयं भियेव,
यस्तावकं स्तव-मिमं मतिमान-धीते।।४७।।

PRONUNCIATION

matta-dvipendra-mṛgarāja-davānalāhi-
saṃgrāma-vāridhi-mahodara-bandhanottham|
tasyāśu nāśa-mupayāti bhayaṃ bhiyeva,
yastāvakaṃ stava-mimaṃ matimāna-dhīte‖47‖

ENGLISH MEANING

The wise person who recites this hymn with devotion finds the fears of raging elephants, lions, forest fires, serpents, war, stormy seas, disease and bondage grow small; fear itself is afraid of such a person.



सब भयों का संग्रह

जो विवेकी व्यक्ति भक्ति से इस स्तोत्र का पाठ करता है, उसके लिए मदमस्त हाथी, सिंह, दावानल, सर्प, युद्ध, तूफ़ानी समुद्र, रोग और बंधन के भय क्षीण हो जाते हैं; भय स्वयं ही उससे डरने लगता है।

Reunir los miedos

A quien recita este himno con devoción, los temores a elefantes enfurecidos, leones, incendios del bosque, serpientes, guerra, mares tormentosos, enfermedad y cautiverio se le hacen pequeños; hasta el miedo le tiene miedo.

भक्तामर यंत्र–४७ Bhaktamara Yantra–47

ॐ ह्रीं

मत्त-द्विपेन्द्र-मृगराज-दवानलाहि-

ॐ ह्रीँ अर्हं णमो वड्ढमाणाणं।

भयहर भयहर भयहर भयहर भयहर

ॐ	न	मो	भ
य	ह	रा	ग
म	ः ः	प	व
न	ह	ड	ये

ॐ नमो ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रः

संग्राम-वारिधि-महोदर-बन्धनोत्थम्।

यस्तावकं स्तव-मिमं मतिमान-धीते।।४७।।

ॐ ह्रीं श्रीं क्ष्रौं फट् स्वाहा।

तस्याशु नाश-मुपयाति भय भियेव,

ॐ क्ष्रौं

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो सव्व सिद्धायदणाणं वड्ढमाणाणं।
मन्त्र – ॐ नमो ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रः य क्ष श्रीं ह्रीं फट् स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो सव्व सिद्धायदणाणं वड्ढमाणाणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo savva siddhāyadaṇāṇaṃ vaḍḍhamāṇāṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ नमो ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रः य क्ष श्रीं ह्रीं फट् स्वाहा।

Oṃ namo hrāṃ hrīṃ hrūṃ hraḥ ya kṣa śrīṃ hrīṃ phaṭ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान करके शुद्ध वस्त्र पहनकर उत्तरदिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित कर उसकी पूजा अर्चना करना चाहिए। पश्चात् धवल आसन पर पूर्व दिशा की ओर मुख करके बैठकर सफेद माला द्वारा नौ हजार बार ऋद्धि मंत्र का आराधन कर मंत्र सिद्ध करना चाहिए।

After bathing, wear pure clothes, face north and set up the yantra, and worship it with offerings. Then sit on a white seat facing east and, with a white rosary, practise the riddhi and the mantra 9,000 times to perfect the mantra.

Después de bañarte, ponte ropa pura, mira al norte, coloca el yantra y adóralo con ofrendas. Luego siéntate en un asiento blanco mirando al este y, con un rosario blanco, practica la riddhi y el mantra 9.000 veces para perfeccionar el mantra.

The Benefit

फल · PHAL

यंत्र को पास में रखने व यंत्र का अभिषेक कर सैंतालीसवाँ काव्य ऋद्धि तथा मंत्र का एक सौ आठ बार पवित्र भावों के साथ स्मरण करने से विपक्षी शत्रु पर चढ़ाई करने वाले को विजयलक्ष्मी प्राप्त होती है शत्रु का नाश होता है और उसके सभी हथियार मोथरे हो जाते हैं बन्दूक की गोली वरछी आदि के घाव नहीं होते। इसके अतिरिक्त मदोन्मत्त हस्ती, सिंह, दावानल, भयंकर सर्प समुद्री तूफान महान रोग तथा अनेक तरह के बन्धनों से छुटकारा हो जाता है।

ENGLISH

By keeping the yantra with you, and after anointing the yantra (abhishek), recalling the 47th verse, the riddhi and the mantra 108 times with pure feelings: the one who marches against an opposing enemy receives the goddess of victory, the enemy is destroyed and all his weapons become blunt; wounds from bullets, spears and the like do not occur. Besides this, deliverance comes from a rutting elephant, a lion, a forest fire, a terrible snake, a storm at sea, a great illness and many kinds of bonds.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Teniendo el yantra contigo y, tras ungir el yantra (abhishek), recordando 108 veces con sentimientos puros el verso 47, la riddhi y el mantra: quien marcha contra un enemigo adverso recibe a la diosa de la victoria, el enemigo es destruido y todas sus armas se embotan; no ocurren heridas de bala, de lanza y semejantes. Además, se logra la liberación de un elefante enloquecido, de un león, de un incendio forestal, de una serpiente terrible, de una tormenta en el mar, de una gran enfermedad y de muchas clases de ataduras.

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

A garland of devotion

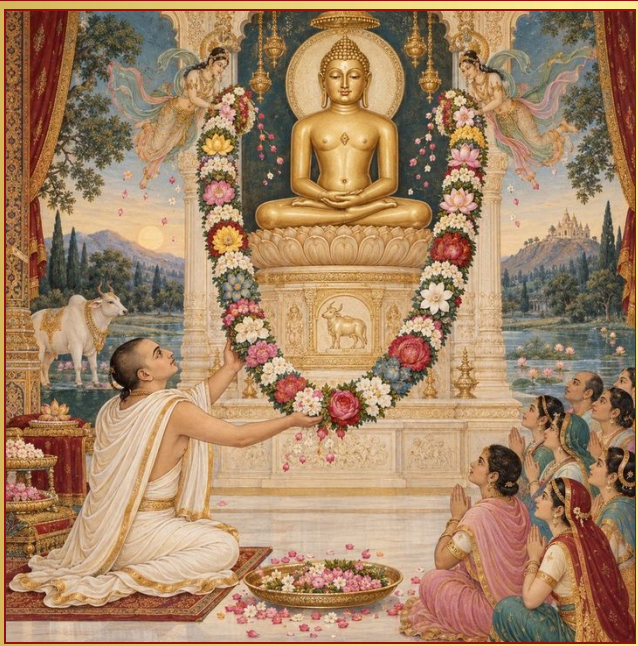
स्तोत्र-स्रजं तव जिनेन्द्र गुणैर्-निबद्धां
भक्त्या मया विविध-वर्ण-विचित्र-पुष्पां।
धत्ते जनो य इह कण्ठ-गतामजस्रं-
तं मानतुंगमवशा समुपैति लक्ष्मीः।।४८।।

PRONUNCIATION

stotra-srajaṃ tava jinendra guṇair-nibaddhāṃ
bhaktyā mayā vividha-varṇa-vicitra-puṣpāṃ|
dhatte jano ya iha kaṇṭha-gatāmajasraṃ-
taṃ mānatuṃgamavaśā samupaiti lakṣmīḥ||48||

ENGLISH MEANING

I, Manatunga, have woven this garland of praise from your virtues, with flowers of many colours and a heart of devotion. Whoever wears it close, reciting it without pause, wins the grace of liberation.



भक्ति की माला

हे जिनेन्द्र! मैं मानतुंग ने आपके गुणों से, भक्ति और विविध रंगों के पुष्पों से यह स्तुति-माला गूँथी है। जो इसे निरंतर कंठ में धारण करता है, उसे मोक्ष-लक्ष्मी प्राप्त होती है।

Una guirnalda de devoción

Yo, Manatunga, he tejido esta guirnalda de alabanza con tus virtudes, con flores de muchos colores y un corazón devoto. Quien la lleva cerca, recitándola sin pausa, alcanza la gracia de la liberación.

भक्तामर यंत्र–४८ Bhaktamara Yantra–48

ॐ ह्रीं

स्तोत्र-स्रजं तव जिनेन्द्र गुणैर्-निबद्धां

भक्त्या मया विविध-वर्ण-विचित्र-पुष्पां।

ॐ ह्रीँ अर्हँ णमो सव्वसाहूणं। ॐ णमो भगवते

महय महावीर वड्ढमाणं बुद्धरिसीणं

अट्ठारह सहस्स शीलांगरथ धारिणे स्वाहा।



तं मानतुंगमवशा समुपैति लक्ष्मीः।।४८।।

ॐ नमो ह्रीं ह्रूं ह्रौं ह्रः अ सि आ उ सा झौं झौं नमः स्वाहा।

ॐ

ऋद्धि मन्त्र – ॐ ह्रीं अर्हं णमो सव्वसाहूणं ॐ णमो भयवं महति महावीर वड्ढमाण बुद्धिरिसीणं।
मन्त्र – ॐ ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रौं ह्रः अ सि आ उ सा झौं झौं नमः स्वाहा।

Riddhi, Mantra & Method

RIDDHI · ऋद्धि

ॐ ह्रीं अर्हं णमो सव्वसाहूणं ॐ णमो भयवं महति महावीर वड्ढमाण बुद्धिरिसीणं।

Oṃ hrīṃ arhaṃ ṇamo savvasāhūṇaṃ oṃ ṇamo bhayavaṃ mahati mahāvīra vaḍḍhamāṇa buddhirisīṇaṃ

MANTRA · मंत्र

ॐ ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रौं ह्रः अ सि आ उ सा झ्रौं झ्रौं नमः स्वाहा।

Oṃ hrāṃ hrīṃ hrūṃ hrauṃ hraḥ a si ā u sā jhrauṃ jhrauṃ namaḥ svāhā

METHOD · विधि · MÉTODO

स्नान करके पीले रंग के वस्त्र धारण कर उत्तरदिशा की ओर मुख करके यंत्र स्थापित कर पीले पुष्पों से यंत्र की पूजा करके पीले आसन पर पूर्व दिशा की ओर मुख करके बैठकर पीले रंग की माला द्वारा चार हजार पाँच सौ बार अथवा एक लाख बार ऋद्धि तथा मंत्र का आराधन सात महीने में पूर्ण कर मंत्र सिद्ध करना चाहिए।

After bathing, wear yellow clothes, face north and set up the yantra. Worship the yantra with yellow flowers, then sit on a yellow seat facing east and, with a yellow rosary, practise the riddhi and the mantra 4,500 times or 100,000 times, completing it within seven months, so that the mantra is perfected.

Después de bañarte, vístete de amarillo, mira al norte y coloca el yantra. Adora el yantra con flores amarillas; luego siéntate en un asiento amarillo mirando al este y, con un rosario amarillo, practica la riddhi y el mantra 4.500 veces o 100.000 veces, completándolo en siete meses, para que el mantra quede perfeccionado.

The Benefit

फल · PHAL

प्रतिदिन एक सौ आठ बार इक्कीस दिन तक अथवा उनचास दिन तक ऋद्धि, मंत्र तथा अड़तालीसवाँ काव्य का स्मरण करने और यंत्र को पास में रखने से मनोवांछित कार्य की सिद्धि होती है। जिसको अपने अधीन करना हो उस व्यक्ति का नाम चिन्तन करने से वह व्यक्ति अपने वश में होता है। लक्ष्मी प्राप्त होती है।

ENGLISH

By recalling the riddhi, the mantra and the 48th verse 108 times every day for twenty-one days, or for forty-nine days, and keeping the yantra with you, the desired work is accomplished. By contemplating the name of the person you wish to bring under your influence, that person comes under your control. Wealth (Lakshmi) is gained.

ESPAÑOL · BENEFICIO

Recordando cada día 108 veces la riddhi, el mantra y el verso 48 durante veintiún días, o durante cuarenta y nueve días, y teniendo el yantra contigo, se cumple la obra deseada. Contemplando el nombre de la persona a quien se desea poner bajo la propia influencia, esa persona queda bajo tu control. Se alcanza la prosperidad (Lakshmi).

A traditional belief, handed down as faith, not as a promise. It is not medical, legal or financial advice.

PART TWO

Uvasaggaharam Stotra

उवसग्गहरं स्तोत्र

A prayer to Parshvanath

Tradition attributes this prayer to Bhadrabahu Swami, offered to Lord Parshvanath for the removal of afflictions. It is said that a further stanza was withdrawn so the prayer would not be used for small wishes; five verses remain.

Settle into a comfortable seat. Read gently, one line at a time, breathing naturally. Pause after each verse and let its meaning settle.

उवसग्गहरं पासं, पासं वंदामि कम्म-घण मुक्कं ।
विसहर विस निन्नासं, मंगल कल्लाण आवासं ॥१॥

PRONUNCIATION

Uvasaggaharaṃ pāsaṃ, pāsaṃ vaṃdāmi kamma-ghaṇa mukkaṃ;
visahara visa ninnāsaṃ, maṃgala kallāṇa āvāsaṃ.

I bow to Parshvanath, free from the dense bonds of karma, destroyer of the poison of afflictions, and the abode of auspiciousness and well-being.

मैं पार्श्वनाथ को वंदन करता हूँ, जो कर्मों के सघन बंधन से मुक्त हैं, विष-रूपी कष्टों का नाश करने वाले हैं, और मंगल तथा कल्याण के धाम हैं।

Me inclino ante Parshvanath, libre de las densas ataduras del karma, destructor del veneno de las aflicciones y morada del bien y del bienestar.

विसहर फुलिंग मंतं, कंठे धारेइ जो सया मणुओ ।
तस्स गह रोग मारी, दुट्ठ जरा जंति उवसामं ॥२॥

PRONUNCIATION

Visahara phuliṃga maṃtaṃ, kaṃṭhe dhārei jo sayā maṇuo;
tassa gaha roga mārī, duṭṭha jarā jaṃti uvasāmaṃ.

Whoever keeps the Visahara Phulinga mantra close, always mindful, finds harmful planetary influences, illness, epidemics and severe fever calmed. This is traditional faith, not a medical promise.

जो भक्त सदा विसहर-फुलिंग मंत्र को कंठ में धारण करता है, उसके अशुभ ग्रह-प्रभाव, रोग, महामारी और तीव्र ज्वर शांत हो जाते हैं। यह परंपरागत आस्था है, चिकित्सा का वचन नहीं।

Quien mantiene siempre cerca el mantra Visahara Phulinga encuentra que las influencias planetarias adversas, las enfermedades, las epidemias y la fiebre intensa se calman. Es fe tradicional, no una promesa médica.

चिट्ठउ दूरे मंतो, तुज्झ पणामो वि बहु फलो होइ ।
नरतिरिएसु वि जीवा, पावंति न दुक्ख-दोगच्चं ॥३॥

PRONUNCIATION

Ciṭṭhau dūre maṃto, tujjha paṇāmo vi bahu phalo hoi;
naratiriesu vi jīvā, pāvaṃti na dukkha-dogaccaṃ.

Set the mantra aside, and even a bow to you bears abundant fruit. Beings, human or animal, do not fall into misery or a poor rebirth.

मंत्र को एक ओर रख दें, तब भी आपको किया गया प्रणाम बहुत फलदायी है। मनुष्य हों या पशु, जीव दुःख और दुर्गति को प्राप्त नहीं होते।

Aun dejando el mantra a un lado, una reverencia ante ti da abundantes frutos. Los seres, humanos o animales, no caen en la desdicha ni en un mal destino.

तुह सम्मत्ते लद्धे, चिंतामणि कप्पपायवब्भहिए ।
पावंति अविग्घेणं, जीवा अयरामरं ठाणं ॥४॥

PRONUNCIATION

Tuha sammatte laddhe, ciṃtāmaṇi kappapāyavabbhahie;
pāvaṃti aviggheṇaṃ, jīvā ayarāmaraṃ ṭhāṇaṃ.

The right vision you teach surpasses the wish-fulfilling jewel and tree. Having gained it, souls reach without obstruction the state beyond ageing and death.

आपके द्वारा बताया गया सम्यक्दर्शन चिंतामणि रत्न और कल्पवृक्ष से भी श्रेष्ठ है। उसे पाकर जीव निर्विघ्न उस अवस्था को प्राप्त करते हैं जो जरा और मृत्यु से परे है।

La visión recta que enseñas supera a la joya y al árbol que conceden deseos. Al alcanzarla, las almas llegan sin obstáculos al estado más allá del envejecimiento y la muerte.

इअ संथुओ महायस, भत्तिब्भर निब्भरेण हिअएण ।
ता देव दिज्ज बोहिं, भवे भवे पास जिणचंद ॥५॥

PRONUNCIATION

Ia saṃthuo mahāyasa, bhattibbhara nibbhareṇa hiaeṇa;
tā deva dijja bohiṃ, bhave bhave pāsa jiṇacaṃda.

O greatly renowned Parshva, moon among the Jinas, I have praised you with a heart brimming with devotion. May awakening and right understanding stay with me in every life.

हे महायशस्वी पार्श्व प्रभु, जिनों में चंद्रमा समान! भक्ति से भरे हृदय से मैंने आपकी स्तुति की है। हर जन्म में मुझे बोध और सम्यक् समझ प्राप्त हो।

Oh Parshva de gran renombre, luna entre los Jinas, te he alabado con el corazón rebosante de devoción. Que el despertar y la comprensión recta me acompañen en cada vida.

PART THREE

Chaityavandana
चैत्यवंदन

Saluting the Jinas in the temple

Chaityavandana is the quiet worship done before an image of the Jina. It is spoken in Prakrit, in a fixed order of short sutras. Tradition places the Jag Chintamani Chaityavandana at its heart, and attributes it to Gautam Swami.

The next page gives the order, then each sutra follows with its meaning.

The order of the prayer

Begin. Stand facing the Jina. Draw a swastika with rice if you wish. Say Khamasamana.

Atone. Iriyavahi, Tassa Uttari and Annattha, then a short Kayotsarga with one Logassa or four Navkars; end with Namo Arihantanam. Then Logassa aloud.

Ask leave. Khamasamana three times, then ask permission to perform Chaityavandana.

Praise. Sit with the left knee raised. Sakal Kushal Valli, Jag Chintamani, Jankinchi, Namutthunam, Javanti Cheiyaim.

Bow to the saints. Khamasamana, Javant Ke Vi Sahu, Namorhat, then the Stavan (Uvasaggaharam, in Part Two) and Jay Viyaray with hands folded.

Close. Stand. Arihant Cheiyanam, Annattha, one Navkar in stillness, Namorhat, Kallankandam Stuti and the closing prayer.

Practices differ between traditions and gurus; follow your own.

णमो अरिहंताणं।
णमो सिद्धाणं।
णमो आयरियाणं।
णमो उवज्झायाणं।
णमो लोए सव्वसाहूणं।
एसो पंच णमोक्कारो, सव्वपावप्पणासणो।
मंगलाणं च सव्वेसिं, पढमं हवइ मंगलं॥

PRONUNCIATION

ṇamo arihaṃtāṇaṃ|
ṇamo siddhāṇaṃ|
ṇamo āyariyāṇaṃ|
ṇamo uvajjhāyāṇaṃ|
ṇamo loe savvasāhūṇaṃ|
eso paṃca ṇamokkāro, savvapāvappaṇāsaṇo|
maṃgalāṇaṃ ca savvesiṃ, paḍhamaṃ havai maṃgalaṃ||

I bow to the Arihants, who have conquered the inner enemies. I bow to the Siddhas, the liberated souls. I bow to the Acharyas, the spiritual leaders. I bow to the Upadhyayas, the teachers. I bow to all the monks and nuns of the world. This fivefold salutation destroys all wrongdoing, and of all auspicious things it is the first.

अरिहंतों को नमस्कार। सिद्धों को नमस्कार। आचार्यों को नमस्कार। उपाध्यायों को नमस्कार। लोक के सब साधुओं को नमस्कार। यह पाँच पदों का नमस्कार सब पापों का नाश करने वाला है, और सब मंगलों में पहला मंगल है।

Me inclino ante los Arihantas, que han vencido a los enemigos interiores. Ante los Siddhas, las almas liberadas. Ante los Acharyas, guías espirituales. Ante los Upadhyayas, maestros. Ante todos los monjes y monjas del mundo. Esta quíntuple reverencia destruye todo mal y es la primera de todas las cosas auspiciosas.

इच्छामि खमासमणो! वंदिउं जावणिज्जाए निसीहिआए, मत्थएण वंदामि।

icchāmi khamāsamaṇo! vaṃdiuṃ jāvaṇijjāe
nisīhiāe, matthaeṇa vaṃdāmi|

O forbearing master, I wish to bow to you with my best effort, setting aside all sinful activity. I bow with my head.

हे क्षमाशील गुरुदेव, मैं पाप-क्रियाओं का त्याग करके, यथाशक्ति आपको वंदन करना चाहता हूँ। मैं मस्तक झुकाकर वंदन करता हूँ।

Oh maestro paciente, deseo reverenciarte con mi mejor esfuerzo, dejando de lado toda acción dañina. Me inclino con la cabeza.

Ichchhā-kārena sandisaha bhagavan, iryā vahiyam paddikka-māmi? Ichchham, ichchāmi paḍikkamiu.

Iryā vahiyāe, virāhanāe, gamanā-gamane,
pānakka-mane, bījakka-mane, hariyakka-mane, osā-uttinga,
panaga-daga, matti makkadā santāna sankamane.
Je me jīvā virāhiyā, egindiyā, beindiyā, teindiyā, chaurindiyā, panchindiyā,
abhihayā, vattiyā, lesiyā, sanghāiyā, sanghattiyā, pariyaviyā,
kilāmiyā, udaviyā, thānāo-thānam sankāmiyā, jīviyāo-vavaroviyā,
tassa michchhā mi dukkaḍam.

By your leave, Reverend One, may I atone for harm done in moving about? I wish to atone. For any harm caused in coming and going, by stepping on living things, seeds, greenery, dew, insects, water, soil or webs: whichever beings I have hurt, from one-sensed to five-sensed, struck, crushed, frightened, tired, moved from place to place or deprived of life, may that wrong be undone.

हे भगवन्, आपकी आज्ञा से मैं चलने-फिरने में हुई हिंसा का प्रतिक्रमण करूँ? आने-जाने में बीज, हरियाली, ओस, कीट, जल, मिट्टी या मकड़ी के जालों को दबाकर मैंने एक से पाँच इंद्रियों वाले जिन जीवों को कष्ट दिया, मारा, डराया, थकाया, स्थान से हटाया या प्राण-रहित किया, वह दोष मिथ्या हो।

Con tu permiso, Venerable: ¿puedo expiar el daño causado al moverme? Por todo daño al ir y venir, pisando seres vivos, semillas, vegetación, rocío, insectos, agua, tierra o telarañas: a los seres que haya herido, de uno a cinco sentidos, golpeado, asustado, cansado, desplazado o privado de vida, que ese mal quede deshecho.

Tassa uttari karanenam, pāyachchhit karanenam, visohi karanenam, visalli karanenam,
pāvānam kammānam nigghāyanatthāe thāmi kāussaggam.
Annattha osasienam, nisasienam, khāsienam, chhienam, jambhāenam, udduenam, vāyanissagenam, bhamalie, pittamuchchhāe;
suhoomehim angasanchālehim, suhoomehim khelasanchālehim, suhoomehim ditthisanchālehim;
evamāiehim agārehim abhaggo avirāhio, hujja me kāussaggo;
jāv arihantānam bhagavantānam namukkārenam na pāremi,
tāv kāyam thānenam, monenam, jhānenam, appānam vosirāmi.

To go deeper, to purify, to atone, to pull out the thorn of wrongdoing and destroy harmful karmas, I take up Kayotsarga, standing in stillness. Apart from natural movements such as breathing, coughing, sneezing, yawning, dizziness, fainting and tiny movements of the limbs or eyes, may my practice stay unbroken. Until I complete it with the salutation to the Arihants, I rest my body in stillness, silence and meditation.

आत्म-शुद्धि, प्रायश्चित और पाप-कर्मों के नाश के लिए मैं कायोत्सर्ग करता हूँ। श्वास, खाँसी, छींक, जम्हाई, चक्कर, मूर्छा और सूक्ष्म अंग या नेत्र-संचालन जैसी स्वाभाविक क्रियाओं के सिवा मेरा कायोत्सर्ग अखंड रहे। जब तक नमस्कार से इसे पूर्ण न करूँ, तब तक काया को स्थिरता, मौन और ध्यान में रखता हूँ।

Para purificarme, expiar y arrancar la espina del mal y destruir los karmas dañinos, tomo el Kayotsarga, la quietud de pie. Salvo los movimientos naturales como respirar, toser, estornudar, bostezar, mareo, desmayo y pequeños movimientos de miembros u ojos, que mi práctica no se rompa. Hasta completarla con el saludo a los Arihantas, dejo mi cuerpo en quietud, silencio y meditación.

Logassa ujjoyagare, dhamma-titthayare jine; arihante kittaissam, chauvīsam-pi kevalī. 1

Usabha-majiyam cha vande, sambhavam-abhinandanam cha sumaim cha; paumappaham supāsam, jinam cha chandappaham vande. 2

Suvihim cha pupphadantam, sīyala-sejjamsa-vāsupujjam cha; vimalam-anantam cha jinam, dhammam santim cha vandāmi. 3

Kunthum aram cha mallim, vande munisuvvayam namijinam cha; vandāmi riṭṭhanemim, pāsam tah vaddhamānam cha. 4

Evam mae abhithuā, vihuya-rayamalā pahīna-jaramaranā; chauvīsam-pi jinavarā, titthayarā me pasīyantu. 5

Kittiya-vandiya-mahiyā, je e logassa uttamā siddhā; ārugga-bohilābham, samāhivaram-uttamam dintu. 6

Chandesu nimmalayarā, āichchesu ahiyam payāsayarā; sāgara-vara-gambhīrā, siddhā siddhim mama disantu. 7

I praise the twenty-four Jinas, lights of the world, who founded the path of dharma: Rishabha, Ajita, Sambhava, Abhinandana, Sumati, Padmaprabha, Suparshva, Chandraprabha, Suvidhi, Shitala, Shreyamsa, Vasupujya, Vimala, Ananta, Dharma, Shanti, Kunthu, Ara, Malli, Munisuvrata, Nami, Nemi, Parshva and Vardhamana. Freed from the dust of karma, beyond ageing and death, may they be gracious to me. Praised and honoured, the Siddhas are supreme in the world. May they grant health, awakening and the highest calm of mind. Purer than the moons, brighter than the suns, deep as the finest ocean, may the Siddhas grant me liberation.

मैं लोक को प्रकाशित करने वाले, धर्म-तीर्थ के संस्थापक चौबीस जिनेश्वरों की स्तुति करता हूँ: ऋषभ, अजित, संभव, अभिनंदन, सुमति, पद्मप्रभ, सुपार्श्व, चंद्रप्रभ, सुविधि, शीतल, श्रेयांस, वासुपूज्य, विमल, अनंत, धर्म, शांति, कुंथु, अर, मल्लि, मुनिसुव्रत, नमि, नेमि, पार्श्व और वर्धमान। कर्म-रज से मुक्त, जरा-मरण से परे वे मुझ पर प्रसन्न हों। लोक में उत्तम सिद्ध मुझे आरोग्य, बोधि और श्रेष्ठ समाधि दें। चंद्र से निर्मल, सूर्य से अधिक प्रकाशमान, सागर से गंभीर सिद्ध मुझे सिद्धि प्रदान करें।

Alabo a los veinticuatro Jinas, luces del mundo, fundadores del camino del dharma: Rishabha, Ajita, Sambhava, Abhinandana, Sumati, Padmaprabha, Suparshva, Chandraprabha, Suvidhi, Shitala, Shreyamsa, Vasupujya, Vimala, Ananta, Dharma, Shanti, Kunthu, Ara, Malli, Munisuvrata, Nami, Nemi, Parshva y Vardhamana. Libres del polvo del karma, más allá de la vejez y la muerte, que sean benévolos conmigo. Que los Siddhas, supremos en el mundo, me concedan salud, despertar y la más alta calma. Más puros que las lunas, más brillantes que los soles, profundos como el mar, que los Siddhas me concedan la liberación.

Sakal kushal vallī, pushkarāvarta megho; duritatimir bhānuh,
kalpavrikshopamānah,
bhavajalanidhipotah, sarva sampatti hetuh; sa bhavatu satatam vah,
shreyase shāntināthah, shreyase pārshvanāthah.

He is the creeper of all well-being, the rain-cloud that nourishes it, the sun that scatters the darkness of wrong, a wish-fulfilling tree, a boat across the ocean of worldly life and the cause of every blessing. May Shantinath, may Parshvanath, be for our lasting good.

जो समस्त कल्याण की बेल हैं, उसे सींचने वाले मेघ हैं, पाप-अंधकार को हरने वाले सूर्य हैं, कल्पवृक्ष के समान हैं, भव-सागर से तारने वाली नौका हैं और सब संपदाओं के कारण हैं, वे शांतिनाथ और पार्श्वनाथ सदा हमारे कल्याण के लिए हों।

Él es la enredadera de todo bienestar, la nube que la riega, el sol que disipa la oscuridad del mal, un árbol que concede deseos, una barca para cruzar el océano de la existencia y causa de toda bendición. Que Shantinath y Parshvanath sean para nuestro bien duradero.

इच्छाकारेण संदिसह भगवन् !
चैत्यवंदन करुं ?
इच्छं , जग चिंतामणि !
जगनाह ! जगगुरु !
जगरक्खण ! जगबंधव !
जगसत्थवाह जगभाव-विअक्खण !
अट्ठावय संठविअ रुव !
कम्मट्ठ वीणासण ! चउवीसं पि जिणवर !
जयंतु अप्पडिहय सासण १

PRONUNCIATION

icchākāreṇa saṃdisaha bhagavan !
caityavaṃdana karuṃ ?
icchaṃ , jaga ciṃtāmaṇi !
jaganāha ! jagaguru !
jagarakkhaṇa ! jagabaṃdhava !
jagasatthavāha jagabhāva-viakkhaṇa !
aṭṭhāvaya saṃṭhavia ruva !
kammaṭṭha vīṇāsaṇa ! cauvīsaṃ pi jiṇavara !
jayaṃtu appaḍihaya sāsaṇa 1

By your leave, Reverend One: may I perform the Chaityavandana? (Yes.) Wish-fulfilling jewel of the world, lord of the world, teacher of the world, protector and friend of the world, caravan leader of the world, knower of the nature of all things; you whose image stands on Ashtapad, destroyers of the eight karmas, all twenty-four Jinas: may your unobstructed teaching be victorious.

हे भगवन्, आपकी आज्ञा से क्या मैं चैत्यवंदन करूँ? (हाँ।) जगत के चिंतामणि, जगत के नाथ, जगत के गुरु, रक्षक और बंधु, जगत के सार्थवाह और सब भावों के ज्ञाता; अष्टापद पर जिनकी प्रतिमाएँ स्थापित हैं, आठ कर्मों का नाश करने वाले चौबीसों जिनेश्वर! आपका अबाध शासन जयवंत हो।

Con tu permiso, Venerable: ¿puedo realizar el Chaityavandana? (Sí.) Joya que cumple los deseos del mundo, señor, maestro, protector y amigo del mundo, guía de la caravana, conocedor de la naturaleza de todas las cosas; cuyas imágenes se alzan en el Ashtapad, destructores de los ocho karmas, los veinticuatro Jinas: que tu enseñanza sin obstáculos sea victoriosa.

कम्मभूमिहिं कम्मभूमिहिं
पढम संघयणि
उक्कोसय सत्तरिसय ,
जिणवराण विहरंत लब्भइ,
नवकोडिहिं केवलिण
कोडि सहस्स नव साहु गम्मइ ,
संपइ जिणवर वीस, मुणि
बिहूं कोडिहिं वरनाण ,
समणह कोडि सहस्स दुअ,
थुणिज्जइ निच्च विहाणी.....२

PRONUNCIATION

kammabhūmihiṃ kammabhūmihiṃ
paḍhama saṃghayaṇi
ukkosaya sattarisaya ,
jiṇavarāṇa viharaṃta labbhai,
navakoḍihiṃ kevaliṇa
koḍi sahassa nava sāhu gammai ,
saṃpai jiṇavara vīsa, muṇi
bihūṃ koḍihiṃ varanāṇa ,
samaṇaha koḍi sahassa dua,
thuṇijjai nicca vihāṇī.....2

In the lands of action, where the finest bodies are born, at most one hundred and seventy Jinas wander, nine crore Kevalis and nine thousand crore monks. Today there are twenty Jinas, two crore Kevalis and two thousand crore monks. I praise them all, every morning.

कर्मभूमियों में, उत्तम संहनन वालों के बीच, अधिक से अधिक एक सौ सत्तर जिनेश्वर विचरते हैं, नौ करोड़ केवली और नौ हज़ार करोड़ साधु होते हैं। वर्तमान में बीस जिनेश्वर, दो करोड़ केवली और दो हज़ार करोड़ श्रमण हैं। मैं नित्य प्रातः उनकी स्तुति करता हूँ।

En las tierras de la acción, donde nacen los mejores cuerpos, caminan como máximo ciento setenta Jinas, nueve crores de Kevalis y nueve mil crores de monjes. Hoy hay veinte Jinas, dos crores de Kevalis y dos mil crores de monjes. Los alabo a todos, cada mañana.

जयउ सामिय ! जयउ सामिय !
रिसह सत्तुंजि , उज्ज़िंति पहु नेमिजिण !
जयउ वीर ! सच्चउरिमंडण !
भरुअच्छहिं मुणिसुव्वय !
मुहरिपास ! दुह दुरिअखंडण !
अवर विदेहिं तित्थयरा,
चिहूं दिसि विदिसि जिं के वि ,
तीआणागय संपई अ, वंदु जिण सव्वे वि ३

PRONUNCIATION

jayau sāmiya ! jayau sāmiya !
risaha sattuṃji , ujja◌ंiṃti pahu nemijiṇa !
jayau vīra ! saccaurimaṃḍaṇa !
bharuacchahiṃ muṇisuvvaya !
muharipāsa ! duha duriakhaṃḍaṇa !
avara videhiṃ titthayarā,
cihūṃ disi vidisi jiṃ ke vi ,
tīāṇāgaya saṃpaī a, vaṃdu jiṇa savve vi 3

Victory to Rishabha at Shatrunjaya, to Neminatha at Girnar, to Mahavira, jewel of Sachor, to Munisuvrata at Bharuch, to Parshva of Muhari, remover of sorrow and trouble. I bow to the other Tirthankaras in the Videha lands, in every direction and in between, past, future and present: all the Jinas.

शत्रुंजय पर ऋषभदेव की जय, गिरनार पर नेमिनाथ प्रभु की जय, सच्चौर के शृंगार महावीर की जय, भरूच में मुनिसुव्रत की जय, दुःख और संकट हरने वाले मुहरि पार्श्वनाथ की जय। विदेह क्षेत्रों में और चारों दिशाओं-विदिशाओं में जो भी तीर्थंकर हैं, भूत, भविष्य और वर्तमान के, उन सब जिनों को मैं वंदन करता हूँ।

Victoria a Rishabha en Shatrunjaya, a Neminatha en Girnar, a Mahavira, joya de Sachor, a Munisuvrata en Bharuch, a Parshva de Muhari, quien aparta la pena. Me inclino ante los demás Tirthankaras de las tierras de Videha, en todas las direcciones: todos los Jinas del pasado, del futuro y del presente.

सत्ताणवइ सहस्सा,
लक्खा छप्पन्न अट्ठ कोडिओ,
बत्तीस-सय बासियाइं, तिअलोए चेइए वंदे,.....4

PRONUNCIATION

sattāṇavai sahassā,
lakkhā chappanna aṭṭha koḍio,
battīsa-saya bāsiyāiṃ, tialoe ceie vaṃde,.....4

In the three worlds there are eight crore, fifty-six lakh, ninety-seven thousand, two hundred and eighty-two temples of the Jinas (8,56,97,282). I bow to them all.

तीनों लोकों में आठ करोड़, छप्पन लाख, सत्तानवे हज़ार, दो सौ बयासी (8,56,97,282) जिन-चैत्य हैं। मैं उन सबको वंदन करता हूँ।

En los tres mundos hay ocho crores, cincuenta y seis lakhs, noventa y siete mil doscientos ochenta y dos templos de los Jinas (8,56,97,282). Me inclino ante todos.

पनरस कोडिसयाइं,
कोडि बायाल लक्ख अडवन्ना,
छत्तीस सहस्स असीइं
सासय बिंबाइं पणमामि.....5

PRONUNCIATION

panarasa koḍisayāiṃ,
koḍi bāyāla lakkha aḍavannā,
chattīsa sahassa asīiṃ
sāsaya biṃbāiṃ paṇamāmi.....5

The eternal images of the Jinas number fifteen hundred crore, forty-two crore, fifty-eight lakh, thirty-six thousand and eighty (15,42,58,36,080). I bow to every one.

शाश्वत जिन-प्रतिमाएँ पंद्रह सौ करोड़, बयालीस करोड़, अट्ठावन लाख, छत्तीस हज़ार और अस्सी (15,42,58,36,080) हैं। मैं सबको प्रणाम करता हूँ।

Las imágenes eternas de los Jinas suman mil quinientos crores, cuarenta y dos crores, cincuenta y ocho lakhs, treinta y seis mil y ochenta (15,42,58,36,080). Me inclino ante cada una.

Jankinchi nāma tittham, sagge pāyāli mānuse loe,
jāim jinabimbāim, tāim savvāim vandāmi. 1

Whatever holy places exist in heaven, in the netherworld and in the human world, and whatever images of the Jinas are there, I bow to them all.

स्वर्ग, पाताल और मनुष्य लोक में जो भी तीर्थ हैं और जितनी भी जिन-प्रतिमाएँ हैं, उन सबको मैं वंदन करता हूँ।

Todos los lugares sagrados que existen en el cielo, en el inframundo y en el mundo humano, y todas las imágenes de los Jinas que hay allí: ante todos me inclino.

Namutthunam arihantānam bhagavantānam. 1

Āigarānam titthayarānam, sayam-sambuddhānam. 2

Purisuttamānam, purisa-sīhānam, purisa-vara-pundarīānam, purisa-vara-gandha-hatthīnam. 3

Loguttamānam, loga-nāhānam, loga-hiānam, loga-paīvānam, loga-pajjoa-garānam. 4

Abhaya-dayānam, chakkhu-dayānam, magga-dayānam, sarana-dayānam, bohi-dayānam. 5

Dhamma-dayānam, dhamma-desayānam, dhamma-nāyagānam, dhamma-sārahīnam, dhamma-vara-chāuranta-chakkavaṭṭīnam. 6

Appadihaya-vara-nāna-damsana-dharānam, viyatta-chhaumānam. 7

Jinānam jāvayānam, tinnānam tārayānam, buddhānam bohayānam, muttānam moagānam. 8

Savvannūnam savva-darisīnam, siva-mayala-maruya-manantam-akkhayam-avvābāha-mapunarāvitti siddhigai-nāmadheyam thānam sampattānam, namo jinānam jia-bhayānam. 9

Je a aīyā siddhā, je a bhavissanti nāgae kāle, sampai a vattamānā, savve tivihena vandāmi. 10

I bow to the Arihants, the Blessed Ones: founders of the path, self-awakened; the best of beings, lions and lotuses among them, like the noblest elephant; supreme in the world, protectors, benefactors, lamps and lights of the world. They give fearlessness, sight, the path, refuge and awakening. They give dharma, teach it, lead it and drive its chariot, emperors of dharma. Their knowledge and vision are unobstructed and free of delusion. Conquerors who help others conquer, crossed over who help others cross, awakened who awaken, liberated who liberate. All-knowing, all-seeing, they have reached the state called Siddhi, serene, unshaken, free of illness, endless, imperishable and without return. I bow to the Jinas who have conquered fear. And I bow, with mind, speech and body, to all who were, are and will be Siddhas.

मैं अरिहंत भगवंतों को नमस्कार करता हूँ: धर्म-तीर्थ के आदिकर्ता, स्वयं-संबुद्ध; पुरुषों में उत्तम, सिंह, श्रेष्ठ कमल और श्रेष्ठ गंधहस्ती के समान; लोक में उत्तम, लोकनाथ, लोक-हितकारी, लोक के दीपक और प्रकाशक। वे अभय, चक्षु, मार्ग, शरण और बोधि देने वाले हैं; धर्म देने वाले, उपदेशक, नायक, सारथी और धर्म के चक्रवर्ती हैं। उनका ज्ञान-दर्शन अबाध और मोह-रहित है। वे स्वयं जीतकर दूसरों को जिताते हैं, तरकर तारते हैं, जागकर जगाते हैं, मुक्त होकर मुक्त कराते हैं। सर्वज्ञ, सर्वदर्शी, शिव, अचल, निरोग, अनंत, अक्षय, अबाध, अपुनरावृत्ति सिद्धिगति को प्राप्त जिनों को, जिन्होंने भय जीत लिया है, नमस्कार। भूत, भविष्य और वर्तमान के सब सिद्धों को मैं मन, वचन, काया से वंदन करता हूँ।

Me inclino ante los Arihantas, los Bienaventurados: fundadores del camino, despiertos por sí mismos; los mejores entre los seres, leones y lotos entre ellos, como el más noble de los elefantes; supremos en el mundo, protectores, benefactores, lámparas y luces del mundo. Dan valentía, visión, el camino, refugio y despertar. Dan el dharma, lo enseñan, lo guían y conducen su carro, emperadores del dharma. Su conocimiento y visión no tienen obstáculos ni engaño. Vencedores que ayudan a vencer, que han cruzado y ayudan a cruzar, despiertos que despiertan, liberados que liberan. Omniscientes, que todo lo ven, han alcanzado el estado llamado Siddhi, sereno, firme, sin enfermedad, sin fin, imperecedero y sin retorno. Me inclino ante los Jinas que han vencido el miedo, y ante todos los que fueron, son y serán Siddhas.

Jāvanti cheiāim, uddhe a ahe a tiria-loe a,
savvāim tāim vandē, iha santo tattha santāim.

All the shrines and sacred images in the upper, lower and middle worlds: though I am here and they are there, I bow to them all.

ऊर्ध्व, अधो और तिर्यक् लोक में जितने भी चैत्य हैं, मैं यहाँ रहकर, वहाँ स्थित उन सबको वंदन करता हूँ।

Todos los santuarios e imágenes sagradas de los mundos superior, inferior y medio: aunque yo esté aquí y ellos allá, me inclino ante todos.

Jāvant ke vi sāhū, bharaheravaya-mahāvidehe a,
savvesim tesim panao, tivihena tidanda-virayānam.

Whatever monks and nuns there are in Bharata, Airavata and Mahavideha, I bow to all of them, who have mastered the three kinds of action: of mind, speech and body.

भरत, ऐरावत और महाविदेह क्षेत्रों में जितने भी साधु-साध्वी हैं, जिन्होंने मन, वचन और काया के तीनों दंडों से विरति ली है, उन सबको मैं तीनों योगों से प्रणाम करता हूँ.

A todos los monjes y monjas de Bharata, Airavata y Mahavideha, que dominan las tres clases de acción, de mente, palabra y cuerpo, me inclino ante todos.

Namorhat-siddhāchāryopādhyāya-sarvasādhubhyah.

Salutations to the Arihants, Siddhas, Acharyas, Upadhyayas and all the monks and nuns.

अरिहंत, सिद्ध, आचार्य, उपाध्याय और सर्व साधुओं को नमस्कार।

Saludos a los Arihantas, Siddhas, Acharyas, Upadhyayas y a todos los monjes y monjas.

Jay viyarāy jagaguru! Hou mamam tuh pabhāvao bhayavam!
bhavanivveo maggānusāriā itthaphalasiddhī. 1
Logaviruddhachchāo, gurujana-pūā, paratthakaranam cha,
suhagurujogo, tavvayana-sevanā āabhavamakhandā. 2
Vārijjai jai vi niyāna-bandhanam viyarāy! tuh samaye,
tah vi mama hujja sevā, bhave bhave tumha chalanānam. 3
Dukkhakkhao kammakkhao, samāhimaranam cha bohilābho a,
sampajjau mah eyam, tuha nāha! panāma-karanenam. 4
Sarva-mangala-māngalyam, sarva-kalyāna-kāranam,
pradhānam sarva-dharmānām, jainam jayati shāsanam. 5

Victory to you, Vitaraga, teacher of the world! By your grace may I have: weariness of worldly life, the way of right living, and the fulfilment of good wishes; freedom from what the world disapproves, respect for elders, service to others, a good teacher, and the wish to follow his words all my life. Your teaching asks us not to bargain for rewards; still, may I serve your feet in life after life. May my sorrow end, my karma end, my death be peaceful and awakening be mine, by bowing to you, Lord. The most auspicious of all that is auspicious, the cause of all welfare, foremost among all paths: victory to the Jain teaching.

हे वीतराग, जगद्गुरु, आपकी जय हो! आपके प्रभाव से मुझे संसार से वैराग्य, मार्ग पर चलने की शक्ति और शुभ फल की सिद्धि मिले; लोक-विरुद्ध कार्यों का त्याग, गुरुजनों का सम्मान, परोपकार, सद्गुरु का योग और उनके वचनों की आजीवन सेवा प्राप्त हो। आपके शासन में फल की कामना वर्जित है, फिर भी भव-भव में आपके चरणों की सेवा मुझे मिले। हे नाथ, प्रणाम से मेरे दुःख और कर्मों का क्षय, समाधि-मरण और बोधि का लाभ हो। सब मंगलों में मंगल, सब कल्याणों का कारण, सब धर्मों में प्रधान, जैन शासन जयवंत हो।

¡Victoria a ti, Vitaraga, maestro del mundo! Por tu gracia que tenga hastío de la vida mundana, el camino del buen vivir y el cumplimiento de los buenos deseos; libertad de lo que el mundo reprueba, respeto a los mayores, servicio a los demás, un buen maestro y el deseo de seguir sus palabras toda la vida. Tu enseñanza pide no negociar recompensas; aun así, que sirva a tus pies vida tras vida. Que cesen mi dolor y mi karma, que mi muerte sea serena y que el despertar sea mío, al inclinarme ante ti, Señor. Lo más auspicioso de todo lo auspicioso, causa de todo bienestar, primero entre todos los caminos: victoria a la enseñanza jaina.

Arihanta-cheiyānam, karemi kāussaggam. 1
Vandana-vattiāe, pūana-vattiāe, sakkāra-vattiāe, sammāna-vattiāe, bohilābha-vattiāe, niruvasagga-vattiāe. 2
Saddhāe, mehāe, dhiīe, dhāranāe, anuppehāe, vaddhamānīe, thāmi kāussaggam. 3

For the sake of the images of the Arihants, I take up Kayotsarga: to bow, to worship, to offer respect and honour, to gain awakening and freedom from obstacles. I do so with faith, understanding, steadiness, attention and reflection, each growing stronger.

अरिहंत-प्रतिमाओं के निमित्त मैं कायोत्सर्ग करता हूँ: वंदन, पूजन, सत्कार, सम्मान, बोधि-लाभ और निरुपसर्ग (विघ्न-रहित) मोक्ष के लिए। श्रद्धा, मेधा, धृति, धारणा और अनुप्रेक्षा की निरंतर वृद्धि के साथ मैं कायोत्सर्ग में स्थित होता हूँ।

En favor de las imágenes de los Arihantas tomo el Kayotsarga: para reverenciar, venerar, ofrecer respeto y honra, ganar el despertar y la libertad de obstáculos. Lo hago con fe, comprensión, firmeza, atención y reflexión, cada una creciendo.

Kallānkandam padhamam jinindam, santim tao nemijinam munindam;
pāsam payāsam sugunikka-thānam, bhattie vande sirivaddhamānam.

I bow with devotion to the first Jina, Rishabha, the root of all welfare, then to Shanti, to Nemi, to Parshva, and to Shri Vardhamana, home of the finest virtues.

कल्याण के मूल प्रथम जिनेंद्र ऋषभदेव, फिर शांतिनाथ, मुनींद्र नेमिनाथ, प्रकाशमान पार्श्वनाथ और श्रेष्ठ गुणों के धाम श्री वर्धमान को मैं भक्ति से वंदन करता हूँ।

Me inclino con devoción ante el primer Jina, Rishabha, raíz de todo bienestar, luego ante Shanti, Nemi, Parshva y Shri Vardhamana, morada de las más altas virtudes.

Bhavo bhav tum charano ni sevā, hu to māngu chhu devādhidevā;
sāmu juone sevak jāni, āevi udayaratna ni vāni.
Sarva mangala māngalyam, sarva kalyāna kāranam;
pradhānam sarvadharmānām, jainam jayati shāsanam.

Life after life, may I serve your feet, God of gods. I ask for nothing else. Look upon me as your servant. So prays Udayaratna. The most auspicious of all that is auspicious, the cause of all welfare, foremost among all paths: victory to the Jain teaching.

भव-भव में आपके चरणों की सेवा मिले, हे देवाधिदेव, मैं यही माँगता हूँ। मुझे अपना सेवक जानकर देखिए, यह उदयरत्न की वाणी है। सब मंगलों में मंगल, सब कल्याणों का कारण, सब धर्मों में प्रधान, जैन शासन जयवंत हो।

Vida tras vida, que sirva a tus pies, Dios de dioses. No pido otra cosa. Mírame como tu servidor. Así ruega Udayaratna. Lo más auspicioso de todo lo auspicioso, causa de todo bienestar, primero entre todos los caminos: victoria a la enseñanza jaina.

PART FOUR

Hanuman Chalisa

हनुमान चालीसा

Forty verses in praise of Hanuman

Written in Awadhi by the poet-saint Tulsidas in the sixteenth century. Two opening dohas, forty chaupais (“chalis” means forty) and a closing doha honour Hanuman, Rama’s devoted servant, a figure of strength, humility and loyal service.

In the Jain Ramayana tradition, Hanuman is a noble vidyadhara prince who in the end renounced the world and attained liberation. Many families keep this prayer close.

श्रीगुरु चरन सरोज रज निज मनु मुकुरु सुधारि ।
बरनऊँ रघुबर बिमल जसु जो दायकु फल चारि ॥

PRONUNCIATION

śrīguru carana saroja raja nija manu mukuru sudhāri |
baranaūm̐ raghubara bimala jasu jo dāyaku phala cāri ||

With the dust of my guru's lotus feet I polish the mirror of my mind, and I sing Rama's spotless glory, which grants the four fruits of life.

श्रीगुरु के चरण-कमलों की धूल से मन रूपी दर्पण को निर्मल करके मैं श्रीराम के उस पवित्र यश का वर्णन करता हूँ, जो चारों फल देने वाला है।

Con el polvo de los pies de loto de mi guru limpio el espejo de mi mente y canto la gloria pura de Rama, que concede los cuatro frutos de la vida.

बुद्धिहीन तनु जानिके सुमिरौं पवनकुमार ।
बल बुद्धि बिद्या देहु मोहिं हरहु कलेस बिकार ॥

PRONUNCIATION

buddhihīna tanu jānike sumirauṃ pavanakumāra |
bala buddhi bidyā dehu mohiṃ harahu kalesa bikāra ||

Knowing my mind is small, I remember the Son of the Wind. Give me strength, wisdom and knowledge, and take away my suffering and faults.

अपने को बुद्धिहीन जानकर मैं पवनपुत्र हनुमान का स्मरण करता हूँ। मुझे बल, बुद्धि और विद्या दीजिए, और मेरे कष्ट व दोष हर लीजिए।

Sabiendo que mi mente es pequeña, recuerdo al Hijo del Viento. Dame fuerza, sabiduría y conocimiento, y aparta mis penas y mis defectos.

जय हनुमान ज्ञान गुन सागर ।
जय कपीस तिहुँ लोक उजागर ॥

PRONUNCIATION

jaya hanumāna jñāna guna sāgara |
jaya kapīsa tihuṁ loka ujāgara ||

Victory to Hanuman, ocean of knowledge and virtue.
Victory to the lord of the monkeys, whose light fills the three worlds.

ज्ञान और गुणों के सागर हनुमान की जय हो। तीनों लोकों को प्रकाशित करने वाले कपीश्वर की जय हो।

Victoria a Hanuman, océano de conocimiento y virtud. Victoria al señor de los monos, cuya luz llena los tres mundos.

राम दूत अतुलित बल धामा ।
अंजनिपुत्र पवनसुत नामा ॥

PRONUNCIATION

rāma dūta atulita bala dhāmā |
aṃjaniputra pavanasuta nāmā ||

Messenger of Rama, home of unmatched strength, you are known as Anjani's son and the son of the Wind.

आप श्रीराम के दूत और अतुलित बल के धाम हैं। अंजनी के पुत्र और पवनसुत के नाम से आप जाने जाते हैं।

Mensajero de Rama, hogar de una fuerza sin igual, eres conocido como hijo de Anjani e hijo del Viento.

महाबीर बिक्रम बजरंगी ।
कुमति निवार सुमति के संगी ॥

PRONUNCIATION

mahābīra bikrama bajaraṃgī |
kumati nivāra sumati ke saṃgī ||

Mighty hero of diamond-hard courage, you clear away muddled thinking and keep company with those of good mind.

आप महावीर, पराक्रमी और वज्र के समान अंगों वाले हैं। आप कुबुद्धि को दूर करते हैं और सद्बुद्धि वालों के साथी हैं।

Gran héroe de valor firme como el diamante, disipas el pensamiento confuso y acompañas a las mentes buenas.

कंचन बरन बिराज सुबेसा ।
कानन कुंडल कुंचित केसा ॥

PRONUNCIATION

kaṃcana barana birāja subesā |
kānana kuṃḍala kuṃcita kesā ||

Golden in colour, graceful in dress, with earrings and curling hair.

आपका वर्ण स्वर्ण-सा है, वेश सुंदर है, कानों में कुंडल हैं और केश घुँघराले हैं।

De color dorado, de atuendo hermoso, con pendientes y cabellos rizados.

हाथ बज्र औ ध्वजा बिराजै ।
काँधे मूँज जनेऊ साजै ॥

PRONUNCIATION

hātha bajra au dhvajā birājai |
kām̐dhe mūm̐ja janeū sājai ||

In your hand shine the thunderbolt and the banner, and a sacred thread of munja grass rests on your shoulder.

आपके हाथ में वज्र और ध्वजा सुशोभित है, और कंधे पर मूँज का जनेऊ शोभा देता है।

En tu mano brillan el rayo y el estandarte, y sobre tu hombro reposa el cordón sagrado de hierba munja.

संकर सुवन केसरीनंदन ।
तेज प्रताप महा जग बंदन ॥

PRONUNCIATION

saṃkara suvana kesarīnaṃdana |
teja pratāpa mahā jaga baṃdana ||

Born of Shankar's own power and Kesari's son, your radiance and great glory are honoured by the whole world.

आप शंकर के अंश और केसरी के पुत्र हैं। आपके तेज और प्रताप की समस्त संसार वंदना करता है।

Nacido del poder de Shankar e hijo de Kesari, tu resplandor y tu gran gloria son honrados por todo el mundo.

विद्यावान गुनी अति चातुर ।
राम काज करिबे को आतुर ॥

PRONUNCIATION

vidyāvāna gunī ati cātura |
rāma kāja karibe ko ātura ||

Learned, virtuous and very clever, you are always eager to do Rama's work.

आप विद्वान, गुणवान और अत्यंत चतुर हैं, और श्रीराम का कार्य करने को सदा आतुर रहते हैं।

Sabio, virtuoso y muy hábil, siempre estás deseoso de cumplir el encargo de Rama.

प्रभु चरित्र सुनिबे को रसिया ।
राम लखन सीता मन बसिया ॥

PRONUNCIATION

prabhu caritra sunibe ko rasiyā |
rāma lakhana sītā mana basiyā ||

You delight in hearing the Lord's story; Rama, Lakshman and Sita live in your heart.

प्रभु की कथा सुनने में आपको आनंद आता है। श्रीराम, लक्ष्मण और सीता आपके हृदय में बसते हैं।

Te deleita escuchar la historia del Señor; Rama, Lakshmana y Sita viven en tu corazón.

सूक्ष्म रूप धरि सियहिं दिखावा ।
बिकट रूप धरि लंक जरावा ॥

PRONUNCIATION

sūkṣma rūpa dhari siyahiṃ dikhāvā |
bikaṭa rūpa dhari laṃka jarāvā ||

You showed Sita a tiny form, and in a fearsome form you set Lanka ablaze.

आपने सीताजी को अत्यंत छोटा रूप दिखाया, और विकराल रूप धरकर लंका को जलाया।

A Sita le mostraste una forma diminuta, y en una forma formidable incendiaste Lanka.

भीम रूप धरि असुर सँहारे ।
रामचंद्र के काज सँवारे ॥

PRONUNCIATION

bhīma rūpa dhari asura saṁhāre |
rāmacaṃdra ke kāja saṁvāre ||

Taking a huge form you struck down the demons and carried out Rama's task.

भीमकाय रूप धारण करके आपने राक्षसों का संहार किया और श्रीराम के कार्य को सँवारा।

Con un cuerpo inmenso derrotaste a los demonios y llevaste a cabo la tarea de Rama.

लाय सजीवन लखन जियाये ।
श्रीरघुबीर हरषि उर लाये ॥

PRONUNCIATION

lāya sajīvana lakhana jiyāye |
śrīraghubīra haraṣi ura lāye ‖

You brought the life-giving herb and revived Lakshman;
Rama, full of joy, embraced you.

आप संजीवनी लाए और लक्ष्मणजी को जिलाया। श्रीराम ने प्रसन्न होकर आपको हृदय से लगा लिया।

Trajiste la hierba que da vida y reanimaste a Lakshmana; Rama, lleno de alegría, te abrazó.

रघुपति कीन्ही बहुत बड़ाई ।
तुम मम प्रिय भरतहि सम भाई ॥

PRONUNCIATION

raghupati kīnhī bahuta baṛāī |
tuma mama priya bharatahi sama bhāī ||

Rama praised you greatly and said, “You are as dear to me as my brother Bharata.”

श्रीराम ने आपकी बहुत प्रशंसा की और कहा, “तुम मुझे भरत के समान प्रिय भाई हो।”

Rama te elogió mucho y dijo: «Eres tan querido para mí como mi hermano Bharata».

सहस बदन तुम्हरो जस गावैं ।
अस कहि श्रीपति कंठ लगावैं ॥

PRONUNCIATION

sahasa badana tumharo jasa gāvaiṃ |
asa kahi śrīpati kaṃṭha lagāvaiṃ ||

"A thousand mouths sing your glory," said Shri Rama, and drew you close.

"हजार मुखों से आपका यश गाया जाता है," ऐसा कहकर श्रीराम ने आपको गले लगा लिया।

«Mil bocas cantan tu gloria», dijo Shri Rama, y te estrechó contra su pecho.

सनकादिक ब्रह्मादि मुनीसा ।
नारद सारद सहित अहीसा ॥

PRONUNCIATION

sanakādika brahmādi munīsā |
nārada sārada sahita ahīsā ||

Sanaka and the sages, Brahma, Narada, Saraswati and the king of serpents all sing your praise.

सनकादि मुनि, ब्रह्मा, नारद, सरस्वती और शेषनाग सब आपका गुणगान करते हैं।

Sanaka y los sabios, Brahma, Narada, Sarasvati y el rey de las serpientes cantan tus alabanzas.

जम कुबेर दिगपाल जहाँ ते ।
कबि कोबिद कहि सके कहाँ ते ॥

PRONUNCIATION

jama kubera digapāla jahāṁ te |
kabi kobida kahi sake kahāṁ te ||

Yama, Kubera, the guardians of the directions, poets and scholars: none can fully describe you.

यमराज, कुबेर, दिक्पाल, कवि और विद्वान भी आपकी महिमा को पूरी तरह कह नहीं सकते।

Yama, Kubera, los guardianes de las direcciones, poetas y eruditos: nadie puede describirte por completo.

तुम उपकार सुग्रीवहिं कीन्हा ।
राम मिलाय राज पद दीन्हा ॥

PRONUNCIATION

tuma upakāra sugrīvahiṃ kīnhā |
rāma milāya rāja pada dīnhā ||

You did Sugriva a great kindness: you brought him to Rama and gave him back his kingdom.

आपने सुग्रीव पर बड़ा उपकार किया। उन्हें श्रीराम से मिलाया और राजपद दिलाया।

Le hiciste a Sugriva un gran favor: lo llevaste ante Rama y le devolviste su reino.

तुम्हरो मंत्र बिभीषन माना ।
लंकेस्वर भए सब जग जाना ॥

PRONUNCIATION

tumharo maṃtra bibhīṣana mānā |
laṃkesvara bhae saba jaga jānā ‖

Vibhishana followed your advice and became lord of Lanka.
All the world knows it.

विभीषण ने आपकी सलाह मानी और लंका के स्वामी बने। यह बात सारा संसार जानता है।

Vibhishana siguió tu consejo y llegó a ser señor de Lanka. Todo el mundo lo sabe.

जुग सहस्र जोजन पर भानू ।
लील्यो ताहि मधुर फल जानू ॥

PRONUNCIATION

juga sahasra jojana para bhānū |
līlyo tāhi madhura phala jānū ||

The sun, thousands of leagues away, you swallowed, taking it for a sweet fruit.

हजारों योजन दूर स्थित सूर्य को आपने मीठा फल समझकर निगल लिया।

Al sol, a miles de leguas de distancia, lo tragaste creyéndolo una fruta dulce.

प्रभु मुद्रिका मेलि मुख माहीं ।
जलधि लाँघि गये अचरज नाहीं ॥

PRONUNCIATION

prabhu mudrikā meli mukha māhīṃ |
jaladhi lām̐ghi gaye acaraja nāhīṃ ‖

Holding Rama's ring in your mouth, you leapt across the ocean. It is no wonder.

प्रभु की अँगूठी मुँह में रखकर आपने समुद्र लाँघ लिया। इसमें कोई आश्चर्य नहीं।

Con el anillo de Rama en la boca, saltaste el océano. No es de extrañar.

दुर्गम काज जगत के जेते ।
सुगम अनुग्रह तुम्हरे तेते ॥

PRONUNCIATION

durgama kāja jagata ke jete |
sugama anugraha tumhare tete ||

Every hard task in the world becomes easy through your grace.

संसार के जितने भी कठिन कार्य हैं, वे आपकी कृपा से सरल हो जाते हैं।

Toda tarea difícil del mundo se vuelve fácil por tu gracia.

राम दुआरे तुम रखवारे ।
होत न आज्ञा बिनु पैसारे ॥

PRONUNCIATION

rāma duāre tuma rakhavāre |
hota na ājñā binu paisāre ||

You are the guardian at Rama's door; no one enters without your leave.

आप श्रीराम के द्वार के रखवाले हैं। आपकी आज्ञा के बिना कोई भीतर नहीं जा सकता।

Eres el guardián de la puerta de Rama; nadie entra sin tu permiso.

सब सुख लहै तुम्हारी सरना ।
तुम रच्छक काहू को डर ना ॥

PRONUNCIATION

saba sukha lahai tumhārī saranā |
tuma racchaka kāhū ko ḍara nā ||

Whoever takes refuge in you finds every joy. With you as protector, what is there to fear?

जो आपकी शरण में आता है, उसे सब सुख मिलते हैं। आप जैसे रक्षक के रहते भय किसका?

Quien se refugia en ti encuentra toda dicha. Contigo como protector, ¿qué hay que temer?

आपन तेज संहारो आपै ।
तीनों लोक हाँक तें काँपै ॥

PRONUNCIATION

āpana teja saṃhāro āpai |
tīnoṃ loka hāṁka teṃ kāṁpai ||

Only you can hold your own splendour in check; at your roar the three worlds tremble.

अपने तेज को आप ही सँभाल सकते हैं। आपकी हुंकार से तीनों लोक काँप उठते हैं।

Solo tú puedes contener tu propio esplendor; con tu rugido tiemblan los tres mundos.

भूत पिसाच निकट नहिं आवै ।
महाबीर जब नाम सुनावै ॥

PRONUNCIATION

bhūta pisāca nikaṭa nahiṃ āvai |
mahābīra jaba nāma sunāvai ||

Ghosts and evil spirits do not come near when Mahavir's name is spoken.

महावीर हनुमान का नाम सुनते ही भूत-पिशाच पास नहीं आते।

Los espíritus malignos no se acercan cuando se pronuncia el nombre del valiente Mahavir.

नासै रोग हरै सब पीरा ।
जपत निरंतर हनुमत बीरा ॥

PRONUNCIATION

nāsai roga harai saba pīrā |
japata niraṃtara hanumata bīrā ‖

Repeating the brave Hanuman's name is praised as ending illness and pain. This is devotional faith; for illness, please see a doctor.

वीर हनुमान के नाम का निरंतर जप रोग और पीड़ा हरता है, ऐसी आस्था है। यह श्रद्धा की बात है; बीमारी में चिकित्सक को अवश्य दिखाएँ।

Repetir el nombre del valiente Hanuman se alaba como fin del mal y del dolor. Es fe devocional; ante una enfermedad, consulta a un médico.

संकट तें हनुमान छुड़ावै ।
मन क्रम बचन ध्यान जो लावै ॥

PRONUNCIATION

saṃkaṭa teṃ hanumāna chuṛāvai |
mana krama bacana dhyāna jo lāvai ||

Hanuman frees from trouble those who remember him in thought, action and word.

जो मन, कर्म और वचन से हनुमान का ध्यान करता है, उसे वे संकटों से छुड़ाते हैं।

Hanuman libera de las dificultades a quien lo recuerda con el pensamiento, la acción y la palabra.

सब पर राम तपस्वी राजा ।
तिन के काज सकल तुम साजा ॥

PRONUNCIATION

saba para rāma tapasvī rājā |
tina ke kāja sakala tuma sājā ||

Rama, the ascetic king, stands above all, and you carried out all his work.

तपस्वी राजा श्रीराम सबके ऊपर हैं, और उनके सब कार्य आपने सिद्ध किए।

Rama, el rey asceta, está por encima de todos, y tú cumpliste toda su obra.

और मनोरथ जो कोई लावै ।
सोई अमित जीवन फल पावै ॥

PRONUNCIATION

aura manoratha jo koī lāvai |
soī amita jīvana phala pāvai ||

Whoever comes to you with a sincere wish receives the fullness of life's fruit.

जो भी सच्चे मन से कोई अभिलाषा लेकर आता है, उसे जीवन का अपार फल मिलता है।

Quien llega a ti con un deseo sincero recibe la plenitud del fruto de la vida.

चारों जुग परताप तुम्हारा ।
है परसिद्ध जगत उजियारा ॥

PRONUNCIATION

cāroṃ juga paratāpa tumhārā |
hai parasiddha jagata ujiyārā ||

Your glory fills all four ages, and your fame lights the whole world.

चारों युगों में आपका प्रताप है, और आपकी कीर्ति से जगत उजियारा है।

Tu gloria llena las cuatro eras, y tu fama ilumina el mundo entero.

साधु संत के तुम रखवारे ।
असुर निकंदन राम दुलारे ॥

PRONUNCIATION

sādhu saṃta ke tuma rakhavāre |
asura nikaṃdana rāma dulāre ||

You guard the good and the holy, you destroy the demons, and you are dear to Rama.

आप साधु-संतों के रखवाले, असुरों का नाश करने वाले और श्रीराम के दुलारे हैं।

Proteges a los buenos y a los santos, destruyes a los demonios y eres muy querido por Rama.

अष्ट सिद्धि नौ निधि के दाता ।
अस बर दीन जानकी माता ॥

PRONUNCIATION

aṣṭa siddhi nau nidhi ke dātā |
asa bara dīna jānakī mātā ||

By Mother Janaki's blessing you can grant the eight powers and the nine treasures.

माता जानकी के वरदान से आप आठ सिद्धियाँ और नौ निधियाँ देने में समर्थ हैं।

Por la bendición de la Madre Janaki puedes conceder los ocho poderes y los nueve tesoros.

राम रसायन तुम्हरे पासा ।
सदा रहो रघुपति के दासा ॥

PRONUNCIATION

rāma rasāyana tumhare pāsā |
sadā raho raghupati ke dāsā ||

You hold the nectar of devotion to Rama, and you remain forever Raghupati's servant.

आपके पास राम-नाम का रसायन है, और आप सदा रघुपति के दास रहते हैं।

Posees el elixir de la devoción a Rama y permaneces para siempre como servidor de Raghupati.

तुम्हरे भजन राम को पावै ।
जनम जनम के दुख बिसरावै ॥

PRONUNCIATION

tumhare bhajana rāma ko pāvai |
janama janama ke dukha bisarāvai ||

By remembering you one reaches Rama, and the sorrows of many lives are forgotten.

आपके भजन से श्रीराम की प्राप्ति होती है और जन्म-जन्म के दुख भूल जाते हैं।

Al recordarte se llega a Rama, y se olvidan las penas de muchas vidas.

अंत काल रघुबर पुर जाई ।
जहाँ जन्म हरिभक्त कहाई ॥

PRONUNCIATION

aṃta kāla raghubara pura jāī |
jahāṁ janma haribhakta kahāī ||

At life's end the devotee goes to Rama's abode, and if born again is known as Hari's devotee.

अंत समय भक्त रघुवर के धाम को जाता है, और जहाँ जन्म ले, हरि-भक्त कहलाता है।

Al final de la vida el devoto va a la morada de Rama y, si vuelve a nacer, se le reconoce como devoto de Hari.

और देवता चित्त न धरई ।
हनुमत सेई सर्ब सुख करई ॥

PRONUNCIATION

aura devatā citta na dharaī |
hanumata seī sarba sukha karaī ||

There is no need to keep any other deity in mind; serving Hanuman brings every happiness.

किसी और देवता को मन में रखने की आवश्यकता नहीं; हनुमान की सेवा से ही सब सुख मिलते हैं।

No hace falta tener presente a otra deidad; servir a Hanuman trae toda felicidad.

संकट कटै मिटै सब पीरा ॥
जो सुमिरै हनुमत बलबीरा ॥

PRONUNCIATION

saṃkaṭa kaṭai miṭai saba pīrā ‖
jo sumirai hanumata balabīrā ‖

Troubles end and pains disappear for the one who remembers mighty Hanuman.

जो बलवीर हनुमान का स्मरण करता है, उसके संकट कटते और सब पीड़ा मिट जाती है।

Las dificultades terminan y los dolores desaparecen para quien recuerda al poderoso Hanuman.

जै जै जै हनुमान गोसाईं ।
कृपा करहु गुरु देव की नाईं ॥

PRONUNCIATION

jai jai jai hanumāna gosāīṃ |
kṛpā karahu guru deva kī nāīṃ ||

Victory, victory, victory to Lord Hanuman. Bless me as a teacher blesses a student.

हनुमान गोसाईं की जय, जय, जय हो। गुरुदेव की भाँति मुझ पर कृपा कीजिए।

Victoria, victoria, victoria al Señor Hanuman. Bendíceme como un maestro bendice a su discípulo.

जो सत बार पाठ कर कोई ।
छूटहि बंदि महा सुख होई ॥

PRONUNCIATION

jo sata bāra pāṭha kara koī |
chūṭahi baṃdi mahā sukha hoī ||

Whoever recites this a hundred times is freed from bonds and finds great joy.

जो इसका सौ बार पाठ करता है, वह बंधनों से छूटता है और उसे महान सुख मिलता है।

Quien lo recita cien veces se libera de las ataduras y encuentra gran alegría.

जो यह पढ़ै हनुमान चलीसा ।
होय सिद्धि साखी गौरीसा ॥

PRONUNCIATION

jo yaha paṛhai hanumāna calīsā |
hoya siddhi sākhī gaurīsā ||

Whoever reads the Hanuman Chalisa gains success; Shiva himself is witness.

जो यह हनुमान चालीसा पढ़ता है, उसे सिद्धि मिलती है। गौरीपति शंकर इसके साक्षी हैं।

Quien lee esta Hanuman Chalisa alcanza el éxito; el propio Shiva es testigo.

तुलसीदास सदा हरि चेरा ।
कीजै नाथ हृदय महँ डेरा ॥

PRONUNCIATION

tulasīdāsa sadā hari cerā |
kījai nātha hṛdaya mahaṁ ḍerā ||

Tulsidas, forever a servant of Hari, prays: Lord, make your home in my heart.

तुलसीदास सदा हरि के सेवक हैं, वे प्रार्थना करते हैं: प्रभु, मेरे हृदय में निवास कीजिए।

Tulsidas, siempre servidor de Hari, ruega: Señor, haz tu morada en mi corazón.

पवनतनय संकट हरन मंगल मूरति रूप ।
राम लखन सीता सहित हृदय बसहु सुर भूप ॥

PRONUNCIATION

pavanatanaya saṃkaṭa harana maṃgala mūrati rūpa |
rāma lakhana sītā sahita hṛdaya basahu sura bhūpa ||

Remover of troubles, embodiment of all that is auspicious,
Son of the Wind: live in my heart with Rama, Lakshman and Sita.

संकट हरने वाले, मंगल की मूर्ति, पवनपुत्र हनुमान! श्रीराम, लक्ष्मण और सीता सहित मेरे हृदय में बसिए।

Quien aparta los males, encarnación de lo auspicioso, Hijo del Viento: vive en mi corazón junto con Rama, Lakshmana y Sita.

PART FIVE

Pratikraman

प्रतिक्रमण

The observance of self-reflection

Pratikraman is the Jain practice of looking back over the day, the month or the year, asking forgiveness and renewing one's vows. It is kept in six steps, the six Essentials.

I forgive all living beings.
May all living beings grant me forgiveness.
My friendship is with all living beings.
My enmity is totally nonexistent.

ABOUT THIS PART

A note on this part

This part gives the ritual section of the English Pratikraman, the daily practice of self-reflection, with the sutras set out so that they can be read aloud.

The Devanagari lines of the original were left out and the pronunciations kept. If you notice any difference, please read from the original book.

It is shared here freely, for devotion and non-profit use, and should be used with respect.

An English, Hindi and Spanish rendering of this part is not included.

Preparation for Pratikraman

Sämäyika and Pratikraman rituals are to be performed in the presence of a monk or nun. However, in his/her absence, one symbolizes the presence of the monk by keeping a religious scripture in front on a table or stand and placing a rosary (Navakärväli) over the scripture. Some sects perform the Pratikraman ritual facing the Northeast direction as this symbolizes the presence of the living Tirthankar Simandhar-swami of Mahavideha land (Kshetra).

Rules of Pratikraman:

Wear clean (freshly washed) clothes. Keep a Charavalo (cotton* broom) to sweep the floor prior to any unexpected movements of the body. Sit on a rectangular cotton* piece of cloth (Katäsanu) on the floor. Place a clean Muhapatti (handkerchief) in front of the mouth during the recitation of sutras or keep your mouth covered by Muhapatti at all times. Refrain from activities such as eating, drinking, and chewing. If possible, avoid using the restroom during Pratikraman. Maintain serenity and silence when Sutras are not being recited by you.

* Note

Jain literature indicates that one should sit on a woolen cloth and keep a woolen broom during the ritual for the protection of crawling bugs and insects during rainy season and other time.

However currently all commercial wool is produced by torturing and exploiting sheep and other animals. Also there are no bugs and insects crawl in the Jain centers or in our houses in North America. The usage of these two items has only symbolical meaning.

Hence we have replaced wool items with cotton items.

Pratikraman

Observance of Self-Reflection

Pratikraman Ritual

The complete Pratikraman is observed in the following steps known as six Essentials (Ävashyaka).

1A — Sämäyika Adoption — Adopting vows of Sämäyika

2 — Chauvisattho or — Praying to the 24 Tirthankars
Chaturvimshati-stava

3 — Vandanä — Respecting Ascetics

4 — Pratikraman — Repentance, Confession, and
Forgiveness

5 — Käyotsarga — Non-attachment to the Body

6 — Pratyäkhyäna or — Religious Vows
Pachchakhäna

1B — Sämäyika Conclusion — Conclusion of Sämäyika

Pratikraman Ritual Postures

1.0 1st Essential (Part-1): Adoption of Sämäyika

First a person adopts a vow of Sämäyika or state of equanimity during the duration of Pratikraman by reciting all the Sutras indicated in this section.

1.1 Jain Prayer to Great Souls - Namaskär Mahämangal Sutra

Namaskär Mahämangal Sutra, popularly known as Namaskär Mantra, Navakär Mantra or Namokkär Mantra, is the most revered prayer in Jainism. It offers obeisance to the five supreme beings known as Pancha Parmeshtis, namely: Arihanta, Siddha, Ächärya, Upädhyäy and Sädhus which include all monks and nuns of any religion who practice the 5 great vows of conduct.

In the first and second sentences, obeisance is offered to the omniscient beings, which are Arihanta and Siddha. In the third, fourth, and fifth sentences, obeisance is offered to ascetics including Ächärya, Upädhyäy and all Sädhus and Sädhvis. The sutra offers obeisance to the qualities of Pancha Parmeshtis, not to the individuals. The remaining four sentences explain the importance and benefit of these obeisances. There are a total of 108 qualities or attributes of these five supreme beings. The Jain rosary (Mälä) has 108 beads signifying these attributes.

Attributes: Arihanta – 12, Siddha – 8, Ächärya – 36, Upädhyäy – 25, and Sädhu – 27 = Total - 108

Namaskära Mahämangal Sutra

Namo arihantänam. Namo siddhänam. Namo äyariyänam. Namo uvajjhäyänam. Namo loe savva-sähunam. Eso panca-namukkäro, savva-päva-ppanäsano; mangalänam ca savvesim, padhamam havai mangalam.

Namo Arihantänam

I bow to the Arihantas (Tirthankars) who have reached enlightenment by conquering or eliminating all their Kashäya or vices such as anger, ego, deceit, and greed, who have attained infinite knowledge, vision, bliss, and power and have shown the path that ends the cycle of birth, life, and death to the lay people.

Namo Siddhänam

I bow to the Siddhas or liberated souls that have attained the state of perfection and immortality after the attainment of Keval-Jnäna and completion of their current duration of life, thereby achieving total freedom from all karma. = By destroying all 8 types of karmas Siddhas acquire 8 unique attributes of their soul. They are as follows:

Anant Jnän — Infinite Knowledge

Anant Darshan — Infinite Perception

Avyäbädha Sukha — Eternal Happiness

Anant Chäritra — Perfect Conduct
Akshaya Sthiti — Immortality
Arupitva — Formlessness
Aguru Laghutva — No Social Status
Anant Virya — Infinite Power and Energy

Namo Äyariyänam
I bow to the Ächäryas, who lead the Jain order, and show us the path to liberation, i.e., the path of Right Conviction or Faith, Right Knowledge, and Right Conduct.

Namo Uvajjhäyanam
I bow to the Upädhyäys, who are the religious scholars and guides of the scriptures. They explain to us the true nature of the soul and karma as well as the importance of spiritual life over material life.

Namo Loe Savva Sähunam
I bow to all ascetics who strictly follow the five great vows of conduct and inspire us to live a simple life. The five vows are: Ahimsa (Nonviolence and Compassion), Satya (Truthfulness), Asteya (Non-stealing), Brahmacharya (Chastity), and Aparigraha (Non-possessiveness and Non-attachment)

Eso Pancha Namukkäro
To these five types of great souls, I offer my obeisance.

Savva Pävap-panäsano
May such obeisance help lessen my sins.

Mangalä-nam cha Savvesim
Giving this praise is most auspicious.

Padhamam Havai Mangalam
It is so auspicious as to bring inner peace and happiness.

"The Arhats of the past, those of the present and the future narrate thus, discourse thus, proclaim thus, and affirm thus:

One should not injure, subjugate, enslave, torture or kill any animal, living being, organism or sentient being.

This doctrine of Non-Violence (Ahimsa Dharma) is immaculate, immutable and eternal."

Ächäränga Sutra, Ch. 4

1.2 Benedictory Verse - Chattäri Mangalam Sutra

After praying to the five great personalities, this sutra explains that the Tirthankars, Liberated souls (Siddhas), Ascetics, and the religion preached by Tirthankars are very auspicious and divine and we should take refuge in them.

Chattäri Mangalam Sutra:

chattäri mangalam, arihantä mangalam, siddhä mangalam, sähu mangalam, kevali pannatto dhammo mangalam.

chattäri loguttamä, arihantä loguttamä, siddhä loguttamä, sähu loguttamä, kevali pannatto dhammo loguttamo.

chattäri saranam pavvajjämi, arihantä saranam pavvajjämi, siddhä saranam pavvajjämi, sähu saranam pavvajjämi, kevali pannatam dhammum saranam pavvajjämi.

These four are the most auspicious in the universe:

The Arihantas, the Siddhas, the ascetics, and the religion shown by the omniscient beings (Tirthankars).

These four are the most divine in the universe:

The Arihantas, the Siddhas, the ascetics, and the religion shown by the omniscient beings (Tirthankars).

May I take refuge in these four:

The Arihantas, the Siddhas, the ascetics, and the religion shown by the omniscient beings (Tirthankars).

1.3 Guru Sthäpanä - Panchindiya Sutra

Generally, Sämäyika is performed in the presence of a Guru or an ascetic. However, in their absence, one places a religious book in front with a rosary (Navakär Vali) of 108 beads above the book, to symbolize the presence of a Guru. Now holding a Muhapatti (handkerchief) in the left hand and extending the right palm towards the scripture, recite the Panchindiya Sutra.

Pancindiya Sutra

pancindiya-samvarano, taha nava-viha-bambhacera-guttidharo. cauviha-kasäya-mukko, ia atthärasa-gunehim sanjutto (1) panca-mahavvaya-jutto, panca-vihäyära-pälana-samattho. panca-samio tigutto, chattisa-guno guru majjha (2)

A Guru Possesses the 36 Qualities:

Control over the Five Senses:

He possesses complete control over the pleasures of touch, taste, smell, sight, and hearing senses. These are known as the five Indriya Nishedha.

Observance Nine Stipulations of Celibacy:

He observes celibacy by following its nine stipulations. These steps provide proper protection to the vow of celibacy known as the nine Brahmacharya Väda.

- Not looking at a person of the opposite gender with the sense of sensual pleasure
- Not thinking of the past sensual pleasures of one's life
- Not staying with a person of another gender
- Not talking about a person of the opposite gender with pleasure

- Not occupying the seat that was used by a person of the opposite gender for even a short time
- Not staying nearby where a couple might be staying
- Not consuming intoxicating substances, such as alcohol or drugs.
- Always eating less than one's appetite
- Not decorating the body

Avoidance of the Four Passions:

He completely avoids the four passions: anger, ego, deception and greed, thereby having control over the four Kashäyas.

Adherence to the Five Great Vows:

He completely follows the five great vows: non-violence, truthfulness, non-stealing, celibacy, and non-possessiveness, which are collectively known as the five Mahävratas.

Observance of Five Spiritual Codes of Conducts:

Observance of the fivefold spiritual code of conduct: Right Conviction (Samyak Darshan), Right Knowledge (Samyak Jnän), Right Conduct (Samyak Chäritra), Right Austerities (Samyak Tapa), and Vigor (Virya). This is known as following the five Ächäras.

Following of the Five Samitis:

Awareness and care while walking, speaking, accepting anything, placing or replacing any items, and disposing of human waste and other items. This is known as following the five Samitis.

Following the Three Guptis

Constraint of the mind speech and body. This is known as following the three Guptis.

1.4 Observation of Muhapatti

The Muhapatti (handkerchief) is used to cover the mouth or keep it in front of mouth so that one minimizes in order to minimize violence towards invisible bacteria in the air.

The four corners of the Muhapatti represent right faith, right knowledge, right conduct, and self-control. It is folded in such a way that eight layers of material are used to protect invisible bacteria. Some Jains keep it around their mouth, while others hold it in the front of their mouth while reciting Sutras during Sämäyika or Pratikraman.

In Jain tradition, every religious activity is supposed to be undertaken with the appropriate permission from Guru. Therefore, the lay person first seeks permission to inspect the Muhapatti.

Icchäkären Sandisah Bhagavan ! Sämäyika Muhapatti Padilehun ? (padilehah) Iccham.

Oh! Forgiving Gurudev, may I have your kind permission to inspect the Muhapatti? (Yes, you may). I will now do it.

Now unfold the Muhapatti and make sure no insects are trapped in the material. Then fold it back properly. The one side of the folded portion of the Muhapatti has 8 layers of material. After folding it, one holds the Muhapatti in the right hand and touches the left arm with the Muhapatti from fingers to shoulder indicating acceptance of good qualities or virtues by saying:

I accept nonviolence, truthfulness, non-stealing, control over sensual pleasures, less attachment towards worldly objects, graciousness, and helping all living beings.

Then the folded Muhapatti is swapped in the left hand and one touches the right arm from shoulder to fingers indicating rejection of bad qualities by saying:

I reject anger, ego, deceit, greed, jealousy, stealing, violence, attachment to worldly objects, and uncontrollable sensual pleasures.

Life is like a garden: A tender heart is its beauty. A sweet tongue is its fragrance. A disciplined mind is its purity.

1.5 Forgiveness Verse of Sämäyika - Iryä Vahiyae Sutra

It is very important to ask for forgiveness and repent for sins we committed either knowingly or unknowingly before performing Sämäyika, Pratikraman, and Chaitya Vandan (praying to the Tirthankars at the temple). After doing so, we should perform introspection (Käyotsarga), so we do not commit these sins again. The ritual in which we perform atonement during Sämäyika is known as Iriyävahiyä.

Reciting this sutra specifies the sins that may have been committed by an individual in ordinary day-to-day life while moving around. He/she repents and asks for forgiveness for these sins.

Iriyävahiyä Sutra

icchä-kärena sandisaha bhagavan ! iriyävahiyam padikkamämi ? iccham, icchämi padikkamium (1) iriyävahiyäe, virähanäe (2) gamanä-gamane (3) päna-kkamane, biya-kkamane, hariya-kkamane, osä-uttinga, panaga-daga, matti-makkadä-santänä-sankamane (4)

je me jivä virähiyä (5) egindiyä, beimdiyä, teimdiyä, caurindiyä, pancindiyä (6) abhihayä, vattiyä, lesiyä, sanghäiyä, sanghattiyä, pariyäviyä, kilämiyä, uddaviyä, thänäo thänam, sankämiyä, jiviyäo vavaroviyä, tassa micchä mi dukkadam (7)

Meaning

While walking I may have hurt or crushed living beings such as:

Live seeds Live plants Living beings in the dew Living ant hills Living moss Living beings in the water Living beings in the earth Living webs of spiders Whatever living beings may have been hurt by me:

Living beings with only one sense, the sense of touch, as in the elements of earth, water, fire, air, and plants; Living beings with only two senses, the sense of touch and taste, such as worms and shell creatures; Living beings with three senses, the sense of touch, taste, and smell, such as ants;
Living beings with four senses, the sense of touch, taste, smell, and sight, such as bees, wasps, and other flying insects; Living beings with all five senses, the sense of touch, taste, smell, sight and hearing, as in beings of the water (fish), beings of the land (mammals, animals and human), and beings of the sky (birds). Whoever may have been struck by me while traveling; Whoever I may have covered by dust;
Whoever I may have been rubbed up against; Whoever I may have been forced to collide with; Whoever I may have inflicted pain upon;
Whoever I may have frightened; Whoever I may have hurt by touching or tilting them;

Whoever may have been tormented by being turned upside down;
Whoever I may have shifted from one place to another; Whoever I may have made lifeless. May all that be forgiven and may all the suffering I caused, knowingly or unknowingly, come to an end.

May the ignorance in me that caused pain to other living beings come to an end, and may they all forgive me.

1.6 Käyotsarga - Tassa Uttari and Annattha Sutra

After requesting forgiveness from all living beings of the universe, the next step is to discipline one-self in order to avoid future sins. This is done via Käyotsarga (motionless body) and introspective meditation on a Jain prayer. This meditation also helps reduce our Kashäyas, which in turn reduces our past bad karma. By reciting Tassa Uttari Sutra, one states the intention of meditating in a motionless posture.

By reciting Annattha Sutra, one enumerates the list of minor violations that may happen while in a motionless yoga posture.

Tassa Uttari Sutra:

tassa uttari-karanenam, päyacchitta-karanenam, visohi-karanenam, visalli-karanenam, pävänam kammänam, nigghäyanatthäe, thämi käussaggam (1)

Meaning

In order to repent and atone my sins, purify my soul, remove obstacles, and stop future sinful activities, I will undertake meditation for certain duration in a motionless meditative posture (Käusagga).

Annattha Sutra

annattha-usasienam, nisasienam, khäsienam, chienam, jambhäienam, udduenam, väya-nisaggenam, bhamalie, pitta-mucchäe. .1. suhumehim amga-sancälehim, suhumehim khela-sancälehim, suhumehim ditthi-sancälehim (2) evamäiehim ägärehim, a-bhaggo a-virähio, hujja me käussaggo (3) jäva arihantänam bhagavantänam, namukkärenam na päremi (4) täva käyam thänenam monenam jhänenam, appänam vosirämi (5)

Meaning

I will now engross myself in meditation in a completely motionless yoga posture (Käyotsarga) for a specified duration. I will remain motionless apart from breathing, coughing, sneezing, yawning, belching, involuntarily losing balance, vomiting, fainting, reflex eye movements and other involuntary bodily movements.

I will meditate and avoid any sinful activities by keeping my body motionless and observing complete silence. At the conclusion of meditation, I will complete the Käyotsarga by offering salutations to Arihanta.

Note: The proper posture for meditation is to sit or stand-up straight, keep eyes half open, and focused on the scripture located in the center on the Sthäpanä and recite the Namaskär Sutra in silence. If you cannot keep your eyes half-open, then keep them fully closed. Do Käusagga (Meditation) of 4 Namaskär Sutra and at the conclusion say "namo arihantänam".

1.7 Vow of Sämäyika - Karemi Bhante Sutra

Karemi Bhante Sutra is recited to take the vow of Sämäyika. Sämäyika means equanimity. In essence, the person follows the five great vows of conduct for the duration of Sämäyika. During Sämäyika, one should do meditation, Pratikraman, or religious study, and otherwise recite Namaskär Sutra continuously in silence. One should not attend to or think of any worldly matters.

Karemi Bhante Sutra:

karemi bhante ! sämäiyam sävajjam jogam paccakkhämi, jäva niyamam pajjuväsämi, duviham, ti-vihenam, manenam, väyäe, käenam, na karemi, na käravemi, tassa bhante ! padikkamämi, nindämi, garihämi, appänam vosirämi (1)

Meaning

Oh Forgiving Gurudev! I will meditate, worship, and repent for my sins, or study religious scriptures for the duration of Sämäyika.

I also take the vow of refraining from all wrongful activities.

With the two-fold activities; I will not do and I will not make others do any wrongful activities.

With three-fold activities of mind, speech, and body, I will not overlook or participate in any wrongful activities.

Oh respected Guruji! I give up all harmful activities of my mind, my speech, and my body. I condemn my wrongful actions. I express disapproval of my de-merits. I am determined to free myself from worldly bondage.

-

2.0 2nd Essential: Praying to 24 Tirthankars

Arihanta — Siddha

A person worships the 24 Tirthankars by reciting Logassa, Namutthunam, and Jaya Viyaräya Sutras.

2.1 Worshiping of 24 Tirthankars - Logassa Sutra

By recitation of the Logassa Sutra, one worships and praises the virtues of the twenty-four Tirthankars and offers obeisance to them.

Logassa Sutra

logassa ujjoa-gare, dhamma-tittha-yare jine. arihante kittaissam, cauvisam pi kevali (1) usabha-majiam ca vande, sambhava-mabhinandanam ca sumaim ca. pauma-ppaham supäsam, jinam ca canda-ppaham vande (2) suvihim ca puppha-dantam, siala-sijjamsa-väsu-pujjam ca. vimala-manantam ca jinam, dhammam santim ca vandämi (3) kunthum aram ca mallim, vande muni-suvvayam nami-jinam ca. vandämi rittha-nemim, päsam taha vaddhamänam ca (4) evam mae abhithuä, vihuya-raya-malä pahina-jara-maranä. cau-visam pi jinavarä, tittha-yarä me pasiyantu (5) kittiya-vandiya-mahiyä, je e logassa uttamä siddhä. ärugga-bohi-läbham, samähi-vara-muttamam-dintu (6) candesu nimmala-yarä, äiccesu ahiyam payäsa-yarä. sägara-vara-gambhirä, siddhä siddhim mama disantu (7)

Meaning

Oh, Arihantas (Tirthankaras)! You are shedding divine light on the entire universe. Founders of divine laws and conqueror of inner enemies, I praise you, Oh omniscient, the twenty-four Tirthankaras.

I bow to Rishabha-dev, Ajitnäth, Sambhavnäth, Abhinandan, Sumatinäth, Padmaprabha, Supärshva, and Chandraprabhu.

I bow to Suvidhinäth or Pushpadanta, Shitalnäth, Shreyänsnäth, Väsupujya, Vimalnäth, Anantnäth, Dharmanäth, and Shäntinäth.

I bow to Kunthunäth, Aranäth, Mallinäth, Munisuvrat-swämi, and Naminäth.

I bow to Arista Neminäth, Pärshvanäth, and Vardhamän (Mahävir-swämi).

I praise the Arihantas who have eliminated all karma that obstruct the true qualities of soul, and thereby are free from the cycle of birth and death. These are the twenty-four Tirthankaras (Jinas) that bless me.

Oh, Arihantas! You are praised, bowed to, and whole-heartedly worshipped. You are the purest souls in the universe. Grant me divine energy and Right Conviction (Bodhi Samyaktva) and the highest state of consciousness.

You are purer than the moon and more brilliant than the sun. You are deeper than the oceans. Please assist me to attain perfection.

2.2 Qualities of Tirthankars - Namutthunam Sutra

This Sutra enumerates the virtues of a Tirthankar and offers obeisance to all Tirthankaras. The king of heavenly beings (devas) Shakrendra recites this Sutra at the time of conception and birth of a Tirthankar. This Sutra is also known as 'Shakra Stava' Sutra

Nammutthunam Sutra:

namutthu nam, arihantänam, bhagavantänam (1) äi-garänam, tittha-yaränam, sayam-sambuddhänam (2) purisuttamänam, purisa-sihänam, purisa-vara- pundariänam, purisa-vara-gandha-hatthinam (3) loguttamänam, loga-nähänam, loga-hiänam, loga-paivänam, loga-pajjoa-garänam (4) abhaya-dayänam, cakkhu-dayänam, magga-dayänam, sarana-dayänam, bohi-dayänam (5) dhamma-dayänam, dhamma-desayänam, dhamma-näyagänam, dhamma-särahinam, dhamma-vara-cäuranta-cakkavattinam (6) appadihaya-vara-näna-dansana-dharänam, viyatta-chaumänam (7) jinänam, jävayänam, tinnänam, tärayänam, buddhänam, bohayänam, muttänam, moagänam (8) savvannunam, savva-darisinam, siva-mayala-marua- mananta-makkhaya-mavväbäha-mapunarävitti siddhigai-nämadheyam thänam sampattänam, namo jinänam, jia-bhayänam (9) je a aiyä siddhä, je a bhavissanti-nägae käle. sampai a vattamänä, savve ti-vihena vandämi (10)

Meaning

I bow to the Arihanta Bhagavants. I bow to the Jinas, the Tirthankaras, and the self-enlightened ones.

I bow to the best among men, the lions among men, the best lotus among men, and the highest species of elephants among men.

I bow to the best in the world, the guides of the world, the benefactors of the world, and the enlighteners of the world.

I bow to the liberators from fear, the givers of vision, the givers of the path, the givers of refuge, the givers of right conviction, and the givers of enlightenment.

I bow to the givers of law, the preachers of law, the masters of law, the leaders of law, the world monarchs of law, and those who are the best in all four directions.

I bow to those who are liberated from the bondage of false knowledge, who are the holders of unrestricted and ultimate knowledge and faith, who in this world are the light, the liberators, the refuge, and the movers and givers of rest.

I bow to those who are the victors and the givers of victory, the saviors and the saved, the givers of enlightenment and the enlightened, and the givers of liberation and the liberated.

I bow to the all-knowing, all-seeing Jinas, who have conquered fear and who have attained the blissful, stable, formless, infinite, imperishable, unobstructed, and eternally perfect state and existence.

I bow to Bhagavan Mahävir, the last Tirthankar, whose arrival was determined by the preceding Tirthankars.

I pay homage and I bow to Bhagawän, and may the Revered Bhagawän cast his gracious glances at me here.

2.3 Prayer to Lord Tirthankar - Jaya Viyaräya Sutra

Jaya Viyaräya Sutra is also known as Pranidhäna Sutra which denotes a state of ecstasy. It relates to an act in which the physical, mental and spiritual faculties together are sincerely praying to Lord Tirthankar. (Note – First 4 sutras represent Tirthankar prayers. The 5th Sutra is added after 13th century and it not a prayer and hence it is eliminated)

Jaya Viyaräya! Sutra:

jaya viyaräya! jaga-guru!, hou mamam tuha ppabhävao bhayavam!. bhava-nivveo maggänusäriä itthaphala-siddhi (1) loga-viruddha-ccäo guru-jana-puä parattha-karanam ca. suha-guru-jogo tavvayana-sevanä ä-bhavamakhandä (2) värijjai jai vi niyäna-bandhanam viyaräya! tuha samaye. taha vi mama hujja sevä, bhave bhave tumha calanänam (3) dukkha-kkhao kamma-kkhao, samähi-maranam ca bohi-läbho a. sampajjau maha eam, tuha näha! panäma-karanenam (4)

Meaning

Oh! Vitaräga (one who is beyond attachment and aversion) Tirthankar, Oh! Spiritual leader of the universe, through your grace and blessings, I can be free from worldly life and follow the path of right conduct in order to attain liberation.

I will lead a life of high morals and ethics, become respectful to and take good care of Guru Mahäräj and elderly people, be of service to others, and find the right spiritual leader and adopt his teachings.

Oh! Vitaräga Parmätmä (Tirthankar), I am aware of the fact that your teachings advise against serving you, receiving your blessings, and asking anything from you. In spite of this, I am bowing down to you and I wish to be of service to you, for this life and all my future lives.

Oh Vitaräga Parmätmä, by virtue of your grace, let my unhappiness and Karmas be destroyed. Let me remain equanimous at the time of death and have the right faith in your teachings.

3.0 3rd Essential: Vandanä – Respecting Ascetics

The monks who have left all their worldly possessions are our religious guides and we bow to them.

3.1 Bowing to Ascetics - Ichchhämi Khamäsamano Sutra

Different sects recite different sutras when one bows to an Ascetic. We have included two such sutras.

Ichchhämi Khamäsamano Sutra

This sutra is recited by members of the Shvetämbar Murtipujak sect. This Sutra is also known as Panchäng Pranipät Sutra as this Sutra is recited while offering obeisance in a specific posture where five body parts, namely two hands, two knees and the forehead, touch the floor together. This Sutra is recited in front of an ascetic at an Upäshray (temporary living place for monks) for a total of two times.

During the Pratikraman ritual one must stand up and perform the ritual as indicated and recite the sutra two times to the symbolized Guru (The same sutra is recited three times in front of a Tirthankar idol at the temple).

Khamäsamana Sutra

icchämi khamä-samano ! vandium, jävanijjäe nisihiäe, matthaena vandämi (1)

Meaning

With all my strength and renouncing all wrongful acts, I bow my head to the Tirthankars or Ascetics.

3.2 Wellness of Guru - Icchakära sutra

This sutra is recited while offering obeisance to Guru Mahäräj. In this Sutra, a devotee inquires about Guruji's well-being, so it is known as Guru Sukha Shätä Sutra.

Icchakära sutra

icchakära suha-räi? (suha-devasi?) sukha-tapa? sarira-niräbädha? sukha-sanjama-yäträ-nirvahate ho ji? svämi ! sätä hai ji? ähära-päni kä läbha denä ji (1)

Meaning

Oh! Guruji! With your permission I kindly wish to know, if you were comfortable during last night (or day)? Is your penance going well? Are you free of sickness and pain? Is your journey in ascetic life free of obstacles? Oh! Guruji, are you doing well? Please kindly oblige me by accepting my alms.

3.3 Ascetics Forgiveness Sutra - Abbhutthio Sutra

By reciting this sutra, we ask for forgiveness for any bad manners shown towards ascetics.

Abbhutthiomi Sutra:

icchä-kärena sandisaha bhagavan ! abbhutthiomi, abbhintara-devasiam khämeum? iccham, khämemi devasiam. jam kinci apattiam, para-pattiam; bhatte, päne; vinae, veyävacce; äläve, samläve; uccäsane, samäsane; antara-bhäsäe, uvari-bhäsäe; jam kinci majjha vinaya-parihinam, suhumam vä, bäyaram vä; tubbhe jänaha, aham na jänämi;

tassa micchä mi dukkadam (1)

Meaning

Oh! Respected Guru Mahäräj, I may have caused unhappiness to you in regard to serving food or water. I may not have taken proper care of you. I may have disrespected you by sitting at a higher level than you or at the same level as you. I may have interrupted you while you were talking, talked back to you, or tried to prove you wrong. I may have exhibited rudeness to you without my awareness. I beg your pardon for all the wrongdoings that I may have committed during the day.

3.4 Bowing to Ascetics - Tikhutto Sutra Tikhutto Sutra

This sutra is recited when a person bows to an ascetic of the Sthänakaväsi or Teräpanthi sect. It is recited in a specific posture while standing with hands folded together in the prayer position. While in the prayer position, rotate hands clockwise three times, one time for each of the first three words of the sutra.

Tikhutto Sutra:

tikhutto; ayahinam, payahinam, karemi, vandami, namam-sami, sakkaremi, sammanemi; kallanam, mangalam, deviyam, cheyiyam;

pajjuwa-sami, maththen vandami. . 1 ..

Meaning

As I turn my hands clockwise three times; I worship, I bow, I respect, and I honor you. You are divine. You are the remover of obstacles. You are like a God. You are an ocean of knowledge. I serve you; I bow my head to my Guru.

4.0 4th Essential: Pratikraman - Repentance and Forgiveness

4.1 Repentance of all Sins - Samvatsaria Padikkamane Thäum?

This is known as the Pratikraman sutra. In this sutra we repent in brief for all our bad deeds done by our actions, thoughts, and speech during the past year.

Samvatsaria (Devasia) Padikkamane Sutra

Icchä-kärena sandisaha bhagavan! Samvatsaria (or devasia) padikkamane thäum? (padikkameha) iccham, savvassa vi Samvatsaria (or devasia), duccintia, dubbhäsia, duccitthia, micchä mi dukkadam (1) ä

Meaning

Oh! Forgiving Gurudev, may I have your kind permission to repent all my sins which I may have committed during the year (or day)? (Yes, you may). I will now do it now.

I ask for forgiveness of all my bad thoughts, bad speech, and bad actions of the year (or day).

4.2 Repentance of Sins to all Living Beings - Säta Läkha Sutra

Jain literature indicates that in the universe, there exist 8.4 million (84 lakhs) different forms of life based on their birth location. Their classifications are defined in Säta Läkha Sutra. We request for forgiveness from all such living beings for our sinful activities towards them and we forgive them for their sinful activities towards us.

Säta Läkha

säta läkha prthvikäya, säta läkha apkäya, säta läkha teukäya, säta läkha väukäya, dasa läkha pratyeka vanaspati-käya, caudaha läkha sädhärana vanaspati-käya, do läkha dvindriya, do läkha trindriya, do läkha caurindriya, cära läkha devatä, cära läkha näraki, cära läkha tiryanca pancendriya, caudaha läkha manusya- - isa taraha cauräsi läkha jiva-yoni mem se mere jiva ne jo koi jiva-himsä ki ho, karäyi ho, karate hue kä anumodana kiyä ho, una saba kä mana-vacana-käyä se micchä mi dukkadam (1)

Meaning

Jain literature indicates that in the universe, there exist 8.4 million (84 lakhs) different forms of life based on their birth location. They are classified as follows:

Seven lakhs (700,000) forms of living beings with earth as its body

Seven lakhs (700,000) forms of living beings with water as its body

Seven lakhs (700,000) forms of living beings with fire as its body

Seven lakhs (700,000) forms of living beings with air as its body

Ten lakhs (1,000,000) forms of above-ground vegetation with one soul in every independent living body,

Fourteen lakhs (1,400,000) forms of below-ground vegetation with multiple souls in every independent living body,

Two lakhs (200,000) forms of living beings with two sense organs,

Two lakhs (200,000) forms of living beings with three sense organs,

Two lakhs (200,000) forms of living beings with four sense organs,

Four lakhs (400,000) forms of heavenly beings,

Four lakhs (400,000) forms of living beings of hell,

Four lakhs (400,000) forms of animals with five sense organs,

Fourteen lakhs (1,400,000) forms of human beings

Out of eighty four lakhs (8.4 million) forms of living beings, if I may have hurt any living beings, have caused others to hurt them, encouraged others to hurt them, or praised those that hurt them, either by thoughts, words, and/or actions, I ask forgiveness for all such sinful activities. I forgive all living beings, may all living beings forgive me, I am friendly to all, and I have enmity for none.

4.3 Atonement of Eighteen Sins - 18 Päpsthänak Sutra

We acquire bad (Päpa) karma by doing various sinful activities. This sutra indicates that all our sinful activities can be classified into 18 different categorizes, and we ask for forgiveness of such sinful activities.

Athäraha Päpasthäna

pahalä pränätipäta, dusarä mrsäväda, tisarä adattä-däna, cauthä maithuna, päncaväm parigraha, chathä krodha, sätaväm mäna, äthaväm mäyä, nauväm lobha, dasaväm räga, gyärahaväm dvesa, bärahaväm kalaha, terahaväm abhyäkhyäna, caudahaväm paisunya, pandrahaväm rati-arati, solahaväm para-privädа, satrahaväm mäyä-mrsä-väda, athärahaväm mithyätva-salya -- ina athäraha päpa-sthäno-me se mere jiva ne jisa kisi päpa kä sevana kiyä ho, karäyä ho, karate hue kä anumodana kiyä ho, una saba kä mana-vacana-käyä se micchä mi dukkadam (1)

Meaning

In our life we may come across many sinful activities. Jain literature has classified them into the following eighteen categories and we repent for indulging in any of them:

1 — Pränätipät — To hurt or kill any living being (Violence)

2 — Mrisä-väda — To lie

3 — A-dattä-däna — To steal

4 — Maithuna — Sensuous indulgence or unchastity

5 — Parigraha — Accumulation of wealth and power

6 — Krodha — Anger

7 — Mäna — Ego

8 — Mäyä — Deceit or deception

9 — Lobha — Greed

10 — Räga — Attachment or craving

11 — Dvesa — Resentment or aversion

12 — Kalah — Disputes or quarrelling

13 — Abhyäkhyäna — Allegation or false accusation

14 — Paisunya — Slander and backbiting

15 — Rati-arati — Liking and disliking

16 — Para-parivädа — Being happy in sinful activities and unhappy in virtuous activities and gossiping.

17 — Maya-mrisä- — To lie maliciously väda

18 — Mithyätva-salya — To have false perception or to believe in materialist god, guru or religion

If I have committed any of the sinful acts personally, have caused others to commit them, or have appreciated them being committed by others, mentally, verbally or physically, I repent and ask for forgiveness.

Do Käusagga (Meditation) of 4 Namaskär Sutra

That with the help of which we can know the truth, control the restless mind, and purify the soul is called knowledge.

Mahāvira (Mulächär, 5/70)

4.4 Atichär - Minor Violations of Lay people's Vows

Reflecting on Atichär of Lay people's Vows

Jainism emphasizes that every Jain should practice the twelve basic vows of lay people based on their ability. However sometimes knowingly or unknowingly one violates these vows. Such violations are classified as follows:

Atichär - Minor violation Anächära - Major or gross violation If the violation is of the minor nature, then one should request for the forgiveness of such violations and repent that one would not violate in future. However if the violation is of major classification then one needs to reinstate the vows again in the presence of a Guru and community.

Now we will reflect on the past Atichär of the twelve basic vows of lay people and meditate in silence on the Jain prayer "Namaskär Sutra" as indicated.

Atichär of Five Main Vows of Limited Nature - Anuvratas

1. Atichär of Ahimsa (Non-violence) Vow

I may have committed violence towards others and toward myself in thoughts, words, or action. I may have encouraged or appreciated violence in others. I may have imposed my thoughts on others. I may have manipulated someone. I may have spoken harshly. I may have unnecessarily wasted resources of earth, water, fire, air, or vegetation. I may have used dairy and other by-products of an animal that has not been properly cared for. I may not have given shelter to human beings and animals in need. I may have been selfish, competitive, insecure, and fearful. I may have taken harmful substances such as illicit drugs, liquor, and unhealthy foods. I may have exposed my mind to violence by watching movies, reading books, or associating with bad company.

I sincerely repent and ask forgiveness from all living beings for my above faults, which I may have committed knowingly or unknowingly.

Tassa Michchhämi Dukkadam.

2. Atichär of Satya (Truthfulness) Vow

I may have been untruthful toward others and myself, in thoughts, words, or action. I may have encouraged or appreciated non-truthfulness in others. I may have spread rumors, disclosed someone's secrets, or breached someone's trust. I may have exaggerated or distorted facts for my personal gain. I may have used obscene or mean language. I may have used flattery or acted pretentiously to get what I wanted.

I may have spoken the truth in such a way that it created violence, pain or hostility in others. I sincerely repent and ask forgiveness from all living beings for my above faults, which I may have committed knowingly or unknowingly.

Tassa Michchhämi Dukkadam.

3. Atichär of Asteya (Non-stealing) Vow

I may have stolen or taken what was not rightfully mine. I may have encouraged or appreciated stealing from others by thoughts, words, or action. I may have cheated on quantity or quality of goods that I sold. I may have caused anger, pain, or even death to someone by depriving them of their own property.
I may have accepted or offered a bribe, committed fraud, smuggled goods, sold illegal goods, or violated government rules relating to taxes, imports, and exports. I sincerely repent and ask forgiveness from all living beings for my above faults, which I may have committed knowingly or unknowingly.

Tassa Michchhämi Dukkadam.

4. Atichär of Brahmacharya (Chastity) Vow

I may not have controlled my five senses from sensual pleasures. I may have encouraged, appreciated, or instigated lustfulness in others. I may not have avoided pleasures of the five senses in thoughts, words, or actions. I may have been unfaithful to my own spouse in thought, word, or deeds. I may have engaged in premarital and extramarital relations. I may have intensified passions by consuming intoxicating substances like alcohol and illicit drugs. I may have watched provocative movies or shows, read provocative magazines or books, or listened to provocative songs or talk. I sincerely repent and ask forgiveness from all living beings for my above faults, which I may have committed knowingly or unknowingly.

Tassa Michchhämi Dukkadam.

Recite 4 Namaskär sutra in silence while reflecting on ways in which you may have violated the vow of Chastity.

5. Atichär of Aparigraha: (Non-Possessiveness) Vow

I may have been possessive, in thoughts, words, or action. I may have encouraged or appreciated possessiveness in others. I may have been greedy and had many attachments to other people or things. I may accumulate possessions of no use, and I may have purchased some possessions just for enjoyment rather than my need.
I may have accumulated real estate property, garments, jewelry, housewares, furniture and any other personal items beyond my need. I may have made more than customary profit in business or service. I sincerely repent and ask forgiveness from all living beings for all my above faults which I may have committed knowingly or unknowingly.

Tassa Michchhämi Dukkadam.

Recite 4 Namaskär sutra in silence while reflecting on ways in which you may have violated the five main vows of limited nature.

Atichär of Three Merit Vows - Guna-vratas

6. Atichär of Dik Vrata (Vow of Limited Area of Activity)

I may have exceeded the limits which I may have set for traveling or communication for social or business purposes. I may have shortened my limits in one direction in order to extend them in another direction. I may have used a car or other vehicle excessively or unnecessarily. I sincerely repent and ask forgiveness from all living beings for my above faults, which I may have committed knowingly or unknowingly.

Tassa Michchhämi Dukkadam.

7. Atichär of Bhoga-Upbhoga Vrata (Vow of Limited Use of Consumable and Non-consumable goods)

I may have exceeded my preset limit for the use of consumable items like beverages, food items, vegetables, and fruits. I may have exceeded my preset limit for the use of non- consumable goods like clothes, cosmetics, ornaments, number of vehicles, and footwear. I may have consumed food that is obtained or cooked in a cruel manner. I may have consumed food in which there is less to eat and more to discard.
I may have been involved in occupations dealing with large scale destruction of animal life, pollution of the environment and natural resources, trading or renting of animals and birds, animal testing, leather, fur, ivory, silk, down, wool, pearls, meat, honey, liquor, pesticides, and toxic substances.
I sincerely repent and ask forgiveness from all living beings for my above faults, which I may have committed knowingly or unknowingly.

Tassa Michchhämi Dukkadam.

8. Atichär of Anartha-danda Vrata (Vow of Avoidance of Purposeless Sins)

I may have thought or spoke evil of others with or without any reason. I may have been inconsiderate to other living beings while walking, such as walking on grass, plucking flowers/leaves unnecessarily, or engaging in other harmful and purposeless activities.
I may have been careless in my ordinary behavior, like leaving beverage or leftover food containers open or keeping lamps and stoves burning which may hurt or kill small living beings and waste energy. I may have meditated on evil, cruel, or mournful thoughts, engaged in meaningless talk or gossip, or engaged in purposeless listening, reading, or viewing of shows. I may not have supported righteous or good activities.

I may have been directly or indirectly involved in manufacturing, selling, or distributing weapons and devices that cause violence. I may have unnecessarily left electronics on, wasting energy. I sincerely repent and ask forgiveness from all living beings for my above faults, which I may have committed knowingly or unknowingly.

Tassa Michchhämi Dukkadam.

Recite 4 Namaskär sutra in silence while reflecting on ways in which you may have violated the three Merit vows.

Atichär of Four Disciplinary Vows - Shikshä-vratas

9. Atichär of Sämäyika Vrata (Vow of Meditation of Limited Duration)

I may have violated my vow of Sämäyika by not staying in the state of equanimity or meditation for its duration of 48 minutes. I may have violated the vow of Sämäyika by not being vigilant and and/or separating myself from worldly affairs. I may not have maintained spiritual harmony of body, mind and speech during Sämäyika. I sincerely repent and ask forgiveness from all living beings for my above faults, which I may have committed knowingly or unknowingly.

Tassa Michchhämi Dukkadam 10. Atichär of Desävakäsika-vrata (Vow of Activity of Limiting Space)

I may have violated the space limit I have imposed on my area of activities. I may have violated the time limit that I have imposed on the quantity of consumable and non-consumable goods. I sincerely repent and ask forgiveness from all living beings for my above faults, which I may have committed knowingly or unknowingly.

Tassa Michchhämi Dukkadam. 11. Atichär of Paushadha Vrata (Vow of Living an Ascetic's Life of Limited Duration)

I may have violated any of the five ascetic's great vows during my vow to follow an ascetic life for a limited duration. I may have lived an Ascetic life for worldly gain. I may have been careless during the period of my ascetic life and thereby caused harm to living beings while receiving food, walking, sitting or handling objects.
I may not have spent all of my time in spiritual pursuits, and may have engaged in worldly affairs or displayed passions. I may not have restrained mental, vocal, or physical faculties. I may not have done Paushadha on auspicious days. I sincerely repent and ask forgiveness from all living beings for my above faults, which I may have committed knowingly or unknowingly.

Tassa Michchhämi Dukkadam.

12. Atichär of Atithi Samvibhäga Vrata (Vow of Charity)

I may have been careless or insensitive in giving food, clothes, shelter, and medicines to ascetics and needy people. I may have served food, clothes, or other things without respect, faith, devotion, contentment, or enthusiasm. I may have done community service only out of obligation. I may have offered food and other items with ill will, jealousy, and ego and for worldly gain. I may not have offered needed items to ascetics even though I had the ability to do so.

I may not have taken care of needy people and donated to them in spite of being able to do so. I sincerely repent and ask forgiveness from all living beings for my above faults, which I may have committed knowingly or unknowingly.

Tassa Michchhämi Dukkadam.

Recite 4 Namaskär sutra in silence while reflecting on ways in which you may have violated the four Disciplinary vows.

4.5 General Atonement

While atoning for my sins, I bow to the twenty-four Tirthankars of the present era and to all the Tirthankars present anywhere in the universe. The Arihantas, Siddhas, Ascetics, Scriptures, and the religion preached by Tirthankars are blissful. Let the enlightened entities bestow peace and right conviction on me so that I can faithfully practice such religion.

Sädhus and Sädhvis follow five great vows of conduct and do not commit any sinful activities with their thoughts, speech or bodies, nor do they cause others to do the same, nor do they praise others who commit sinful activity. While atoning for my sins I bow down to all such ascetics, present anywhere in the universe.

There may be many other violations of the twelve vows of lay people. If I have missed any of those violations during this Pratikraman, I sincerely repent and ask for forgiveness from all living beings for such faults, which I may have committed knowingly or unknowingly.

I have risen to observe the twelve vows, and I am trying to be free of all obstacles I hope to spend my days in contemplation of such great religious principles and destroy my prior sins.

Thus I have repented my Atichär in front of a Guru and Community, and appropriately atoned myself for the lapses and wrong deeds by mind, speech and body.

4.6 Universal Forgiveness to All Khämemi Savve Jiva Sutra

By means of this sutra, we ask for forgiveness from all living beings of the universe and we also grant forgiveness to all living beings of the universe. In this way a relationship of mutual forgiveness and friendship is developed among all living beings. This is the true essence of the Jain religion.

Recite the following sutra three times

Khämemi savve jiva sutra:

khamemi savve jiva, savve jiva khamantu me,

mitti me savva bhuyesu, veram majha na kenai. . . 1 .

Meaning

I forgive all living beings, May all living beings forgive me. My friendship is with all living beings, My enmity is nonexistent.

At this time ask for forgiveness from everybody: friends, family, neighbors, and all living beings, especially from those with whom we may have had a problem and hard feelings.

Everyone recite together

Michchhä Mi Dukkadam to Every One Michchhä Mi Dukkadam to the Entire Community Michchhä Mi Dukkadam to All Living Beings of the Entire Universe

Ächärya — Scripture — Upädhyäy

Forgiveness Poem

Forgiveness is letting go of the pain and accepting what has happened, because it will not change.

Forgiveness is dismissing the blame. Choices were made that caused the hurt; we each could have chosen differently, but we didn't.

Forgiveness is looking at the pain, learning the lessons it has produced, and understanding what we have learned.

Forgiveness allows us to move on towards a better understanding of universal love and our true purpose.

Forgiveness is knowing that love is the answer to all questions, and that we all are in some way connected.

Forgiveness is starting over with the knowledge that we have gained. I forgive you, and I forgive myself. I hope you can do the same.

-Poem by Judith Mammay

5.0 5th Essential: Käyotsarga – Meditation in a Yoga Posture

Introspection and Käyotsarga - Arihanta-ceiyänam Sutra

After requesting forgiveness from all living beings of the universe, the next step is to discipline oneself in order to avoid future sins. This is done via Käyotsarga (meditation in motionless body) and introspection (meditating on a Jain prayer). This meditation also helps to get rid of our past bad karmas.

Arihanta-ceiyänam Sutra:

arihanta-ceiyänam, karemi käussaggam (1) vandana-vattiäe, puana-vattiäe, sakkära-vattiäe, sammäna-vattiäe, bohi-läbha-vattiäe, niruvasagga-vattiäe (2) saddhäe, mehäe, dhiie, dhäranäe, anuppehäe vaddhamänie, thämi käussaggam (3)

Meaning

Oh Arihant Bhagwän! I wish to undertake Käyotsarga in front of the omniscient Lord's image, and to bow to you, worship you, to respect you, to attain true wisdom and to the removal of my affliction.

I undertake this Käyotsarga with ever increasing level of conviction, intellect, patience, determination and contemplation.

Annattha Sutra

annattha-usasienam, nisasienam, khäsienam, chienam, jambhäienam, udduenam, väya-nisaggenam, bhamalie, pitta-mucchäe. .1. suhumehim amga-sancälehim, suhumehim khela-sancälehim, suhumehim ditthi-sancälehim (2) evamäiehim ägärehim, a-bhaggo a-virähio, hujja me käussaggo (3) jäva arihantänam bhagavantänam, namukkärenam na päremi (4) täva käyam thänenam monenam jhänenam, appänam vosirämi (5)

I will now meditate in a complete motionless posture (Käyotsarga) for a specified duration. I will remain motionless except for breathing, coughing, sneezing, yawning, belching, involuntarily losing balance, vomiting, fainting, subtle flickering movements of eyes and other involuntary bodily movements.

I will meditate and keep myself (my soul) away from all sinful activities by keeping my body motionless and observing complete silence. At the conclusion of meditation, I will complete the Käyotsarga by offering salutations to Arihanta.

Note: - The proper posture for meditation is to sit or stand-up straight, with eyes half open, and focused on the scripture located in the center on Sthäpanä and recite the Namaskär Sutra in silence. If you cannot keep your eyes half-open, then keep them fully closed. Do Käusagga (Meditation) of 12 Namaskär Sutra in silent meditation and remain in a motionless posture.

6.0 6th Essential: Religious Vows - Pratyäkhyäna

At this time, we need to take one or more specific vows; such as to participate in virtuous activities and to control our desires. This is known as Pratyäkhyäna or Pachchakhäna. The duration of vows can be one hour, one evening, one day, one year or longer. Following are examples of vows that someone can take:

6.1 Personal Improvement Vows

Doing penance such as eating only one meal a day, eating no meals for a day, drinking boiled water only, or not eating at night. Doing charity, social, or religious work for a set amount of time each week or each month. Not disrespecting or getting angry with parents, children, relatives, and friends. Not talking in class or during prayer.

6.2 Spiritual Vows

Doing Sämäyika daily, weekly, or monthly. Doing Pratikraman daily, weekly, or monthly. Going to Päthashälä regularly.

6.3 Day-to-Day Vows

Not eating sweets or junk food Not drinking soft drinks, or alcoholic beverages Not watching TV, sports and other shows

One should not speak unless asked to do so. One should not disturb others in conversation. One should not back-bite and indulge in fraudulent untruth.

Mahavira (Dasavaikalika, 8/46)

7.0 Reflections

7.1 Reflection on Our True Teacher (Sadguru)

By reciting the following sutras we respect our true teacher and his/her qualities.

je svaroop samajyä vinä pämyo dukha anant; samajävyu te pad namu, shri sadguru bhagavant.

I bow to the feet of the Holy Teacher, who explained the true nature of the Soul; without its understanding, I suffered infinite misery.

ätma-jnän samadarshitä vichare uday-prayog apurv väni param-shrut sadguru lakshan yogya.

The admirable qualities of the Holy Teacher are self-realization, equanimity, compassion, pious speech, and the knowledge of the highest scriptures. He lives worldly life without any attachment or aversion.

deh chhatä jeni dashä, varte dehätit; te gnäninä charanmä, ho vandan aganit.

I often bow to the feet of the Holy Teacher who lives in a human body, but his actions are beyond all attachments to the body and other worldly relations.

7.2 Reflection on Universal Peace - Upsargäh Kshayam Yänti

Recitations of the following sutras help to spread peace of all living beings in the universe.

Upsargäh Kshayam Yänti Sutra

upasargäh kshayam yänti, chidyante vighna-vallayah. manah prasannatämeti, pujyamäne jineshvare (1)

All problems get resolved, All obstacles get removed, The heart becomes full of joy, For those who get in touch with the inner higher self.

7.3 Reflection on Universal Friendship - Shivmastu Sarva

Recitations of the following sutras help to spread good wishes to all living beings in the universe.

Shivmastu Sarva Jagatah Sutra

shivmastu sarva jagatah, par-hit-nirata bhavantu bhutaganah, doshah prayantu nasham, sarvatra sukhi bhavantu lokah (1)

May the whole universe be blessed, May all beings engage in each other's well-being, May all weakness, sickness and faults diminish and vanish, May everyone be healthy, prosperous, blissful, and peaceful.

7.4 Reflection on Spirituality and Pure Consciousness

By reciting the following sutras we reflect on the true qualities of our soul.

dayä shänti samatä kshamä, satya, tyäg, vairägya, hoya mumukshu ghata vishe, eha sadäya sujägya.

The true seeker of eternal peace has seven cardinal virtues, which are compassion, peace, equanimity, forgiveness, truthfulness, renunciation, and non-attachment to worldly relations and objects. These qualities keep him constantly vigilant.

kashäya-ni upashänta-tä, mätra moksha abhiläsha, bhave kheda präni dayä, tyä ätmärtha niväsa.

Where there are no passions like anger, ego, deceit and greed; where there are no worldly desires; where there is compassion for all living beings; and where the only desire is to liberate the self, there is the abode of self-realization.

raga, dvesha, ajnäna e, mukhya karma-ni grantha, thäya nivrutti jeha-thi, te ja mokshano pantha.

Attachment, hatred, and ignorance are the three principal reasons of the bondage of karma to the soul. The path by which stoppage of karma occurs is the path of liberation.

7.5 Self Contemplation

I wish to treat each human being as myself and to treat all other living beings with compassion. Sharing is the most precious religion. I shall have amity for all, compassion for those below, appreciation for those above, and equanimity for those who do not have the true understanding of the self.

I surrender my attachments and ego and wish to be beyond praise and criticism since these are forms of attachment. I choose my approach, but will not put down others to justify my choice. I do not wish to compare myself with others or criticize others. I will use humor with caution, as it can hurt others or me. I will not make offensive comments towards others or dampen someone else's mood.

The ultimate goal of my life is to realize myself, which means total freedom from all attachment and aversion. This freedom is called Liberation, Moksha, or Nirvana. Prayer is the fragrance of a silent heart. Be true to your inner being and all religions are fulfilled. My real self is pure consciousness, which possesses infinite vision, knowledge, power and bliss; and is free of all attachments and aversions.

Here and now is the only existence. The spiritual pilgrimage is a flight from alone to alone. Meditation is being in the world but remaining untouched. Meditation is neither a journey in space nor a journey in time but an instantaneous awakening.

8.0 1st Essential (Part-2): Conclusion of Sämäyika

The prescribed duration of Sämäyika is 48 minutes. The Karemi Bhante Sutra is recited to take the vow of Sämäyika while Sämäiya Vaya Jutto Sutra is recited to terminate the vow of Sämäyika. In the last phase, a person concludes the vow of Sämäyika by reciting the following Sutras.

8.1 Concluding Vows of Sämäyika - Sämäiya-Vaya- jutto Sutra

sämäiya-vaya-jutto sutra:

sämäiya-vaya-jutto, jäva mane hoi niyama-sanjutto. chinnai asuham kammam, samäiya jattiä värä (1) sämäiyammi u kae, samano iva sävao havai jamhä. eena käranenam, bahuso sämäiyam kujjä (2) sämäyika vidhi se liyä, vidhi se purna kiyä, vidhi mem jo koi avidhi hui ho, una sabakä mana-vacana-käyä se micchä mi dukkadam (3) dasa mana ke, dasa vacana ke, bäraha käyä ke-- ina battisa dosna mem se jo koi dosha lagä ho, una sabakä mana-vacana-käyä se micchä mi dukkadam (4)

Meaning

With regard to the vow of Sämäyika, the following five faults should be avoided:

Faulty thought Faulty speech Faulty bodily activity Forgetfulness of the vow of Sämäyika Improper performance of Sämäyika If I have committed any of these faults, I beg forgiveness for them.

The instincts of eating, fear, pleasure, and possessiveness should be avoided during Sämäyika. If I had any of the four instincts during Sämäyika, I beg forgiveness for them. 1.

During the period of Sämäyika, if my bodily activities and behavior were improper, if I did not offer complete and proper praise, respect, and worship, and if I did not observe the proper teachings of the omniscient, then may I be forgiven for these faults. 2.

I took the vow of Sämäyika in a proper manner and I completed it as prescribed. Nevertheless, if any impropriety was done, I beg for forgiveness. 3.

There are ten faults of mind, ten faults of speech, and twelve faults of body which one may commit during Sämäyika. Whatever faults

I may have committed, I beg forgiveness for them. — 4.

Sädhus — Sädhvis

8.2 Guru Utthäpanä

We have completed the Sämäyika in the presence of a Guru symbolized by a religious book. We need to remove the symbolism so that we can move the religious book to its proper place. Now holding Muhapatti (handkerchief) in the left hand and extending the right hand straight out with your palm turned towards your face, recite the Namaskär Sutra.

Namaskära Mahämangal Sutra

namo arihantänam. namo siddhänam. namo äyariyänam. namo uvajjhäyänam. namo loe savva-sähunam. eso panca-namukkäro, savva-päva-ppanäsano; mangalänam ca savvesim, padhamam havai mangalam.

This completes the Sämäyika ritual and also concludes the entire Pratikraman ritual.

After completion, a person may recite some Stavans or Bhajans.

Stavans - Samaro Mantra

Importance of Namaskär Sutra - Samaro Mantra:

This song shows the importance of the Namaskär Mangal Sutra, which should be remembered in periods of sorrow and joy.

Samaro Mantra Bhalo:

samaro mantra bhalo navkar, ye chhe chaud purav no saar. ye na mahima no nahi paar, ye no arth anant apaar.

sukh maa samaro, dukh ma samaro, samaro divas ne raat. jeevata samaro, marata samaro, samaro sau sangaath.

jogi samare, bhogi samare, samare raaja rank. devo samare, danav samare, samare sau nishank.

adasath akshar ye na jaano, adasath teerath saar. aath sampada thi parmaano, ada siddhi daataar.

navapad e na nav nidhi aape, bhav bhav naa dukh kaape. veer vachan thi hridaye thaape, paramaatam pad aape.

Universal Friendship Song - Maitri Bhävanä

Maitri Bhavanä:

maitri bhavanu pavitra zaranu, muj haiya ma vahya kare, shubh thao aa sakal vishvanu, evi bhavana nitya rahe.

gunathi bharela gunijana dekhi, haiyu maru nrutya kare, a santo na charan kamal ma, muj jivannu ardhya rahe.

din krur ne dharma vihona, dekhi dilma dard rahe, karuna bhini ankho mathi, ashruno shubh shrot vahe.

marg bhulela jivan pathik ne, marg chindhava ubho rahu, kare upexa a marag ni, to ye samata chitt dharu.

chitrabhanuni dharma bhavana, haiye sau manav lave, ver zer na paap taji ne, mangal geeto sau gave.

Maitri Bhävanä - Meaning:

May the sacred stream of friendship flow forever in my heart.

May the universe prosper; such is my cherished desire.

May my heart sing with ecstasy at the sight of the virtuous.

May my life be an offering at their feet.

May my heart bleed at the sight of the wretched, the cruel, and the irreligious.

May tears of compassion flow from my eyes.

May I always be there to show the path to the wanderers of life.

Yet if they should not hearken to me, may I bide in patience.

May the spirit of goodwill enter all our hearts.

May we all sing the immortal song of human harmony in chorus.

Do all the good you can, by all the means you can, in all the ways you can, in all the places you can, at all the times you can, to all the people you can, as long as ever you can.

- John Wesley

Mindfulness is waking up and living in harmony with oneself and with the world and appreciating the fullness of each moment of life.

Religion does not guarantee that there shall be no sorrow or suffering. But it does guarantee that there shall be strength to face them calmly.

Unknown

Believe In Yourself

Believing in yourself standing for what you believe in regardless of the odds against you and the pressure that tears at your resistance

means courage

Keeping a smile on your face when from the inside you feel like dying for the sake of supporting others

means strength

Stopping at nothing and doing what in your heart you know is right

means determination

Doing more than is expected to make another's life a little more bearable without uttering a single complaint

means compassion

Helping a friend in need no matter the time or effort to the best of your ability

means loyalty

Giving more than you have and expecting nothing but gratitude in return

means selflessness

Holding your head high and being the best you know you can be when life seems to fall apart at your feet and facing each difficulty with the confidence that time will bring you better tomorrows and never giving up

means believing in yourself

-Poem by Mary Ellen Joseph

A Very Empowering and Thought-provoking Poem

Slow Dance

Don't dance so fast, the time is short The music won't last. You better slow down .....You better slow down.

Have you ever watched kids, on a merry go round? Or listened to the rain, slapping on the ground? .....You better slow down.

Ever followed a butterfly's erratic flight? Or gazed at the sun into the fading night? .....You better slow down.

Do you run through each day on the fly? When you ask how are you? Do you hear the reply? .....You better slow down.

When the day is done! do you lie in your bed With the next hundred chores, running through your head? .....You better slow down

Ever told your child, we'll do it tomorrow? And in your haste, not see his sorrow? .....You better slow down.

Ever lost touch let a friendship die Cause you never had time to call and say, "Hi" .....You better slow down.

When you run so fast to get somewhere You miss half the fun of getting there. .....You better slow down.

When you worry and hurry through your day, It is like an unopened gift thrown away. .....You better slow down.

Life is not a race so take it slower Hear the music before the song is over. .....You better slow down.

Don't dance so fast. Time is short The music won't last. You better slow down .....You better slow down.

David L. Weatherford

Essence of Spirituality

Go not to the temple to put flowers upon the feet of God, First fill your own house with the Fragrance of love…

Go not to the temple to light candles before the altar of God, First remove the darkness of sin from your heart…

Go not to the temple to bow down your head in prayer, First learn to bow in humility before your fellowmen…

Go not to the temple to pray on bended knees, First bend down to lift someone who is down-trodden…

Go not to the temple to ask for forgiveness for your sins, First forgive from your heart those who have sinned against you.

- Rabindranath Tagore

PART SIX

Vidhan Vidhi

भक्तामर विधान विधि



Lighting the forty-eight lamps,
and the 1008 names of the Jina

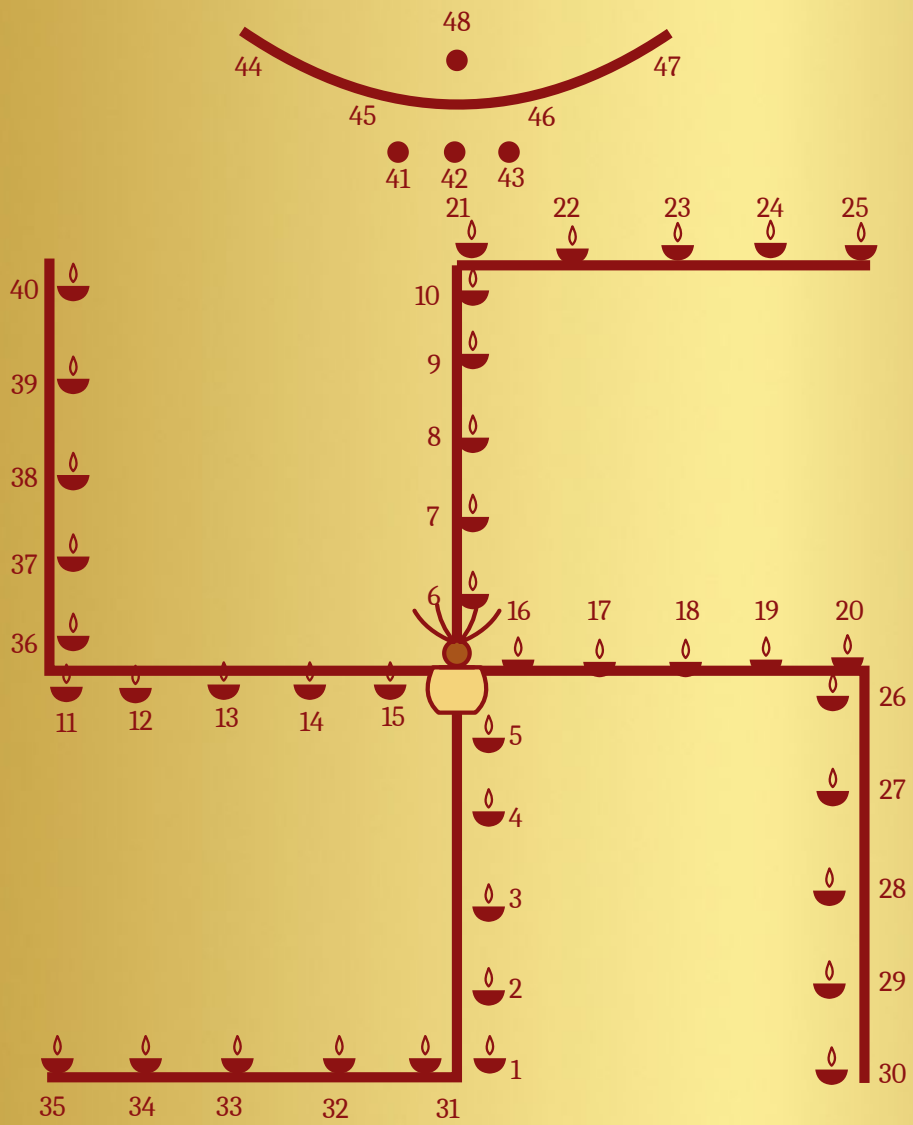
The Vidhan Vidhi tells how forty-eight lamps of pure ghee are offered at dusk, one for each verse of the Bhaktamar Stotra, on a swastika drawn in rangoli.

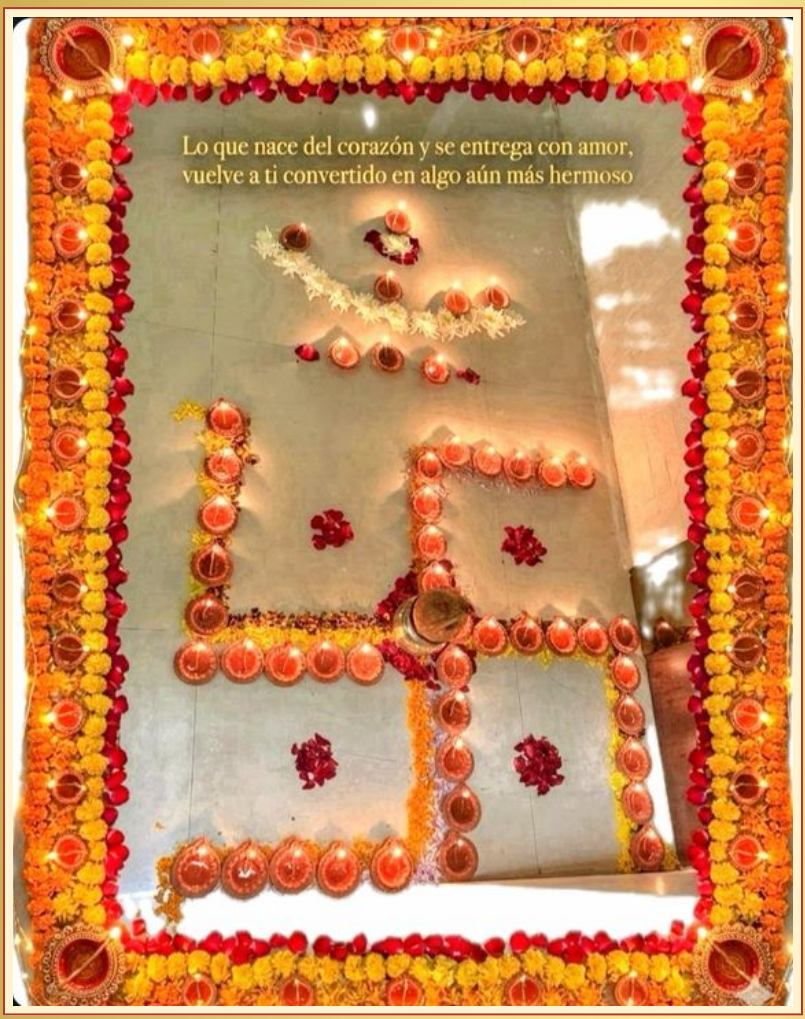
It is followed by the Shri Jin Sahasranama Stotra, the thousand and eight names of the Jina, each begun with Om Hrīṃ Arhaṃ and closed with namaḥ.

भक्तामर विधान विधि

Bhaktamar Vidhan Vidhi — lighting the 48 lamps · Vidhan Vidhi del Bhaktamar — las 48 lámparas

गो धुली बेला में गाय के शुध घी से 48 दीपक तैयार करें, रंगोली या नमक से पाटे पर स्वास्तिक की रचना करें, मध्य में मंगल कलश स्थापित करें तत्पश्चात् भक्ति भाव पूर्वक भक्तामर के श्लोक ऋद्धि, मंत्र पढ़ें एवं अर्घ पढ़ते हुए क्रमानुसार स्वातिक पर दीपक समर्पित करें।





Example of the diya–rangoli arrangement · Ejemplo de diyas sobre rangoli

English. At godhuli bela (cow-dust time, at dusk) prepare 48 lamps with pure cow's ghee. On a low wooden seat (pāṭā) make a swastika with rangoli or salt, and place an auspicious kalash (sacred pot) in the middle. Then, with devotion, recite the Bhaktamar verse, the riddhi and the mantra, and while reciting the argha, offer the lamps on the swastika in order.

Español. A la hora del godhuli bela (cuando las vacas regresan levantando polvo, al atardecer) prepara 48 lámparas con ghee puro de vaca. Sobre una tabla baja de madera (pāṭā) dibuja una swastika con rangoli o con sal, y coloca en el centro un kalash auspicioso (vasija sagrada). Luego, con devoción, recita el verso del Bhaktamar, la riddhi y el mantra, y mientras recitas el argha, ofrece las lámparas sobre la swastika en orden.

श्री जिन सहस्रनाम स्तोत्र

Shri Jin Sahasranama Stotra — the 1008 names
Los 1008 nombres del Señor Jina

ॐ ह्रीं अर्हं श्रीमते नमः ॥1॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वयम्भुवे नमः ॥2॥
ॐ ह्रीं अर्हं वृषभाय नमः ॥3॥
ॐ ह्रीं अर्हं सम्भवाय नमः ॥4॥
ॐ ह्रीं अर्हं शम्भवे नमः ॥5॥
ॐ ह्रीं अर्हं आत्मभुवे नमः ॥6॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वयम्प्रभाय नमः ॥7॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रभवे नमः ॥8॥
ॐ ह्रीं अर्हं भोक्त्रे नमः ॥9॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वभुवे नमः ॥10॥
ॐ ह्रीं अर्हं अपुनर्भवाय नमः ॥11॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वात्मने नमः ॥12॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वलोकेशाय नमः ॥13॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वच्चक्षुषे नमः ॥14॥
ॐ ह्रीं अर्हं अक्षराय नमः ॥15॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वविदे नमः ॥16॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वविद्येशाय नमः ॥17॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वयोनये नमः ॥18॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनश्वराय नमः ॥19॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वदर्शने नमः ॥20॥
ॐ ह्रीं अर्हं विभुवे नमः ॥21॥
ॐ ह्रीं अर्हं धात्रे नमः ॥22॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वेशाय नमः ॥23॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वलोचनाय नमः ॥24॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वव्यापिने नमः ॥25॥
ॐ ह्रीं अर्हं विधथे नमः ॥26॥
ॐ ह्रीं अर्हं वेधसे नमः ॥27॥
ॐ ह्रीं अर्हं शाश्वताय नमः ॥28॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वतो मुखाय नमः ॥29॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वकर्मणे नमः ॥30॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगज्ज्येष्ठाय नमः ॥31॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वमूर्तये नमः ॥32॥
ॐ ह्रीं अर्हं जिनेश्वराय नमः ॥33॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वदृशे नमः ॥34॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वभूतेशाय नमः ॥35॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वज्योतिषे नमः ॥36॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनीश्वराय नमः ॥37॥
ॐ ह्रीं अर्हं जिनाय नमः ॥38॥
ॐ ह्रीं अर्हं जिष्णवे नमः ॥39॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमेयात्मने नमः ॥40॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वरीशाय नमः ॥41॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्रिजगत्पतये नमः ॥42॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनन्तजिते नमः ॥43॥
ॐ ह्रीं अर्हं अचिंत्यात्मने नमः ॥44॥
ॐ ह्रीं अर्हं भव्यं बंधवे नमः ॥45॥
ॐ ह्रीं अर्हं अबंधनाय नमः ॥46॥
ॐ ह्रीं अर्हं युगादि पुरुषाय नमः ॥47॥
ॐ ह्रीं अर्हं ब्रह्मणे नमः ॥48॥
ॐ ह्रीं अर्हं पंचब्रह्ममयाय नमः ॥49॥
ॐ ह्रीं अर्हं शिवाय नमः ॥50॥
ॐ ह्रीं अर्हं पराय नमः ॥51॥
ॐ ह्रीं अर्हं परतराय नमः ॥52॥
ॐ ह्रीं अर्हं सूक्ष्माय नमः ॥53॥
ॐ ह्रीं अर्हं परमेष्ठिने नमः ॥54॥
ॐ ह्रीं अर्हं सनातनाय नमः ॥55॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वयं ज्योतिषे नमः ॥56॥
ॐ ह्रीं अर्हं अजाय नमः ॥57॥
ॐ ह्रीं अर्हं अजन्मने नमः ॥58॥
ॐ ह्रीं अर्हं ब्रह्मयोनये नमः ॥59॥
ॐ ह्रीं अर्हं अयोनिजाय नमः ॥60॥
ॐ ह्रीं अर्हं मोहारिविजयिने नमः ॥61॥
ॐ ह्रीं अर्हं जेत्रे नमः ॥62॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्मचक्रिणे नमः ॥63॥
ॐ ह्रीं अर्हं दयाध्वजाय नमः ॥64॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रशांतारिणे नमः ॥65॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनंतात्मने नमः ॥66॥
ॐ ह्रीं अर्हं योगिने नमः ॥63॥
ॐ ह्रीं अर्हं दयाध्वजाय नमः ॥64॥

ॐ ह्रीं अर्हं प्रशांतारिणे नमः ॥65॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनंतात्मने नमः ॥66॥
ॐ ह्रीं अर्हं योगिने नमः ॥67॥
ॐ ह्रीं अर्हं योगीश्वरार्चिताय नमः ॥68॥
ॐ ह्रीं अर्हं ब्रह्मविदे नमः ॥69॥
ॐ ह्रीं अर्हं ब्रह्मतत्त्वज्ञाय नमः ॥70॥
ॐ ह्रीं अर्हं ब्रह्मोद्याविदे नमः ॥71॥
ॐ ह्रीं अर्हं यतीश्वराय नमः ॥72॥
ॐ ह्रीं अर्हं शुद्धायनमः नमः ॥73॥
ॐ ह्रीं अर्हं बुद्धाय नमः ॥74॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रबुद्धात्मने नमः ॥75॥
ॐ ह्रीं अर्हं सिद्धार्थाय नमः ॥76॥
ॐ ह्रीं अर्हं सिद्धशासनाय नमः ॥77॥
ॐ ह्रीं अर्हं सिद्धाय नमः ॥78॥
ॐ ह्रीं अर्हं सिद्धान्तविदे नमः ॥79॥
ॐ ह्रीं अर्हं ध्येयाय नमः ॥80॥
ॐ ह्रीं अर्हं सिद्धसाध्याय नमः ॥81॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगद्धिते नमः ॥82॥
ॐ ह्रीं अर्हं सहिष्णवे नमः ॥83॥
ॐ ह्रीं अर्हं अच्युताय नमः ॥84॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनन्ताय नमः ॥85॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रभविष्णुवे नमः ॥86॥
ॐ ह्रीं अर्हं भवोद्भवाय नमः ॥87॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रभविष्णवे नमः ॥88॥
ॐ ह्रीं अर्हं अजराय नमः ॥89॥
ॐ ह्रीं अर्हं अयज्याय नमः ॥90॥
ॐ ह्रीं अर्हं भ्राजिष्णवे नमः ॥91॥
ॐ ह्रीं अर्हं धीश्वराय नमः ॥92॥
ॐ ह्रीं अर्हं अव्ययाय नमः ॥93॥
ॐ ह्रीं अर्हं विभावसवे नमः ॥94॥
ॐ ह्रीं अर्हं असंभूष्णवे नमः ॥95॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वयम्भूष्णवे नमः ॥96॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुरातनाय नमः ॥97॥
ॐ ह्रीं अर्हं परमात्मने नमः ॥98॥
ॐ ह्रीं अर्हं परंज्योतिषे नमः ॥99॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्रिजगत्परमेश्वराय नमः ॥100॥
ॐ ह्रीं अर्हं दिव्य भाषापतये नमः ॥101॥
ॐ ह्रीं अर्हं दिव्याय नमः ॥102॥
ॐ ह्रीं अर्हं पूतवाचे नमः ॥103॥
ॐ ह्रीं अर्हं पूतशासनाय नमः ॥104॥
ॐ ह्रीं अर्हं पूतात्मने नमः ॥105॥
ॐ ह्रीं अर्हं परम ज्योतिषे नमः ॥106॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्माध्याय नमः ॥107॥
ॐ ह्रीं अर्हं दमीश्वराय नमः ॥108॥
ॐ ह्रीं अर्हं श्रीपतये नमः ॥109॥
ॐ ह्रीं अर्हं अर्हते नमः ॥110॥
ॐ ह्रीं अर्हं अरज से नमः ॥111॥
ॐ ह्रीं अर्हं अरजाय नमः ॥112॥
ॐ ह्रीं अर्हं विरजाय नमः ॥113॥
ॐ ह्रीं अर्हं शुचये नमः ॥114॥
ॐ ह्रीं अर्हं तीर्थकृते नमः ॥115॥
ॐ ह्रीं अर्हं केवलिने नमः ॥116॥
ॐ ह्रीं अर्हं ईशानाय नमः ॥117॥
ॐ ह्रीं अर्हं पूजार्हाय नमः ॥118॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्नातकाय नमः ॥119॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमलाय नमः ॥120॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनन्तदीप्तये नमः ॥121॥
ॐ ह्रीं अर्हं ज्ञानात्मने नमः ॥122॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वम्बुद्धये नमः ॥123॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रजापतये नमः ॥124॥
ॐ ह्रीं अर्हं भुक्ताय नमः ॥125॥
ॐ ह्रीं अर्हं शक्तये नमः ॥126॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरावाधाय नमः ॥127॥
ॐ ह्रीं अर्हं निष्कलाय नमः ॥128॥
ॐ ह्रीं अर्हं भुवनेश्वराय नमः ॥129॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरंजनाय नमः ॥130॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगज्योतये नमः ॥131॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरुक्तोक्तये नमः ॥132॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरामयाय नमः ॥133॥
ॐ ह्रीं अर्हं अचलस्थिताय नमः ॥134॥
ॐ ह्रीं अर्हं अक्षोम्याय नमः ॥135॥
ॐ ह्रीं अर्हं कूटस्थाय नमः ॥136॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्थाणवे नमः ॥137॥
ॐ ह्रीं अर्हं अक्षयाय नमः ॥138॥
ॐ ह्रीं अर्हं अग्रण्यै नमः ॥139॥
ॐ ह्रीं अर्हं ग्रामण्यै नमः ॥140॥
ॐ ह्रीं अर्हं नेत्राय नमः ॥141॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रणेत्रे नमः ॥142॥
ॐ ह्रीं अर्हं न्यायशास्त्रकृते नमः ॥143॥
ॐ ह्रीं अर्हं शास्ताय नमः ॥144॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्मपतये नमः ॥145॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्माय नमः ॥146॥

ॐ ह्रीं अर्हं धर्मात्मने नमः ॥147॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्मतीर्थकृते नमः ॥148॥
ॐ ह्रीं अर्हं वृषध्वजाय नमः ॥149॥
ॐ ह्रीं अर्हं वृषाधीशाय नमः ॥150॥
ॐ ह्रीं अर्हं वृषकेतवे नमः ॥151॥
ॐ ह्रीं अर्हं वृषायुधाय नमः ॥152॥
ॐ ह्रीं अर्हं वृषाय नमः ॥153॥
ॐ ह्रीं अर्हं वृषपतये नमः ॥154॥
ॐ ह्रीं अर्हं भर्ते नमः ॥155॥
ॐ ह्रीं अर्हं वृषभांकाय नमः ॥156॥
ॐ ह्रीं अर्हं वृषोद्भवाय नमः ॥157॥
ॐ ह्रीं अर्हं हिरण्यनाभये नमः ॥158॥
ॐ ह्रीं अर्हं भूतात्मने नमः ॥159॥
ॐ ह्रीं अर्हं भूतमृते नमः ॥160॥
ॐ ह्रीं अर्हं भूतभावनाय नमः ॥161॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रभवे नमः ॥162॥
ॐ ह्रीं अर्हं विभवे नमः ॥163॥
ॐ ह्रीं अर्हं भास्वते नमः ॥164॥
ॐ ह्रीं अर्हं भवाय नमः ॥165॥
ॐ ह्रीं अर्हं भावाय नमः ॥166॥
ॐ ह्रीं अर्हं भवान्तकाय नमः ॥167॥
ॐ ह्रीं अर्हं हिरण्यगर्भाय नमः ॥168॥
ॐ ह्रीं अर्हं श्री गर्भाय नमः ॥169॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रभूतविभवे नमः ॥170॥
ॐ ह्रीं अर्हं अभवाय नमः ॥171॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वयंप्रभाय नमः ॥172॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रभूतात्मने नमः ॥173॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगत्प्रभवे नमः ॥174॥
ॐ ह्रीं अर्हं भूतनाथाय नमः ॥175॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वादये नमः ॥176॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वदृशे नमः ॥177॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वाय नमः ॥178॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वज्ञाय नमः ॥179॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्व दर्शनाय नमः ॥180॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वात्मने नमः ॥181॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वलोकेशाय नमः ॥182॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वविदे नमः ॥183॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्व लोकजिते नमः ॥184॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुगतये नमः ॥185॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुश्रुताय नमः ॥186॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुश्रुते नमः ॥187॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुवाचे नमः ॥188॥
ॐ ह्रीं अर्हं सूर्याय नमः ॥189॥
ॐ ह्रीं अर्हं बहुश्रुताय नमः ॥190॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्रुताय नमः ॥191॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वतः पादाय नमः ॥192॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वशीर्षाय नमः ॥193॥
ॐ ह्रीं अर्हं शुचिस्त्रवाय नमः ॥194॥
ॐ ह्रीं अर्हं सहस्रशीर्षाय नमः ॥195॥
ॐ ह्रीं अर्हं क्षेत्रज्ञाय नमः ॥196॥
ॐ ह्रीं अर्हं सहस्राक्षाय नमः ॥197॥
ॐ ह्रीं अर्हं सहस्रपादे नमः ॥198॥
ॐ ह्रीं अर्हं भूतभव्यभवद्भत्रे नमः ॥199॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वविद्यामहेश्वराय नमः ॥200॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्थविष्ठाय नमः ॥201॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्थविराय नमः ॥202॥
ॐ ह्रीं अर्हं ज्येष्ठाय नमः ॥203॥
ॐ ह्रीं अर्हं पृष्ठाय नमः ॥204॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रेष्ठाय नमः ॥205॥
ॐ ह्रीं अर्हं वरिष्ठधिये नमः ॥206॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्थेष्ठाय नमः ॥207॥
ॐ ह्रीं अर्हं गरिष्ठाय नमः ॥208॥
ॐ ह्रीं अर्हं बहिष्ठाय नमः ॥209॥
ॐ ह्रीं अर्हं श्रेष्ठाय नमः ॥210॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनिष्ठाय नमः ॥211॥
ॐ ह्रीं अर्हं गरिष्ठगिरे नमः ॥212॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वभृदाय नमः ॥213॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वश्रजे नमः ॥214॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वाय नमः ॥215॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वभुजे नमः ॥216॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वनायकाय नमः ॥217॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वासिषे नमः ॥218॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वरूपात्मने नमः ॥219॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वजिते नमः ॥220॥
ॐ ह्रीं अर्हं विजितान्तकाय नमः ॥221॥
ॐ ह्रीं अर्हं विभवाय नमः ॥222॥
ॐ ह्रीं अर्हं विभयाय नमः ॥223॥
ॐ ह्रीं अर्हं वीराय नमः ॥224॥
ॐ ह्रीं अर्हं विशोकाय नमः ॥225॥
ॐ ह्रीं अर्हं विजराय नमः ॥226॥
ॐ ह्रीं अर्हं अजरते नमः ॥227॥
ॐ ह्रीं अर्हं विरागाय नमः ॥228॥

ॐ ह्रीं अर्हं विरताय नमः ॥229॥
ॐ ह्रीं अर्हं असंगाय नमः ॥230॥
ॐ ह्रीं अर्हं विविक्ताय नमः ॥231॥
ॐ ह्रीं अर्हं वीतमत्सराय नमः ॥232॥
ॐ ह्रीं अर्हं विनेयजनतावंधवे नमः ॥233॥
ॐ ह्रीं अर्हं विलीनाशेषकल्मषाय नमः ॥234॥
ॐ ह्रीं अर्हं वियोगाय नमः ॥235॥
ॐ ह्रीं अर्हं योगविदे नमः ॥236॥
ॐ ह्रीं अर्हं विदुषे नमः ॥237॥
ॐ ह्रीं अर्हं विधाताय नमः ॥238॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुविधये नमः ॥239॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुधिये नमः ॥240॥
ॐ ह्रीं अर्हं क्षांतिभाजे नमः ॥241॥
ॐ ह्रीं अर्हं पृथ्वी मूर्तये नमः ॥242॥
ॐ ह्रीं अर्हं शांतिभाजे नमः ॥243॥
ॐ ह्रीं अर्हं सलिलात्मकाय नमः ॥244॥
ॐ ह्रीं अर्हं वायुमूर्तये नमः ॥245॥
ॐ ह्रीं अर्हं असंगात्मने नमः ॥246॥
ॐ ह्रीं अर्हं वह्नि मूर्तये नमः ॥247॥
ॐ ह्रीं अर्हं अधर्मधके नमः ॥248॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुयज्वने नमः ॥249॥
ॐ ह्रीं अर्हं यजमानात्मने नमः ॥250॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुत्वने नमः ॥251॥
ॐ ह्रीं अर्हं सूत्रामपूजिताय नमः ॥252॥
ॐ ह्रीं अर्हं ऋत्विजे नमः ॥253॥
ॐ ह्रीं अर्हं यज्ञपतये नमः ॥254॥
ॐ ह्रीं अर्हं यज्याय नमः ॥255॥
ॐ ह्रीं अर्हं यज्ञांगाय नमः ॥256॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमृताय नमः ॥257॥
ॐ ह्रीं अर्हं हविषे नमः ॥258॥
ॐ ह्रीं अर्हं व्योममूर्तये नमः ॥259॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमूर्तात्मने नमः ॥260॥
ॐ ह्रीं अर्हं निर्लेपाय नमः ॥261॥
ॐ ह्रीं अर्हं निर्मलाय नमः ॥262॥
ॐ ह्रीं अर्हं अचलाय नमः ॥263॥
ॐ ह्रीं अर्हं सोममूर्तये नमः ॥264॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुसौम्यात्मने नमः ॥265॥
ॐ ह्रीं अर्हं सूर्यमूर्तये नमः ॥266॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाप्रभाय नमः ॥267॥
ॐ ह्रीं अर्हं मंत्रविदे नमः ॥268॥
ॐ ह्रीं अर्हं मंत्रकृते नमः ॥269॥
ॐ ह्रीं अर्हं मंत्रिणे नमः ॥270॥
ॐ ह्रीं अर्हं मंत्रमूर्तये नमः ॥271॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनन्तगाय नमः ॥272॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वतंत्राय नमः ॥273॥
ॐ ह्रीं अर्हं तंत्रकृते नमः ॥274॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वांताय नमः ॥275॥
ॐ ह्रीं अर्हं कृतांताय नमः ॥276॥
ॐ ह्रीं अर्हं कृतांतकृते नमः ॥277॥
ॐ ह्रीं अर्हं कृतये नमः ॥278॥
ॐ ह्रीं अर्हं कृतार्थाय नमः ॥279॥
ॐ ह्रीं अर्हं सत्कृत्याय नमः ॥280॥
ॐ ह्रीं अर्हं कृतकृत्याय नमः ॥281॥
ॐ ह्रीं अर्हं कृतकृत्वे नमः ॥282॥
ॐ ह्रीं अर्हं नित्याय नमः ॥283॥
ॐ ह्रीं अर्हं मृत्युंजयाय नमः ॥284॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमृत्यवे नमः ॥285॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमृतात्मने नमः ॥286॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमृतोद्भवाय नमः ॥287॥
ॐ ह्रीं अर्हं ब्रह्मनिष्ठाय नमः ॥288॥
ॐ ह्रीं अर्हं परब्रह्मणे नमः ॥289॥
ॐ ह्रीं अर्हं ब्रह्मात्मने नमः ॥290॥
ॐ ह्रीं अर्हं ब्रह्मसंभवनाय नमः ॥291॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाब्रह्मपतये नमः ॥292॥
ॐ ह्रीं अर्हं ब्रह्मेशाय नमः ॥293॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाब्रह्मपदेश्वराय नमः ॥294॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुप्रसन्नाय नमः ॥295॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रसन्नात्माय नमः ॥296॥
ॐ ह्रीं अर्हं ज्ञानधर्मदमप्रभवे नमः ॥297॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रशमात्मने नमः ॥298॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रशांतात्मने नमः ॥299॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुराण पुरुषोत्तमाय नमः ॥300॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाशोकध्वजाय नमः ॥301॥
ॐ ह्रीं अर्हं अशोकाय नमः ॥302॥
ॐ ह्रीं अर्हं काय नमः ॥303॥
ॐ ह्रीं अर्हं सृष्टाय नमः ॥304॥
ॐ ह्रीं अर्हं परमविष्टराय नमः ॥305॥
ॐ ह्रीं अर्हं पद्मेशाय नमः ॥306॥
ॐ ह्रीं अर्हं पद्म संभूतये नमः ॥307॥
ॐ ह्रीं अर्हं पद्मनाभये नमः ॥308॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनुत्तराय नमः ॥309॥
ॐ ह्रीं अर्हं पद्मयोनये नमः ॥310॥

ॐ ह्रीं अर्हं जगद्योनये नमः ॥311॥
ॐ ह्रीं अर्हं इत्याय नमः ॥312॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्तुत्याय नमः ॥313॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्तुतीश्वराय नमः ॥314॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्तवनार्हाय नमः ॥315॥
ॐ ह्रीं अर्हं हृषीकेशाय नमः ॥316॥
ॐ ह्रीं अर्हं जितजेयाय नमः ॥317॥
ॐ ह्रीं अर्हं कृतक्रियाय नमः ॥318॥
ॐ ह्रीं अर्हं गणाधिपाय नमः ॥319॥
ॐ ह्रीं अर्हं गणज्येष्ठाय नमः ॥320॥
ॐ ह्रीं अर्हं गण्याय नमः ॥321॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुण्याय नमः ॥322॥
ॐ ह्रीं अर्हं गणाग्रण्ये नमः ॥323॥
ॐ ह्रीं अर्हं गुणाकराय नमः ॥324॥
ॐ ह्रीं अर्हं गुणांबोधये नमः ॥325॥
ॐ ह्रीं अर्हं गुणज्ञाय नमः ॥326॥
ॐ ह्रीं अर्हं गुणनायकाय नमः ॥327॥
ॐ ह्रीं अर्हं गुणादरये नमः ॥328॥
ॐ ह्रीं अर्हं गुणोच्छेदये नमः ॥329॥
ॐ ह्रीं अर्हं निर्गुणाय नमः ॥330॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुण्यगिरे नमः ॥331॥
ॐ ह्रीं अर्हं गुणाय नमः ॥332॥
ॐ ह्रीं अर्हं शरण्याय नमः ॥333॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुण्यवाचे नमः ॥334॥
ॐ ह्रीं अर्हं पूताय नमः ॥335॥
ॐ ह्रीं अर्हं वरेण्याय नमः ॥336॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुण्यनायकाय नमः ॥337॥
ॐ ह्रीं अर्हं अगण्याय नमः ॥338॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुण्यधिये नमः ॥339॥
ॐ ह्रीं अर्हं गण्याय नमः ॥340॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुण्यकृते नमः ॥341॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुण्य शासनाय नमः ॥342॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्मारामाय नमः ॥343॥
ॐ ह्रीं अर्हं गुणग्रामाय नमः ॥344॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुण्यापुण्यनिरोधकाय नमः ॥345॥
ॐ ह्रीं अर्हं पापापेताय नमः ॥346॥
ॐ ह्रीं अर्हं विपापात्मने नमः ॥347॥
ॐ ह्रीं अर्हं विपात्माय नमः ॥348॥
ॐ ह्रीं अर्हं वीतकल्मषाय नमः ॥349॥
ॐ ह्रीं अर्हं निर्द्वन्द्वाय नमः ॥350॥
ॐ ह्रीं अर्हं निर्मदाय नमः ॥351॥
ॐ ह्रीं अर्हं शाँताय नमः ॥352॥
ॐ ह्रीं अर्हं निर्मोहाय नमः ॥353॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरुपद्रवाय नमः ॥354॥
ॐ ह्रीं अर्हं निर्निमेषाय नमः ॥355॥
ॐ ह्रीं अर्हं निराहाराय नमः ॥356॥
ॐ ह्रीं अर्हं निष्क्रियाय नमः ॥357॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरुपप्लवाय नमः ॥358॥
ॐ ह्रीं अर्हं निष्कलंकाय नमः ॥359॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरस्तेनसे नमः ॥360॥
ॐ ह्रीं अर्हं निर्धूतागसे नमः ॥361॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरास्त्रवाय नमः ॥362॥
ॐ ह्रीं अर्हं विशालाय नमः ॥363॥
ॐ ह्रीं अर्हं विपुल ज्योतिषे नमः ॥364॥
ॐ ह्रीं अर्हं अतुलाय नमः ॥365॥
ॐ ह्रीं अर्हं अचिंत्य वैभवाय नमः ॥366॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुसंवृत्राय नमः ॥367॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुगुप्तात्मने नमः ॥368॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुभुजे नमः ॥369॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुनयतत्त्वविदे नमः ॥370॥
ॐ ह्रीं अर्हं एकविद्याय नमः ॥371॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाविद्याय नमः ॥372॥
ॐ ह्रीं अर्हं मुनये नमः ॥373॥
ॐ ह्रीं अर्हं परिवृढाय नमः ॥374॥
ॐ ह्रीं अर्हं पतये नमः ॥375॥
ॐ ह्रीं अर्हं धीशाय नमः ॥376॥
ॐ ह्रीं अर्हं विद्यानिधये नमः ॥377॥
ॐ ह्रीं अर्हं साक्षिणे नमः ॥378॥
ॐ ह्रीं अर्हं विनेत्रे नमः ॥379॥
ॐ ह्रीं अर्हं विहिंतांतकाय नमः ॥380॥
ॐ ह्रीं अर्हं पित्रे नमः ॥381॥
ॐ ह्रीं अर्हं पितामहाय नमः ॥382॥
ॐ ह्रीं अर्हं पात्रे नमः ॥383॥
ॐ ह्रीं अर्हं पवित्राय नमः ॥384॥
ॐ ह्रीं अर्हं पावनाय नमः ॥385॥
ॐ ह्रीं अर्हं गतये नमः ॥386॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्रात्रे नमः ॥387॥
ॐ ह्रीं अर्हं विष्वग्वराय नमः ॥388॥
ॐ ह्रीं अर्हं वर्याय नमः ॥389॥
ॐ ह्रीं अर्हं वरदाय नमः ॥390॥
ॐ ह्रीं अर्हं परमाय नमः ॥391॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुंसे नमः ॥392॥

ॐ ह्रीं अर्हं कवये नमः ॥393॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुराण पुरुषाय नमः ॥394॥
ॐ ह्रीं अर्हं वर्षीयसे नमः ॥395॥
ॐ ह्रीं अर्हं वृषभाय नमः ॥396॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुरुवे नमः ॥397॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रतिष्ठा प्रसवाय नमः ॥398॥
ॐ ह्रीं अर्हं हेतवे नमः ॥399॥
ॐ ह्रीं अर्हं भुवनैक पितामहाय नमः ॥400॥
ॐ ह्रीं अर्हं श्रीवृक्षलक्षणाय नमः ॥401॥
ॐ ह्रीं अर्हं श्लक्षणाय नमः ॥402॥
ॐ ह्रीं अर्हं लक्षणाय नमः ॥403॥
ॐ ह्रीं अर्हं शुभलक्षणाय नमः ॥404॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरक्षाय नमः ॥405॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुण्डरीकाक्षाय नमः ॥406॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुष्कलाय नमः ॥407॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुष्करेक्षणाय नमः ॥408॥
ॐ ह्रीं अर्हं सिद्धिदाय नमः ॥409॥
ॐ ह्रीं अर्हं सिद्धसंकल्पाय नमः ॥410॥
ॐ ह्रीं अर्हं सिद्धात्मने नमः ॥411॥
ॐ ह्रीं अर्हं सिद्धिसाधनाय नमः ॥412॥
ॐ ह्रीं अर्हं बुद्धबोध्याय नमः ॥413॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाबोधाय नमः ॥414॥
ॐ ह्रीं अर्हं वर्द्धमानाय नमः ॥415॥
ॐ ह्रीं अर्हं महर्द्धिकाय नमः ॥416॥
ॐ ह्रीं अर्हं वेदांगाय नमः ॥417॥
ॐ ह्रीं अर्हं वेदविदे नमः ॥418॥
ॐ ह्रीं अर्हं वेद्याय नमः ॥419॥
ॐ ह्रीं अर्हं जातरूपाय नमः ॥420॥
ॐ ह्रीं अर्हं विदांबराय नमः ॥421॥
ॐ ह्रीं अर्हं वेदवेद्याय नमः ॥422॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वसंवेद्याय नमः ॥423॥
ॐ ह्रीं अर्हं विवेदाय नमः ॥424॥
ॐ ह्रीं अर्हं वदतांबराय नमः ॥425॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनादिनिधनाय नमः ॥426॥
ॐ ह्रीं अर्हं व्यक्ताय नमः ॥427॥
ॐ ह्रीं अर्हं व्यक्तवाचये नमः ॥428॥
ॐ ह्रीं अर्हं व्यक्त शासनाय नमः ॥429॥
ॐ ह्रीं अर्हं युगादिकृते नमः ॥430॥
ॐ ह्रीं अर्हं युगाधाराय नमः ॥431॥
ॐ ह्रीं अर्हं युगादये नमः ॥432॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगदादिजाय नमः ॥433॥
ॐ ह्रीं अर्हं अतीन्द्राय नमः ॥434॥
ॐ ह्रीं अर्हं अतीन्द्रियाय नमः ॥435॥
ॐ ह्रीं अर्हं धींद्राय नमः ॥436॥
ॐ ह्रीं अर्हं महेंद्राय नमः ॥437॥
ॐ ह्रीं अर्हं अतींद्रियार्थदृशे नमः ॥438॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनींद्रियाय नमः ॥439॥
ॐ ह्रीं अर्हं अहमिंद्राचार्याय नमः ॥440॥
ॐ ह्रीं अर्हं महेन्द्रमहिताय नमः ॥441॥
ॐ ह्रीं अर्हं महते नमः ॥442॥
ॐ ह्रीं अर्हं उद्भवाय नमः ॥443॥
ॐ ह्रीं अर्हं पारणाय नमः ॥444॥
ॐ ह्रीं अर्हं कृते नमः ॥445॥
ॐ ह्रीं अर्हं परगाय नमः ॥446॥
ॐ ह्रीं अर्हं भवतारकाय नमः ॥447॥
ॐ ह्रीं अर्हं अगाह्याय नमः ॥448॥
ॐ ह्रीं अर्हं गहनाय नमः ॥449॥
ॐ ह्रीं अर्हं गुह्याय नमः ॥450॥
ॐ ह्रीं अर्हं पराघूर्याय नमः ॥451॥
ॐ ह्रीं अर्हं परमेश्वराय नमः ॥452॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनंतर्द्धये नमः ॥453॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमेयर्द्धये नमः ॥454॥
ॐ ह्रीं अर्हं अचिंत्यर्द्धये नमः ॥455॥
ॐ ह्रीं अर्हं समग्रधिये नमः ॥456॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्राग्र्याय नमः ॥457॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्राग्रहराय नमः ॥458॥
ॐ ह्रीं अर्हं अभ्यग्र्याय नमः ॥459॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रत्यग्राय नमः ॥460॥
ॐ ह्रीं अर्हं अग्राय नमः ॥461॥
ॐ ह्रीं अर्हं अग्रिमाय नमः ॥462॥
ॐ ह्रीं अर्हं अग्रजाय नमः ॥463॥
ॐ ह्रीं अर्हं महातपसे नमः ॥464॥
ॐ ह्रीं अर्हं महातेजसे नमः ॥465॥
ॐ ह्रीं अर्हं महोदर्काय नमः ॥466॥
ॐ ह्रीं अर्हं महोदयाय नमः ॥467॥
ॐ ह्रीं अर्हं महायशसे नमः ॥468॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाधाम्ने नमः ॥469॥
ॐ ह्रीं अर्हं महासत्त्वाय नमः ॥470॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाधृतये नमः ॥471॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाधैर्याय नमः ॥472॥
ॐ ह्रीं अर्हं महावीर्याय नमः ॥473॥
ॐ ह्रीं अर्हं महासंपदे नमः ॥474॥

ॐ ह्रीं अर्हं महाबलाय नमः ॥475॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाशक्तये नमः ॥476॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाज्योतिषे नमः ॥477॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाभूतये नमः ॥478॥
ॐ ह्रीं अर्हं द्युतये नमः ॥479॥
ॐ ह्रीं अर्हं महामतये नमः ॥480॥
ॐ ह्रीं अर्हं महानीतये नमः ॥481॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाक्षांतये नमः ॥482॥
ॐ ह्रीं अर्हं महादयाय नमः ॥483॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाप्राज्ञाय नमः ॥484॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाभागाय नमः ॥485॥
ॐ ह्रीं अर्हं महानंदाय नमः ॥486॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाकवये नमः ॥487॥
ॐ ह्रीं अर्हं महामहाय नमः ॥488॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाकीर्तिये नमः ॥489॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाकांतये नमः ॥490॥
ॐ ह्रीं अर्हं महावपुषे नमः ॥491॥
ॐ ह्रीं अर्हं महादानाय नमः ॥492॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाज्ञानाय नमः ॥493॥
ॐ ह्रीं अर्हं महायोगाय नमः ॥494॥
ॐ ह्रीं अर्हं महागुणाय नमः ॥495॥
ॐ ह्रीं अर्हं महामहापतये नमः ॥496॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाकल्याण पंचकाय नमः ॥497॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाप्रभवे नमः ॥498॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाप्रातिहार्याधीशाय नमः ॥499॥
ॐ ह्रीं अर्हं महेश्वराय नमः ॥500॥
ॐ ह्रीं अर्हं महा मुनये नमः ॥501॥
ॐ ह्रीं अर्हं महामौनिने नमः ॥502॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाध्यानाय नमः ॥503॥
ॐ ह्रीं अर्हं महादमाय नमः ॥504॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाक्षमाय नमः ॥505॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाशीलाय नमः ॥506॥
ॐ ह्रीं अर्हं महायज्ञाय नमः ॥507॥
ॐ ह्रीं अर्हं महामखाय नमः ॥508॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाव्रतपतपे नमः ॥509॥
ॐ ह्रीं अर्हं मह्याय नमः ॥510॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाकांतिधराय नमः ॥511॥
ॐ ह्रीं अर्हं अधिपाय नमः ॥512॥
ॐ ह्रीं अर्हं महामैत्रीमयाय नमः ॥513॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमेयाय नमः ॥514॥
ॐ ह्रीं अर्हं महोपायाय नमः ॥515॥
ॐ ह्रीं अर्हं महोमयाय नमः ॥516॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाकारुण्यकाय नमः ॥517॥
ॐ ह्रीं अर्हं मंत्रे नमः ॥518॥
ॐ ह्रीं अर्हं महामंत्राय नमः ॥519॥
ॐ ह्रीं अर्हं महायतये नमः ॥520॥
ॐ ह्रीं अर्हं महानादाय नमः ॥521॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाघोषाय नमः ॥522॥
ॐ ह्रीं अर्हं महेज्जाय नमः ॥523॥
ॐ ह्रीं अर्हं महसांपतये नमः ॥524॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाध्वरधराय नमः ॥525॥
ॐ ह्रीं अर्हं धुर्याय नमः ॥526॥
ॐ ह्रीं अर्हं महोदार्याय नमः ॥527॥
ॐ ह्रीं अर्हं महिष्ठवाचे नमः ॥528॥
ॐ ह्रीं अर्हं महात्मने नमः ॥529॥
ॐ ह्रीं अर्हं महसांधात्मने नमः ॥530॥
ॐ ह्रीं अर्हं महर्षिये नमः ॥531॥
ॐ ह्रीं अर्हं महितोदयाय नमः ॥532॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाक्लेशांकुशाय नमः ॥533॥
ॐ ह्रीं अर्हं शूराय नमः ॥534॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाभूपतये नमः ॥535॥
ॐ ह्रीं अर्हं गुरवे नमः ॥536॥
ॐ ह्रीं अर्हं महापराक्रमाय नमः ॥537॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनंताय नमः ॥538॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाक्रोधरिषवे नमः ॥539॥
ॐ ह्रीं अर्हं वशिने नमः ॥540॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाभवाब्धिसंतारिणे नमः ॥541॥
ॐ ह्रीं अर्हं महामोहाद्रिसूदनाय नमः ॥542॥
ॐ ह्रीं अर्हं महागुणाकराय नमः ॥543॥
ॐ ह्रीं अर्हं शाँताय नमः ॥544॥
ॐ ह्रीं अर्हं योगीश्वराय नमः ॥545॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाशमिने नमः ॥546॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाध्यानपतये नमः ॥547॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाध्यान महाधर्माय नमः ॥548॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाव्रताय नमः ॥549॥
ॐ ह्रीं अर्हं महाकर्मारिहने नमः ॥550॥
ॐ ह्रीं अर्हं आत्मज्ञाय नमः ॥551॥
ॐ ह्रीं अर्हं महादेवाय नमः ॥552॥
ॐ ह्रीं अर्हं महेशिताय नमः ॥553॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वक्लेशापहराय नमः ॥554॥
ॐ ह्रीं अर्हं साधवे नमः ॥555॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वदोषापहराय नमः ॥556॥

ॐ ह्रीं अर्हं हराय नमः ॥557॥
ॐ ह्रीं अर्हं असंख्येयाय नमः ॥558॥
ॐ ह्रीं अर्हं अप्रमेयात्मने नमः ॥559॥
ॐ ह्रीं अर्हं शमात्मने नमः ॥560॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रशमाकराय नमः ॥561॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वयोगीश्वराय नमः ॥562॥
ॐ ह्रीं अर्हं अचिन्त्याय नमः ॥563॥
ॐ ह्रीं अर्हं श्रुतात्मने नमः ॥564॥
ॐ ह्रीं अर्हं विष्टरश्रवसे नमः ॥565॥
ॐ ह्रीं अर्हं दांतात्मने नमः ॥566॥
ॐ ह्रीं अर्हं दमतीर्थेशाय नमः ॥567॥
ॐ ह्रीं अर्हं योगात्मने नमः ॥568॥
ॐ ह्रीं अर्हं ज्ञानसर्वगाय नमः ॥569॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रधानाय नमः ॥570॥
ॐ ह्रीं अर्हं आत्मने नमः ॥571॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रकृतये नमः ॥572॥
ॐ ह्रीं अर्हं परमाय नमः ॥573॥
ॐ ह्रीं अर्हं परमोदयाय नमः ॥574॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रक्षीणबंधायब नमः ॥575॥
ॐ ह्रीं अर्हं कामारये नमः ॥576॥
ॐ ह्रीं अर्हं क्षेमकृते नमः ॥577॥
ॐ ह्रीं अर्हं क्षेमशासनाय नमः ॥578॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रणवाय नमः ॥579॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रणयाय नमः ॥580॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्राणाय नमः ॥581॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्राणदाय नमः ॥582॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्राणेश्वराय नमः ॥583॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रमाणाय नमः ॥584॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रणधिये नमः ॥585॥
ॐ ह्रीं अर्हं दक्षाय नमः ॥586॥
ॐ ह्रीं अर्हं दक्षिणाय नमः ॥587॥
ॐ ह्रीं अर्हं अध्वर्ये नमः ॥588॥
ॐ ह्रीं अर्हं अध्वराय नमः ॥589॥
ॐ ह्रीं अर्हं आनन्दाय नमः ॥590॥
ॐ ह्रीं अर्हं नन्दनाय नमः ॥591॥
ॐ ह्रीं अर्हं नंदाय नमः ॥592॥
ॐ ह्रीं अर्हं वंद्याय नमः ॥593॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनिंद्याय नमः ॥594॥
ॐ ह्रीं अर्हं अभिनन्दनाय नमः ॥595॥
ॐ ह्रीं अर्हं कामहराय नमः ॥596॥
ॐ ह्रीं अर्हं कामदाय नमः ॥597॥
ॐ ह्रीं अर्हं काम्याय नमः ॥598॥
ॐ ह्रीं अर्हं कामधेनवे नमः ॥599॥
ॐ ह्रीं अर्हं अरिंजयाय नमः ॥600॥
ॐ ह्रीं अर्हं असंस्कृतसुसंस्कराय नमः ॥601॥
ॐ ह्रीं अर्हं अप्राकृतये नमः ॥602॥
ॐ ह्रीं अर्हं वैकृतांतकृते नमः ॥603॥
ॐ ह्रीं अर्हं अंतकृते नमः ॥604॥
ॐ ह्रीं अर्हं कांतगवे नमः ॥605॥
ॐ ह्रीं अर्हं कांताय नमः ॥606॥
ॐ ह्रीं अर्हं चिंतामणये नमः ॥607॥
ॐ ह्रीं अर्हं अभीष्टदाय नमः ॥608॥
ॐ ह्रीं अर्हं अजिताय नमः ॥609॥
ॐ ह्रीं अर्हं जितकामारिणे नमः ॥610॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमिताय नमः ॥611॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमितशासनाय नमः ॥612॥
ॐ ह्रीं अर्हं क्रोधजिताय नमः ॥613॥
ॐ ह्रीं अर्हं जितमित्राय नमः ॥614॥
ॐ ह्रीं अर्हं जितक्लेशाय नमः ॥615॥
ॐ ह्रीं अर्हं जितांतकाय नमः ॥616॥
ॐ ह्रीं अर्हं जिनेन्द्राय नमः ॥617॥
ॐ ह्रीं अर्हं परमानंदाय नमः ॥618॥
ॐ ह्रीं अर्हं मुनीन्द्राय नमः ॥619॥
ॐ ह्रीं अर्हं दुंदुभिस्वनाय नमः ॥620॥
ॐ ह्रीं अर्हं महेन्द्रवंद्याय नमः ॥621॥
ॐ ह्रीं अर्हं योगीन्द्राय नमः ॥622॥
ॐ ह्रीं अर्हं यतीन्द्राय नमः ॥623॥
ॐ ह्रीं अर्हं नाभिनन्दनाय नमः ॥624॥
ॐ ह्रीं अर्हं नाभेयाय नमः ॥625॥
ॐ ह्रीं अर्हं नाभिजाय नमः ॥626॥
ॐ ह्रीं अर्हं अजाताय नमः ॥627॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुव्रताय नमः ॥628॥
ॐ ह्रीं अर्हं मनवे नमः ॥629॥
ॐ ह्रीं अर्हं उत्तमाय नमः ॥630॥
ॐ ह्रीं अर्हं अभेद्याय नमः ॥631॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनत्याय नमः ॥632॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनाश्वसे नमः ॥633॥
ॐ ह्रीं अर्हं अधिकाय नमः ॥634॥
ॐ ह्रीं अर्हं अधिगुरवे नमः ॥635॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुगिरे नमः ॥636॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुमेधसे नमः ॥637॥
ॐ ह्रीं अर्हं विक्रमिणे नमः ॥638॥

ॐ ह्रीं अर्हं स्वामिने नमः ॥639॥
ॐ ह्रीं अर्हं दुराधर्षाय नमः ॥640॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरुत्सुकाय नमः ॥641॥
ॐ ह्रीं अर्हं विशिष्टाय नमः ॥642॥
ॐ ह्रीं अर्हं शिष्टभुजे नमः ॥643॥
ॐ ह्रीं अर्हं शिष्टाय नमः ॥644॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रत्याय नमः ॥645॥
ॐ ह्रीं अर्हं कामनाय नमः ॥646॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनद्याय नमः ॥647॥
ॐ ह्रीं अर्हं क्षेमिणे नमः ॥648॥
ॐ ह्रीं अर्हं क्षेमंकराय नमः ॥649॥
ॐ ह्रीं अर्हं अक्षयाय नमः ॥650॥
ॐ ह्रीं अर्हं क्षेमधर्मपतपे नमः ॥651॥
ॐ ह्रीं अर्हं क्षमिणे नमः ॥652॥
ॐ ह्रीं अर्हं अग्राह्याय नमः ॥653॥
ॐ ह्रीं अर्हं निग्राह्याय नमः ॥654॥
ॐ ह्रीं अर्हं ध्यान गम्याय नमः ॥655॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरुत्तराय नमः ॥656॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुकृतये नमः ॥657॥
ॐ ह्रीं अर्हं धातवे नमः ॥658॥
ॐ ह्रीं अर्हं इज्यार्हाय नमः ॥659॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुनयाय नमः ॥660॥
ॐ ह्रीं अर्हं निवासाय नमः ॥661॥
ॐ ह्रीं अर्हं चतुराननाय नमः ॥662॥
ॐ ह्रीं अर्हं चतुर्वक्राय नमः ॥663॥
ॐ ह्रीं अर्हं चतुरास्याय नमः ॥664॥
ॐ ह्रीं अर्हं चतुर्मुखाय नमः ॥665॥
ॐ ह्रीं अर्हं सत्यात्मने नमः ॥666॥
ॐ ह्रीं अर्हं सत्यविज्ञानाय नमः ॥667॥
ॐ ह्रीं अर्हं सत्यवाचे नमः ॥668॥
ॐ ह्रीं अर्हं सत्यशासनाय नमः ॥669॥
ॐ ह्रीं अर्हं सत्याशिर्षे नमः ॥670॥
ॐ ह्रीं अर्हं सत्यसंधानाय नमः ॥671॥
ॐ ह्रीं अर्हं सत्याय नमः ॥672॥
ॐ ह्रीं अर्हं सत्यपरायणाय नमः ॥673॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्थेयसे नमः ॥674॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्थवीयसे नमः ॥675॥
ॐ ह्रीं अर्हं नेदीयसे नमः ॥676॥
ॐ ह्रीं अर्हं दवीयसे नमः ॥677॥
ॐ ह्रीं अर्हं दूरदर्शनाय नमः ॥678॥
ॐ ह्रीं अर्हं अणोरणीयसे नमः ॥679॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनणुवे नमः ॥680॥
ॐ ह्रीं अर्हं गरीयसामाद्य गुरवे नमः ॥681॥
ॐ ह्रीं अर्हं सदा योगाय नमः ॥682॥
ॐ ह्रीं अर्हं सदा भोगाय नमः ॥683॥
ॐ ह्रीं अर्हं सदा तृप्ताय नमः ॥684॥
ॐ ह्रीं अर्हं सदा शिवाय नमः ॥685॥
ॐ ह्रीं अर्हं सदा गतये नमः ॥686॥
ॐ ह्रीं अर्हं सदा सौख्याय नमः ॥687॥
ॐ ह्रीं अर्हं विद्याय नमः ॥688॥
ॐ ह्रीं अर्हं सदोदयाय नमः ॥689॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुघोषाय नमः ॥690॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुमुखाय नमः ॥691॥
ॐ ह्रीं अर्हं सौम्याय नमः ॥692॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुखदाय नमः ॥693॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुहिताय नमः ॥694॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुहृदे नमः ॥695॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुगुप्तये नमः ॥696॥
ॐ ह्रीं अर्हं गुप्तिभृते नमः ॥697॥
ॐ ह्रीं अर्हं गोप्तये नमः ॥698॥
ॐ ह्रीं अर्हं लोकाध्यक्षाय नमः ॥699॥
ॐ ह्रीं अर्हं दमेश्वराय नमः ॥700॥
ॐ ह्रीं अर्हं बृहद बृहस्पतये नमः ॥701॥
ॐ ह्रीं अर्हं वाग्मिने नमः ॥702॥
ॐ ह्रीं अर्हं वाचस्पतये नमः ॥703॥
ॐ ह्रीं अर्हं उदारधिये नमः ॥704॥
ॐ ह्रीं अर्हं मनीषिणे नमः ॥705॥
ॐ ह्रीं अर्हं धीषणाय नमः ॥706॥
ॐ ह्रीं अर्हं धीमते नमः ॥707॥
ॐ ह्रीं अर्हं शेमुषीशाय नमः ॥708॥
ॐ ह्रीं अर्हं गिरांपतये नमः ॥709॥
ॐ ह्रीं अर्हं नेकरूपाय नमः ॥710॥
ॐ ह्रीं अर्हं नयोतुंगाय नमः ॥711॥
ॐ ह्रीं अर्हं नैकात्मने नमः ॥712॥
ॐ ह्रीं अर्हं नैकधर्मकृते नमः ॥713॥
ॐ ह्रीं अर्हं अविज्ञेयाय नमः ॥714॥
ॐ ह्रीं अर्हं अप्रतर्क्यात्मने नमः ॥715॥
ॐ ह्रीं अर्हं कृतज्ञाय नमः ॥716॥
ॐ ह्रीं अर्हं कृत लक्षणाय नमः ॥717॥
ॐ ह्रीं अर्हं ज्ञानगर्भाय नमः ॥718॥
ॐ ह्रीं अर्हं दयागर्भाय नमः ॥719॥
ॐ ह्रीं अर्हं रत्नगर्भाय नमः ॥720॥

ॐ ह्रीं अर्हं प्रभास्वराय नमः ॥721॥
ॐ ह्रीं अर्हं पद्मगर्भाय नमः ॥722॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगत्गर्भाय नमः ॥723॥
ॐ ह्रीं अर्हं हेमगर्भाय नमः ॥724॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुदर्शनाय नमः ॥725॥
ॐ ह्रीं अर्हं लक्ष्मीवते नमः ॥726॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्रिदशाध्यक्षाय नमः ॥727॥
ॐ ह्रीं अर्हं दृढीयसे नमः ॥728॥
ॐ ह्रीं अर्हं इनाय नमः ॥729॥
ॐ ह्रीं अर्हं ईशिताय नमः ॥730॥
ॐ ह्रीं अर्हं मनोहराय नमः ॥731॥
ॐ ह्रीं अर्हं मनोज्ञांगाय नमः ॥732॥
ॐ ह्रीं अर्हं धीराय नमः ॥733॥
ॐ ह्रीं अर्हं गंभीरशासनाय नमः ॥734॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्मयुपाय नमः ॥735॥
ॐ ह्रीं अर्हं दयायागाय नमः ॥736॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्मनेमिने नमः ॥737॥
ॐ ह्रीं अर्हं मुनीश्वराय नमः ॥738॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्मचक्रायुधाय नमः ॥739॥
ॐ ह्रीं अर्हं देवाय नमः ॥740॥
ॐ ह्रीं अर्हं कर्महराय नमः ॥741॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्मघोषणाय नमः ॥742॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमोघवाचे नमः ॥743॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमोघाज्ञाय नमः ॥744॥
ॐ ह्रीं अर्हं निर्मलाय नमः ॥745॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमोघशासनाय नमः ॥746॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुरूपाय नमः ॥747॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुगभाय नमः ॥748॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्यागिने नमः ॥749॥
ॐ ह्रीं अर्हं समयज्ञाय नमः ॥750॥
ॐ ह्रीं अर्हं समाहिताय नमः ॥751॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुस्थिताय नमः ॥752॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वास्थ्यभाजे नमः ॥753॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वास्थाय नमः ॥754॥
ॐ ह्रीं अर्हं नीरजस्काय नमः ॥755॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरुद्धवाय नमः ॥756॥
ॐ ह्रीं अर्हं अलेपाय नमः ॥757॥
ॐ ह्रीं अर्हं निष्कलंकात्मने नमः ॥758॥
ॐ ह्रीं अर्हं वीतरागाय नमः ॥759॥
ॐ ह्रीं अर्हं गतस्पृहाय नमः ॥760॥
ॐ ह्रीं अर्हं वश्येंद्रियाय नमः ॥761॥
ॐ ह्रीं अर्हं विमुक्तात्मने नमः ॥762॥
ॐ ह्रीं अर्हं निःसपत्नाय नमः ॥763॥
ॐ ह्रीं अर्हं जितेंद्रियाय नमः ॥764॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रशांताय नमः ॥765॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनंत धामर्षये नमः ॥766॥
ॐ ह्रीं अर्हं मंगलाय नमः ॥767॥
ॐ ह्रीं अर्हं मलघ्ने नमः ॥768॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनघाय नमः ॥769॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनीदृशे नमः ॥770॥
ॐ ह्रीं अर्हं उपमाभूताय नमः ॥771॥
ॐ ह्रीं अर्हं दिष्ट्ये नमः ॥772॥
ॐ ह्रीं अर्हं देवाय नमः ॥773॥
ॐ ह्रीं अर्हं अगोचराय नमः ॥774॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमूर्तये नमः ॥775॥
ॐ ह्रीं अर्हं मूर्तिमते नमः ॥776॥
ॐ ह्रीं अर्हं एकस्मै नमः ॥777॥
ॐ ह्रीं अर्हं नैरूस्मै नमः ॥778॥
ॐ ह्रीं अर्हं नानैकतत्त्वदृशे नमः ॥779॥
ॐ ह्रीं अर्हं अध्यात्मगम्याय नमः ॥780॥
ॐ ह्रीं अर्हं अगम्यात्मने नमः ॥781॥
ॐ ह्रीं अर्हं योगविदे नमः ॥782॥
ॐ ह्रीं अर्हं योगवंदिताय नमः ॥783॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वत्रगाय नमः ॥784॥
ॐ ह्रीं अर्हं सदाभाविने नमः ॥785॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्रिकालविषयार्थदृगे नमः ॥786॥
ॐ ह्रीं अर्हं शंकराय नमः ॥787॥
ॐ ह्रीं अर्हं शंवदाय नमः ॥788॥
ॐ ह्रीं अर्हं दांताय नमः ॥789॥
ॐ ह्रीं अर्हं दमिने नमः ॥790॥
ॐ ह्रीं अर्हं क्षांतिपरायणाय नमः ॥791॥
ॐ ह्रीं अर्हं अधिपाय नमः ॥792॥
ॐ ह्रीं अर्हं परमानंदाय नमः ॥793॥
ॐ ह्रीं अर्हं परात्मज्ञाय नमः ॥794॥
ॐ ह्रीं अर्हं परात्पराय नमः ॥795॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्रिजगद्वल्लभाय नमः ॥796॥
ॐ ह्रीं अर्हं अभ्यर्चाय नमः ॥797॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगन्मंगलोदयाय नमः ॥798॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्रिजगत्पतिपूज्यांघ्रिने नमः ॥799॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्रिलोकाग्रशिखामणये नमः ॥800॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्रिकालदर्शिने नमः ॥801॥
ॐ ह्रीं अर्हं लोकेशाय नमः ॥802॥

ॐ ह्रीं अर्हं लोकधात्रे नमः ॥803॥
ॐ ह्रीं अर्हं दृढ़व्रताय नमः ॥804॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वलोकातिशाय नमः ॥805॥
ॐ ह्रीं अर्हं पूज्याय नमः ॥806॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वलोकैकसारथिये नमः ॥807॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुराणाय नमः ॥808॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुरुषाय नमः ॥809॥
ॐ ह्रीं अर्हं पूर्वाय नमः ॥810॥
ॐ ह्रीं अर्हं कृतपूर्वांग विस्तराय नमः ॥811॥
ॐ ह्रीं अर्हं आदिदेवाय नमः ॥812॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुराणाद्याय नमः ॥813॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुरुदेवाय नमः ॥814॥
ॐ ह्रीं अर्हं युग मुख्याय नमः ॥815॥
ॐ ह्रीं अर्हं अधिदेवाय नमः ॥816॥
ॐ ह्रीं अर्हं युगज्येष्ठाय नमः ॥817॥
ॐ ह्रीं अर्हं युगादिस्थितिदेशकाय नमः ॥818॥
ॐ ह्रीं अर्हं कल्याणवर्णाय नमः ॥819॥
ॐ ह्रीं अर्हं कल्याणाय नमः ॥820॥
ॐ ह्रीं अर्हं कल्याय नमः ॥821॥
ॐ ह्रीं अर्हं कल्याणलक्षणाय नमः ॥822॥
ॐ ह्रीं अर्हं कल्याणप्रकृतये नमः ॥823॥
ॐ ह्रीं अर्हं दीप्तकल्याणात्मने नमः ॥824॥
ॐ ह्रीं अर्हं विकल्मषाय नमः ॥825॥
ॐ ह्रीं अर्हं विकलंकाय नमः ॥826॥
ॐ ह्रीं अर्हं कलातीताय नमः ॥827॥
ॐ ह्रीं अर्हं कलिलघ्नाय नमः ॥828॥
ॐ ह्रीं अर्हं कलाधराय नमः ॥829॥
ॐ ह्रीं अर्हं देवदेवाय नमः ॥830॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगन्नाथाय नमः ॥831॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगद्बंधवे नमः ॥832॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगद्भिभुवे नमः ॥833॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगद्भितैषे नमः ॥834॥
ॐ ह्रीं अर्हं लोकज्ञाय नमः ॥835॥
ॐ ह्रीं अर्हं सर्वगाय नमः ॥836॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगदाग्रजाय नमः ॥837॥
ॐ ह्रीं अर्हं चराचर गुरवे नमः ॥838॥
ॐ ह्रीं अर्हं गोप्याय नमः ॥839॥
ॐ ह्रीं अर्हं गूढ़ात्मने नमः ॥840॥
ॐ ह्रीं अर्हं गूढगोचराय नमः ॥841॥
ॐ ह्रीं अर्हं सद्यो जाताय नमः ॥842॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रकाशात्मने नमः ॥843॥
ॐ ह्रीं अर्हं ज्वलनज्वलनसप्रभाय नमः ॥844॥
ॐ ह्रीं अर्हं आदित्य वर्णाय नमः ॥845॥
ॐ ह्रीं अर्हं भर्माभाय नमः ॥846॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुप्रभाय नमः ॥847॥
ॐ ह्रीं अर्हं कनकप्रभाय नमः ॥848॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुवर्णवर्णाय नमः ॥849॥
ॐ ह्रीं अर्हं रुक्माभाय नमः ॥850॥
ॐ ह्रीं अर्हं सूर्यकोटिसमप्रभाय नमः ॥851॥
ॐ ह्रीं अर्हं तपनीयनिभाय नमः ॥852॥
ॐ ह्रीं अर्हं तुंगाय नमः ॥853॥
ॐ ह्रीं अर्हं बालाकांभाय नमः ॥854॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनलप्रभाय नमः ॥855॥
ॐ ह्रीं अर्हं सन्ध्याभ्रवभ्रुवे नमः ॥856॥
ॐ ह्रीं अर्हं हेमाभाय नमः ॥857॥
ॐ ह्रीं अर्हं तप्तचामीकर प्रभाय नमः ॥858॥
ॐ ह्रीं अर्हं निष्टप्तकनकच्छायाय नमः ॥859॥
ॐ ह्रीं अर्हं कनत्कांचन सन्निभायाय नमः ॥860॥
ॐ ह्रीं अर्हं हिरण्यवर्णाय नमः ॥861॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वर्णाभाय नमः ॥862॥
ॐ ह्रीं अर्हं शांतिकुंभनिभ प्रभाय नमः ॥863॥
ॐ ह्रीं अर्हं द्युम्नाभाय नमः ॥864॥
ॐ ह्रीं अर्हं जातरूपाभाय नमः ॥865॥
ॐ ह्रीं अर्हं तप्तजाम्बूनदद्यूतये नमः ॥866॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुधौत कलधौतश्रिये नमः ॥867॥
ॐ ह्रीं अर्हं हाटकद्युतये नमः ॥868॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रदीप्ताय नमः ॥869॥
ॐ ह्रीं अर्हं शिष्टेष्टाय नमः ॥870॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुष्टिदाय नमः ॥871॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुष्टाय नमः ॥872॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्पष्टाय नमः ॥873॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्पष्टाक्षराय नमः ॥874॥
ॐ ह्रीं अर्हं क्षमाय नमः ॥875॥
ॐ ह्रीं अर्हं शत्रुघ्नाय नमः ॥876॥
ॐ ह्रीं अर्हं अप्रतिगाय नमः ॥877॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमोघाय नमः ॥878॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रशास्त्रे नमः ॥879॥
ॐ ह्रीं अर्हं शासित्रे नमः ॥880॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्वयंभुवे नमः ॥881॥
ॐ ह्रीं अर्हं शान्तनिष्ठाय नमः ॥882॥
ॐ ह्रीं अर्हं मुनिज्येष्ठाय नमः ॥883॥
ॐ ह्रीं अर्हं शिवतातये नमः ॥884॥

ॐ ह्रीं अर्हं शिवप्रदाय नमः ॥885॥
ॐ ह्रीं अर्हं शान्तिदाय नमः ॥886॥
ॐ ह्रीं अर्हं शान्तिकृताय नमः ॥887॥
ॐ ह्रीं अर्हं शान्तये नमः ॥888॥
ॐ ह्रीं अर्हं कान्तिमते नमः ॥889॥
ॐ ह्रीं अर्हं कामितप्रदाय नमः ॥890॥
ॐ ह्रीं अर्हं श्रेयोनिधये नमः ॥891॥
ॐ ह्रीं अर्हं अधिष्ठानाय नमः ॥892॥
ॐ ह्रीं अर्हं अप्रतिष्ठाय नमः ॥893॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रतिष्ठाय नमः ॥894॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुस्थिताय नमः ॥895॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्थावराय नमः ॥896॥
ॐ ह्रीं अर्हं स्थाणवे नमः ॥897॥
ॐ ह्रीं अर्हं पृथीयसे नमः ॥898॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रथिताय नमः ॥899॥
ॐ ह्रीं अर्हं पृथुवे नमः ॥900॥
ॐ ह्रीं अर्हं दिग्वाससे नमः ॥901॥
ॐ ह्रीं अर्हं वातरशनाथ नमः ॥902॥
ॐ ह्रीं अर्हं निर्ग्रंथेराय नमः ॥903॥
ॐ ह्रीं अर्हं दिगम्बराय नमः ॥904॥
ॐ ह्रीं अर्हं निष्कंचनाय नमः ॥905॥
ॐ ह्रीं अर्हं निराशंसाय नमः ॥906॥
ॐ ह्रीं अर्हं ज्ञानचक्षुषे नमः ॥907॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमोमुहाय नमः ॥908॥
ॐ ह्रीं अर्हं तेजोराशये नमः ॥909॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनंतौजसे नमः ॥910॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनंतज्ञानाब्धये नमः ॥911॥
ॐ ह्रीं अर्हं शीलसागराय नमः ॥912॥
ॐ ह्रीं अर्हं तेजोमयाय नमः ॥913॥
ॐ ह्रीं अर्हं अमितज्योतिषे नमः ॥914॥
ॐ ह्रीं अर्हं ज्योतिर्मूर्तये नमः ॥915॥
ॐ ह्रीं अर्हं तमोपहराय नमः ॥916॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगच्चूड़ामणये नमः ॥917॥
ॐ ह्रीं अर्हं दीप्तये नमः ॥918॥
ॐ ह्रीं अर्हं शंवते नमः ॥919॥
ॐ ह्रीं अर्हं विघ्नविनायकाय नमः ॥920॥
ॐ ह्रीं अर्हं कलिघ्नाय नमः ॥921॥
ॐ ह्रीं अर्हं कर्मशत्रुघ्नाय नमः ॥922॥
ॐ ह्रीं अर्हं लोकालोकप्रकाशाय नमः ॥923॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनिद्रालवे नमः ॥924॥
ॐ ह्रीं अर्हं अतन्द्रालवे नमः ॥925॥
ॐ ह्रीं अर्हं जागरूकाय नमः ॥926॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रभामयाय नमः ॥927॥
ॐ ह्रीं अर्हं लक्ष्मीपतये नमः ॥928॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगज्ज्योतये नमः ॥929॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्मराजाय नमः ॥930॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रजाहिताय नमः ॥931॥
ॐ ह्रीं अर्हं मुमुक्षवे नमः ॥932॥
ॐ ह्रीं अर्हं बंध मोक्षज्ञाय नमः ॥933॥
ॐ ह्रीं अर्हं जिताक्षाय नमः ॥934॥
ॐ ह्रीं अर्हं जितमन्मथाय नमः ॥935॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रशांतरसशैलुषाय नमः ॥936॥
ॐ ह्रीं अर्हं भव्यपेटकनायकाय नमः ॥937॥
ॐ ह्रीं अर्हं मूलकर्ताय नमः ॥938॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगज्ज्योतिषे नमः ॥939॥
ॐ ह्रीं अर्हं मलघ्नाय नमः ॥940॥
ॐ ह्रीं अर्हं मूलकारणाय नमः ॥941॥
ॐ ह्रीं अर्हं आप्ताय नमः ॥942॥
ॐ ह्रीं अर्हं वागीश्वराय नमः ॥943॥
ॐ ह्रीं अर्हं श्रेयसे नमः ॥944॥
ॐ ह्रीं अर्हं श्रायसोक्तये नमः ॥945॥
ॐ ह्रीं अर्हं निरुक्तवाचे नमः ॥946॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रवक्त्रे नमः ॥947॥
ॐ ह्रीं अर्हं वचसामीशाय नमः ॥948॥
ॐ ह्रीं अर्हं मारजिते नमः ॥949॥
ॐ ह्रीं अर्हं विश्वभावविदाय नमः ॥950॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुतनुवे नमः ॥951॥
ॐ ह्रीं अर्हं तनुनिर्मुक्ताय नमः ॥952॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुगतये नमः ॥953॥
ॐ ह्रीं अर्हं हतदुर्नयाय नमः ॥954॥
ॐ ह्रीं अर्हं श्रीशाय नमः ॥955॥
ॐ ह्रीं अर्हं श्रीश्रितपादाब्जाय नमः ॥956॥
ॐ ह्रीं अर्हं वीतभीराय नमः ॥957॥
ॐ ह्रीं अर्हं अभयंकराय नमः ॥958॥
ॐ ह्रीं अर्हं उत्सन्नदोषाय नमः ॥959॥
ॐ ह्रीं अर्हं निर्विघ्नाय नमः ॥960॥
ॐ ह्रीं अर्हं निश्चलाय नमः ॥961॥
ॐ ह्रीं अर्हं लोकवत्सलाय नमः ॥962॥
ॐ ह्रीं अर्हं लोकोत्तराय नमः ॥963॥
ॐ ह्रीं अर्हं लोकपतये नमः ॥964॥
ॐ ह्रीं अर्हं लोकचक्षुषे नमः ॥965॥
ॐ ह्रीं अर्हं अपारधिये नमः ॥966॥

ॐ ह्रीं अर्हं धीरधिये नमः ॥967॥
ॐ ह्रीं अर्हं बुद्धसन्मार्गाय नमः ॥968॥
ॐ ह्रीं अर्हं शुद्धाय नमः ॥969॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुनृतपूतवाचे नमः ॥970॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्रज्ञापारमिताय नमः ॥971॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्राज्ञाय नमः ॥972॥
ॐ ह्रीं अर्हं यतिये नमः ॥973॥
ॐ ह्रीं अर्हं नियमितेंद्रियाय नमः ॥974॥
ॐ ह्रीं अर्हं भदंताय नमः ॥975॥
ॐ ह्रीं अर्हं भद्रकृते नमः ॥976॥
ॐ ह्रीं अर्हं भद्राय नमः ॥977॥
ॐ ह्रीं अर्हं कल्पवृक्षाय नमः ॥978॥
ॐ ह्रीं अर्हं वरप्रदाय नमः ॥979॥
ॐ ह्रीं अर्हं समुन्मूलित कर्मारये नमः ॥980॥
ॐ ह्रीं अर्हं कर्मकाष्ठाक्षिणिये नमः ॥981॥
ॐ ह्रीं अर्हं कर्मण्याय नमः ॥982॥
ॐ ह्रीं अर्हं कर्मठाय नमः ॥983॥
ॐ ह्रीं अर्हं प्राँशवे नमः ॥984॥
ॐ ह्रीं अर्हं हेयादेयविचक्षणाय नमः ॥985॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनंतशक्तये नमः ॥986॥
ॐ ह्रीं अर्हं अछेद्याय नमः ॥987॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्रिपुरास्ये नमः ॥988॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्रिलोचनाय नमः ॥989॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्रिनेत्राय नमः ॥990॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्र्यंबकाय नमः ॥991॥
ॐ ह्रीं अर्हं त्र्यक्षाय नमः ॥992॥
ॐ ह्रीं अर्हं केवलज्ञानवीक्षणाय नमः ॥993॥
ॐ ह्रीं अर्हं समंतभद्राय नमः ॥994॥
ॐ ह्रीं अर्हं शांतारिणे नमः ॥995॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्माचार्याय नमः ॥996॥
ॐ ह्रीं अर्हं दयानिधये नमः ॥997॥
ॐ ह्रीं अर्हं सूक्ष्मदर्शये नमः ॥998॥
ॐ ह्रीं अर्हं जितानंगाय नमः ॥999॥
ॐ ह्रीं अर्हं कृपालुवे नमः ॥1000॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्मदेशकजिनाय नमः ॥1001॥
ॐ ह्रीं अर्हं शुभंयवे नमः ॥1002॥
ॐ ह्रीं अर्हं सुखसाद्भूताय नमः ॥1003॥
ॐ ह्रीं अर्हं पुण्यराज्ये नमः ॥1004॥
ॐ ह्रीं अर्हं अनामयाय नमः ॥1005॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्मपालाय नमः ॥1006॥
ॐ ह्रीं अर्हं जगत्पालाय नमः ॥1007॥
ॐ ह्रीं अर्हं धर्मसाम्राज्यनायकाय नमः ॥1008॥

PART SEVEN

Days and Planets
दिन और नवग्रह

A mantra for each day of the week,
and a Tirthankar for each of the nine planets

In the Jain tradition, each of the nine planets, the navagraha, is linked to one Tirthankar. We do not pray to a planet. We bow to the Tirthankar, and ask for his peace to settle the day.

Here are the seven days of the week and the two shadow planets, Rahu and Ketu, each with its Tirthankar and a mantra to chant.

The pairs differ a little between traditions. Please read the note on page 401.

Sunday to Wednesday

SUNDAY · रविवार · DOMINGO

Sun · सूर्य · Sol

Padmaprabha Swami · *6th Tirthankar*

ॐ ऐं ह्रीं श्रीं पद्मप्रभ स्वामी नमः

Om Aiṃ Hrīṃ Śrīṃ Padmaprabha Svāmī Namaḥ

MONDAY · सोमवार · LUNES

Moon · चंद्र · Luna

Chandraprabha Swami · *8th Tirthankar*

ॐ ऐं ह्रीं श्रीं चंद्रप्रभ स्वामी नमः

Om Aiṃ Hrīṃ Śrīṃ Candraprabha Svāmī Namaḥ

TUESDAY · मंगलवार · MARTES

Mars · मंगल · Marte

Vasupujya Swami · *12th Tirthankar*

ॐ ऐं ह्रीं श्रीं वासुपूज्य स्वामी नमः

Om Aiṃ Hrīṃ Śrīṃ Vāsupūjya Svāmī Namaḥ

WEDNESDAY · बुधवार · MIÉRCOLES

Mercury · बुध · Mercurio

Mallinatha Swami · *19th Tirthankar*

ॐ ऐं ह्रीं श्रीं मल्लिनाथ स्वामी नमः

Om Aiṃ Hrīṃ Śrīṃ Mallinātha Svāmī Namaḥ

Thursday to Saturday

THURSDAY · गुरुवार · JUEVES

Jupiter · गुरु · Júpiter

Mahavira Swami · *24th Tirthankar*

ॐ ऐं ह्रीं श्रीं महावीर स्वामी नमः

Om Aiṃ Hrīṃ Śrīṃ Mahāvīra Svāmī Namaḥ

FRIDAY · शुक्रवार · VIERNES

Venus · शुक्र · Venus

Pushpadanta Swami · *9th Tirthankar*

ॐ ऐं ह्रीं श्रीं पुष्पदंत स्वामी नमः

Om Aiṃ Hrīṃ Śrīṃ Puṣpadanta Svāmī Namaḥ

SATURDAY · शनिवार · SÁBADO

Saturn · शनि · Saturno

Munisuvrata Swami · *20th Tirthankar*

ॐ ऐं ह्रीं श्रीं मुनिसुव्रत स्वामी नमः

Om Aiṃ Hrīṃ Śrīṃ Munisuvrata Svāmī Namaḥ

THE SHADOW PLANETS · छाया ग्रह · PLANETAS SOMBRA

RAHU · राहु · RAHU

Shadow planet · छाया ग्रह · Planeta sombra

Neminatha Swami · *22nd Tirthankar*

ॐ ऐं ह्रीं श्रीं नेमिनाथ स्वामी नमः

Om Aiṃ Hrīṃ Śrīṃ Neminātha Svāmī Namaḥ

KETU · केतु · KETU

Shadow planet · छाया ग्रह · Planeta sombra

Parshvanatha Swami · *23rd Tirthankar*

ॐ ऐं ह्रीं श्रीं पार्श्वनाथ स्वामी नमः

Om Aiṃ Hrīṃ Śrīṃ Pārśvanātha Svāmī Namaḥ

How to chant, and a note

How to chant. Sit quietly, facing east or north if you can. Chant the mantra of the day aloud or silently, one mala (108 times) or as many times as feels right. Chant with respect, with a calm mind and with kindness for everyone.

A prayer, not a command. Jain teaching holds that our own karma shapes our path. The mantra is a prayer for peace and steadiness, offered to the Tirthankar. It is not a command to a planet, and it is not a promise of any result.

Rahu and Ketu. These two shadow planets have no weekday of their own, so their mantras may be chanted on any day you choose.

Where traditions differ. The pairs in this part follow the nine-Tirthankar navagraha tradition, as at the Navagraha Teertha at Varur in Karnataka. Other printed lists name Shantinatha for Mercury, and Adinatha (Rishabhadeva) or Sumatinatha for Jupiter, and older texts worship a group of eight Tirthankars for each of those two planets, and name both Mallinatha and Parshvanatha for Ketu. Pushpadanta is also called Suvidhinatha, so his mantra may be chanted with that name. Please follow your own family and guru.

The wording. Printed sources usually give the shorter form, Om Hrīṃ Śrīṃ (name) Namaḥ. This book gives the form with Aiṃ, as shared by the family. Chant whichever your tradition teaches.

Sources: the Navagraha Jain Teertha, Varur; the Bhagwan Mahavir Hindi–English Jain Dictionary (Chandanamati Mata); Shantidoot, Acharya Amrender Muni (Universal Ahimsa Foundation); Illustrated Namokara Mahamantra, Shreechand Surana and Surendra Bothra (Diwakar Prakashan, 1998). This is a book of faith, not astrology, medical, legal or financial advice.

OUR MEMORIES OF GRANDMOTHER

What we remember

A page for the words, stories and small details that only the family knows.

GRATITUDE

With thanks

No one makes a book like this alone. I am thankful to:

The Jain tradition, and Acharya Manatunga, to whom the Bhaktamar Stotra is attributed, for the verses; and every family that kept them alive by reciting them.

Malav Kesari Pujya Gurudev Shri Saubhagyamalji Maharaj Saheb (1897–1984), my grandmother's guru, a revered Jain monk, orator and scholar.

My grandfather, Meghraj Lunawat, a swadhyayi, who gave his days to the study of the scriptures and to reflection on the soul. He walked beside her, and he took the place of parents for two children who then took diksha and became Jain monks.

My family, the Zabak family, who shared their memories of her.

Shiv Translators, for sharing this book freely.

And my grandmother, whose prayer is on every page.

GRATITUDE

My grandparents

Meghraj Lunawat

Grandfather

Sushila Meghraj Lunawat

Grandmother

12 July 1935 – 12 May 2026

WITH GRATITUDE

May kindness follow prayer

May these readings bring a little stillness to the day.

May remembrance become gratitude,
gratitude become kindness,
and kindness become something
we offer to those around us.

In loving memory of

Sushila Meghraj Lunawat

12 July 1935 – 12 May 2026

Sneha Zabak

ABOUT THIS EDITION

A few words from me

My grandmother recited the Bhaktamar three times every day before she walked out to the fields with my grandfather. I made this book in her memory, so that anyone who wishes can sit with the verses the way she did.

The verses and prayers in this book belong to the Jain tradition; I have only gathered them with love. The riddhi, mantra, method and benefit of each verse are given just as a traditional Hindi compilation has them, with nothing added by me. The yantras were drawn fresh for this book. The English, Hindi and Spanish meanings are devotional renderings, not scholarly translations, and the Hanuman Chalisa is by Tulsidas.

This is a book of faith. The benefits written for each verse are what the tradition says, not medical, legal or financial advice, and a few of them speak of winning over other people. They are given just as the source gives them.

I am sure some mistakes remain: a letter inside a yantra, a word in a translation. If you find one, please tell us so it can be set right. If I have written anything against the teachings of the Tirthankars, I ask forgiveness. Micchami Dukkadam.

This book is offered free, for reciting and for learning. Please share it freely, and not for sale.

Sneha Zabak

In loving memory of Sushila Meghraj Lunawat